EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE OCTUBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0.20 — N.o 17.112



La SUERTE del ASESINO

CUENTO POLICIAL por Cyril Hare

TODOS LOS que conocen Londres conocen también el Progress Club. Es uno de los edificios más impresionantes de Pall Mall, y todas las líneas de su arquitectura proclaman que para cierta clase de gente —la aristocracia— el progreso se detuvo allá por el año de 1850. Yo no soy socio de ese círculo, pero sí lo es mi amigo Prothero, el cual me invitó a cenar allí recientemente.

Prothero presume de criminalista. Se interesa por el asesinato, que es para él más que su afición predilecta, una especie de devoción, y he perdido ya la cuenta del sinnúmero de crímenes que él "ha puesto en claro". No me sorprendió, por lo tanto, que entre sus amigos, reunidos con nosotros en el salón de fumar después de concluida la cena, se hallase un famosísimo oficial de Scotland Yard. Se llamaba Wrestall.

Después de tomar café y licores, Wrestall tomó la palabra para dirigirse a mí, preguntándome si había estado en el Progress Club alguna vez.

—Sí —le contesté—, pero hace ya varios años. Recuerdo que la última vez que estuve, fui invitado por uno de sus miembros llamado Sylvester Kemball.

No fue una manifestación muy oportuna la mía, habida cuenta que el tal Kemball acababa de ser ahorcado no hacía mucho por haber asesinado a su mujer. Pero los amigos que nos acompañaban no pararon mientes en ello o, por lo menos, no lo tomaron a mal.

—Siempre he pensado —dijo Prothero, enfáticamente— que el caso Kemball fue uno de los ejemplos más afortunados de los modernos métodos detectivescos, uno de los mayores triunfos de nuestra organización policíaca y... —agregó tras una pequeña pausa— personalmente suyo, Wrestall.

—Es usted muy amable —dijo el aludido con profunda modestia—. Pero, realmente, fue sólo el azar el que nos suministró las pruebas de la culpabilidad del asesino.

—¡El azar! —exclamó Prothero—. Cuando se piensa en ello, es asombroso con qué frecuencia son detenidos los criminales más astutos y prevenidos gracias a un accidente fortuito e insospechado, en la mayor parte de los casos un hecho tan extrañamente improbable, que hubiera sido de todo punto imposible que el criminal hubiese pensado en él para prevenirse. Consideremos, por ejemplo, el caso Albertillery...

Pero nunca llegamos a considerar el caso Albertillery. Un hombre, desde el rincón opuesto al que ocupaba nuestro grupo, interrumpió a Prothero sin ceremonia alguna:

—El asesino más desgraciado que yo recuerdo —dijo— ha sido Anthony Edwards Fitzpatrick Pugh...

Todos nos volvimos hacia él. Y en verdad que tenía bien poco en qué fijarse aquel tipejo menudo y desagradable con una complaciente expresión en su rostro. Recordé al verlo que se llamaba Hobson y que —como yo— había sido invitado aquella noche por otro socio del círculo.

—¿Pugh? —preguntó Prothero, pronunciando aquel nombre de una manera despectiva, casi insultante—. Creo que estoy al tanto de todos los crímenes de toda índole, cometidos desde hace siglo y medio, pero le aseguro que jamás he oído ese nombre hasta ahora. Wrestall, ¿le suena a usted el caso de ese homicida Pugh?

Wrestall negó con la cabeza.

—Ya lo ve usted, señor Hobson —continuó Prothero—, parece ser usted el único poseedor del conocimiento de ese caso, que ignora incluso Scotland Yard. No me atrevo a hacer la sugestión, pero... ¿está usted seguro de los hechos, completamente seguro?

—Completamente. ¿Les agradaría a ustedes escucharlos?

—Somos todo oídos —respondió Prothero, arrellanándose en su asiento con una indulgente sonrisa.

—Realmente es una historia sin importancia —dijo Hobson—, y si se la cuento a ustedes es solamente porque siempre que se habla de la mala suerte, el nombre de Pugh viene a mi memoria. Tengan presente que el desgraciado Pugh, después de todo, no hizo más que pagar su tributo al azar, como lo hacemos todos, en general.

Era un tipo desagradable, egoísta y ambicioso, si los hay. Su mala suerte empezó cuando confió prácticamente toda la fortuna que acababa de heredar de sus padres a un desaprensivo negociante de la city. Podía haberlo pensado mejor, indudablemente, y haber sido más cauto, pero no lo hizo así y perdió toda su fortuna. Luego pretendió recuperar su dinero, denunció el hecho a la justicia, se abrió el proceso y se celebró el juicio contra el timador, que ganó Pugh con toda facilidad: 10.000 libras y las costas. Pero una cosa es conseguir la decisión de un jurado, refrendada por el juez, y otra completamente distinta, si se trata de dinero, hacer éste efectivo, como Pugh pudo comprobar.

Sus abogados apelaron a cuantas artimañas jurídicas eran viables para lograr algún éxito: nada se consiguió, pero en cambio fueron agregadas varias cifras a las costas que Pugh tendría que pagar inevitablemente, ya que su deudor se había declarado, graciosa y artísticamente, en completa bancarrota. Ya podía Pugh silbarle a su dinero: éste no aparecía por parte alguna.

Y las cosas se agravaron porque la miseria no pareció establecer la menor diferencia en el género de vida del deudor, que continuó viviendo en su confortable residencia de Sussex venía diariamente a Londres en su asiento de primera clase, reservado en un departamento de fumadores, y los mozos le saludaban quitándose respetuosamente la gorra. El pobre Pugh vivía en el mismo barrio de Sussex y solía, pues, tomar el mismo tren para venir a Londres, pero él venía en su modesto asiento de tercera clase en un departamento de no fumadores, pensando en sus 10.000 libras durante todo el recorrido.

El secreto de la feliz prosperidad del arruinado consistía, naturalmente, en que él jamás había poseído nada: todas las piedras de la señorial mansión de Sussex, con su mobiliario, el ganado de Jersey que pastaba en el inmenso parque, los **pura sangre** de carreras de sus famosas cuadras, el dinero que pagaba a los criados, las cuentas del carnicero y los viajes a Londres en su asiento de primera clase, todo eso era de la única y exclusiva propiedad de su esposa, una mujer encantadora y muy atractiva (entre paréntesis, demasiado valiosa para el canalla de su marido).

Aquellos encuentros diarios en el andén de la estación del ferrocarril fueron convirtiendo a Pugh, poco a poco, insensiblemente, en un verdadero asesino. Apenas podría habérsele reprochado que una bella mañana asesinase impetuosamente a su deudor. Pero Pugh no era de esa clase de hombres. Era su dinero lo que a él lo preocupaba y no la venganza, y si mataba a su deudor jamás volvería a recuperar sus 10.000 libras. Por eso, él trataba de encontrar el medio de llenar sus bolsillos de dinero para podérselo coger con más facilidad. Pensó en el asunto con toda sangre fría y, al fin, llegó a una solución verdaderamente sencilla y lógica. Aquel individuo había traspasado todas sus propiedades a su esposa, y Pugh se propuso invertir el proceso. Pugh estaba completamente seguro de que, en tales condiciones, ella tendría un testamento dejándole todo a su marido y, si era así efectivamente, sólo tendría que deshacerse de ella para llenar las manos de su marido con dinero suficiente para satisfacer su pequeña reivindicación. Y tal como lo pensó lo hizo. Una vez que se decidió a cometer el asesinato, lo llevó a cabo con toda sencillez y felicidad. Descubrió por la observación que su presunta víctima tenía la costumbre de ir en coche a Worthing todos los días conduciendo ella misma y que, para llegar al camino real, tenía que pasar por una puerta que estaba ordinariamente cerrada por causa de las vacas. Ocultóse detrás de un seto en las inmediaciones de dicha puerta, esperó hasta que llegó su víctima y, cuando ésta se bajó del coche para abrir la puerta y dejar paso al mismo, le disparó apuntándole a la cabeza. Utilizó un viejo revólver alemán que había encontrado días antes y, una vez realizado su crimen, se alejó de allí tranquilamente dejando el revólver en aquel mismo lugar. No encontró razón alguna para que alguien pudiese relacionarlo con una mujer con la que apenas había hablado alguna vez en su vida y, por otra parte, nadie lo había visto...

—¿Entonces, cómo fue condenado? —preguntó Prothero.

—No lo fue —respondió Hobson—, ni he dicho nunca que lo haya sido. Lo único que dije fue que era el asesino más desgraciado que puedo recordar, y es la pura verdad. Fíjense ustedes; aunque estuvo perfectamente atinado en todos sus cálculos y tuvo éxito rotundo en la manera de llevar a cabo su asesinato, nunca recuperó sus 10.000 libras.

Pugh había sido tan cuidadoso en evitar que nadie pudiese sospechar de él, que jamás se le ocurrió pensar que, con toda probabilidad, podría ser acusada otra persona del crimen que él mismo había cometido. Pero no cabe duda de que si es asesinada una mujer inmensamente rica, casada con un hombre que no posee un solo penique, hay una persona en la que, inevitablemente, se fijará la policía, una víctima propiciatoria, si me permite usted, señor Wrestall, la expresión... Si Pugh hubiese pensado un poco más detenidamente en el asunto, hubiera visto también con toda claridad que ésa era asimismo la única persona que no podía dejar de ser condenada.

Cuando las autoridades comenzaron a estudiar el caso, lo enfocaron inmediatamente contra el marido, y la mala suerte de Pugh comenzó a manifestarse seriamente. Resultó que el matrimonio había tenido una violenta discusión aquella misma mañana; por este motivo había decidido la esposa ir a ver a su abogado con objeto de redactar un nuevo testamento, y en ese momento había sido asesinada.

Ocurrió asimismo que la pistola que Pugh utilizó había pertenecido al acusado, el cual —según confesó— la había perdido hacía solamente una o dos semanas. Esos dos hechos hicieron recaer en él todas las sospechas, por si no fuera ya bastante la circunstancia de estar casado con una mujer inmensamente rica, que fue el origen de que las miradas de la policía se fijaran en él; pero lo que verdaderamente pudiera llamarse pieza crucial de la acusación fue algo de tan adversa mala suerte, que difícilmente podría imaginarse.

Un testigo declaró que el marido de la víctima estaba en las inmediaciones del lugar del hecho unos diez minutos antes de haberse cometido el asesinato. Se trataba del jardinero de la finca, que no tenía por qué haber estado allí a aquella hora crítica. Su presencia se debía exclusivamente a que su esposa se había quemado al volcar inadvertidamente una olla de agua hirviendo que le cayó encima, y él iba a telefonear para que viniera el médico. Resultado: la coartada que la defensa trató de presentar fue deshecha en pedazos, y el marido fue ahorcado sin remisión...

Como, además, su condena lo privó de todos los derechos que pudiera haber tenido sobre las propiedades de su mujer, falleció tan en la inopia como había vivido. Puede decirse, pues, que Pugh perdió 10.000 libras sólo porque la mujer del jardinero cometió la torpeza de volcarse encima una olla de agua hirviendo. ¡No puede negarse su mala suerte...!, de modo que como ven ustedes, no fue él sino el

(PASA A LA PAGINA 4)

EN SERIO Y EN BROMA:

El Hombre Deseaba Votar...

por Art BUCHWALD

SI HAY ALGUIEN que nos enfurece, es alguno que quiere votar después de que un computador ha declarado quién es el ganador en una elección transmitida por televisión.

La otra noche, apenas veintitrés minutos después de iniciar su programa y cuarenta y ocho de haberse cerrado la votación, la Columbia Broadcasting System declaró que el senador Goldwater había ganado las elecciones primarias de California.

Tan pronto como oímos el resultado telefoneamos a un amigo nuestro que vive en San Francisco. Y nos dijo:

"No podemos hablar ahora. Tengo que ir a votar y me quedan sólo cuarenta minutos para hacerlo".

"Pero", le dijimos, ¿"no has oído que la CMS ha declarado vencedor al senador Goldwater? No tiene objeto molestarse en ir a votar".

"No, no lo sabía. Pero, ¿es una noticia oficial?"

"Por lo menos en lo que concierne a los computadores. Todo el que vaya a votar ahora esta perdiendo el tiempo.

"Pero tal vez deba hacerlo. Después de todo, me inscribí en el registro electoral".

Entonces nos enojamos, diciéndole: "¿Estás tratando de hacer quedar mal a Walter Cronkite? Ya te dije que el análisis del perfil de la votación le da el triunfo a Goldwater".

"¿Qué es un análisis del perfil de la votación?"

"Bueno, preguntan a un budista en San Pedro, a un mexicano en Los Angeles, a un peón de albañil en San Francisco cómo votaron. Ponen el detalle en una tarjeta y en pocos segundos saben quién va ser el candidato presidencial".

"¿Entonces mi voto no tiene ningún significado?"

"Bien, no quiero decir eso. Votar es una costumbre norteamericana y aunque está desapareciendo con los progresos electrónicos a la gente le gusta todavía, para acordarse de los buenos tiempos pasados. En la televisión llaman a esto "votación cruda".

"¿Qué es eso?"

"Los votos al natural. Los comentaristas de la CBS se refieren a ella con cierto desprecio y no creo que vayan a apreciar que usted los contradiga".

"Creo todavía que debo ir a votar..."

"Eso sería una falta de consideración. La CBS ha invertido mucho dinero en su análisis del perfil de votación y en sus computadores. Han tomado a su servicio a algunos de los mejores "encuestistas" para tratar de hacer una predicción exacta de estas elecciones primarias. No veo por qué debas salir a estas horas a tratar de cambiar los resultados. Recuerda, la CBS tiene en juego en estas elecciones mucho más de lo que tú puedas tener..."

"Creo que tienes razón. Ellos son expertos y yo soy un simple votante. Sentiría mucho ir a cambiar la situación ahora".

"No es falta tuya", le aseguramos. "Muchas son las gentes que creen que pueden vencer a las máquinas, pero están convenciéndose de que no pueden hacerlo. Parafraseando a Abraham Lincoln, esta nación, bajo la CBS, tendrá un nuevo nacimiento en la libertad y el gobierno de los computadores, por los computadores y para los computadores no perecerá en la tierra".

Sobre los Técnicos

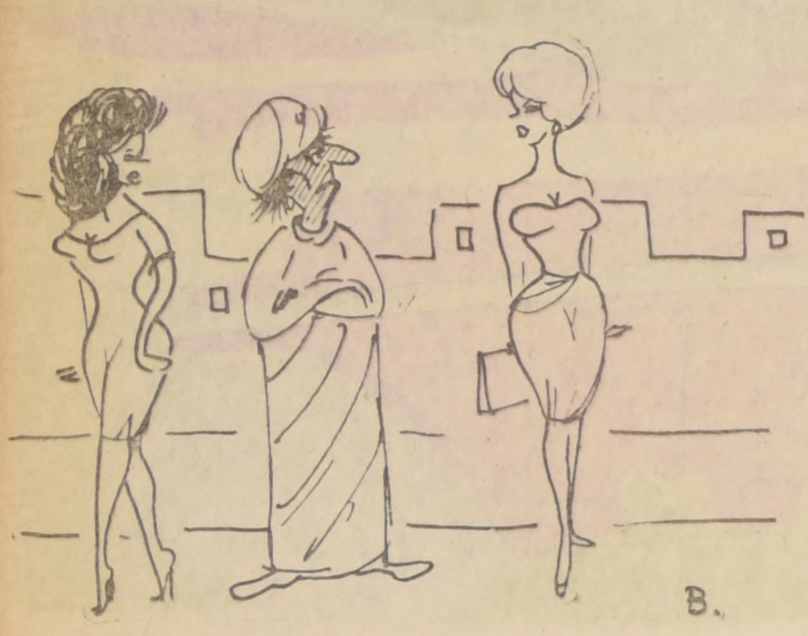
por Julio BARRENECHEA

EN MIS TIEMPOS de estudiante universitario, apareció a corriente conocida con el nomre de "Tecnocracia", que propugaba el gobierno de los técnicos. 'ara los tecnócratas, entre los cuaes el que tenía más a mano era Iumberto Fuenzalida Villegas, eólogo persistente y emocionado escriptor de las transformaciones ro e Hidrográficas, la voz de)ios no era la voz de los pueblos, ino la de los técnicos. Tal vez o les faltaba razón, porque el upremo Hacedor, para poner a ndar todo este complicado y a a vez armónico aparato del uni'erso, con tanto orden, que hasta e dejó un día para descansar, iene que haber sido un técnico onsumado. ¿Qué tal si el Divio Hacedor o el Gran Arquitecto lel Universo, según convenga, ubiera sido un político? Probalemente habría dejado muchas osas en construcción, y se le harían caído frecuentemente estrelas y mundos lejanos, en tanto ue a nuestro Dios, sólo, de vez n cuando, se le cae uno que otro erolito. Además, un Dios polítio jamás se habría dejado el domingo para descansar, porque lo abría aprovechado para concenraciones en el Caupolicán.

Cuando apareció entre nosotros la tecnocracia, fue recibida con cierta sonrisa, y se crearon canciones alusivas, cantadas en coro con músicas adecuadas, como aquella que decía:

"La tec, la tec, la tecnocracía". Sin embargo, no podemos ser irreverentes, ni negar las virtudes de la técnica, sin la cual en el mundo moderno nada es posible, aunque, por lo general, se la quiere reducir a lo estrictamente frío, limitado, sin sentido del conjunto, apartada de la circunstancia, en divorcio con la emoción. Durante mucho tiempo se sostuvo y se repitió con majadería que nuestro monumental pianista Claudio Arrau tenía una técnica perfecta, pero que carecía de "alma" en sus interpretaciones; en cambio, Rubinstein, con una ejecución no muy limpia, en que llegaba a atorarse comiéndose notas, arrebataba hasta el frenesí con sus apasionadas versiones. Claudio debe enamorarse, repetían los melómanos, hondamente preocupados. Y cuando supieron que Arrau se había casado con una soprano judía, comenzaron a sentir a través de sus prodigiosas manos, toda la intensidad de Beethoven, toda la grandiosidad de Brahms y toda la delicada y novedosa gracia de Debussy. Así, pues, el amor vino, en este caso, a complementar a la técnica, sin que esto quiera decir que no exista también una "técnica del amor", perfectamente descrita y explicada, hasta en sus menores detalles en el libro de los hindúes, quienes son tan sabios para orientar en el ejercicio del amor como para lograr que el ser humano se libere de él. Tal es el caso de Krisna Murti, que logró pasar por las siete pruebas, hasta quedar inmune frente a toda tentación. Esta situación, cuando el personaje visitó nuestro país, hizo inútiles los esfuerzos de algunas damas, avezadas técnicas en los trabajos de Eros y siempre prontas y curiosas para atender las novedades.





Cuando decimos "técnicos", siempre pensamos en números y en industrias, pero la verdad es que hay técnicos para todo.

En cuanto a nuestros trabajadores manuales se puede decir que son los anti-técnicos, porque cuando solicitan un trabajo y se les interroga sobre su especialidad, suelen responder: "Cualquier cosa". Y lo mismo pintan, entablan, se meten con las llaves de agua, arreglan jardines, tapizan, enceran, componen artefactos eléctricos, en fin, sirven para un barrido o para un fregado. A veces, el trabajo lo realizan con admirable perfección; otras, por exceso de confianza, producen derrumbes y corto-circuitos; pero, en general, son extremadamente hábiles, y con una educación manual adecuada, todos se volverían técnicos.

El tecnicismo es especialidad, y, por lo tanto, es necesario. Saber de todo un poco puede resultar no saber nada de nada. La técnica es indispensable, incluso en la cocina. Toda intromisión del aficionado, del que a la culinaria sólo la toca de oído, es peligrosa. Así sucedía, por ejemplo, con el excelente escritor y falso chilote Rubén Azócar, quien, por algún tiempo, estuvo en mi casa en Bogotá; tenía gusto especial por ofrecer guisos de su creación, pero resultaba que, como no era un técnico, todo lo que cocinaba le quedaba terriblemente duro. Cuando yo sabía que él estaba en la cocina, no me preguntaba ¿qué estará cocinando Rubén?, sino ¿qué estará endureciendo Rubén?

No hablemos de los técnicos en hípica, porque a ellos nos hemos referido en otras ocasiones, y ya sabemos que son la negación de la tecnología, pues demuestran en la práctica la triste invalidez de su especialización.

Muy buenos son los técnicos en viudas, que tienen una tremenda capacidad de consuelo, y que son capaces de producir el olvido como si succionaran la correspondiente parte de la memoria. A ellos, las desconsoladas les cantan rápidamente la antigua canción: "Admínistreme usted lo que él me dejó". Pero estos técnicos, apenas se percatan de que la viuda no ha heredado la fortuna de sus ensueños, desaparecen con más técnica que el difunto.

Los técnicos en poesía son unos señores a quienes se les ha ocurrido ser eso. Entonces se ponen a leer, a preguntar, a escribir y a clasificar, y lo que es peor, a opinar. Por lo general, los técnicos en poesía de habla española, son estudiosos de habla inglesa.

Las técnicas en belleza suelen ser horribles, los técnicos en economía muy pobres, los técnicos en deportes bastante inválidos.

En ciertos campos, como en la plástica, el lenguaje técnico se ha extendido peligrosamente, y es demasiada la gente que habla de composición, planos, volumen, equilibrio y colorido.

Y en cuanto a establecer una antinomia o antagonismo entre técnicos y políticos, tal vez no exista tanta razón, porque también un técnico puede tener un sentido de la política, o sea, de la técnica aplicada con una determinada orientación. Y, además, para el que no es un menudo politicastro, ni un mínimo politiquero, la Política, con mayúscula, con base de estudios, de experiencias y de conocimientos, también constituye una "técnica".

Por su Belleza, las Medallas Chilenas Son Apreciadas en Todo el Continente

EL FRANCES RENE THENOT PESCHARD FUE UNO DE LOS MEJORES GRABADORES QUE PASARON POR LA CASA DE MONEDA.

A TRAVES de las edades, el coleccionar monedas y medallas ha tenido siempre sus adeptos, porque esos discos de metal encierran, especialmente los últimos, bellas y pequeñas obras de arte, sobre un trozo de oro, plata o bronce. Al caleccionista no le importa mucho la calidad del metal empleado, sino la belleza que está estampada sobre él. Y muchos artistas, cuyo arte es admirado mundialmente, supieron dejar también parte de su personalidad artística sobre una medalla. Ellos fueron: Benvenuto Cellini, Alberto Durero, León Leoni o Vittorio Pissano.

En el siglo pasado hubo algunos buenos grabadores chilenos que alcanzaron cierta celebridad, tales como Venegas, Espejo y Pantoja. Pero, indiscutiblemente, los más destacados, por su fineza y buen gusto, fueron los franceses, como observa don Salvador Valdés Morandé, en un interesante estudio que ha hecho sobre la medallística chilena. En primer término, cabe recordar a L. Oscar Roty, quien grabó diversos cuños para monedas nacionales; R. Lalique, que hizo la medalla del Centenario de 1810; Dubois, otro artista del grabado, ejecutó la de la Exposición Internacional de Chile de 1875; y Lois Botté, escultor de la famosa pieza del año 1879, tal vez la mejor medalla de la numismática chilena y que los coleccionistas llaman **"la Echaurren"**.

En 1855, y bajo el gobierno de Manuel Montt, nuestro representante en Francia, Manuel Encalada, contrató los servicios de Juan Bainville Aubri, como grabador oficial de la Casa de Moneda. Este excelente artista trabajó en nuestro país hasta 1889, haciendo una espléndida labor y dejándonos incontables medallas de gran variedad y belleza. En 1902, al publicar José Toribio Medina su obra "Las Monedas Chilenas", afirmó que Bainville fue el **"mejor grabador que había tenido Chile"**. Muchos habrán tenido en sus manos un antiguo cobre que circuló en el país, por espacio de cincuenta años. En él figura una mujer con gorro y un lema que dice **"Economía es riqueza"**. Pocos sabrán que esa pieza fue una de las muchas monedas que creó Bainville y que no firmó.

En tiempos más modernos, otro grabador francés supo dejarnos también, como su compatriota Bainville, una serie de medallas conmemorativa de gran valor numismático. Este fue René Thenot Peschard, contratado por el gobierno chileno en 1947. Las medallas de Thenot encierran en la plata o en el bronce, todo el espíritu artístico de la bella Francia, porque en ellas volcó el grabador, para solaz de los coleccionistas, su buen gusto, y la poderosa calidad de su dibujo. Estas pequeñas obras de arte, no sólo son coleccionadas entre nosotros, sino que son también muy estimadas entre los medallistas de América Latina, en general.

El desaparecido grabador francés, que falleció entre nosotros en 1963, fue un artista completo. En sus viajes por el continente africano, supo captar la flora y fauna de esas tierras exóticas, en excelentes trabajos, y, precisamente, uno de ellos, figura en el reverso de la medalla que perpetúa su recuerdo. Además, dejó también una serie de grabados, con los que se confeccionó la serie de estampillas sobre la zoología nacional, interesante estudio de su compatriota Claudio Gay.

Diremos también que, aparte de las medallas de los Presidentes de Chile, que ejecutara Thenot para la Casa de Moneda, la calidad de su dibujo puede también apreciarse en las cabezas de muchas personalidades de nuestro país: Portales, O'Higgins, el Dr. Charlin, Matías Cousiño, José Joaquín Aguirre y, sobre todo, la creación que hiciera de Francisco García Huidobro, uno de sus mejores trabajos, y que conmemora el bicentenario de la Casa de Moneda.

TRADICION DE BUENOS GRABADORES

Pero con la desaparición del excelente artista galo no ha terminado en la Casa de Moneda la serie de buenos artistas que han pasado por ella. Hemos visitado ese establecimiento, y gracias a la gentileza del Coronel señor Rafael Ordóñez, alto funcionario de ese organismo, hemos podido observar de cerca la magnífica labor que hace actualmente allí el grabador Santiago Urzúa Valenzuela. Precisamente, en este mes, que se cumple un año del fallecimiento de Thenot, la Casa de Moneda ha acuñado una medalla en memoria del ausente, y en ella Urzúa ha ejecutado uno de sus más celebrados trabajos, grabando con un magistral dibujo el perfil del viejo maestro.

Bastaría esta sola medalla para darle a Urzúa patente de excelente grabador, pero tiene también otra cabeza de Miguel Angel, que es digna de figurar, sin desmedro, al lado de las mejores cosas que dejó Thenot. Los dos años que pasó Santiago Urzúa en Francia, junto al gran Raymond Corbin y trabajando también para la Escuela Superior de Bellas Artes de París, ha sabido aprovecharlos. Prueba de ello, son sus medallas de "El Riñihue", del "Puente Aéreo", y, sobre todo, el magistral retrato, que estampara en el bronce, del Cardenal Silva Henríquez.

Santiago Urzua es un artista joven y tiene muchos años por delante para seguir volcando en el metal futuras creaciones, que no harán más que confirmar que nuestra Casa de Moneda ha tenido siempre muy buenos grabadores.

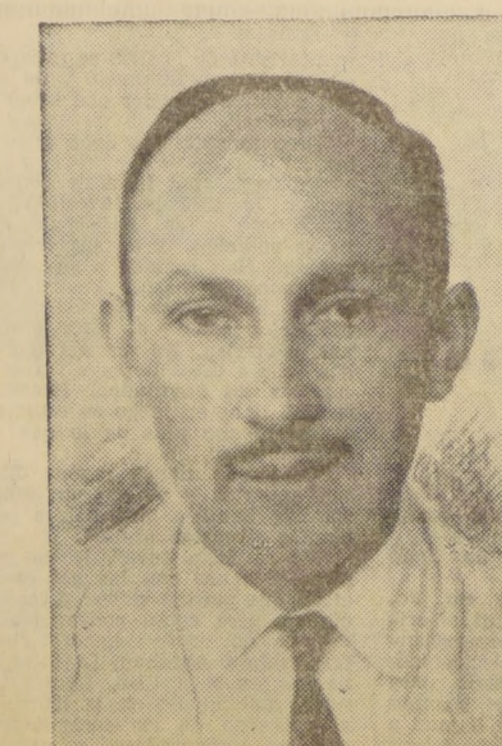
NUMISMATICOS Y MEDALLISTAS

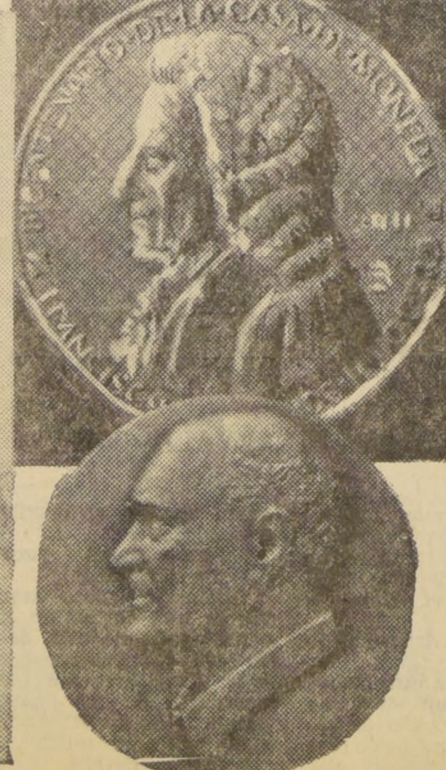
En esta pequeña crónica sobre la medallística chilena cabe nombrar también a un grabador, que desde hace años ha confeccionado buenos ejemplares de medallas conmemorativas. El es Aldo Sichel, y es autor de muy buenos trabajos, ejecutados para diversas industrias, tales como Plantas Azucareras, ENAP, Paipote, Sulfuros de Chuquicamata, Braden, etc. Fue también el grabador oficial de las medallas del Campeonato Mundial de Fútbol. En la actualidad trabaja en la del Ferrocarril Eléctrico. Aldo Sichel, como su padre, que llegó a Chile, procedente de Italia, en 1906, ha destacado también en el grabado de metales, como su antecesor, y labora en ello desde 1945.

En cuanto a los coleccionistas, ellos no son muchos, pero, eso sí, todos coinciden en su gusto por las bellas artes. Los hay médicos abogados, intelectuales, artistas, etc. Varios han escrito sobre monedas y medallas, especialmente don Salvador Valdés Morandé, que publicó un folleto muy bien documentado, en 1960, titulado **"El Arte de la Medalla"**. Y don Leo Vigildo Muñoz, que lo hiciera sobre las medallas y condecoraciones de nuestra independencia. Diremos también que la Primera Exposición Chilena de Numismática, Medallas y Condecoraciones, se hizo en octubre de 1952, con motivo del centenario de don José Toribio Medina.

Desde entonces, un selecto grupo de coleccionistas trabaja en silencio, con artículos, charlas y publicaciones de folletos, para dar a conocer la belleza de la medallística nacional. Ellos son. Salvador Valdés Morandé, Pedro Rojas Rojas, Gerardo Elfert H., José Luis Larraín; Eugenio Pereira Salas, Carlos Schaible, el doctor Alejandro Garretón, Juan Cisternas Alfaro, Alamiro de Avila, Manuel Casanueva, Enrique Phillips, y el porteño Eduardo Titus Foncea.

Como vemos, la medalla chilena tiene ya una tradición de muchos años y una calidad extraordinaria, pues en el siglo pasado, cuando se empezaba, se tuvo el buen gusto y la visión de encargar los primeros ejemplares a los grabadores franceses, artífices que siempre supieron imprimir en el metal, el espíritu artístico de la bella Francia.





(ARRIBA). La medalla de Bi Centenario de la Casa de Moneda, uno de los mejores trabajos del francés Thenot. (ABAJO, y en círculo), la magnífica cabeza del maestro desaparecido, que grabó Urzúa. Y a la izq., en traje de trabajo, Santiago Urzúa Valenzuela.

METAMORFOSIS

Por Mireya CUETO

TODO ES TESTIMONIO. La fantasía, como la más realista de las autobiografías. Y de todo hay en nuestros países.

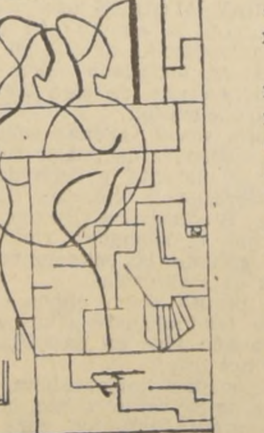
Por esto, encaja bien en esta sección de testimonios la serie de breves relatos de Mireya Cueto, que se dedica lo mismo a hacer títeres que a escribir o a organizar teatro infantil. Todo ello en México.

Las ilustraciones son de la autora.

EMPEZO A FLOTAR en la estancia su imagen, la del cuadro. Con su transparente, agudo perfil de pajarita. Su extrema delgadez acentuada por los negros del vestido sin mangas. Su silencio, su peso inmaterial.

Elegida y ausente, ocupaba ahora mi espacio. Ocupaba mi lugar en sus ojos, en la elección de todos sus actos. (Pude pasar de la violencia de los celos a la simple contemplación del hecho; pude llegar a la complacencia y a la simpatía.)

Por obra del amor de quien ahora la elegía, entraba yo lentamente en su gesto, en la translúcida piel de su cara y de sus brazos. En la sensación del pelo oscuro remontado sobre la nuca.



(Cerré los ojos; dejé de ver el retrato maestro que así me transmutaba.) Me asimilé al andar leve de sus delgados pies. Adelanté en mí su cuello interrogante y solícito. Mi garganta moduló su voz fina, insinuante, escuchada. Bajé los ojos, los de ella, defendiéndome de ser tocada y los abrí para dejar pasar su mirada de niña. Sentí el contenido asombro de la timidez y sentí el miedo, el miedo a que un mundo minuciosamente construido desde dentro se derrumbe con sólo una palabra. Y luego dejé flotar ese asombro por las calles como espuma de sueño, y me hundí en un tranquilo hermetismo que era inútil interrogar.

Subí con su paso las escaleras, las mismas, y aguardé con su ánimo a que la puerta se abriera. Apenas me atreví a mirar los ojos impacientes que la aguardaban. Miré detenidamente todos los muebles, los libros, los pequeños objetos de arte y los cuadros del estudio, las cortinas blancas, los pinceles, las telas. Respiré profundamente el olor a pintura y absorbí su presencia.

(Abrí los ojos, me incorporé violentamente, y, sin volver a ver el extraordinario cuadro, salí corriendo, bajé a saltos cuatro pisos y, ya en la calle, palpé gozosa el encuentro con mi cuerpo.)

Exposición de Arauco Villalón

por

Ricardo BINDIS

EN EL INSTITUTO Chileno-Norteamericano se realiza una exposición de esculturas en hierro de Arauco Villalón, en el característico estilo del figurativismo espacial en que se ha situado en los últimos años. El conjunto demuestra, una vez más, la calidad artesanal y la madurez plástica del escultor. Sus acechantes guerreros, sus peces erizados por cólera expresionista y sus vibrantes toros en movimiento, alcanzan este sentido figurativista por la feliz metáfora de retorcer las láminas de metal con la habilidad técnica, para poner acuerdo entre fondo y forma, pero destacando en primer plano la calidad plástica. A pesar de ser pocas las piezas que presenta, se advierte un constante progreso, una pupila alerta a nuevas demandas escultóricas, un cambio hacia metas más arriesgadas y expresivas.

Algo antiguo y ancestral surge de las muy nuevas esculturas de Villalón, y, justamente, en este acercamiento entre lo vetusto y lo reciente es donde reside una de las virtudes más notables del artista. No en vano el viejo arte de la estatuaria precisa, más que ninguna expresión artística, de seria formación profesional, y las improvisaciones afloran muy negativamente cuando no se domina la técnica. Conocimiento artesanal significa, también, conocimiento profundo del hacer plástico de otras épocas. Arauco Villalón ha sido un paciente estudioso de la realización escultórica de otros tiempos, pero no ha perdido de vista las más recientes innovaciones de la estatuaria contemporánea; de este feliz ensamble ha surgido su vigorosa obra de los últimos años.

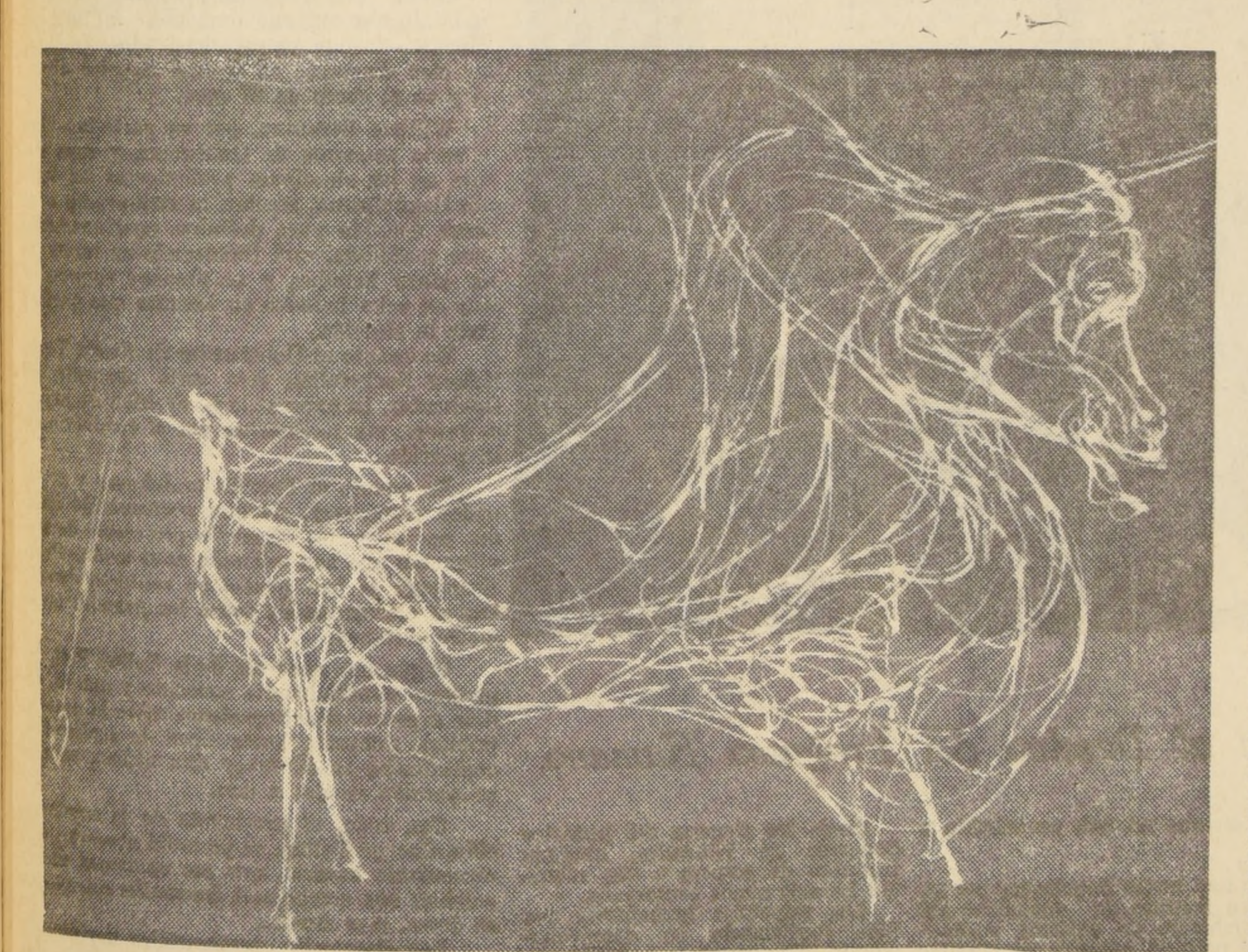
No obstante esta unión con el pasado que deja ver la obra de nuestro estatuario, ha sabido pertrecharse con inteligencia de la impetuosa renovación del arte del volumen, en estos últimos años. Veamos algunas de esas innovaciones. El concepto del bloque cerrado, que era la condición esencial de la escultura (debe recordarse que Miguel Angel decía que para que una escultura fuera buena, había que lanzarla a rodar por una montaña), ha sido abandonado últimamente. Desde hace un tiempo se ha pasado a considerar a la escultura desde el punto de vista espacial. Es el espacio el que vuelve esencial la estatuaria; la hace grácil, transparente, etérea. El volumen rodea el espacio y lo cerca, en vez de ser limitado por él. Este principio ha sido aprovechado con suma calidad plástica por Villalón.



"Pez" Escultura de Villalón

Algunas de las piezas que mejor muestran su posición plástica son: "Pez", donde el arabesco del fierro, a la vez que vigoroso y fuertemente expresivo, no deja de poseer valor ornamental, de acuerdo, es claro, al nuevo concepto decorativista; "Toro", de variados y engavillados ritmos circulares, tan elegantes como pujantemente expresivos; "Pájaro II", de intrincada e imaginativa sucesión de varillas metálicas, pero personal y muy en la tónica de la escultura de la hora presente; y, finalmente, "Pacífico", ya en un idioma menos representativo, feliz paso a una creación más abstracta, pero no menos vital, y en que se siente la presencia de lo humano, por más que el hombre no se vea en su faz representativa. Los dibujos que acompañan a estas esculturas complementan muy vivamente la exhibición y dan cuenta de su calidad de diseño.

El artista, hombre ya maduro, ha definido en los ultimos años su postura escultórica; esto habla muy claramente de su paciente y seguro camino hacia una meta artística de valor y muy vigente. Las palabras de Fernando Marcos, en el catálogo, son justas y definidoras para el maestro de la Escuela Experimental Artística y de Artes Aplicadas: "La escultura de Villalón traduce los milenios del rito del fuego en un comunicado actual y osado de licuaciones, láminas dentadas y retorcidas de las formas espaciales." Una exhibición que muestra con claridad las nuevas posibilidades de la escultura espacial y la calidad personal de Arauco Villalón, que en sus últimas realizaciones vislumbra posibilidades mejores.



"Toro" Escultura de Villalón

Los Animales y la Música

Por MARSYAS

El etnomusicólogo, profesor Marius Schneider, ha escrito un extraño y fascinante libro, titulado "El origen musical de los Animales-Símbolos". En esta obra relata la impresión que le produjeron, en el verano de 1944, al realizar una excursión a Ripoll, en Cataluña, España, los animales esculpidos en las capitales del claustro y las huellas de influencia irania y bizantina en la fachada de la Catedral. El ritmo de sucesión tan extraño que formaban estos animales le hizo recordar una teoría de la India del siglo XIII, que identificaba ciertos animales con determinados sonidos musicales.

AGREGA QUE EL mecanismo psicológico de la identificación simbólica de sonidos con animales le preocupaba desde mucho tiempo, porque en sus investigaciones del ciclo de las altas culturas de China, Indonesia, India, Persia, Bizancio, Grecia Antigua y de la Europa medieval, descubrió un estrecho parentesco cultural, de origen antiquísimo, entre estas áreas tan distintas las unas de las otras. Además, durante una expedición a Africa ecuatorial, tuvo la oportunidad de realizar investigaciones directas sobre ideas místicas de la identificación de animales con sonidos musicales, que le fueron proporcionados por negros africanos que todavía vivían estas ideas. Así nacieron los misteriosos capítulos de esta obra sobre los animales, los planetas y los elementos, estrechamente relacionados con la música, y que el autor subtitula: "Cantan los Animales", "Cantan las Piedras", "Cantan los Elementos" y "Canta el Cosmos".

Dado el interés místico de estas investigaciones, daremos a conocer a los lectores de LA NACION, a través de tres artículos, algunas de las ideas que expone el profesor Schneider en esta obra, dedicando el primero de ellos a los animales-tótem.

En las culturas primitivas son innumerables los cuentos que relatan la superioridad moral de los animales sobre los hombres, aunque en esta obra el autor no interpreta textos, sino que se refiere exclusivamente a lo que le relataron hombres de las culturas todavía primitivas, las que relaciona, naturalmente, con sus observaciones y profundos estudios de las culturas orientales. Para estos hombres, muchos animales son seres místicos y portadores de un gran saber intuitivo. Estos animales son encarnaciones de los antepasados humanos o dioses protectores, que poseen un lenguaje propio —difícil de entender para nosotros—, pero muy expresivo para ellos y los hombres primitivos.

En el **Rik-praticakhya** de la India se mencionan tres timbres vocales de gran importancia para la música (baja, media y alta), relacionados con animales. Dice: "En la mañana se debe cantar con voz de pecho, parecida a la del tigre; a mediodía, con voz de garganta, como la oca, y por la noche, con voz de cabeza, en el estilo del pavo real." De la imitación exacta, es decir, del grado de realismo obtenido en la imitación de estas voces animales, dependía la eficacia de los sacrificios rituales.

La costumbre de imitar las voces animales permanece aún viva en muchas partes del mundo, y para poder comprender el himno védico en el que se habla de dos ranas, de las cuales una grita como vaca y otra como una cabra, es necesario haber observado bien la naturaleza para atestiguar que la variación del timbre de voz en la familia de estos animales es un fenómeno observado con la mayor exactitud. Hay ranas cuyos gritos en ciertas horas producen el efecto de voces de cabras e incluso de castañuelas.

Para el pensar místico primitivo, tal imitación de la voz de la rana por la voz humana no sería posible si el ser humano no tuviera algún parentesco, algún ritmo común, con esos animales. Un individuo cuya voz posee una facultad sobresaliente de croar como las ranas, tiene que descender de la familia de las ranas, de igual modo que otro con voz de león debe tener un abolengo leonino. Este es el concepto básico de las culturas de cazadores primitivos que consideran a los animales como encarnaciones místicas de los antepasados, o sea, como dioses protectores de la tribu. Como en la China antigua, así también actualmente en Africa ecuatorial se observa con extremado cuidado el primer grito del niño, a fin de reconocer por el timbre y el ritmo de su voz la "melodía de su persona" y el antepasado o el tipo de animal que se manifiesta en él. Determinado el parentesco, el niño recibe el nombre adecuado, secreto y desconocido incluso para el niño hasta su edad de iniciación. Cuando llega a la pubertad y se verifica la muda de voz, el joven recibe un nombre nuevo, el cual corresponde al animal que mejor parece expresarse en esta "voz nueva". Para hacerse digno de su ascendiente místico y para adquirir su favor y protección, debe saber imitar el mayor número posible de aquellos rasgos característicos del animal correspondiente, a fin de poderle cantar y bailar alabanzas y entablar conversación con él. Naturalmente que su hora de cantar ha de ser la hora mística del animal-tótem. Por ejemplo, la canción del tambor, es decir, un ritmo de tambor que traduce —siempre en lenguaje secreto— una poesía, generalmente de alabanza, es un ritmo timbrado y cerrado al entendimiento de las personas no iniciadas. El tamborileo asignado al tótem del tigre, a la vez que tañe un modelo rítmico característico, imitando el ritmo del grito, del andar, del correr o del saltar de su tigre, también rasca y muerde la piel del tambor, saltando y gritando a la manera de su animal-tótem.

Todas estas pantomimas son la propiedad de sus creadores, no porque sean la expresión de una "canción propia", sino que por la manera de cantar esa melodía, a través de un rasgo individual que nadie puede imitar, ésta se transforma en canción propia, impregnada del ritmo del animal-tótem.

Es por eso que la religión del pueblo y la inspiración de los artistas se embeleso con la riqueza rítmica, y fue así como se crearon los leones alados con cabezas humanas, hombres con cabeza de ave y toros alados que, siendo vigías en los palacios y en las tumbas, estaban reputados como seres divinos.

Los animales fabulosos de las altas culturas constituyen un intento de expresar, dentro de su propio plano material (piedra), la sustancia de un ritmo-símbolo, que en verdad sólo puede verificarse en el plano acústico. Un león alado intenta expresar la naturaleza mística de un león físico y natural dotado de fuerzas metafísicas y sobrenaturales. Esta reducción de planos no se puede realizar totalmente por una creación en el dominio visual, sino solamente en el acústico, por ser el plano acústico el "más fino" y completo de la realidad. Los animales fabulosos se deben al intento de trasplantar esta propiedad peculiar de los ritmos acústicos al dominio de la escultura e intentar reunir diversos planos paralelos al interior de su plano material propio; son creaciones de piedra estructuradas según leyes musicales, es decir, acústicas.

Posteriormente, el hombre-mago, en vez de reproducir los ritmos de la naturaleza, creó ritmos artificiales; en vez de obrar dentro de la naturaleza, se puso frente a ella; en vez de conformarse con las leyes de la naturaleza, intentó sujetarlas; en vez de vivir los ritmos de la vida, comenzó a "pensar la vida"; en vez de cantar o imitar gritos-símbolos, fabricó instrumentos con formas o adornos de animales para hacer música.

Escritores y Editores

La Empresa Editora Zig-Zag, ha tenido a bien contestar, lo que se agradece, a una invitación de este Magazine dominical sobre los problemas actuales, que enfrentan escritores y editores, con las siguientes declaraciones del señor Ignacio Cousiño, Gerente Comercial de la Empresa Zig-Zag.

LA EMPRESA Editora Zig-Zag ha orientado su política editorial, durante los últimos años, hacia el libro chileno, que actualmente llega a más del 80% sobre la producción total de obras.

—Dentro de esa orientación y a fin de estimular la producción literaria en Chile, la Empresa Editora Zig-Zag ha decidido convocar a un concurso de novelas, para el año 1965, estableciendo un premio de importancia y varias menciones honrosas. Es fácil suponer que el número de obras que se presenten a ese concurso no encerrará los problemas del de "Life", y que el jurado que se constituya podrá leer todas las obras que se presenten.

—Por otra parte, la Empresa Editora Zig-Zag tiende a la revelación de los nuevos valores chilenos y así lo prueban los libros de escritores jóvenes publicados en los últimos tres años.

—La exigencia para el autor de comprar libros en determinados casos, se explica, porque dentro del volumen de obras que se presentan a una editorial, no todas pueden ser publicadas. Las que se aceptan en esta forma, no constituyen un negocio para el editor, el cual arriesga más de lo que solicita como garantía. En el fondo, es una facilidad que se da al autor, para quien, sin duda, sería peor rechazarle simplemente la publicación de su libro.

—La idea de una biblioteca selecta merece consideración especial. En cierto modo, la ha iniciado ya la Empresa Editora Zig-Zag, al publicar las **OBRAS COMPLETAS**, de Manuel Rojas, Eduardo Barrios, Marta Brunet, Vicente Huidobro, y otros grandes escritores nacionales.

—La selección de libros se hace dando preferencia a la calidad, pero teniendo en cuenta también, como es lógico, el aspecto comercial. De otro modo, no habría editorial que pueda sostenerse. La Empresa Editora Zig-Zag cuida, además, de la presentación material de sus libros, que en el último tiempo, con sus portadas plastificadas, pueden competir con los que se publican en cualquier parte del mundo.

A 22 Días de las Elecciones Más Importantes del Mundo

El martes 3 de noviembre, 70 millones de electores elegirán Presidente y Vicepresidente de Estados Unidos de Norteamérica.

Por Carlos BARRIENTOS

DURACION DE LA PRESIDENCIA

EL PERIODO Presidencial de los Estados Unidos es de cuatro años. Los Presidentes pueden ser reelegidos no más de una vez, de acuerdo con la vigésimosegunda enmienda constitucional aprobada no hace mucho tiempo. El Presidente Roosevelt es el único gobernante que ha sido reelegido para cuatro períodos. Gobernó durante trece años y falleció detentando las funciones de Presidente.

Los norteamericanos no votan directamente en las elecciones presidenciales. Lo hacen a través de electores. Sí, en cambio, votan directamente, en las elecciones de congresales y para llenar todas las otras funciones en que se requiera la voluntad electoral.

En los Estados Unidos todos los ciudadanos mayores de 21 años —en algunos Estados la edad mínima es menor—, tienen derecho a voto, sin distinción ni discriminación de ninguna naturaleza. Sólo basta saber leer y escribir y no se exige como requisito previo estar al día en los impuestos, lo que allá como se sabe, es cosa muy seria. Este último rasgo, da una idea de la liberalidad con que se efectúa el acto de votar. Se admite la votación en ausencia del lugar en que está registrado el elector. Esto se aplica corrientemente en los casos de quienes desempeñan funciones en las Fuerzas Armadas en el exterior, los enfermos, y los viajeros que por alguna razón se hallen fuera del lugar de su residencia habitual en los momentos de la elección.

Ordinariamente los resultados se conocen al anochecer del día mismo de la elección. Pocos minutos más tarde los conoce todo el mundo.

El día de elección, prácticamente, no se hace nada en ninguna parte del país. Todos esperan los resultados. Sólo [illegible], como es natural, los que de alguna manera u otra tienen algo que ver con la revelación del fallo definitivo de la elección.

Aquí cabe observar un dato importante.

Inmediatamente después de saberse con certidumbre quien es Presidente, su adversario lo llama telefónicamente, o bien le cablegrafía para felicitarlo y ofrecerle su cooperación conjuntamente con la que pueda reunir de sus partidarios. Es éste un "beau geste" tradicional que se observa escrupulosamente.

Pese a que el cargo de Presidente de los Estados Unidos es uno de los más extenuantes del mundo, es, no obstante, uno de los más ambicionados.

Hubo una excepción. El General William Sherman, héroe de la Guerra Civil, hombre original y bonísimo, pero muy cascarrabias, cuando supo que podría, eventualmente, ser elegido Presidente, y con probabilidades de tener una abrumadora mayoría, dijo de una manera que no admitía equívoco, y acompañado de interlocuciones bastante pintorescas: "No soy ni seré candidato. Quienes quieren hacerme Presidente son, en realidad, mis peores enemigos, que quieren verme, y cuanto antes, muerto. No participaré en ninguna campaña, y si por desgracia resulto electo, no asumiré el puesto. A mí no me vienen con ésas...".

Magnitud del poder presidencial.

EL PRESIDENTE de los Estados Unidos, que se elige en noviembre, no asume su cargo sino hasta el Día de la Toma de Posesión, que es el 20 de enero del año siguiente. La ceremonia de la toma del mando presidencial es singularmente solemne y proporciona una idea bastante objetiva del poder que en esos momentos se asume.

El poder del Presidente de los Estados Unidos es uno de los mayores que puede constitucionalmente reunir un gobernante. Encabeza, desde luego, como Jefe del Ejecutivo del Gobierno Federal, un personal de dos millones de funcionarios. Designa a los jefes de misiones diplomáticas en el exterior, nombra a los Secretarios de Estado y a los jefes de las diversas ramas de las instituciones armadas. Promulga con su firma las leyes aprobadas por el Congreso, confecciona el Presupuesto y rinde cuentas de los ingresos del Gobierno Nacional. Es el Jefe y responsable directo de la política exterior del Gobierno. Tiene poder para firmar tratados y negociar directamente con los jefes de otras naciones.

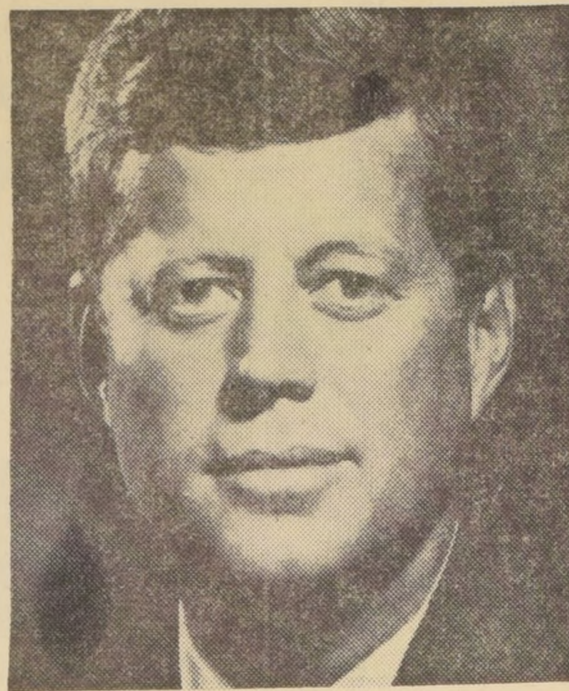
Todo esto, dentro del aspecto formal y constitucionalista. En la práctica puede ejercer poderes e influencias que son decisivas en el campo laboral, en el del reclutamiento de los miembros de las Fuerzas Armadas y en el de la conservación del orden, en casos de huelgas u otros trastornos que pongan en peligro la seguridad y bienestar de la comunidad. Tiene derecho a vetar cualquier decisión legislativa, la que sólo puede mantenerse en el caso de reunir dos tercios de los votos totales del Congreso.

Con todo, esto es, con ser muy vastos sus poderes, es tradicional, sin embargo, que el Presidente los ejercite con mesura y deferencia hacia el poder congresal, al que de ordinario recaba su asentimiento previo respecto de sus intenciones de legislar.

Presidentes de los Estados Unidos

1789-1797	George Washington
1797-1801	John Adams
1801-1809	Thomas Jefferson
1809-1817	James Madison
1817-1825	James Monroe
1825-1829	John Quincy Adams
1829-1837	Andrew Jackson
1837-1841	Martin Van Buren
1841-	William Harrison
1841-1845	John Tyler
1845-1849	James Polk
1849-1950	Zachary Taylor
1850-1853	Millard Fillmore
1853-1857	Franklin Pierce
1857-1861	James Buchanan
1861-1865	Abraham Lincoln
1865-1869	Andrew Johnson
1869-1877	Ulysses Grant
1877-1881	Rutherford Hayes
1881-	James Garfield
1881-1885	Chester Arthur
1885-1889	Grover Cleveland
1889-1893	Benjamín Harrison
1893-1897	Grover Cleveland
1897-1901	William Mc Kinley
1901-1909	Teodoro Roosevelt
1909-1913	William Taft
1913-1921	Woodrow Wilson
1921-1923	Warren G. Harding
1923-1929	Calvin Coolidge
1929-1933	Herbert Hoover
1933-1945	Franklin Roosevelt
1945-1953	Harry Truman
1953-1961	Dwight Eisenhower
1961-1963	John Kennedy







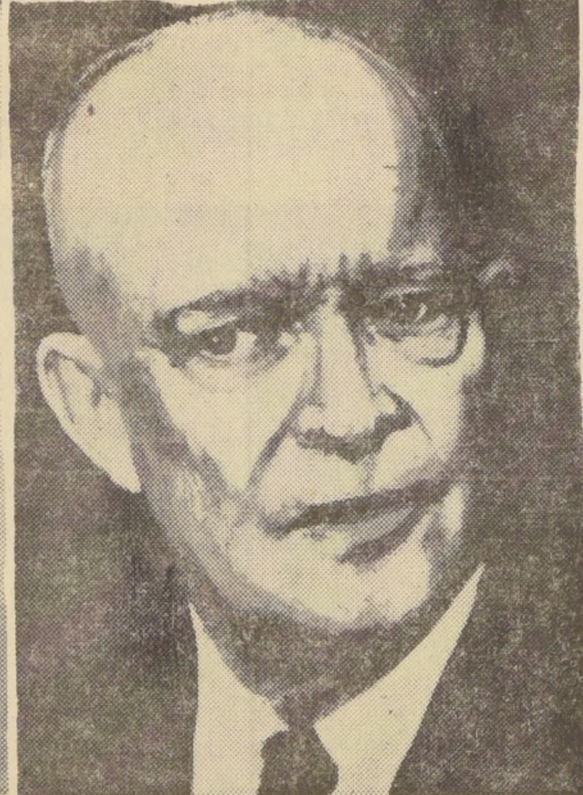
LYNDON JOHNSON cuenta con el respaldo invisible, pero no por eso menos efectivo, que deriva del recuerdo del gran Presidente Kennedy.

BARRY GOLDWATER tiene su más sólido "back ground" moral en la figura que no ha perdido relieve, del ex Presidente y héroe de la Segunda Guerra Mundial, general Dwight Eisenhower.









Ante la trascendental definición los ánimos parecen encresparse

FALTAN SOLO 22 días para que se despeje la incógnita acerca de quién será el próximo Presidente de los Estados Unidos: si el demócrata Lyndon B. Johnson, actual Mandatario, o el republicano y senador por Arizona, Barry Goldwater.

A tan pocos días de la trascendental definición, los ánimos han ido encrespándose, y la campaña electoral, que, como es tradicional que ocurra en estos casos, está llena de vivacidad y colorido, ha ido tomando hirsutos caracteres.

Ya en Nueva Jersey, el Presidente Lyndon Johnson calificó de "demagogo" a su adversario, para agregar enseguida que es preciso "cuidarse de aquellos que temen, que dudan, desvarían y vociferan respecto al peligro del progreso".

Barry Goldwater calificó, por su parte, a Lyndon Johnson de "temeroso" y "escapista", al rehusar deliberadamente su desafío a debatir públicamente y con amplitud problemas que son vitales para la nación.

"Johnson no quiere hacer frente a esos temas —dijo Goldwater en una reunión de partidarios suyos en Charlotte, Estado de Carolina del Norte—; no quiere hacerme frente, ni quiere enfrentarse al pueblo."

En cuanto al General Eisenhower, que sigue siendo una personalidad con atractivos políticos, y de quien se creía que estaba reacio para participar activamente en favor de Goldwater, apareció por fin, como muchos esperaban y no pocos temían que ello nunca ocurriera, en las pantallas de televisión junto a Goldwater.

En el curso de su intervención, el ex Presidente calificó de "puras patrañas" las acusaciones relativas a que Goldwater sea "belicista".

De una cosa, sin embargo, podemos estar ciertos, respecto del Presidente Johnson. Y es de su acusada inclinación en favor de la paz. En su búsqueda, él está dispuesto, según sus propias palabras, "a ir al más remoto lugar de la Tierra, para reunirse con cualquier persona y en cualquier momento".

Y vamos por frases. El candidato vicepresidencial republicano, William Miller, expresó en Utah: "Johnson tiene en su favor la mayor parte de los periódicos, la mayor parte de los articulistas y la mayor parte de los realizadores de encuestas. Lo único que Goldwater parece tener, en cambio, es el pueblo."

A medida, pues, que avanzan los días, vemos cómo la campaña presidencial norteamericana entra más y más al rojo vivo.

Mientras Goldwater está en estos momentos finalizando una jira de cuatro mil kilómetros, en tren, por los Estados de Ohio, Indiana e Illinois, el señor Miller ha emprendido un viaje a Kentucky, Missouri, Kansas, Wyoming, California, Nebraska, Texas e Indiana.

El ex Vicepresidente Richard Nixon, y candidato republicano derrotado en 1960 se propone —lo que ya está haciendo— pronunciar cien discursos en treinta Estados diversos y en el curso de 27 días.

William Scranton, por su parte, que fue un serio oponente de Goldwater, y cuya derrota en las elecciones preliminares del Partido Republicano, muchos la atribuyeron a su escasa decisión para definirse oportunamente como candidato, está finalizando un recorrido por cinco Estados, y se propone emprender otro en ocho Estados en los días que quedan hasta la elección.

En cuanto al Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, otro serio oponente de Goldwater, ha expresado su decisión de jugarse entero, sin reticencias, por el candidato de su partido.

En cuanto al Presidente Johnson y al senador Humphrey, no han permanecido quietos, por su parte. El medio preferente de movilización que han utilizado es el avión. Prácticamente se han puesto en contacto directo con el electorado de todas las grandes áreas metropolitanas.

Según una encuesta de la Gallup Poll, organismo mundialmente conocido y que se dedica a practicar indagaciones sobre la opinión pública, Johnson, hasta fines de septiembre, capitalizaba en su favor esta última, en una proporción de dos a uno.

Con todo, el presidente de la organización, George Gallup, se permitió observar, con encomiable cautela, que las opiniones suelen cambiar con mucho más frecuencia que lo que se desea, o se espera.

Las elecciones presidenciales norteamericanas, mejor dicho, las campañas electorales que las preceden, obedecen tradicionalmente a una formalidad convencional.

Algo así parecido al rito pre-nupcial de los orientales. Justamente un año, no antes, porque sería de mal gusto hacerlo, los candidatos empiezan a desembozar, con un poco de timidez al principio, sus pretensiones de "ser tomados en cuenta" por los electores de sus respectivos partidos.

Por lo corriente, se trata de personalidades políticas destacadas y, para el caso, ostensiblemente meritorias.

Como es natural que ello suceda, son "tomados en cuenta".

Y sus nombres van tras la ambicionada postulación en grandes Convenciones, donde, por último, se elige oficialmente a los candidatos.

Ya una vez ungidos como tales, lo cual de ordinario ocurre unos dos meses antes de la fecha de las elecciones, empieza la carrera en forma. Con el acelerador apretado a fondo. Y que termina el Día de las Elecciones, que es siempre el primer martes después del primer día de noviembre. Este año, pues, la elección se verificará el martes 3 de noviembre.

Al caer la tarde de ese mismo día, todo el mundo sabrá quién ha sido designado Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.

La Suerte... (De la 1a. Pág.)

desaprensivo marido el que fue condenado...

Hubo una pausa prolongada, y luego el huésped de Hobson dijo:

—¿Dónde está ahora Pugh? Quizás a nuestro amigo Wrestall le interesase tener una breve entrevista con él.

—¡Oh, todo eso está ya fuera de lugar! —respondió Hobson—. Pugh se suicidió 6 meses después del desgraciado final del proceso. Y no por remordimiento, sino porque el pensamiento de que nunca podría recuperar sus 10.000 libras lo llevó a la desesperación.

—¡Hombre, a propósito! —intervino Prothero— ¿cómo se llamaba el marido de la víctima? Creo que no lo ha mencionado usted...

Hobson no pareció oír la pregunta. Miró su reloj y exclamó:

—¡Caramba, no creía que fuese tan tarde! Tengo que tomar el tren en la estación Victoria, ¿me permiten que los abandone, señores?...

Su marcha disolvió el grupo y, como no me gusta acostarme tarde, aproveché la oportunidad para darle las gracias a Prothero, y después de despedirme de todos, me fui a la calle. Al salir, observé a Wrestall y me pareció que estaba muy pensativo.

Todavía tuve tiempo de encontrar a Hobson, que esperaba un taxi. No le había dado demasiada importancia, pero como tenía mi coche a la vuelta de la esquina y la estación Victoria me cogía de paso hacia mi casa, me pareció prudente y oportuno ofrecerme a llevarlo conmigo.

—Creo no equivocarme al suponer que el marido de su historia era Sylvester Kemball, ¿no es así? —pregunté a mi acompañante al doblar la esquina de Marlborough House.

—Efectivamente —contestó Hobson complaciente.

—¡Y su ejecución fue un completo error judicial!... ¡Qué cosa más horrible!

—¡Oh!, no creo que deba usted tener compasión de él... Se llevó su merecido. Solamente por su modo de comportarse con su mujer ya merecía la horca...

—Parece estar usted muy enterad de los pormenores de su vida... —observé estupefacto.

—Pues..., sí. Ella era tía mía. El único pariente que tenía en el mundo...

No volví a hablar una palabra hasta después de haber pasado por Buckingham Palace. Entonces volví a preguntarle:

—¿En qué momento empezó usted a saber la verdad acerca del asesinato de su tía?

—Cuando el juicio de Kemball estaba, aproximadamente, en su justa mitad. Conocía íntimamente a Pugh y solía discutir con él los pormenores del proceso. Una noche cenamos juntos, y él se mostraba muy hermético; pero se le escapó algo que no hubiera querido decir y yo me eché encima acosándole a preguntas... Al fin —concluyó Hobson tranquilamente— me lo confesó todo.

—¿Qué hizo usted entonces, por todos los santos?

—Absolutamente nada. Pensé de esta manera: Kemball reunía todas las condiciones para ser un asesino. Creo que probablemente hubiera asesinado a mi tía si Pugh no se le adelanta, pero colgando a Pubh no sacaría partido de la muerte de mi tía. Además, no me hacía a la idea de verlo ahorcado...

—¿Qué quiere usted decir?

Afortunadamente la estación Victoria estaba ya cerca. No podía soportar por más tiempo la presencia de aquel cínico.

—Yo era hombre pobre y el pariente más próximo de mi tía... Si Kemball fuese absuelto, él se llevaría toda la fortuna de mi pariente. Pero si fuere condenado, era yo el que me la llevaba. El dilema era bien sencillo, y estoy seguro de que mi propia tía hubiese elegido el mismo camino.

Detuve mi coche dando un frenazo innecesario. Hobson descendió lentamente.

—Gracias por el viaje —me dijo sonriendo cortésmente. Y añadió en tono jovial—: Quizás volvamos a vernos. A propósito, me presento para las elecciones del Progress...

Fui pensando por el camino hacia mi casa si debía advertir a Prothero de la personalidad de su candidato. Pero, al fin decidí no hacerlo. Después de todo yo no era socio de aquel círculo...

¡Una Decisión Ligada al Destino del Progreso Humano

LAS ELECCIONES presidenciales tienen no sólo una significación histórica y positiva para el pueblo de los Estados Unidos que participan en ella y define sus resultados. También la tienen, y no en menor proporción, para el resto del mundo, que de alguna manera u otra, quiéralo o no, está ligado a su destino.

Es un pueblo libre, que elige libremente a sus gobernantes.

Un pueblo que siempre ha confundido sus propias causas más nobles, con las que más agitan y conmueven a las porciones más valiosas de la Humanidad.

Un pueblo, que no obstante la variedad de costumbres, y de ideas, y de características diferenciadas que se observan en su seno, tiene una vigorosa personalidad integrada que la define.

Una personalidad nacional con sólidos fundamentos éticos que le dan firmeza a sus ideales y le confieren dignidad a sus propósitos.

Las peculiares condiciones geográficas de su territorio, bañado por los dos más grandes océanos del globo, han contribuido a crear una nacionalidad que, sustentada originalmente por corrientes de inmigración británica, se ha enriquecido y sigue enriqueciéndose, con el aporte étnico de las más variadas razas que constituyen la gran familia humana.

Grupos raciales de todos los confines del mundo han atravesado mares y continentes guiados por el afán de establecer allí su hogar, y prosperar en libertad dentro de él.

No lo han hecho guiados por un afán codicioso y mercenario. Por aprovechar de los bienes de una posición que no han contribuido a crear.

No.

Lo han hecho impulsados por un certero instinto de encontrar allí un ambiente de abiertas posibilidades para su esfuerzo imaginativo y laborioso, y de franquear las puertas de un bienestar que en su propio medio, el egoismo, la incomprensión y la pobreza celosamente se las cerraba.

También fueron, son y seguirán siendo muchos, los que se acogen a su generoso seno, en búsqueda de una libertad que, sacrificada en su propio hogar, los transformó en fugitivos.

En los tiempos en que las primeras corrientes humanas se abalanzaron sobre sus playas, fueron muchos los que murieron en lo que entonces constituía una ardua empresa. Nadie podrá nunca imaginarse cuántas posibilidades de bienestar y de progreso para el hombre, naufragaron junto a los barcos que no pudieron arribar a su destino.

Pero los que llegaron y aposentaron pie firme en el suelo, que es hoy los Estados Unidos, no lo hicieron en vano.

Forjaron una nación poderosa y libre y le infundieron un sentido de universalidad, que no la ha hecho insensible ni egoísta ante los aflictivos problemas que sobrellevan no pocos pueblos del mundo.

Mesuradamente orgullosos, como conviene serlo sin ofender a nadie, han construido en poco más de trescientos años, una nación en que los gobiernos se suceden con estricta sujeción a lo que expresa la voluntad de la mayoría.

Desde los tiempos del histórico Congreso de Filadelfia, ninguna tradición de respeto a esa voluntad ha sido mejor conservada.

Los principios humanistas que han configurado su desenvolvimiento histórico no se han impuesto por eso, sin sufrir, previamente, las más arduas contingencias. Como sostenía Voltaire, esta vez, sin ligereza, el ser humano es el ser menos adicto al humanismo. Sólo aprende a no ser animal, cuando no le duele dar...

Pero esos principios asistidos por la razón y apoyados por la fuerza moral que tienen los pronunciamientos democráticos de la mayoría, finalmente han impreso su sello y carácter definitivos a la fisonomía social y política del pueblo norteamericano.

Las profundas transformaciones operadas en el terreno social han hecho que el pueblo norteamericano modifique progresivamente muchas concepciones arcaizantes que, junto con dividirlo, les substraían simpatías.

Los conceptos capitales que en este sentido, sustentaba el fallecido Presidente Kennedy, siguen teniendo vigorosa vigencia, quizás hoy más que nunca, en el espíritu de la mayoría del pueblo norteamericano.

"Nada nos detendrá para hacer de esta nación, sin exclusiones de ningún género, una nación libre, fuerte y unida."

"Ninguna diferencia entre norteamericanos es aceptable, salvo las que derivan de las naturales diferencias del hombre, en cuanto a su valor y a su capacidad."

PREMIOS NOBEL DE LITERATURA:

FRANS EEMIL SILLANPAA

(1939)

AL OTORGARSE, en 1939, el Premio Nobel de Literatura al finés Sillanpaa, no sólo se dio a conocer a un gran novelista que, fuera de su patria, no contaba con lectores, sino que se habló en el mundo entero del curioso caso de la literatura finesa. Sólo unos pocos estudiosos sabían, en cada país, el proceso de esa literatura a través de los años. A pesar de existir escritores en ella, como en todas partes, desde muchos siglos antes, Finlandia tuvo una literatura escrita en finés sólo a comienzos del siglo XIX. Antes de eso, los escritores de Finlandia escribían en sueco. De pronto, el poeta Elías Lonrot, llamado el "Homero finés", descubrió una rica poesía asilada en la memoria de los labriegos y los montañeses de su patria. La recogió en su obra **"Kantele"**. Después, entusiasmado con su hallazgo, basándose en él, escribió el poema **"Kalevala"**, de 36 cantos, epopeya realmente popular. Esto sucedía entre los años 1820 y 1836; el poeta Lonrot murió en 1883. Pues bien: si ya la poesía finlandesa tenía padre, la prosa lo tuvo cuando apareció Alexis Kivi (1834-1871). La lengua finesa se enorgullece de su novela "Los siete hermanos", repleta de leyendas, diálogos bien transcritos e incidentes interesantes.

A partir de estos escritores, los fineses principian a escribir en su lengua, y originan una literatura que va día a día enriqueciéndose. Y de súbito, de manera inesperada, se premia al finlandés Frans Eemil Sillanpaa, atrayendo así la atención mundial sobre su obra y la de sus compatriotas.

VIDA Y OBRA

Nació el 16 de septiembre de 1888 en Hameenkyro, en el suroeste de Finlandia, hijo de Frans Henrik y Lovisa Vilhelmiina Sillanpaa, campesinos pobres. A pesar de la pobreza, el escritor ha recordado su infancia como un tiempo "dulce y maravilloso". Su padre era un hombre callado, trabajador; su madre, alegre y sensitiva. Apenas llegó la edad del comienzo de la educación, sus padres hicieron un gran sacrificio y le enviaron a estudiar en la escuela de Tampere, ciudad industrial. Frans Eemil fue un alumno estudioso, brillante, y supo conquistarse el afecto de sus condiscípulos, que le ayudaron con dinero para que se dirigiera a Helsingfors a estudiar ciencias naturales en la Universidad Imperial Alexander. En este ambiente culto conoció a artistas y escritores que soñaban con un renacimiento de la nacionalidad. En el grupo se encontraban el músico Sibelius, el pintor Jarnefelt, el novelista Aho, hombres de gran talento que supieron apreciar a Sillanpaa y le sugirieron en sus conversaciones muchos puntos de vista que, más tarde, serían de gran utilidad para el escritor.

Pero la vida ciudadana, a pesar de sus halagos, de procurarle buenas amistades y de indicarle muchos posibles caminos para el futuro, no era de su íntimo agrado, y repentinamente, en 1913, Frans Eemil regresó a su hogar, decidido a no continuar sus estudios científicos y a dedicarse a la literatura. Leía infatigablemente y escribía cuentos y novelas que enviaba a los periódicos. No tardaron en llamar la atención la sencillez y la poesía de su estilo en sus descripciones de la vida de los campos. En 1916, antes de haber publicado su primera obra, se casó con Sivrid María Salomaki, de la que tuvo siete hijos. Ha contado en unas notas autobiográficas que se enamoró de ella a primera vista y, pronto casados, vivieron en medio de la estrechez económica, aunque felices, con mucha entereza.

En 1916, asediado por sus editores para que terminara una novela, fue encerrado por éstos en un cuarto de hotel en Helsinki, hasta poner el punto final a **"Vida al sol"**, novela idílica, llena de descripciones musicales, revelación decidida de un escritor que ama a su tierra entrañablemente y tiene por su oficio literario y el idioma patrio un respeto que le obliga a darse por entero, con rigor y entusiasmo.

Su segunda novela aparece en 1919; se titula **"Santa Miseria"**, y es considerada por muchos importantes críticos su obra maestra. En ella aparece un tipo que cambia de continuo de nombre, adaptándolo a necesidades por él conocidas en cada diversa parte en que se establece. Cuando estalla la revolución de 1917 es ya un hombre viejo, e influido por doctrinas de que ha oído hablar, sin entenderlas, siente el impulso de convertirse en un predicador político y social. Ha inventado un curioso socialismo. De vez en cuando logra conmover a quienes le escuchan; a menudo no convence a nadie y es tenido por charlatán. El hecho es que, hombre bondadoso, honrado, se ve arrastrado por tristes circunstancias, al punto de ser tenido, al fin, por asesino, y ser condenado a muerte.

"Santa Miseria" produjo una verdadera conmoción en su patria. La Universidad de Helsingfords le concedió el título de doctor en filosofía; el Gobierno le otorgó una pensión vitalicia; el público le convirtió en su autor favorito.

Viene después, en 1920, un libro de cuentos: **"Mi tierra natal"**. En 1923, una hermosa narración: **"Hilda y Ragnar"**, en cuyas páginas se cuenta la historia de una muchacha campesina que, enamorada de un hombre de la ciudad, pasa por diversas pruebas que la conducen al suicidio.

Siguen a estos libros diversas colecciones de relatos breves, de estampas destinadas a evocar la vida humilde. En todas ellas se muestra el escritor de muy fina sensibilidad, como lo demuestran: **"Protegidos de los ángeles"**, **"Desde el nivel de la tierra"** y **"Tollinmaki"**.

En 1931 publica una obra que tiene la importancia de **"Santa Miseria"** y que, como ella, es traducida a todos los idiomas apenas el nombre de Sillanpaa adquiere universal renombre. Nos referimos a **"Silja"**. El tema es, como en todos los libros del novelista, muy sencillo, y pinta de modo admirable tipos y costumbres del país. Silja Salmelus es hija de campesinos, queda huérfana a muy temprana edad y ha de ganarse la vida. Va creciendo a través de penalidades y menudas alegrías. Es sirvienta en diversas granjas; a menudo es cortejada por hombres que tienen prisa en conquistarla, para luego marcharse, seguramente; pero Silja consigue que nada malo le ocurra, a pesar de las incitaciones numerosas. Es una muchacha limpia, bien dispuesta, que por fin se enamora perdidamente de un muchacho estudiante, que un día se marcha, sin que vuelva Silja a saber de él. Estalla de pronto la guerra civil. Un día, Silja sirve de guía a dos muchachos que le piden que les lleve hacia el frente de batalla. Silja no sabe lo que es una guerra, su inocencia es completa, pero los hechos la arrastran como a todo el mundo, y la salud de la muchacha se resiente. Muere por fin de tuberculosis, como Hilma, su madre. No es, felizmente, una muerte dura; en sus últimos momentos, dominada por sueños amables, por esperanzas de paz y de amor, se siente contenta. Silja es una muchacha de muy humilde condición; nada importante le sucede en su breve existencia; sin embargo, el talento de Sillanpaa hace con ella una obra de gran emoción, de claro realismo, que en su país se lee con devoción incuestionable.

Cuando en 1939 se le concede el Premio Nóbel de Literatura, Finlandia pasa por momentos dramáticos, invadida por los rusos; la esposa del escritor acaba de morir; uno de sus hijos es soldado; Sillanpaa pasa por instantes de muy sombría desesperación. Se cuenta que era muy aficionado a la bebida y que, al recibir el Premio Nóbel y preguntársele cómo pensaba invertir ese dinero, respondió: "Voy a sumergirme en una botella." Pero, en realidad, otra cosa le interesaba muchísimo más: el renacimiento de la literatura, del espíritu finlandés. En una entrevista manifestó que se alegraba de manera profunda por el hecho de contribuir a "aumentar el respeto por la cultura finesa y a hacer escuchar la voz de Finlandia, a la par que su espíritu, en todo el mundo".

Frans Eemil Sillanpaa murió en Helsinki el 3 de junio de 1964, rodeado de la admiración de su pueblo.

GASTON COLINA



Fernando Campos Harriet.- "Veleros Franceses en el Mar del Sur".- (Zig-Zag, 1964)

LA INFLUENCIA francesa en nuestra sociedad había sido estudiada, parcialmente, por Barros Arana, Fuenzalida Grandón y Eugenio Chouteau. El historiador Fernando Campos Harriet en su reciente volumen **Veleros franceses en el Mar del Sur** amplía y desarrolla el tema, con nuevos datos y ampliando el marco de la investigación. Su libro posee amenidad, buena documentación y valor sociológico. Por razones de oportunismo político y recelo, la Corona Española impidió la entrada de diversos extranjeros en sus colonias americanas. Hubo excepciones, como los irlandeses, protegidos por don Ambrosio O'Higgins, durante su gobierno, pero amparados por ser católicos desde antes. Los ingleses fueron escasos en el período colonial, y su fama de herejes los perseguía como sombra fatídica. A fines del siglo XVII Luis XIV, de Francia, envió una expedición marítima a los mares de la América Española, pero sin éxito. En 1701, el mismo soberano consiguió para sus vasallos en las colonias españolas en este continente idéntico tratamiento que para los súbditos de la monarquía peninsular, sin que lo anterior significara una autorización para comerciar. En casos particulares lo permitió. En contraste, los ingleses tuvieron el privilegio de enviar un galeón a la feria de Portobelo, situada en Panamá.

Cuenta Campos Harriet que la última expedición enviada por España a Portobelo fue en 1697, con el fin de abastecer el Pacífico Sur. Posteriormente, los marinos franceses se enseñorearon de nuestros mares después del envío de una nueva flota comandada por el conde de Casa Alegre, que arribó a Panamá en 1706. Entre esa fecha y 1724, año en que arriba al puerto panameño la que comanda don Baltasar de Guevara, España no envía ninguna expedición. El comercio francés, mientras tanto, se convertía en algo indispensable en los países de América del Sur, y el contrabando fue un acicate para los armadores de Saint-Malo, a cuyo puerto concedió el monarca francés el permiso exclusivo de hacer el comercio con este sector del mundo. Se abrió entonces la ruta del Cabo de Hornos, y Concepción fue el puerto de arribada, extendiéndose el comercio francés a Valparaíso, Coquimbo, Arica, Callao y Guayaquil.

El contrabando fue una institución tolerada y necesaria frente al monopolio establecido por la rigurosa legislación española. Aunque se ha intentado su análisis, por diversas razones no se toca el fondo del problema. Estaba vinculado a principales familias, a los gobernadores y funcionarios españoles y a medio mundo. Proporcionaba elementos de vida importantes y enriquecía a los intermediarios. En los diversos procesos que he examinado y resumido en el Archivo de la Real Audiencia, en el de Vicuña Mackenna y en el de Medina, descubrí pruebas que extienden y enriquecen las afirmaciones de Campos Harriet. Conservo un enorme legajo principalmente consagrado a la provincia de Coquimbo, menos decisiva que Concepción en el tráfico ilícito de mercaderías. En esos polvorosos y remotos documentos se hallan los embriones de la afición nacional al contrabando, que tanto ha repuntado en los años recientes. Los franceses, por otra parte, contribuyeron, como ya lo observó Vicuña Mackenna, al refinamiento de las costumbres, a la mejoría de los hábitos sociales, a la afición a los bellos muebles, al lujo de las mujeres y, más tarde, al buen gusto culinario. Posteriormente, llegaron las ideas revolucionarias, el resplandor de la Enciclopedia, y el culto por las teorías de Voltaire, Rousseau, D'Holbach, D'Alembert, Diderot y Raynal. Los historiadores de tendencia conservadora han pretendido cercenar y limitar semejante acción estimuladora sobre las corrientes libertarias en el tiempo de la Independencia.

En el libro de Campos Harriet se revelan diversos procesos, pero se atenúan otros que empañan la reputación de ciertos grupos sociales enriquecidos y alimentados por el contrabando. Uno de los próceres destacados de la Patria Vieja intervino lamentablemente en el lastimoso episodio de la Scorpion, en el puerto de Topocalma. En semejante suceso no actuaron los franceses sino los ingleses, herederos de su pericia comercial y de su ingenio para introducir mercaderías extranjeras en el litoral chileno. Un erudito muy reputado, don Amesti Casal, me informó, hace tiempo, que preparaba un libro notable destinado a escrutar, en parte, los misterios de los contrabandos internados por la discreta costa de la provincia de Colchagua. Campos Harriet declara tener constancia de treinta y cinco naves francesas que comerciaron en el Pacífico Sur y tocaron en Chile, entre 1700 y 1724. A la lista exhibida por el erudito historiador habría que agregar los siguientes barcos: la **Princesa de Parma**, que estuvo en Concepción, en 1715, la **María Francisca**, en el mismo año; el **San Pedro** y el **San Francisco**, en 1716, y entre 1717 y 1718, el **San Juan Evangelista**, la **Angélica**, el **Conde de Turín**, el **Vicomte**, y otro al mando del capitán Santen, cuyo nombre se omitió en el documento que anuncia su llegada.

Uno de los incidentes más pintorescos resumido por Campos Harriet es el que tuvo de protagonista a Nicolás Frondac, capitán del **Saint-Antoine**. Cuando después de liquidar toda su carga en Chile, se disponía a dirigirse a la China para traer una segunda partida, a mediados de 1710. Advertido de semejantes actividades, el gobernador Ustáriz, con fecha 14 de octubre, dio las órdenes más drásticas a los gobernadores de los puertos para proceder contra Frondac. El **Saint-Antoine** fondeó en Concepción el 4 de enero de 1711, y al día siguiente bajaron a tierra el capitán Frondac, el médico de la nave, un oficial y algunos marineros. El oidor Ignacio del Castillo, que hacía las veces de corregidor, los apresó a todos; pero como carecía de fuerzas para comisar su entrega, exigió su entrega. Procesó a los detenidos, tomándoles declaraciones, actuando con excesiva formalidad y rigor. Cuando todos esperaban una sentencia condenatoria, llegó una muy distinta orden de Ustáriz al corregidor diciéndole que dejara en libertad a Frondac. El pueblo, con su instinto, adivinó el escándalo. Hubo soborno, pero los franceses se sintieron robados y recogieron los documentos indispensables para que su gobierno entablara una reclamación diplomática al gobierno de España. El resultado postrero fue la ruina y la caída de Ustáriz. (Páginas 70-72).

¿Qué mercaderías traían los franceses a Chile? Es útil conocerlas, pues ellas contribuían a perfeccionar el estilo de vida chileno, a pesar de que ciertos funcionarios se refirieron a su uso calificándolo de suntuario. Venían sederías, tisúes y lamas de plata y oro para las casullas eclesiásticas, faldellines femeninos; esmalte para los altares, finísimos géneros de hilo de Holanda destinados a los tálamos, y encajes y blondas de Flandes para las damas muy encopetadas, como ser, las mujeres de los capitanes, generales y oidores. La lista es ampliada por Campos Harriet con muebles, billares, porcelanas, pelucas, quincallería, crespones de la China, cuchillos, hachas, peines, agujas, hilo, espejos, cintas y vino. Los armadores se llevaban, en cambio, oro en polvo o en talegos de cuero de chivato.

La falta de espacio impide resumir siquiera la lista de franceses que estuvieron en Chile durante el período colonial. Puede haberse escapado algún nombre y, desde luego, falta el de Diego de la Granja, cuyo apellido debe estar traducido al español, como era costumbre entonces. La Granja fue procesado por la Inquisición y su caso lo presenta Medina en su renombrado libro sobre el Tribunal del Santo Oficio.

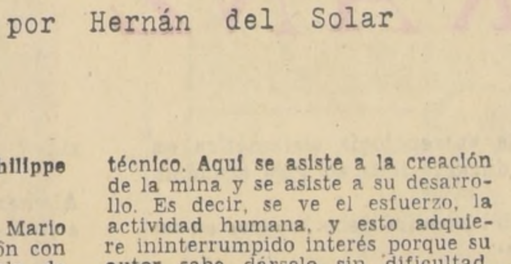
Un personaje curioso, que habría merecido más atención de parte de Campos Harriet, es Juan Francisco Briand de la Morigandais, cuya descendencia llevó y lleva el apellido Morandé. Nació en Saint-Malo, y se casó, en 1681, con Juana Guillaume. Abrazó primero la carrera sacerdotal y en 1698 era clérigo tonsurado. Abandonó su vocación y pasó a Chile, donde arribó a Concepción, ciudad en la que se casó en la Catedral, el 25 de mayo de 1716, con Juana Caxigal del Solar, de una distinguida familia criolla. Lo que no dice Campos Harriet está relacionado con los inmensos contrabandos en que intervino. En **El Aguila** vendió en Valparaíso y en la Herradura ochenta y cuatro mil pesos, cantidad de la cual el Gobernador Urtáriz compró por su iniciativa veinte mil. (**Real Audiencia.** Volumen 1.626, página 49).

En descargo del personaje hay que añadir que el contrabando no era considerado un delito y su costumbre se estimó un hábito muy característico de los extranjeros y criollos en ese período.

El capítulo noveno del ensayo es de los más logrados del libro de Campos Harriet. Se titula "El baile del Conde de la Pérouse en Concepción". Demuestra, con bastante colorido y detallismo típico, el adelanto social de la ciudad sureña, por medio de la relación de las fiestas provocadas por el arribo a Concepción de los marinos del conde de la Pérouse. Hubo alegría, elegancia, animación y despliegue de atenciones, finezas y aleluyas. También todo resultó una suerte de significativa despedida de los franceses al siglo XVIII, en Chile. Por encima de tanta zalema y besamanos, también existió una muy criolla nota de ordinariez y vulgaridad, omitida por el pulcro historiador. Añade La Pérouse en su libro (Volumen II, capítulo 3, página 63) estas picarescas líneas: "Gozan estos frailes, refiriéndose a los de Concepción, de mayor libertad que en ningún otro país. La desgracia de no tener nada qué hacer, de no depender de ninguna familia, de ser por su estado celibatarios sin estar separados del mundo, los ha convertido y debía convertirlos en los hombres más disolutos. Su descaro no puede expresarse. Yo los he visto quedarse en un baile hasta la medianoche, pero alejados de la buena sociedad y revueltos entre los criados. Nadie, mejor que estos mismos religiosos, daba a los jóvenes de nuestros buques los informes más exactos acerca de los lugares que los sacerdotes no habrían debido conocer sino para prohibir la entrada".

En compensación hay que añadir que un importante historiador eclesiástico nacional, el ilustre y difunto Obispo don Carlos Silva Cotapos, ha descrito con veracidad y valor el estado de gran decadencia de las órdenes religiosas, en el siglo XVIII. Después vino la Revolución Francesa y un período de reajuste que simbolizó la reforma de los regulares iniciada en Chile por el enérgico Arzobispo don Rafael Valentín Valdivieso.

La obra comentada, en medio de limitaciones impuestas por un criterio de discreción y formalista, tradicional entre los historiadores nuestros, es de las más interesantes y movidas del último tiempo. Además, su actualidad le confiere un mérito especial y no desprovisto de lo que significa una crónica relevante de la acción francesa en una tierra austral.



por Hernán del Solar

LOS OJOS ABIERTOS, por Philippe Crocq. (Zig-Zag).

NUESTRO NOVELISTA Mario Espinosa, en colaboración con Crocq, traduce la novela de éste "Los ojos abiertos". El autor es de los nuevos autores franceses. No se piense, sin embargo, que como muchos de sus colegas haga desaparecer, de su libro, a los personajes, ni que rehúya el contar una historia. Muy contemporáneo, muy de estos días —como enseguida se advierte—, no se entretiene, a pesar de eso, en crearle problemas al lector corriente. Lo toma en cuenta. Es decir, le cuenta algo para divertirle. Y lo hace con gracia. Su ingenio es evidente. Como lo es su dominio del arte de novelar de manera novedosa, sin caer en extremos. Lo que le cuenta es sorprendente: las aventuras de una sonámbula que, sin que se inquiete gran cosa su marido, va coleccionando amantes nocturnos con una destreza más o menos inigualable.

Philippe Crocq no se interesa por ser tenido por trascendental. Desdeña el que los críticos —como suele ser corriente— busquen en sus páginas livianísimas el peso de hondos problemas metafísicos. Lo que quiere es contar bien una historia, y lo consigue.

BRADEN. Historia de una mina, por Luis Hiriart. (Editorial Andes).

Un grupo de seminaristas, allá por los años de 1914 a 1920, suelen oir a un mozo de patio llamado "Patas de Anima", viejos recuerdos en que, habitualmente, aparece "una mina que al principio creímos que era sólo producto de su imaginación". Pasan los años. Uno de esos seminaristas conoce después la mina a que se refería el viejo. Y ahora escribe amenamente un libro para contar a quienes quieran oirle la historia de la Braden. No se trata de esas obras en que lo anecdótico, lo vivo, lo pintoresco desaparece para dar paso a lo estadístico, pesado, meramente técnico. Aquí se asiste a la creación de la mina y se asiste a su desarrollo. Es decir, se ve el esfuerzo, la actividad humana, y esto adquiere ininterrumpido interés porque su autor sabe dárselo sin dificultad, escribiendo con la soltura y la visión de un buen periodista.

MIS AMORES CON DE GAULLE, por Francoise Parturier. (Zig-Zag).

Quien se interese por la literatura francesa actual no puede dejar de admirar, ciertamente, a Francoise Parturier, cuyo gran talento de novelista queda ampliamente demostrado en "El amante de cinco días". La Parturier es joven. Sin embargo, ha vivido de manera que las experiencias que ha logrado reunir son tan numerosas como si contara con doble cantidad de años intensamente vividos.

No sólo se ha distinguido, literariamente, como novelista. Sus ensayos gozan de prestigio. Además, es periodista. Y en este libro demuestra que sabe serlo con mucho ingenio. Porque aquí se trata, nada menos que de exponer aspectos imaginarios de la vida de De Gaulle, sin desvirtuar la realidad de su carácter. Se cuentan en estas páginas los amores del general con Marianne (nombre que los franceses dan a Francia). "Se ha hecho una moda entrevistar a las parejas célebres —escribe la autora— y hacerlas contar su aventura; de allí mi extrañeza de que hasta ahora nadie haya pensado en pedir a la República Francesa el relato de sus amores con el general De Gaulle". Lo primero que le dice Marianne es que todo el mundo entrevista a De Gaulle en relación con ella y que a nadie le pasa por el magín entrevistarla a ella para que hable del general.

El libro es amenísimo y muy verdadero. Está graciosamente ilustrado por Jacques Faizant.

NOTA: **En esta sección se da cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.**

PREMIO DE NOVELA

Editorial Seix Barral, S. A., convoca por séptima vez el premio anual de novela "Joan Petit - Biblioteca Breve", con arreglo a las siguientes bases:

1.o— Podrán concurrir a este premio novelas inéditas cuya extensión no sea inferior a trescientos folios de treinta líneas mecanografiados a doble espacio y por una sola cara.

2.o— Las novelas optantes podrán estar escritas en cualquiera de las lenguas romances habladas en la Península Ibérica, en cualquiera de sus variantes.

3.o— El premio consistirá en un anticipo de 100.000 pesetas sobre los derechos de autor, estipulados en el 10% del precio de venta del libro, de una primera edición de 10.000 ejemplares. Si los derechos de autor de dicha primera edición no alcanzasen a cubrir dicho anticipo, lo que faltase se deducirá de la parte correspondiente al autor de la cesión de derechos secundarios, si los hubiese.

4.o— Editorial Seix Barral S. A. publicará la novela premiada en Biblioteca Breve en la primavera siguiente a la concesión del premio. Esta edición será en lengua castellana. Cuando la obra premiada no estuviera escrita originalmente en castellano, Editorial Seix Barral S. A., se reserva el derecho a publicar o a autorizar la publicación de la versión original, en el bien entendido de que los términos de la base 3a. referentes a los derechos secundarios se aplicarán en este caso.

5.o— Editorial Seix Barral, S. A., se reserva el derecho a publicar cuantas ediciones sucesivas estime conveniente, abonando al autor el 12% del precio de cubierta de los ejemplares que de ellas se vendan.

6.o— El tema será libre, pero el jurado tomará primordialmente en consideración aquellas obras que por su contenido, técnica y estilo respondan mejor a las exigencias de la literatura de nuestro tiempo.

7.o— Si a criterio del jurado ninguna de las obras presentadas reuniera méritos suficientes, el premio podrá ser declarado desierto, y lo será automáticamente si ninguna obra alcanzase tres votos en el último escrutinio, pero en ningún caso podrá ser repartido. Editorial Seix Barral, S. A., se reserva en todo caso el derecho de opción para la edición de las obras no premiadas.

8.o— El jurado tendrá carácter permanente y quedará compuesto por D. José M. Valverde, D. José M. Castellet, D. Gabriel Ferrater, D. Mario Vargas Llosa y D. Carlos Barral.

9.o— Los originales deberán remitirse por duplicado, con el nombre y domicilio del autor, a Editorial Seix Barral, S. A., Provenza, 219, Barcelona, antes del 15 de noviembre de 1964, con la indicación: "Para el premio de novela Joan Petit - Biblioteca Breve".

10.— El premio se concederá todos los años el 1.o de diciembre, dándose a conocer el fallo a través de la prensa.

11.— Una vez adjudicado el premio, los autores no premiados ni sujetos a la opción señalada anteriormente podrán retirar sus originales en Editorial Seix Barral, S. A., previa presentación del recibo que se les habrá extendido en el acto de la presentación de las novelas al premio.

12.— La novela ganadora del premio "Joan Petit - Biblioteca Breve" será automáticamente presentada por el editor al Prix Formentor, dotado con $ 10.000 U.S.A., dentro de la terna de candidatos que según los estatutos de dicho premio le corresponde proponer al jurado del mismo.

El fallo tendrá lugar a fines de diciembre.

Se admitirán originales procedentes de Latinoamérica hasta el 30 de noviembre.



"Monólogos de Pin y Pina"

(De Mimí Garfias)

Por Magdalena PETIT

EN PRIMER LUGAR, UNA BREVISIMA información para aquellas personas desmemoriadas o distraídas —entre las que me cuento— que nunca saben bien lo que sucede y quiénes son quiénes. Mimí Garfias, casada con Luis Sánchez Latorre (Filebo), pertenece a una familia de artistas: es escritora, se ha dedicado al periodismo, al teatro, y sólo ahora edita su primer libro, aunque ya se había dado a conocer, en el Pen Club, al leer un relato "de notable factura técnica", según se nos informa. Al juntar cuatro de sus cuentos presentándolos con el nombre del primero, no pudo olvidar, en la dedicatoria a Domingo A. Garfias, a Nicomedes Guzmán, quién se expresaba como sigue para destacar sus grandes méritos: "Llegan a fundirse en ella el vigor de estilo de Marta Brunet y la sutileza de María Luisa Bombal". Aunque no es poco decir y que estos respaldos son de influencia sobre el público, creo que su personalidad se abrirá paso por sí sola, y que es verdad que "se la puede situar en el primer plano de la nueva literatura chilena". Ha sido para mí una revelación muy compensatoria. A cada momento le señalan a una tal o cual escritor novicio, y aunque es preciso a veces reconocerle méritos y asomos de originalidad, o mejor de presunta originalidad, después de hojeados sus libros, quizás si alguna vez leídos del todo, sabemos que ahí quedarán, aunque aprobados. Pero si, de seguido, a una primera atenta lectura, le damos una segunda, y luego volvemos a partes que nos gustaron especialmente, ya cambia la cosa: algo interesante, algo novedoso, algo sentido, debe darse en esa obra. Es lo que me ha sucedido con esta selección de cuentos: "Pin y Pina", "La manzana de Arlette". "El gringo "ZAZA". "Después de la torta de limón". Su primera característica es ser todos muy cortos. Los dos primeros, de sentimentalismo contenido, van dibujándonos la psicología de los personajes, y su drama, sin explicaciones, sin puntos sobre las íes: breves pinceladas, en una técnica de mezcla del monólogo interior combinado con dos o tres frases, apenas, de un diálogo imaginado o recordado, y llegamos al fondo del alma de Pin, de Pina; de Arlette. Todo un hallazgo, en el estudio de esa vida de una solterona cualquiera: cualquiera, para su mundo circundante; no para el lector, subyugado por la forma en que va aflorando de esa vida opaca, un extraño romance.

Los otros dos cuentos nos traen una grata sorpresa: esa misma pluma de tan fina percepción sentimental se convierte de pronto en la de un ágil humorista, que más nos dice entre líneas, y casi nos propone adivinanzas. Y nos enfrenta, entonces, a ese niño preguntón: "¿Sabes, Mamá", al que su madre llama "El gringo Zazá". El cuento es todo lo gracioso que puede darse. ¿Y qué decir del último? Es imposible ir más lejos en la insinuación velada. Muchos llegarán a preguntarse: bueno, pero qué pasó, no entiendo... Léanlos de nuevo, con malicia, y ahí verán "qué pasó": no se trata ya del Gringo Zazá, pero de otro grandote, quizás más inocente. ¡Bienvenido a nuestra Literatura el excelente primer libro de Mimí Garfias! Se nos revela, en esta escritora, el don de una especie de cuarta dimensión literaria condensadora.

á



El Burlador Burlado

Por Georgette TRIVERY

SU MAJESTAD la Reina de los Peces era la más primorosa de las beldades. Sus escamas relucían con destellos dorados, como su rango lo requería, y sus ojos reflejaban el verdor de las aguas con más intensidad, lo que le daba una importancia que todos acataban con modestia...

Aburrida un día de las pompas palaciegas, quiso salir sola, como cualquiera de sus súbditos, y ordenó a sus damas de honor que no la siguieran ni siquiera de lejos.

Recorrió largos caminos, se confundió entre las algas y se recreó en las conchas marinas; las estrellas de mar le abrían paso y los pulpos ocultaron sus tentáculos, avergonzados de su fealdad.

En el camino de regreso, encontró dos gusanitos que bailaban frente a la puerta del palacio, festejando la travesura de haber logrado escapar de los hombres, ignorando que estaban sujetos a ellos por un cordelito. La soberana era muy golosa y el paseo había abierto su apetito, por lo que se apresuró a echarles mano, pero al ir a morder la presa se le clavó el anzuelo en la nariz. El sufrimiento era intenso y estaba imposibilitada para pedir auxilio, pero manaba abundante sangre, y como era sangre real, el olor llegó hasta las garitas de los guardias, y éstos pudieron ir a ayudarla cortando rápidamente el hilo que pendía de arriba, pero no lograron arrancarle el anzuelo.

La situación era desesperada por lo que fueron convocados los altos dignatarios de la corte y los médicos reales. La Ballena y el Tiburón, el Calamar y el Cangrejo, preocupados y solemnes deliberaron en la sala del consejo. Nadie parecía encontrar la solución; entonces pidió la palabra la Tortuga.

—Sugiero —dijo— que se le aplique el remedio que empleaba mi abuelo.

—No conocimos a tu abuelo.

—Eso no importa, lo principal es que el remedio que él sabía era bueno.

—¿En qué Facultad recibió su título?, preguntaron los médicos, heridos en su amor propio.

—Mi abuelo no era médico.

—Seguramente que terminó en una sopa de tortuga, importunó el bufón.

—Tú te callas, dijo el Chambelán.

—Volvamos a tu abuelo, dijo otro.

—Si no terminan el bla bla, me enojo y no doy el remedio, replicó la Tortuga.

—Habla luego, dijo el Rey, al que recién le dejaban intervenir.

—Cuando a mi abuelita le pasó una cosa igual...

—No puede ser igual, porque tu abuelita no era Reina, interrumpió el médico de cabecera.

—Mi abuelo le aplicó cataplasmas de hígado fresco de Conejo, prosiguió la Tortuga, mirando despreciativamente al que lo había interrumpido...

La Asamblea escuchó la historia, pero encontraron que era difícil conseguirse un conejo, porque no viven en el Reino de los Peces.

Volvió a tomar la palabra la Tortuga.

—Conozco un Conejo que será fácil atraer hasta el palacio, pero yo no quiero ver correr sangre.

Por todo esto la Tortuga fue encargada de la misión oficial y delicada, para la cual partió hacia la tierra firme.

Era un día estival y la Tortuga bajo los efectos del calor y del esfuerzo físico subía penosamente una empinada cuesta, cuando vio a lo lejos al Conejo, que alegremente venía a su encuentro.

—Buenos días, señora Tortuga... ¿Qué la trae por aquí?

—He venido a ver el panorama desde lo alto, respondió la Tortuga, mientras enjugaba el sudor de su frente; me habían dicho que la vista era muy hermosa, pero estoy desilusionada y veo que no valía tanto esfuerzo.

—Es que usted no ha subido donde pueda apreciar lo hermoso. Tiene que seguirme hasta la cima y verá que no le miento. Vamos, anímese. Ahora que ha descansado puede proseguir el camino.

—Gracias, pero no me convence. Prefiero el mar. Usted cree que esto es muy lindo, señor Conejo, porque no conoce los magníficos espectáculos que ofrece el mar. El fondo es una maravillosa floresta de esmeraldas, hay también plantas vaporosas y flores exóticas. Hay grutas donde los peces danzan y cantan. Y sobre todo, no se fatiga uno, porque flota y el agua lleva de un lado a otro.

La Tortuga se acercó a la orilla como si fuese a regresar, y el Conejo que se había quedado pensativo se puso frente a ella y le preguntó:

—¿Me invitaría usted, señora Tortuga? ¿No se me entrará el agua por los ojos, nariz y orejas?

—Con todo gusto lo invito y no tenga temor, porque el agua es el aire del mar... Yo le enseñaré.

Montó el Conejo sobre las espaldas de la Tortuga, que contenía a duras penas su alegría. No bien hubo entrado el Conejo en el mar, los paisajes y luego las riquezas del palacio lo llenaron de asombro. Las sirenas de servicio lo llevaron hasta las aposentos reales donde estaban reunidos los médicos.

Mientras descansaba de las impresiones y fatigas sobre un diván de algas marinas, sorprendió una conversación sobre su hígado y el destino que le aguardaba.

Hay que imaginarse lo afligido que estaba el Conejo, y cómo se lamentaba de su curiosidad que le había impedido seguir viviendo en libertad; pero se dijo que debía dominarse y buscarle una solución si quería conservar su pellejo.

—Algo se me ocurrirá para salvarme, pensó.

Llevado a la Asamblea, antes que pusieran en práctica la resolución de los médicos, el Conejo se levantó y pidió la palabra.

—Ignorando el alto honor con que se me ha distinguido, no he traído conmigo a mi hígado, porque ustedes que pertenecen a la Corte, no deben ignorar que los conejos no siempre llevamos el hígado con nosotros, y si lo dejé en casa fue para evitar que se mojara, lo que lo echa a perder.

Se miraron todos, sin saber qué determinación tomar, pero el Conejo prosiguió:

—Me siento honrado y complacido. Estoy dispuesto a ofrecerlo por la salud de su Majestad por lo que necesito regresar a tierra firme y sin demora traer mi hígado.

Los médicos y los cortesanos estaban confundidos con tanta amabilidad y abnegación por lo que dieron orden a la Tortuga de llevar al Conejo sin pérdida de tiempo...

Apenas sintió bajo sus patitas la tibia caricia de la arena el señor Conejo puso pies en polvorosa y ya a salvo desde lo alto de la colina le gritó a la Tortuga:

—Alcánzame si puedes. No tengo más que un hígado y supe escapar a tiempo.

Y la Tortuga aprendió que siempre el burlador sale burlado.

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

Manuel Arriarán Barros

CUANDO NUESTRA modestia de chilenos se cansa de empequeñecernos, negándonos, sobre todo, méritos inter familiares (nunca reconocemos ni admiramos talentos de parientes) entonces, desde ese residuo, como de los escobajos de la uva con se hizo vino, empieza a surgir lo que pudiera llamarse el espíritu de la vid: la esencia para finos licores. En realidad, a pesar de esa escualidez, similar a la en que hemos dejado todo lo chileno "nuestra legendaria pobreza, la presunta avaricia de los ricos, de su despiadado egoísmo, tan recalcado por los demagogos opuestos a la riquería, multiplicada y superenriquecida por sus opositores, como si fuera nefando vicio, de entre todo lo que parecía ya sin esperanza, crece, eso es: crece, porque estaba allí, desde siempre talvez, una realidad maravillosa: los benefactores incondicionales chilenos o extranjeros radicados en Chile. Ya en esta corta galería de valores hemos citado algunos.

Desgraciadamente, nunca un Mecenas para el Arte. Pero es que en realidad no nos interesa, mente o alma adentro, el arte; parece que para él somos snobs. Pero la verdad es que negándonos y negándonos los chilenos tienen una espontánea generosidad para ayudar en la desgracia y esa virtud suele hacerse visible hasta en las peores "mejoritas" (las "favelas", los "ranchillos").

Hay ricos que también hacen e hicieron grandes y fraternales donaciones en beneficio de la colectividad, sin pedir nada en reciprocidad. Ni un voto ni un agradecimiento. Y hasta escondiendo la mano donante.

Como es el caso de don Manuel Arriarán Barros, de familia de benefactores.

Nació el 18 de febrero de 1845. Pudo ser un buen gustador de los halagos que le ofrecía la vida; hacerla dulce a la manera actual, una "dolce vita". Viajar, hasta haciéndose construir yates propios para ir a codearse con las Altas Noblezas de las que eran entonces las resplandecientes Europas, y conocer las más bellas europeas. Todo eso, rutilante, magnético, para tantos, a lo cual todos tienen derecho, según ellos, y que han sido escamoteados arteramente.

Don Manuel Arriarán "tuvo el genio de consagrar su vida a estudiar los vacíos que existían en la sociedad y empleó su fortuna en llenar esos vacíos, en una forma tan sabia y experimental como no lo habría hecho seguramente un profesor en el ramo". Si hubiera el ramo de benefactor humanitario.

En 1871 azotó a Santiago una epidemia de viruela que ponía espanto en los hogares. El mundo estaba todavía en aquellos años, que parecen hoy prehistóricos, de las grandes pestes, indominables por la ciencia. El era Administrador del Lazareto, Honorario, como eran entonces los de Hospitales y de Juntas de Beneficencia. Los trágicos y diarios cuadros de horror que pudo conocer herían sus sentimientos con intensidad fraternal. Las nuevas generaciones no conocemos el horror nauseabundo de esas pestes, que hasta esas épocas aparecían, venidas de nadie sabía dónde, asolando ciudades endureciendo a los seres con irrefrenables espantos.

"Desde entonces se preocupó primordialmente de mejorar el servicio de vacunas y todos los de asistencia."

Se le dio la Administración del Cementerio General de Santiago, que era todavía algo caótico, en períodos de fundación no muy distante. Lo sirvió desde 1880 hasta 1906 "Celosamente administrado tuvo una transformación completa; se construyó la sólida muralla de circunvalación que lo cierra por todos sus costados; se edificó la capilla destinada al culto católico y se construyó la Sección Disidentes, que sirve a los otros cultos; se abrieron y se pavimentaron todas sus calles; se modificó el trazado de las antiguas; se construyó una necroscopia para depósito de cadáveres y para practicar autopsias médico-legales; se hicieron los departamentos de Administración; se mejoró el servicio de Pompas Fúnebres; se iniciaron plantaciones de árboles aromáticos y de gran follaje; se multiplicaron los jardines; las tumbas de familias se construyeron desde entonces obedeciendo a un plan sistemático y se introdujeron, en fin, reformas tan importantes que lo han convertido en uno de los lugares más interesantes que posee la ciudad." (Mariano Guerrero Bascuñán).

PRIMER HOSPITAL DE NIÑOS

Nueva peste castigó al país en 1900, aunque afortunadamente no tan terrible como la anterior. La peste alfombrilla, exclusivamente parvularia se llevó o se llevaba diariamente decenas y centenas de niños, más que por el mal en sí, por la falta de establecimientos sanitarios para una buena atención médica.

Don Manuel Arriarán, con sus propios medios financieros, fundó un HOSPITAL DE NIÑOS, que se inició ,primero en la Casa de Ejercicios de San José, calle de Moneda y después en la Avenida Matucana, y bautizado entonces con el nombre de "Roberto del Río", pariente cercano del señor Arriarán y el doctor "que era como un mensajero de salud para la infancia".

"Fue ese el primer Hospital de Niños de Chile, edificado por el señor Arriarán en un terreno fiscal, y administrado por él desde su fundación hasta el último momento de su vida". Lo dotó con todos los elementos necesarios. Y para asegurarle funcionamiento próspero y seguro, al morir legó a la Beneficencia la suma de 200.000 pesos (de entonces; muchos centenares de millones en pesos de hoy) para que "con sus réditos se provea perpetuamente al sustento del Hospital "Roberto del Río".

FUNDACION DEL HOSPITAL "ARRIARAN"

Con esa experiencia, la salvación de la infancia fue su preocupación imperativa; lo habían estimulado los provechosos beneficios logrados con su primera experiencia pensando en un futuro verdaderamente recreador. Legó a la Junta de Beneficencia el doble de la suma dedicada al Hospital Del Río para que se creara otro sanatorio de niños en el barrio sur de Santiago. Se fundó en la calle Santa Rosa, empezándose a construir en 1911 un Hospital de Niños ,al que se le llamó Hospital "Arriarán", que actualmente sirve a un inmenso sector santiaguino.

Hombre de moral religiosa, además de su generosidad altruísta e incondicional dejó diversos legados para premios a la virtud. Entendiéndose principalmente como más meritorias las virtudes humanitarias; además, otras a establecimientos religiosos y al Patronato de la Infancia y un fondo para rentar a párrocos rurales.

Pero todas estas donaciones —maravillosa generosidad— "no las hizo por testamento para no dejar constancia oficial de su filantropía; encomendó el reparto de tan cuantiosas sumas a su hermana, doña Carmen Arriarán Barros, nacida el 28 de octubre de 1849, quien cumplió religiosamente la voluntad de su ilustre hermano y se ha revelado también una sacerdotisa de la abnegación y de la caridad, siguiendo las huellas de su generosa familia. En esta obra bienhechora le ayudó su hermana doña Dolores Arriarán Barros, nacida en Santiago en 1842 y fallecida el 28 de febrero de 1918. Según el señor Del Río, era de juicio recto y de carácter modesto. Ambas hermanas, por su parte hicieron importantes donaciones."

L. M.

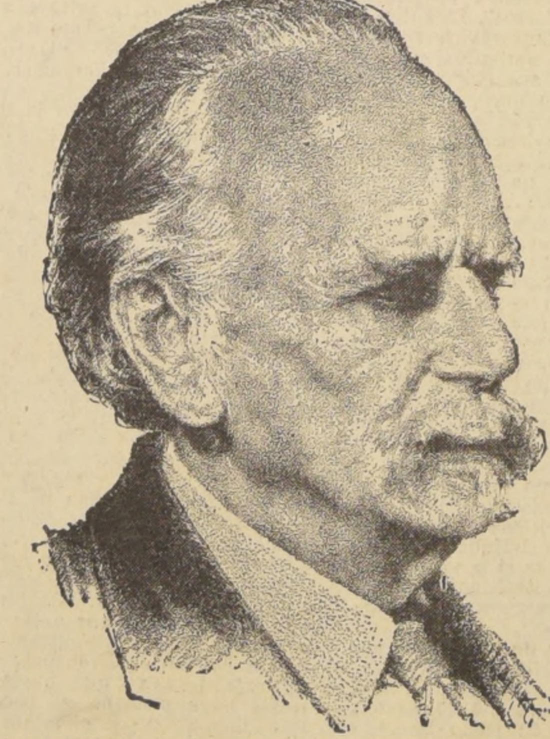
HOMBRES DE CIENCIAS

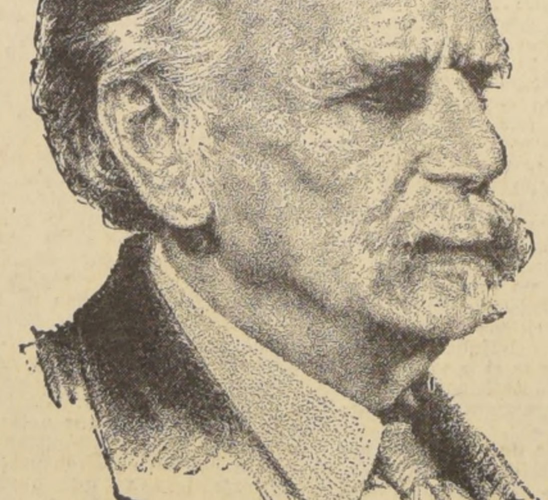
FRANZ BOAS

FRANZ BOAS, "padre" de la antropología sistemática en los Estados Unidos, insistió durante toda su vida académica en un principio doble:

Que la ciencia del estudio del hombre debe basarse en estudios "sobre el terreno" y el examen inmediato de las evidencias;

Que deben excluírse en la antropología las especulaciones y conjeturas.





Esta posición firme fue, al mismo tiempo, ventaja y desventaja.

Boas (1858-1942) decía que el antropólogo debe estar siempre prevenido del error de permitir que su propia cultura pese sobre el juicio que haga de las culturas de los hombres que estudia.

Llevado esto al extremo, desde luego, la antropología se convierte en ciencia inútil, excepto como vehículo de satisfacer curiosidades. No tendría fin práctico el que los que estudian el Hombre, jamás llegaran a conclusiones basadas en las sociedades del Hombre, o que no establecieran comparaciones entre ellas.

Por otra parte, la observación estricta de esta regla convirtió a la antropología en una ciencia en vez de una filosofía. Continúa siendo, sin embargo, una ciencia en la cual es necesaria la conjetura en amplio grado.

Boas, nacido y educado en Alemania, fue a los Estados Unidos después de prestar los servicios requeridos en el Ejército alemán, y después de efectuar su primer viaje de estudios, una expedición a Baffilandia, en el norte lejano. Fue en esta expedición donde comenzó su famoso y tenaz interés y su familiaridad con los pueblos aborígenes de la América del Norte.

Después de residir cuatro años en Nueva York, regresó a Alemania, como curador de un museo, pero no tardó en regresar a la América del Norte, primero, a la Columbia Británica, y después a Nueva York, como subdirector de la revista "Science" (Ciencia). En 1899, inició su larga y brillante carrera como Catedrático de Antropología, en la Universidad de Columbia.

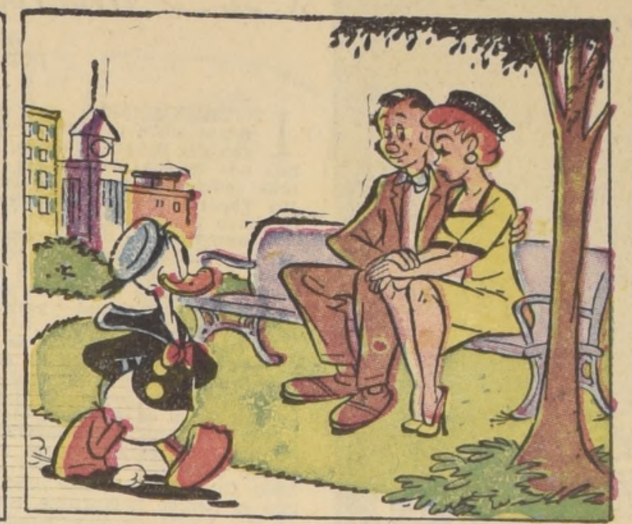
En su preocupación constante por las evidencias físicas, Boas acometió el análisis de vastas cantidades de muestras, cosa en que nadie pensaría hoy sin el auxilio de un computador electrónico. El, desde luego, trabajó antes de que aparecieran estos equipos mecánicos de análisis y cálculos matemáticos.

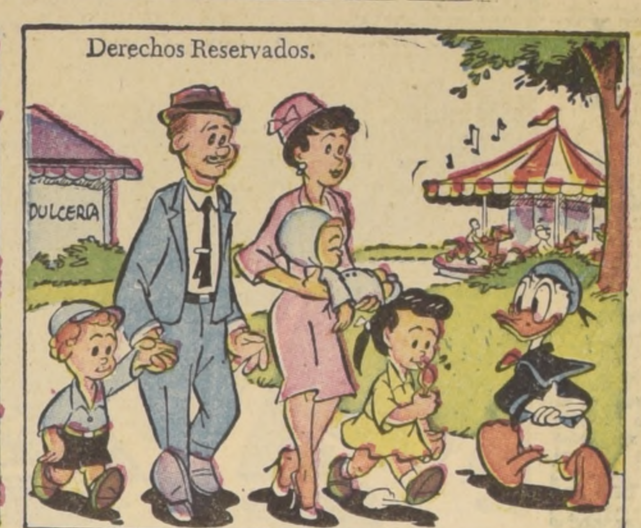
En cierta ocasión examinó un millón de cabellos humanos reunidos para él por un grupo de barberos neoyorquinos. Su propósito fue estudiar el encanecimiento del cabello.

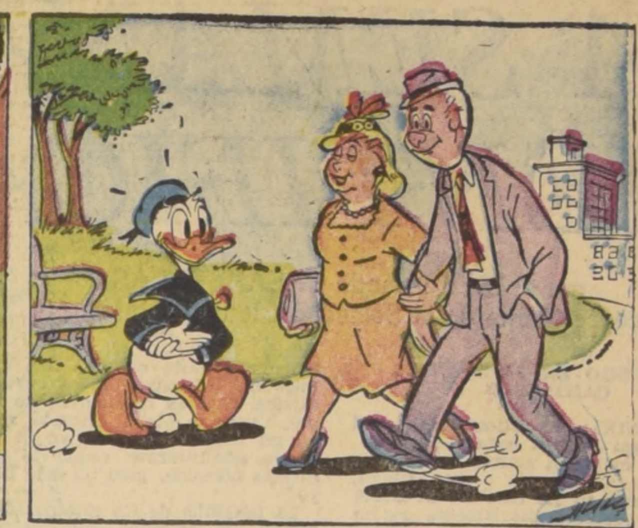
En un famoso estudio, publicado en 1912, midió y analizó la conformación de las cabezas de casi 18.000 judíos, de primera y segunda generación, y de inmigrantes italianos y checoslovacos. Comprobó, para su propio asombro, grandes diferencias entre padres e hijos, y los cambios guardaban todos relación con la conformidad cranéana del tipo noreuropeo dominante en los Estados Unidos.

Boas fue uno de los primeros grandes coleccionistas de cosas típicas norteamericanas, y demostró que había cierta conexión entre indios norteamericanos y los pueblos del Asia oriental.













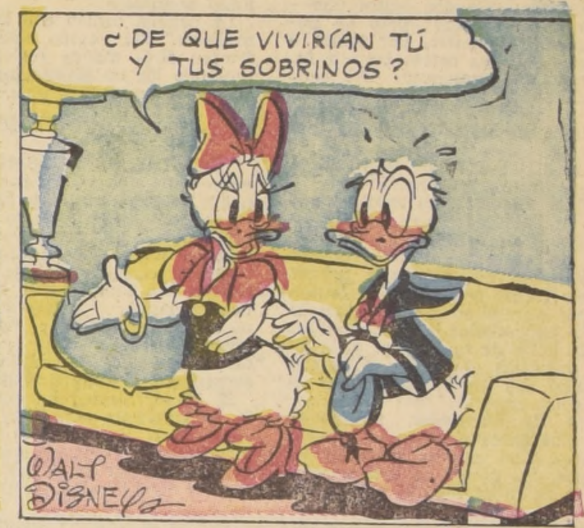












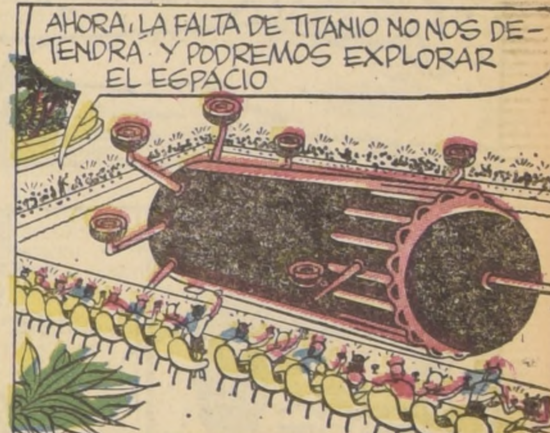
En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



PATRICIA ROMAN CATALAN, de calle Franklin 183, Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

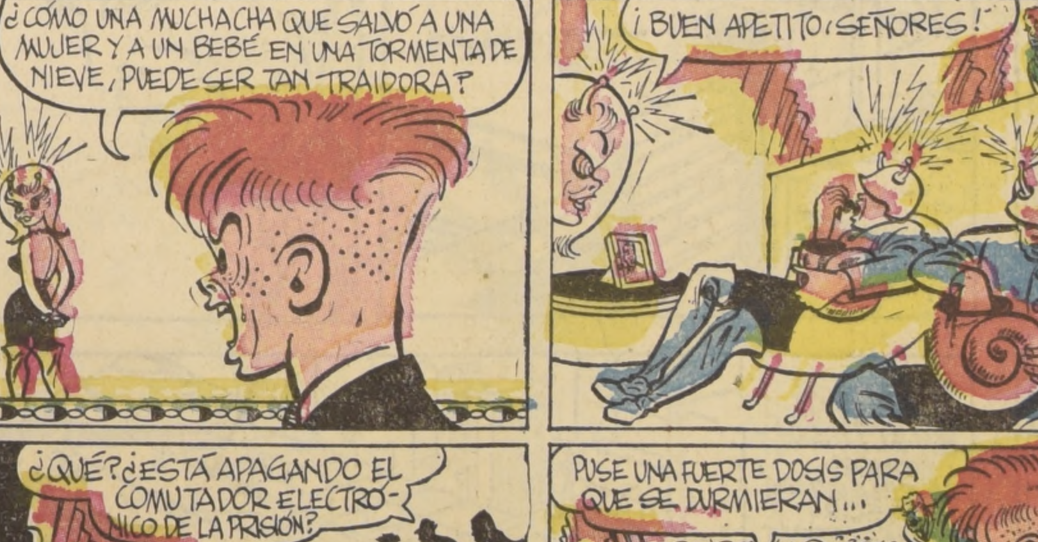






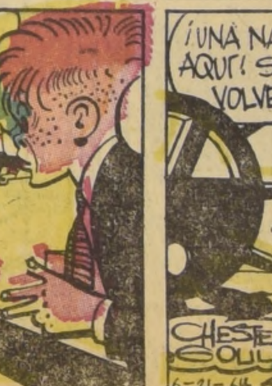














LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

EL RIESGO DE ACCIDENTES CAMINEROS

HABLANDO estadísticamente, usted arriesga su vida cada vez que pone el motor en marcha, por lo que conviene analizar las probabilidades, especialmente en los caminos de doble vía, donde ocurren diariamente cuatro de cada cinco accidentes.

Todo camino de doble vía es peligroso, porque no perdona errores de percepción o de juicio. Suponga que usted va a 80 k. p/h., y un auto contrario se acerca a la misma velocidad. Si el camino tiene los habituales cinco metros de anchura, usted y el otro conductor deben realizar una proeza matemática al cruzarse a 50 metros por segundo, cerca de la cuneta y a sólo 60 centímetros uno de otro. Esto significa que en un momento dado los autos están a más de media cancha de fútbol distantes y un segundo despues ya se han cruzado.

Los caminos de doble vía son asesinos por otros motivos, pues se tuercen, suben y bajan mucho más que las autopistas de un sentido: las distancias de visión son menores y los cruces, numerosos. Adelantar a otro es peligroso; y están sembrados de obstáculos imprevistos, como ganado y máquinas agrícolas. A menudo aparecen puentes estrechos que, hostilmente, forman ángulos con el camino, para ahorrarse construcción.

Cada conductor experto conoce trucos, algunos sútiles e ingeniosos, para no accidentarse: "De día —dice uno—, me apego a mi costado; pero de noche me acerco al centro, por temor a los peatones y a las carretelas sin luces". Afirma un camionero: "No confío en los demás; hay tontos y borrachos a cada instante. Cuando se acerca una línea de autos detrás de uno lento, me atraco a la cuneta por temor a que algún alocado salga de la fila y me enfrente fatalmente".

En caminos angostos, un vehículo que se acerca culebreando, es motivo de tensión. Puede tratarse de un descuidado, de un enfermo, de un ebrio o de un loco, y no hay que perder segundo en frenar y bocinar violentamente: "He aprendido a desconfiar de las salidas de parcelas y fundos: nunca falta la bulla de un tractor o de un piño de animales que salen al camino violando los reglamentos": es el consejo de un experto.

"Después de obscurecer, navego en parte por los faros de otros —expresa un chofer—. Tan pronto aparecen en el horizonte, los pongo en una especie de pantalla de radar mental y los mantengo allí hasta que me han cruzado. Ellos me informan de las curvas y si existen bajadas o subidas. En ocasiones, iluminan algún carretón sin luces en mi costado del camino. Si alguien quiere adelantarme, nunca lo desafío: es más atrevido, pero no más listo que yo."

La pesadilla de los caminos de ida y vuelta, sin embargo, son los terribles segundos en que usted se decidió a pasar a otro y un auto contrario, totalmente inesperado, brota de una bajada invisible de la pista. Para evitar este susto, un famoso corredor, antes de adelantar, observa los postes a cien metros de distancia, en busca de alguna bajada.

La mejor prescripción en caminos de doble circulación, es mantenerse tranquilo y adelantar únicamente cuando puede efectuarse sin obstáculo. Cuide a los demás, pero no espere reciprocidad de ellos.

NUEVO SALVAVIDAS AEREO

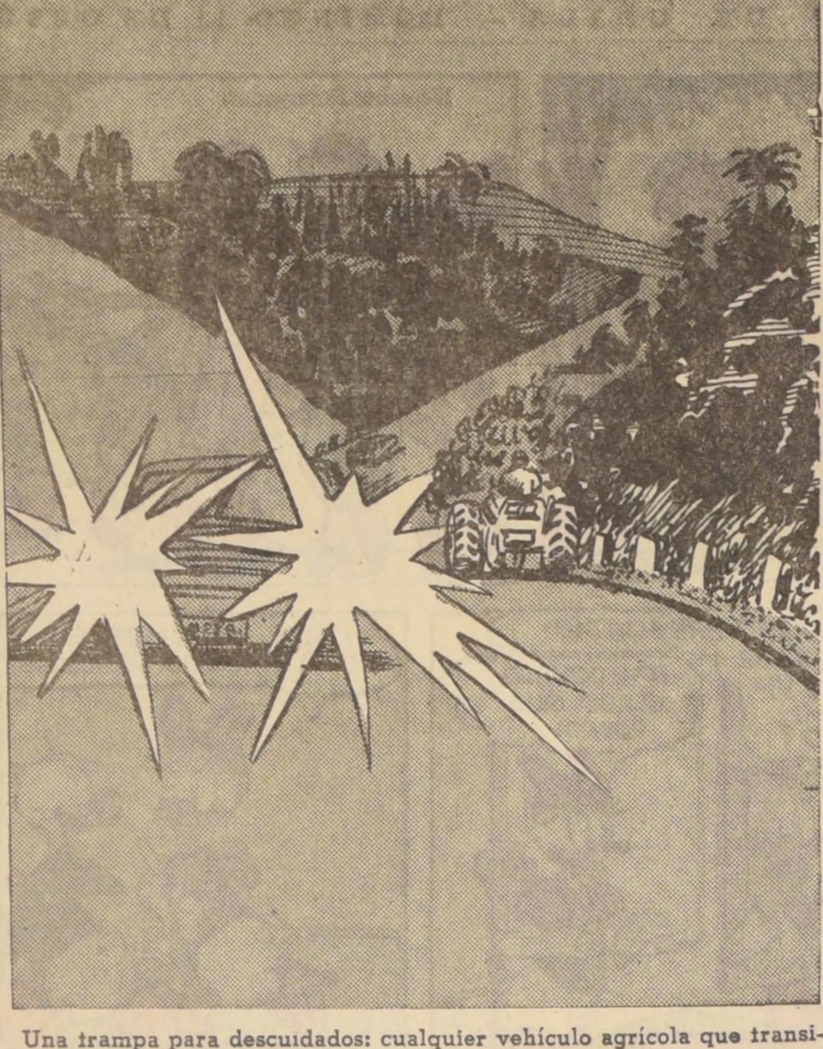
Los resultados del deliberado estrellón de una máquina DC-7 en el Estado de Arizona, indican que los pasajeros de ruta pueden salvar su vida en accidentes similares, con el uso de un sistema de SACO AEREO. Este nuevo saco, diseñado por "Martin Cº", va desinflado entre el pasajero y el asiento que lo precede. Para mantener firmemente apretado al pasajero contra su asiento, el saco lo infla automáticamente el piloto cuando prevé un violento aterrizaje.

La prueba indicó que los "pasajeros-muñecos" del avión accidentado sufrieron 50% menos aceleración delantera que los no protegidos, cosa extraordinariamente favorable.

SUEÑO MEDICAMENTOSO

"Un Larguísimo Sueño", no es el nombre de una nueva película, sino un nuevo tratamiento, que los doctores de Cleveland están usando para curar afecciones psicosomáticas. El doctor Edward Harper, psiquiatra de "Western University", comunica que los pacientes son sometidos al sueño durante dos semanas, despertándoseles solamente para comer y medicinarse, en tanto que se les vigila las 24 horas del día contra la ocurrencia de coágulos sanguíneos u otras complicaciones.

El doctor Harper ha comprobado que la narcoterapia cura úlceras del cólon, eliminando la cirugía. Ha mejorado, asimismo, la anorexia nerviosa, que se caracteriza por grave pérdida del apetito; y varios casos de asma bronquial rebeldes a todo otro tratamiento, sanaron del mismo modo.



Una trampa para descuidados: cualquier vehículo agrícola que transita sin luces al anochecer.

OTRO OFICIO PARA MONOS

Los conocimientos científicos del cerebro son aún tan inadecuados como nuestros estudios sobre el planeta Marte. Parte de ello es debida a la imposibilidad de estudiar el cerebro fuera de su envoltura ósea.

Pero el hecho de mantener vivo el cerebro de un mono, aislado de su cráneo, por un equipo de científicos del Hospital Metropolitano de Cleveland ha sobrepasado las barreras opuestas al estudio cerebral. En verdad, los investigadores mantienen cerebros aislados vivos durante horas cada vez; uno de éstos resistió vivo 18 horas.

Los cerebros son extirpados de monos Rhesus, junto con dos trocitos de hueso que los soportan. A continuación, se les conectan los cables de un electroencefalógrafo para medir la actividad cerebral, que sigue sin variación. Cuando se les deja intactos los nervios auditivos, los cerebros responden a los sonidos.

La aislación del cerebro permite a los científicos analizar la sangre que vuelve de él, para saber lo que retiene y lo que añade, como también determinará cómo se protege a sí mismo.

"Todo el mundo piensa en millones de cosas que derivarán de esta hazaña operatoria —dice el doctor Robert White, Director de Neurocirugía—, pero el gran propósito de los experimentos es hallar mejores medios para tratar pacientes humanos. El trabajo ya está pagando dividendos. Los cirujanos han demostrado, por ejemplo, que el cerebro puede ser violentamente enfriado, sin dañarlo, para someterlo a intervenciones. El enfriamiento pone al cerebro en un estado de animación suspendida y permite detener su circulación durante 30 minutos, mientras se le opera sin hemorragia. Al recalentarlo, posteriormente, se recupera sin daño alguno.

Esta investigación permitirá que los doctores cambien corazones o pulmones, en tanto que al cerebro se le mantendrá vivo, con una circulación independiente.

El American Ballet Theatre

por Claire ROBILANT

INTERRUMPIMOS, por ahora, el relato sobre la Historia y el Origen del Ballet Británico, para hablar una vez más de la corta, pero agitada temporada que el American Ballet Theatre ofreció recientemente en Santiago y Viña del Mar.

Si bien la visita de esa compañía fue agitada, sin producir un remezón de grado 12 en el mundo de la danza, dejó en su estela momentos agradables, impactos y lecciones para nuestros propios bailarines.

El repertorio del ABTH se compone de una amplia variedad de estilos coreográficos. Fundado en 1939, la compañía ha estado desde 1946 bajo la dirección de su ex bailarina Lucía Chase y del diseñador y escenógrafo Oliver Smith, y sus características son totalmente diferentes a aquellas del New York City Ballet, cuyo timonel artístico es George Balanchine. Sin embargo el ABTH ha incorporado varias obras de este último en su repertorio.

El estilo clásico del American Ballet Theatre ha sido influenciado principalmente por la escuela romántica inglesa, particularmente por los bailarines Alicia Márkova y Anton Dolin y el coreógrafo inglés Anthony Tudor. Las obras de Tudor son las que han tenido mucho que ver con el desarrollo artístico de la compañía, y el coreógrafo es considerado por muchos como el renovador más pronunciado desde los tiempos de Michel Fokine. Su coreografía está firmemente arraigada en la danza clásica, y sobre esa base él ha introducido serios estudios de carácter en sus obras, como oposición a los tradicionales cuentos de hadas, ideando un nuevo momento emocional revelante para sus argumentos. Sus ballets han sido llamados los "ballets psicológicos" y un ejemplo nos trajo el ABTH con la magnífica obra "Jardín Aux Lilas", un verdadero ensayo sobre la frustración de los hombres de la sociedad.

Otra coreografía con fuerza dramática, que realmente causó impacto emocional durante esta visita americana, fue el ballet "Miss Julie", de Brigitte Cullberg, que igualmente hace de sus personajes un fino estudio psicológico.

Como ya hemos dicho, se han incluido también en el repertorio del ABTH obras de George Balanchine. El estilo balanchiniano, llamado neoclasicismo, se basa sólidamente sobre danza clásica pura. El coreógrafo ha creado ya con el correr de los años un tipo muy especial de intérpretes de sus precisas, pero frías obras; bailarinas con largas piernas y brazos, superdelgadas y dueñas de una técnica magnífica. Como botones de muestras, el conjunto visitante dio a conocer los ballets "Tema y Variaciones" (Tschaikovsky), el Pas de Deux de "Sylvia" (Delibes) y el Pas de Deux, de "Raymonda".

Sabor netamente americano penetró en el repertorio de la compañía desde hace ya muchos años a esta parte, a través del vigoroso estilo de los coreógrafos Eugene Loring (Billy The Kid); Jérome Robbins (Fancy Free, Interplay; aquí mencionaremos solamente aquellos que nos fueron presentados por el ABTH), y el estilo de los mismos bailarines norteamericanos (John Kriza, por ejemplo) y de los ritmos de nuevas partituras, compuestas por músicos como Aaron Copland, Morton Gould u otros.

Toda esta vasta gama, aparte de obras tan clásicas como "Las Sílfides" y "Don Quijote", Pas de Deux, más la magnífica obra "Etudes", del danés Harald Lander, se presentó en Chile en escasos seis días. Más no se puede pedir. Hubo, incluso, en algunas oportunidades, dos funciones diarias, y demostraciones educacionales muy bien realizadas por la directora del conjunto, Lucía Chase. Se dieron a conocer bailarinas, como la famosa Sonia Arova, y elementos nuevos y destacados, como el joven bailarín Bruce Marks, quien, a pesar de su juventud, ha sido ya primera figura del Metropolitan Opera House (donde es maestro Anthony Tudor) y que es, además, un gran actor.

Por cierto, estos bailarines han dejado una lección en su estela para los nuestros; sobre todo para aquellos que no hace mucho se iniciaron aquí en Chile en la compleja profesión de la danza y que, en muchos casos, creen que ya se les acerca el estrellato sin que tengan que hacer esfuerzos propios. Los miembros del American Ballet Theatre son, en primer lugar, gente que trabaja duramente. Reciben sueldo durante 36 semanas al año. Contrariamente al New York City Ballet, que está ahora subvencionado fuertemente por la Ford Foundation, el ABTH depende únicamente del bolsillo particular de Lucía Chase, y sólo recibe subvención estatal cuando va en gira al extranjero. A estos bailarines, no se les ocurre pedir permiso, no se "enferman tan fácilmente de los nervios", son sufridos, modestos (incluso las principales figuras), casi humildes, sencillos y, ante todo, seres humanos, que saben donde les aprieta el zapato. Son perfeccionistas. Durante las giras o en casa —esto es en su propia Escuela de Ballet, que mantiene la compañía, que, sin embargo, no posee teatro propio—, tienen clases diarias de hora y media de duración, además de ensayos entre dos a cuatro horas, según el caso, aparte de las funciones. Sus "días libres" son en realidad "horas libres". Bailan en cualquier teatro, bueno o malo, con o sin declive en el escenario, con o sin duchas calientes en los camarines. Son educados y corteses, amables e interesados en toda manifestación de arte, y poseen un increíble sentido de humor, vitalidad y espíritu de colaboración. Son bailarines por excelencia.



EL PRIMER observatorio astronómico de Chile fue instalado en la cumbre del cerro Santa Lucía, el año 1849, por el astrónomo norteamericano James Gills, que vino a nuestro país en una comisión científica. A su regreso a los Estados Unidos de Norteamérica, nuestro Gobierno adquirió los instrumentos y libros que le habían servido para sus investigaciones, y con ello instaló el Observatorio Astronómico de la Quinta Normal, llamando la atención a los sabios extranjeros el hecho de que Chile, antes que ningún otro país de la América de habla española, se preocupase de esta importante ciencia.







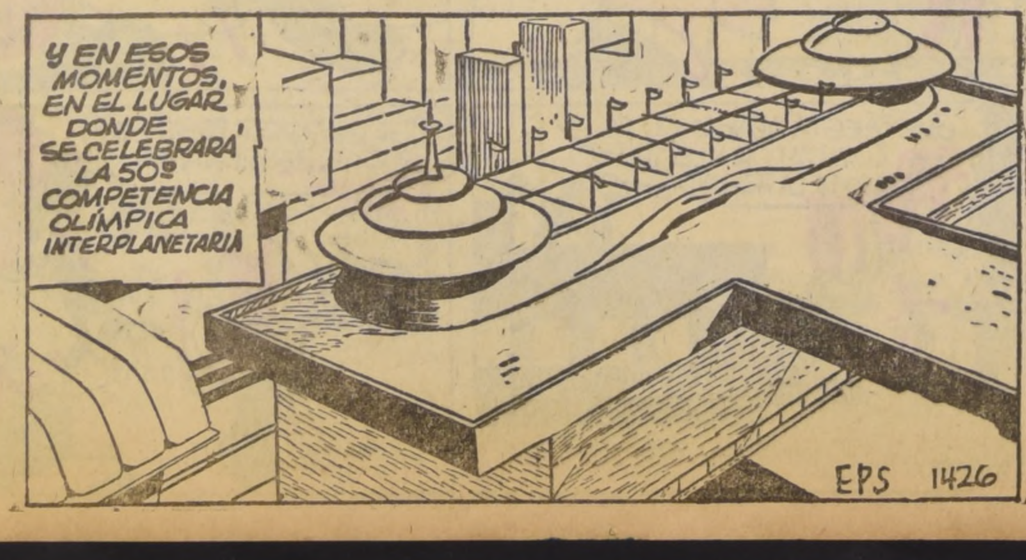




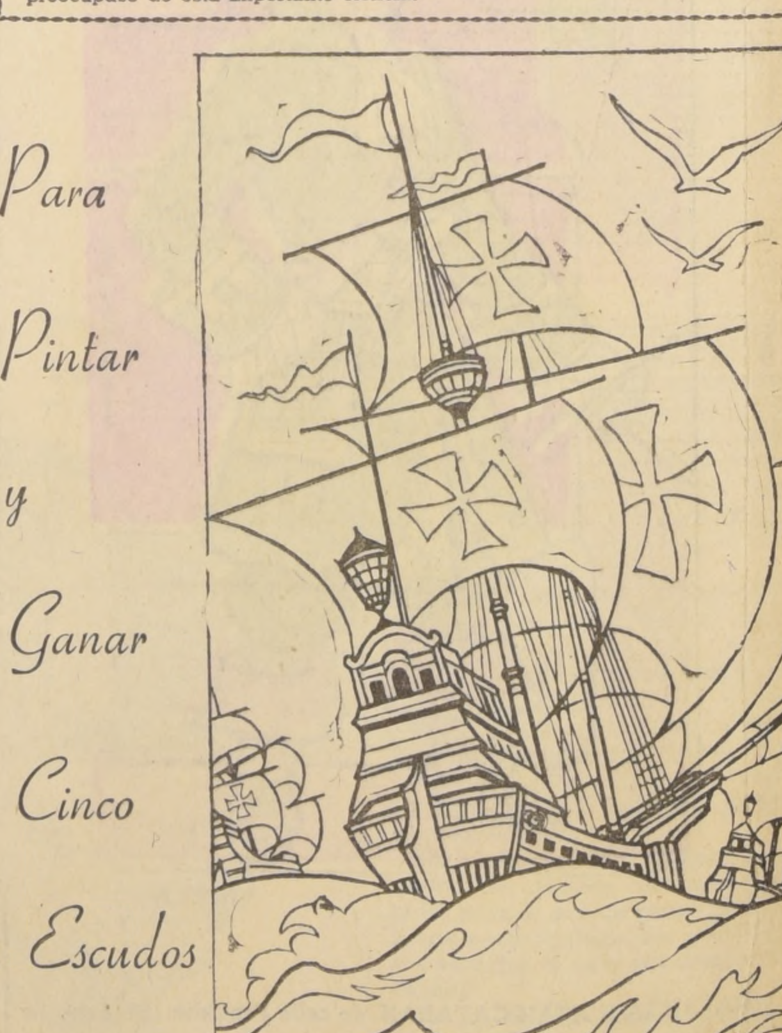








Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EL MITO DE LOS TROPICOS

por el Dr. W. S. S. LADELL

El doctor Ladell, fisiólogo británico, consagró muchos años de su vida a la investigación de la influencia del trópico sobre el cuerpo humano. Fue director del Centro de Investigación Fisiológica de los Climas Cálidos, en Lagos, Nigeria, y Oficial Mayor del Servicio Británico de Investigación Colonial.

SOLAMENTE los caballos sudan; los caballeros transpiran y las señoras se sofocan. No podrá haber nunca una vida productiva en los trópicos hasta que la humanidad rivalice con el caballo. Según todas las indicaciones científicas, el hombre es un animal tropical. Hasta ahora no se han tenido pruebas fisiológicas que demuestren que la raza negra se adapte algo mejor que la blanca a vivir en el calor y, sin embargo, siempre queda en pie el mito de que los trópicos no son un lugar apropiado para un hombre blanco y que la estancia en ellos socava la energía mental y física de los hombres procedentes de climas templados. Sin embargo, desafiando a este mito, Queensland ha sido colonizado con gran éxito y existen muchas prósperas comarcas en los Estados meridionales de América que, de hallarse en cualquier otra parte, tendrían que ser consideradas, a causa de su clima, como tropicales.

El término "tropical" ha pasado a tener una significación más psicológica que geográfica o climática, pues ¿se quejan más las gentes de fatiga tropical en Río de Janeiro que en Bahrein? Lo harían con razon, por lo tanto, si tal cosa existiese, puesto que Río está dentro de los trópicos, y Bahrein se halla fuera de los mismos.

La pereza humana es responsable de este mito. El hombre, como otros animales, produce calor al vivir y cuanto más duramente trabaja tanto más calor produce. En los climas cálidos el problema del cuerpo humano consiste en desembarazarse de este calor metabólico. Para conseguirlo, los tejidos superficiales atraen la temperatura interna del cuerpo y la sangre afluye a la piel poniéndola encarnada y ardiente. Esta piel irradia calor a sus alrededores más frescos y, a su vez, el aire fresco que pasa por encima de la piel le quita el calor.

La pérdida de calor por estas dos vías es suficiente, al comienzo, pero cuando la temperatura llega a 31 grados centígrados, se presentan más dificultades, pues solamente si un hombre está completamente desnudo e inactivo puede soportar este calor metabólico; si aumenta el calor, la temperatura del cuerpo sube y entonces es cuando adquiere importancia el tercer mecanismo para perder calor: la evaporación del sudor. Las glándulas sudoríficas comienzan a producir sudor y cuando éste se evapora por la piel arrastra consigo el calor que no ha podido desprenderse por transmisión y por irradiación.

Todo aquello que impida la pérdida de calor por estas dos vías reducirá la temperatura en que entra en función el mecanismo del sudor, por ejemplo una escasa corriente de aire sobre la piel o, naturalmente, la presencia del vestido. Por analogía, un aumento de la cantidad total de calor destinado a perderse necesitará la formación más pronta del sudor. Este calor suplementario puede provenir de trabajo muscular —una marcha a tres kilómetros por hora produce el doble de calor que cuando se permanece sentado e inmóvil— o puede adquirirse exteriormente al exponerse al sol. El calor adquirido por la irradiación solar es mayor que el producido al pasear a seis kilómetros por hora.

EL HOMBRE TROPICAL TOMA LA VIDA CON CALMA

Sin embargo, un hombre adecuadamente vestido, que no se exponga al sol sino al aire y que no aumente la producción de calor por un trabajo muscular, podrá, generalmente, evitar el sudar pero para una vida productiva en los trópicos el hombre deberá estar dispuesto a sudar. En vastas regiones del mundo la nutrición es pobre debido, por lo menos en parte, a la mala disposición temperamental del hombre para proceder de esta suerte. La misma pereza fisiológicamente ocasionada trae consigo las dificultades económicas, la falta de higiene y las enfermedades, y de este modo se forma un círculo vicioso. No es el clima sino la suciedad, las enfermedades y la mala nutrición los que causan la muerte en los trópicos.

El sistema de refrigeración del hombre comprende dos funciones fisiológicas distintas. La primera es llevada a cabo por el corazón y el flujo sanguíneo que transporta a través de la piel, el calor metabólico hasta la superficie y la otra se realiza por la producción de sudor, cuya evaporación hace desaparecer el calor.

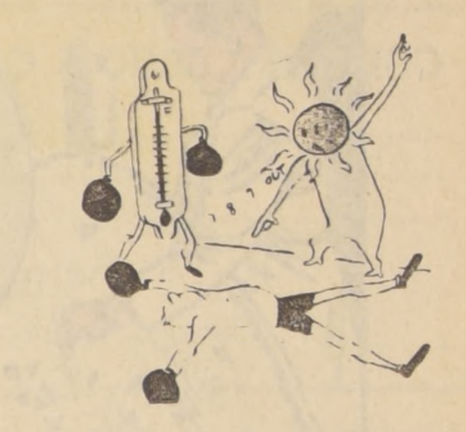
Ciertos experimentos han demostrado que el organismo de un hombre habituado a un clima templado reacciona mal ante el trabajo en el calor, en los primeros momentos. Los vasos sanguíneos que comienzan a formarse en la piel absorben la sangre de otras partes hasta el punto de que el corazón comienza a funcionar aceleradamente y se producen vómitos o desvanecimientos, el sudor tarda bastante en presentarse y no es nada abundante. Pero, con un ejercicio apropiado, el cuerpo establece una compensación adecuada para los vasos sanguíneos suplementarios que deben llenarse aumentando la cantidad de sangre, con lo cual los mencionados peligros desaparecen porque el interesado comienza a sudar más pronto y más libremente y, de esta suerte, se "aclimatiza el calor". Experimentos llevados a cabo con hombres del trópico, tanto en Asia como en Africa, han demostrado de manera sorprendente que éstos reaccionan más bien como los hombres de los climas templados, todavía sin ejercicio de adaptación, que como los individuos "completamente aclimatados", y que con el ejercicio, muestran estar sujetos a los mismos cambios.

Esto es debido a que el hombre indígena, de los trópicos rara vez trabaja duramente en el calor, prefiere tomar la vida con calma, moverse lentamente y no hacer ningún ejercicio, dormitando con frecuencia. Evita el sudar y reduce sus actividades agrícolas a un mínimo para vivir, si es posible, como Adán en el Paraíso. Por el contrario, el inmigrante de los trópicos que trabaja con tesón y practica el deporte se aclimata casi por completo y de ello resulta la paradoja de que sea más apto para trabajar al calor que los nacidos en aquellos parajes.

EL TRABAJO DEPARA LA VICTORIA SOBRE EL CLIMA

Pero pronto el inmigrante ve a su alrededor que el hombre indígena se dedica a la inactividad, durmiendo siempre que puede y evitando el arduo trabajo físico. Seguramente, el inmigrante se dice a sí mismo que el habitante autóctono debe saber mejor que él lo que hace; y con esto, y recordando la sentencia de que "donde fueres haz lo que vieres", pronto comienza a trabajar menos horas y a echar una larga siesta de la cual se levanta más confuso que refrescado, para continuar la jornada interrumpida.

Cuando un hombre suda pierde una cantidad de agua que ha de ser reemplazada. Fisiológicamente, lo mejor es beber cuando se suda, pero durante el trabajo está a menudo mal visto, de lo cual resulta que a la caída de la tarde, la gente tiene substancial falta de agua. Pero el agua pura es una sustancia desabrida y de aquí la tendencia a subsanar esta deficiencia con bebidas alcohólicas más agradables. Amigos y compatriotas se reúnen para cambiar noticias y para charlar: la nostalgia estimula a beber más y así, insidiosamente, una comunidad de inmigrantes se hace por indulgencia crónicamente alcohólica y se desarrolla de este modo la "neurastenia tropical". Posiblemente, los mejores colonos tropicales son los musulmanes a quienes su religión prohibe el alcohol. Pero la prohibición no es necesaria; basta con reconocer explícitamente que el beber agua cuando se suda es algo natural y deseable.



La sal que se pierde al sudar tiene que ser recuperada, pues, de lo contrario, son de temer graves desórdenes orgánicos. El hombre necesita media onza de sal común al día y aun más en climas más cálidos o cuando hace un gran esfuerzo de trabajo. Parte de la repugnancia a sudar del hombre de los trópicos es posiblemente una manera de expresar la falta de sal o un reconocimiento tácito de la dificultad de reemplazar la sal perdida.

La mejora de las condiciones de vida y de trabajo, con o sin la provisión de instalaciones suministradoras de aire fresco, ayudará a reducir la pesada carga del calor, pero el colono no puede evitar el calor del aire exterior. El sudor es meritorio cuando constituye el resultado de un esfuerzo útil, por lo cual los tractores deberán ser provistos de toldos y los sombreros deberán tener alas bastante anchas para proteger con su sombra todo el cuerpo del ardor del sol.

El camino a seguir para una vida productiva en los trópicos es el mismo que en cualquier otra parte: huir de la pereza, evitar la ociosidad. Una comunidad tropical tiene que estar preparada a trabajar tan duramente como lo haría en un clima templado y a no temer al calor. Mediante un trabajo rudo la producción de víveres puede ser aumentada y extirpadas las enfermedades endémicas.

PARIS... ¡OH PARIS!

Por el Dr. Juan GARAFULIC D.

El autor de este original artículo, que se enfrenta a la más difícil de las definiciones con gracia, ingenio e ironía, lo es del libro "QUEDAMOS EN ESO", que entra ya a la tercera edición. Su celebrado sentido del humor logra, aquí, matices de afinada poesía, que sabrán catar todos los fascinados por la Ciudad Luz.

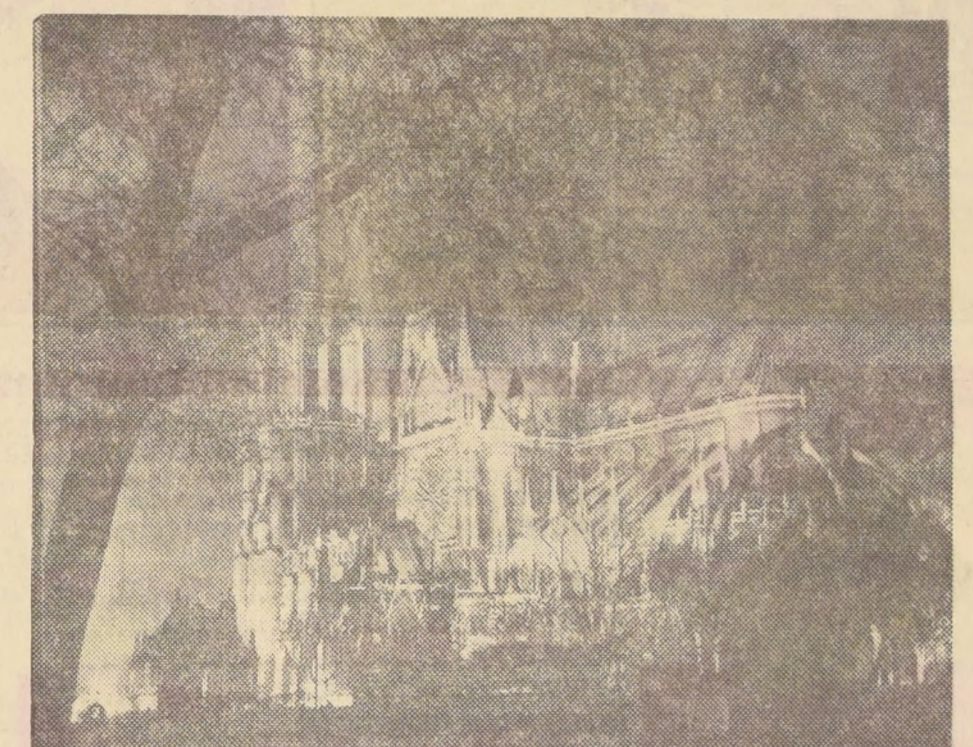
SI LA VERDAD no nos traiciona, nos atrevemos a asegurar que en los últimos diez siglos algo se ha escrito aludiendo a París: artículos, ensayos, folletos turísticos, cuentos, novelas, poemas. Desde todo ángulo: descriptivo, turístico, cultural, político, artístico, filosófico, fantasioso, íntimo... Y cine y radio.

Pareciera que nada es posible agregar sin caer en redundancia o banalidad. "Malgré ca", continúa derramándose tinta. En todo el mundo. Tinta bañada en ansias de conocer esa ciudad; en nostalgia, suspiros y extraña alegría por haberla conocido; en desesperación sorda, a menudo reagudizada, de retornar a ella como a un manantial para caminantes fatigados y sedientos. Sed que, paradojalmente, se acrecienta cuantas más veces se vuelve a verla; cuanto más conocida y familiar, al alcance nuestro, parece estar. Y ser.

Curiosa alma con aspecto de ciudad. Singular entelequia disfrazada de historia vívida y de aventura excepcional super digna de vivir para que se transforme en pasado inolvidable, mezcla sui generis de espectáculo e intimidad.

Muchos han pretendido dilucidar su embrujo, su ineludible atracción, su carácter de paraíso que no se quiere perder.

Según la hora, el ánimo, la compañía y la reiteración de los vasos, nos empecinamos en calibrar sus encantos, en juntar los alambres que expliquen su luz, su calor, su fuerza instantánea e inmedible. Unos minutos estamos sentimentales y decimos que París es un brazo de mujer, un largo beso en la soledad de una calle atestada de gente, un coloquio en la estancia con muebles viejos y una ventana por la que se empinan, cómplices, una cúpula, unos techos, unos árboles, la Torre o el inoíble y permanente sonido del río. Otros instantes, presumimos de psicólogos y aseguramos sentenciosamente que el encanto reside en la coquetería sutil de esa ciudad que se nos da desde el primer día y no se entrega nunca; que nos ofrenda de todo, para todos los gustos, para todos los bolsillos, sin dejar otro rastro que un perfume invisible, el sabor evadido de un guiso, la visión irreconstruible de unas nubes, unas caras o unos cuerpos desplazándose en perezoso "flaneo"; la audición incantable e insilbable de múltiples voces que ornamentaron un escenario, un mesón, las bancas del Bois o una callejuela casi blanca. O la sensación táctil de una joya, una piel o unas manos que sólo —y esfumadamente— logramos recordar visualizándolas.



NOTRE-DAME.

Pasada medianoche, no sentimos cultos y reflexivos; París, entonces, es la ciencia inteligente y generalmente intuitiva, el actor pleno de naturalidad a fuerza de perfeccionamiento, los cuadros del Louvre y el cuadrito tímido, con ansias de porvenir y de precio de la Rue Bonaparte: el "Pensador" emocionado ante los árboles que lo rodean; le Caravelle ingeniosa y veloz, el Remy Martin paciente y sabiamente decantado, la Sorbonne, el Instituto Pasteur con Don Luis, en su cuadro, mirando la enfermita que va a salvar. Y Pascal y Proust y Anatole France, y Sartre y el genial profesor primario que lleva a sus alumnos de mano de su paciencia y les explica quién era Napoleón mirando a lo lejos el Arco de Triunfo, mientras los niños siguen con la vista las cabriolas de los botecitos a vela en la pileta circular del jardín de las Tullerías. Más tarde, 2 horas después de medianoche, nos domina el turista con traveller's cheks y ansias de pasarlo bien, y pontificamos, asegurando que lo maravilloso de la Ville Lumire son sus monumentos, su historia perfeccionada y manual en boca de guías y cicerones, sus calles, sus edificios clásicos, sus comidas, sus vinos y licores, sus salas de espectáculos frívolos con mujeres desnudas y lujosos escenarios, sus espectáculos "cochons" con mujeres por desnudar, sus boites para parejas normales y de las otras; la soupe a l'Avignon en el mercado multicolor y vocinglero. Y los paseos por el Sena. Y Versalles. Y la foret de St. Germain. Y la Malmaison con una Josefina que llora.

Y al paso de otras horas, hacemos residir el encanto en esas cosas íntimas que nos sucedieron, iguales a otras sucedidas a muchos, en muchas partes, pero valorizadas por el escenario lutécico y el sabor del lenguaje galo.

Y al clarear hemos dicho y oído muchas cosas. Dado mil razones explicativas sobre el valor incalculable de esa ciudad.

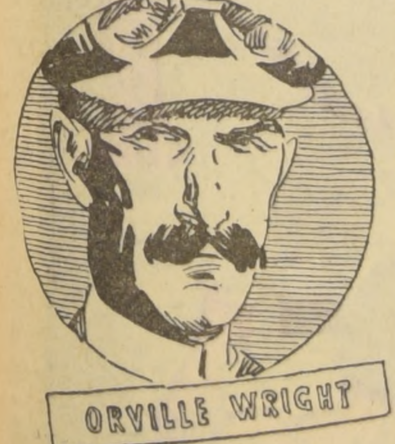
Al empezar a acostarnos, alto el sol, si alguien nos dijera: "—Bueno, pero concretemos. ¿Cómo sintetizaría usted, en una frase, su impresión de París tan llena de motivaciones?", tal vez recordaríamos ese sugerente cuento de Anatole France, el del rey que exigió a sus historiadores que comprimieran sus volúmenes sobre la historia de la humanidad, de los seres que la han poblado, y que terminaron diciendo en tres líneas: "Nacieron, sufrieron y murieron."

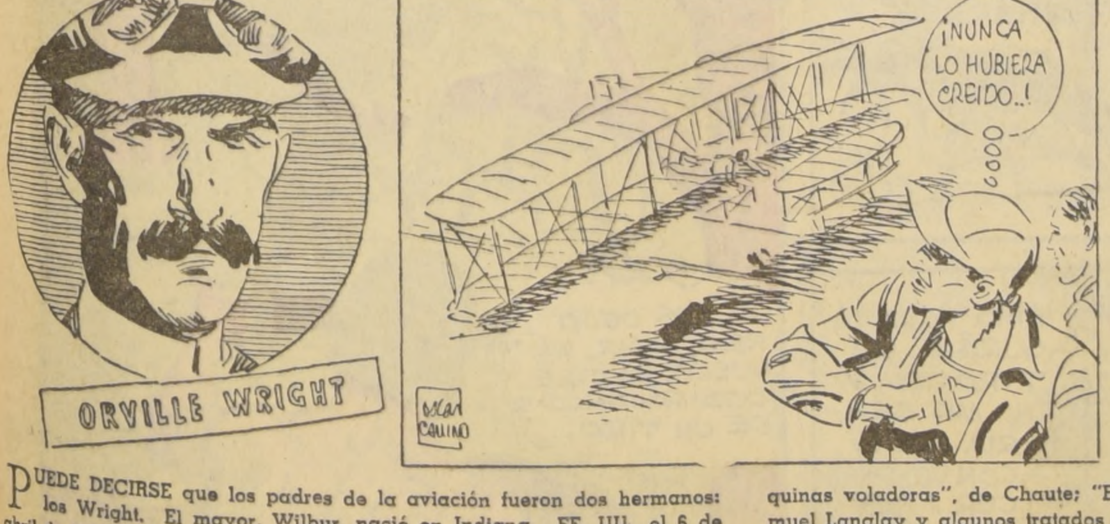
¿Y qué diríamos?

Antes de conocerla, esa ciudad es "París". Después es "¡Oh Paris!". Nada más. Y nada menos.

Enciclopedia Gráfica

COMO EMPEZO LA AVIACION:





WILBUR WRIGHT

PUEDE DECIRSE que los padres de la aviación fueron dos hermanos: los Wright. El mayor, Wilbur, nació en Indiana, EE. UU. el 6 de abril de 1867 y Orville, vio la luz en Dayton, el 18 de agosto de 1871. Ambos eran hijos de Milton Wright, un pastor protestante. Dada la holgada situación económica de su padre, ambos recibieron una buena educación. En los ratos de ocio, los dos hermanos se distraían contemplando a orillas del mar el vuelo de las gaviotas. Así nació en ellos el deseo de descubrir los secretos del vuelo, y de esas observaciones sacaron provechosas enseñanzas. Aficionados a la mecánica, montaron un taller de bicicletas, pero su ambición era desentrañar los secretos del vuelo mecánico. Leyeron numerosos tratados, entre los que figuraban: "Progresos de las máquinas voladoras", de Chaute; "Experimentos de aerodinámica", de Samuel Langlay y algunos tratados de Lilienthal. Más tarde, se trasladaron a Carolina del Norte y, en 1900, lograron construir un biplano de alas blancas, de doce metros de envergadura. Así llegó la memorable fecha: 17 DE DICIEMBRE DE 1903, en Kitty Hawk. Allí, entre unos pocos espectadores asombrados, Orville levantó vuelo en su extraño aparato. Permaneció en el aire sólo doce segundos y recorrió 30 metros, pero con ello quedó demostrado que el vuelo mecánico era una realidad. Ambos hermanos fueron muy agasajados y recibieron numerosos premios por su hazaña . . .




AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
JOHN BUNYAN-- ESCRITOR INGLÉS, ENCARCELADO DURANTE 12 AÑOS POR PREDICAR SIN LICENCIA, ¡SOSTUVO A SU FAMILIA HACIENDO CORDONES DE ZAPATOS...! ¡SOLTADO PERO ENVIADO DE NUEVO A LA PRISIÓN, ESCRIBIÓ SU FAMOSO "VIAJE DEL PEREGRINO", EDITADO AHORA EN 120 IDIOMAS, MÁS QUE NINGÚN OTRO LIBRO A EXCEPCIÓN DE LA BIBLIA-!
EL PLASMA DE LA SANGRE FUÉ SUGERIDO POR UN CIRUJANO BRITÁNICO DURANTE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL, PERO NO FUE USADO HASTA AÑOS DESPUÉS
MÁS DE 2 MILLONES DE MONOS "GUEREZA" FUERON MUERTOS, A PRINCIPIOS DE ESTE SIGLO, PARA USAR SUS PIELES EN ADORNOS DE ABRIGOS Y SOMBREROS DE MUJER
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.


TAN HABLADOR SE VOLVIÓ BENJAMIN FRANKLIN EN SUS AÑOS POSTREROS QUE LOS GUARDAS LE SEGUÍAN, ADONDE QUIERA QUE IBA, PARA IMPEDIRLE DIVULGAR SECRETOS DE ESTADO
LOS PASTORES DEL SUROESTE DE FRANCIA, CON BIRRETE Y CAPA, ANDAN EN ZANCOS PARA CUIDAR DE SUS REBAÑOS
6-29


EN LOS INSECTOS NO SE CONOCEN MALES DEL CORAZÓN... EL CORAZÓN EN LOS INSECTOS ES ESTRUCTURA DE MUY POCA IMPORTANCIA


¡EQUIPO NAVAL SOBRE TIERRA!
MARINEROS BRITÁNICOS CONDUJERON UNIDADES NAVALES POR TIERRA HASTA EL CENTRO DEL AFRICA PARA TOMAR A LOS ALEMANES EL LAGO TANGANYIKA DURANTE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL


¡LOS ADULTOS HUMANOS TIENEN EN LOS PULMONES UNOS 300 MILLONES DE BOLSAS DE AIRE!
752


AHORA QUE TIENEN LOS DIAMANTES TENGO QUE AVERIGUAR CÓMO PASAN LA FRONTERA.
EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan


¡PRONTO LO SABRÉ! LA FRONTERA ESTÁ MUY CERCA.


¡QUE SUERTE! ESTA VEZ NO APARECIÓ EL GORILA.
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.


¡UF! ¿CÓMO NO PENSÉ QUE VOLABAN PARA BURLAR LA VIGILANCIA FRONTERIZA?
JOHN CELARDO


SI LES DEJO REMONTAR EL VUELO, MATARÉ DOS PÁJAROS DE UN TIRO.


¡UN GLOBO ES PERFECTO! NO TIENE QUE ATERRIZAR EN UNA PISTA, Y NO INSPIRA SOSPECHAS...


PUDIERA TRATAR DE DETENERLES AHORA...
MAS PUDIERA SURGIR UN TIROTEO Y NO ME SERÍA FÁCIL CONVENCER A LA POLICÍA...
6-21 1737

COMO CONSERVAR EL PESO IDEAL

…ERAN los médicos que uno de …s más seguros elixires de larga …ida es el mantenimiento del pe… ideal; sólo las personas que logran …ar la acumulación de tejido adipo… inútil pueden pretender una vejez …a y proteger el corazón del infarto …rdíaco. ¿Cómo hacer? ¿Es necesario …erse a dieta de pan y aceite, como …ere paradójicamente un eminente …rdiólogo norteamericano? Y, sobre …o, ¿cuál es este mentado peso ideal? No pocos cometen el error de sostener …e este peso es sinónino de delgadez y …ensan por lo tanto que, para salva…ardar la salud, es indispensable ser …gado. Se necesita un poco de senti… común y tener presente, ante todo, …e para cada estatura hay por lo me…s tres tipos de constitución: la talla …na, la media y la robusta. Un hom…re que mide, por ejemplo, un metro …enta de estatura, puede tener tres …esos ideales: 64 kilos si es de tipo "fi…o"; 66 si es de tipo medio y 70 si es …e talla robusta. El peso ideal, en el …aso que estamos considerando, puede …or lo tanto, oscilar de 64 a 70 kilos. …a regla vale también para la mujer; …ara las que miden un metro sesenta …or ejemplo, los valores de pesos en …s tres tipos serán respectivamente, …2, 55 y 58 kilogramos. Tener el peso …deal significa simplemente poseer una …ontextura física que, pese a dejarnos …sbeltos, consienta una cierta reserva …e grasas necesarias para eventuales …asos de apuro en el organismo. ¿Có…mo se consigue esto? Se repite a me…nudo que el único motivo por el cual …se engorda es que se come más de lo …necesario, pero esta verdad es tan …simple que puede parecer trivial y, por …lo tanto, no se le presta crédito. Sin …embargo, esta verdad no salva a las …personas que ya están camino de la …obesidad. Por otra parte, debe tenerlo …presente toda persona que quiere se…guir un régimen para adelgazar. El …que quiere adelgazar no debe abando…narse, por lo tanto, a la tentación de …emplear remedios … por la …propaganda como infalibles y capaces …de dar el peso ideal, sin obligar a limi…tar la cantidad de comida ingerida.

Tampoco debe recurrir nadie jamás a preparados hormónicos, sin mediar el consejo y control del facultativo. La pérdida de peso no debe ser jamás precipitada; toda terapia que hace perder más de un kilo por semana, es dañosa; la grasa que ha sido acumulada con el pasar de los años no puede ser disuelta en pocos días. Debe recordarse, también, que la dieta ha de establecerse individualmente, caso por caso, en relación con cada organismo. No debe pensarse que comer dos, tres o cuatro veces al día sea precepto fundamental. Lo que hay que tener en cuenta por encima de todo es el número de calorías ingeridas cotidianamente, teniendo presente que un hombre adulto que desempeña un trabajo sedentario no debe consumir más de 2.500 calorías; para la mujer, en este caso, el número de calorías baja a 1.800. Todo libro de cocina moderno da el contenido en calorías de los diversos alimentos y, por lo tanto, el cálculo resulta elemental. Sumando con ciudado las calorías de la minuta, manteniendo el ojo en la balanza, establecemos el método apropiado para mantener el peso ideal.

La leche para limpiar

ALUMINIO: Si se compra una nueva cacerola de aluminio, hacer hervir medio litro de leche y dejar enfriar; se evitarán así los depósitos calcareos en el fondo de la cacerola.

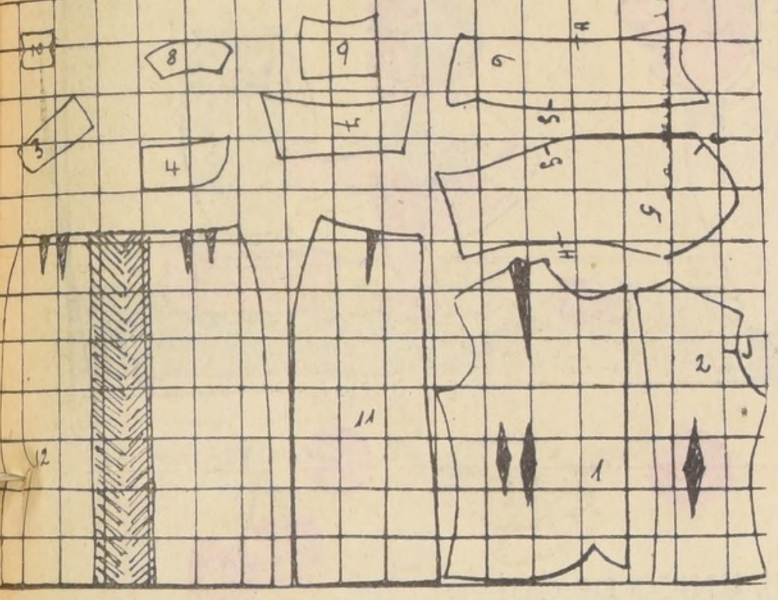
Platería: Las piezas de platería sucias recobrarán su brillo si se las sumerge durante 15 a 30 minutos en leche fría. Emplear para este procedimiento un recipiente de estaño o de hierro estañado. Enjuagar abundantemente.

Carrocería del automóvil: Una pasta fluida, compuesta de leche y de magnesio calcinado liviano, permite limpiar y hacer brillar la carrocería de los automóviles. Aplicar el producto ayudado de trapos y frotar en redondo, como para sacar brillo. Si el automóvil está muy sucio, efectuar nuevamente la operación. Trabajar solamente sobre una superficie de no más de 50 centimetros cuadrados a la vez.

SEGUNDO CONCURSO DE MODA PRACTICA

SE ACERCA la fecha en que se cierra la recepción de los cupones, y vacilamos en fijar dicha fecha debido al entusiasmo con el cual siguen enviando sus cartas las lectoras de nuestra página. Por este motivo, el domingo 18 fijaremos la hora del sorteo.

Aproveche usted los cupones que aún salen, para enviar el suyo a Georgette, 4.o piso, diario LA NACION.



Molde para talla 44, a escala de 10 centimetros, del elegante traje dos piezas, presentado en Ventana de la Moda.

1.— Delantero-mitad, con la vuelta cortada de una pieza.

2.— Mitad espalda con costura en el centro de la espalda.

3.— Parte bajera del cuello-centro de la espalda, al biés, con costura.

4.— Cuello-mitad al hilo.

5.— Parte de encima de la manga al hilo en la tela.

6.— Parte de debajo de la manga al hilo. Se unen las partes G-G y H-H.

7.— Puño al hilo.

8.— Tapa de bolsillo al hilo.

9.—Fondo del bolsillo al hilo.

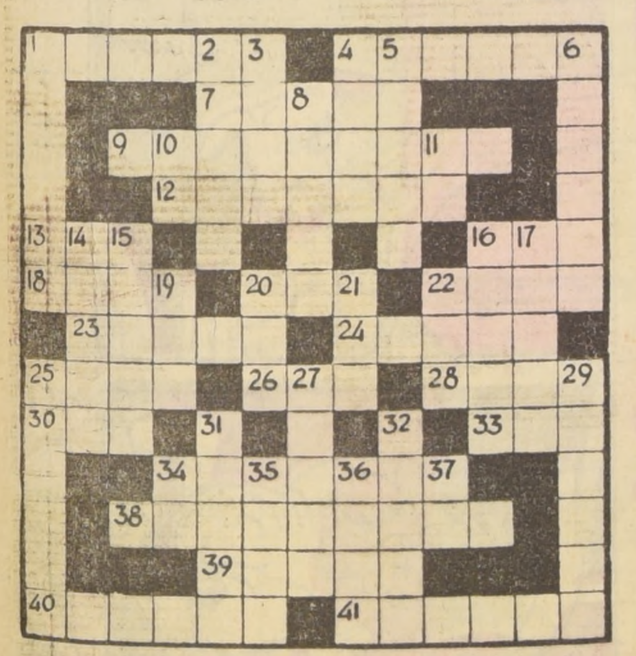
10.— Adorno-bolsillos postizos de arriba.

11.— Mitad delantero de falda.

12.—Falda atrás con un tablón.

La J de la manga va aplicada en la J de la espalda.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES:

—Líquido graso y untuoso.
—Sufrimiento, tormento.
—Piedras grandes.
—Encendido, fatigado.
—Que adivina por agüeros o cree en ellos.
—En este lugar.
—Que no admite división.
—Planta arvense, de la familia de las crucíferas.
—Insignia de figura de T. usada por los comendadores de la orden de San Antonio.
—Se dirigían a un lugar.
—Advertir, reparar.
—Dirigíos hacia aquí.
—Fruto de las coníferas.
—Acción de ir.
—Eucalipto (Ecua.).
—Ato, enlazo.
—Archipiélago malayo.
34.—Uno de los seis continentes.
38.—Que amasa (fem.).
39.—Poco comunes.
40.—Justas, derechas.
41.—Dar saltos.

VERTICALES:

1.—De Alemania.
2.—Prominencia de la oreja delante del conducto auditivo.
3.—Dios de los vientos, hijo de Júpiter.
4.—Detenga un movimiento.
5.—Planta aristoloquiácea de flores rojas.
6.—Idea que se tiene de una cosa.
8.—Península montañosa entre el mar Amarillo y el mar del Japón.
10.—Símbolo del calcio.
11.—Nota musical.
14.—Regla, precepto.
15.—Fertilizante para las plantas.
16.—Coloca en un lugar.
17.—Avanzar por el agua, moviendo ciertas partes del cuerpo.
19.—Autillo, ave nocturna.
20.—Prefijo que significa tres.
21.—Alga filamentosa de las aguas corrientes.
22.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
25.—Adobar, aderezar las pieles.
27.—Cubrir con una capa de oro.
29.—Relativo o perteneciente a los lomos.
31.—Sentirá amor hacia una persona.
32.—Persigue con empeño.
34.—Ante meridiem (siglas).
35.—Pron. demostrativo (fem., pl.).
36.—Muy distraídos.
37.—Terminación de infinitivo.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

INTERNO
SERIE EOLIO
ARAD MATO
E ACOS SOJA J
SA A IBA E CA
TRI UNICA DAR
ATRASO ALCOBA
FEA ADOBE SAN
AS G OSA O LA
R GRIS NADO S
ERAS RIEN
LOSAS UCASE
ARISTAS

PRESENTAMOS un elegante traje de dos piezas, estilo sastre, confeccionado en lana, o también puede ser en lino, para la primavera.

La chaqueta va ceñida por pinzas y las mangas llevan un puño vuelto que le da mucha gracia a la mano.

El molde para talla 44, a escala de 10 cms., se ofrece a las lectoras en esta misma sección.

DE MANTEL LARGO

CREMA DE TOMATES

Disuelva 1 cucharada de maizena, más 1 de harina, en medio litro de agua, agregue 1 litro más y medio de leche. Ponga al fuego, revolviendo siempre; agregue pimienta entera y 1 tarro de tomates. Siga revolviendo hasta que espese como crema.

Sirva con cuadritos de pan tostado.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

Sentido de urbanidad

CUANDO se juntan algunos días de fiesta, la gente se posesiona de una fiebre loca por salir y las estaciones se ven agitadas por el delirio contagioso de todos los que parecen que arrancan de algo... Generalmente el pretexto es un descanso, pero en el fondo más valiera que omitieran el pretexto y confesaran lealmente que las luces que proyecta el Casino ejerce una influencia de imán. Todas las caras van sonrientes, el ánimo está espléndido; pero al regreso, las bocas están mudas y la amabilidad la perdieron en el rodar de la bolita mágica; y es entonces cuando se descubre el verdadero don de gente que debe tener el ser humano y no el barniz.

Venía cómodamente sentada —había hecho espera de una hora— cuando en Viña una multitud se lanzó a los vagones, con el ansia desesperada de ubicarse, y por supuesto quedó mucho público sin asiento. El que estaba a mi lado lo reservaba tácitamente a un señor que había divisado desde la ventanilla, que tenía dificultad de subir, por faltarle una pierna. Cuando le dije a la esposa que allí había un asiento, me hizo una gentil venia.

En otra estación se desocupó otro asiento, que la señora tomó, y lo más amable que pudo, preguntó al señor que era su vecino:

—¿Viene usted solo, señor?

—Completamente solo —respondió él.

—¿Sería tan gentil que quisiera cambiar de asiento con mi esposo?

—¡No, señora, ciertamente que no!

Les aseguro que los asientos eran iguales, pero lo peor fue diez minutos después: dobló cuidadosamente su abrigo, lo dejó sobre su asiento y se fue a otro vagón, sin regresar en todo el viaje.

El público quedó consternado al ver la forma cómo se ha perdido el sentido de la urbanidad.

Aquí sus Respuestas

MARIA GLORIA, Puerto Montt.— Para componer el cutis, aproveche la época de tomates o paltas. Se aplican sobre la cara como una pasta y se dejan veinte minutos, luego se limpia con agua tibia y se coloca una crema, ojalá líquida.

TOLA, Santiago.— Las dolencias suyas son a causa de sus pies, que le trastornan todo su sistema nervioso. Me parece que deberá ver médico.

EUGENIA L., Santiago.— No puedo indicarle tratamientos para su eccema, que puede tener causas diversas. Es mejor que busque consejo en una persona autorizada y si sus medios no se lo permiten, vaya a un hospital y la atenderán especialistas.

ENTRE NOSOTRAS:

Modalidades Diferentes

LA CHICA se sentó junto a mi escritorio, y me dijo:

—¿Por qué no podemos estar de acuerdo en la forma de pensar entre mi madre y yo, Georgette? ¿Quiere decirme?

—Es tan ambigua tu pregunta, niña mía, que no sé qué decirte. Vamos por partes: ¿en qué no coinciden?

—Bueno, en general. El modo de pensar de mamá es diferente. Por ejemplo, a mí me gusta ir al cine a ver películas dramáticas, y ella sólo me lleva a las divertidas, comedias livianas que son para pasar el rato.

—Verás tú; ése es un fenómeno que se produce en todo ser humano. Cuando tenemos la juventud por delante, cuando tenemos a nuestros padres y la vida se nos hace fácil, aspiramos a sufrir un poco, aunque sea artificialmente; por eso vamos a desahogarnos con llantos ficticios, o nos embelesamos en lecturas que nos trituren el alma. Pero cuando ya comenzamos a mirar la vida con toda la crudeza de sus responsabilidades, entonces buscamos el olvido, aunque sea momentáneo, aferrándonos a cualquier motivo superfluo para poder hacer brotar la risa espontánea que la vida nos ha robado. Aun cuando tú no lo creas, también pasarás por todas esas fases, y llegará el día en que te asombrarás de cómo paulatinamente tu carácter y tus gustos se han transformado. Generalmente, la modalidad de la madre no es más que el retrato del futuro de la hija.

La chica se fue seguramente sin creerme, pero ya volverá a acordarse de nuestra conversación.

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

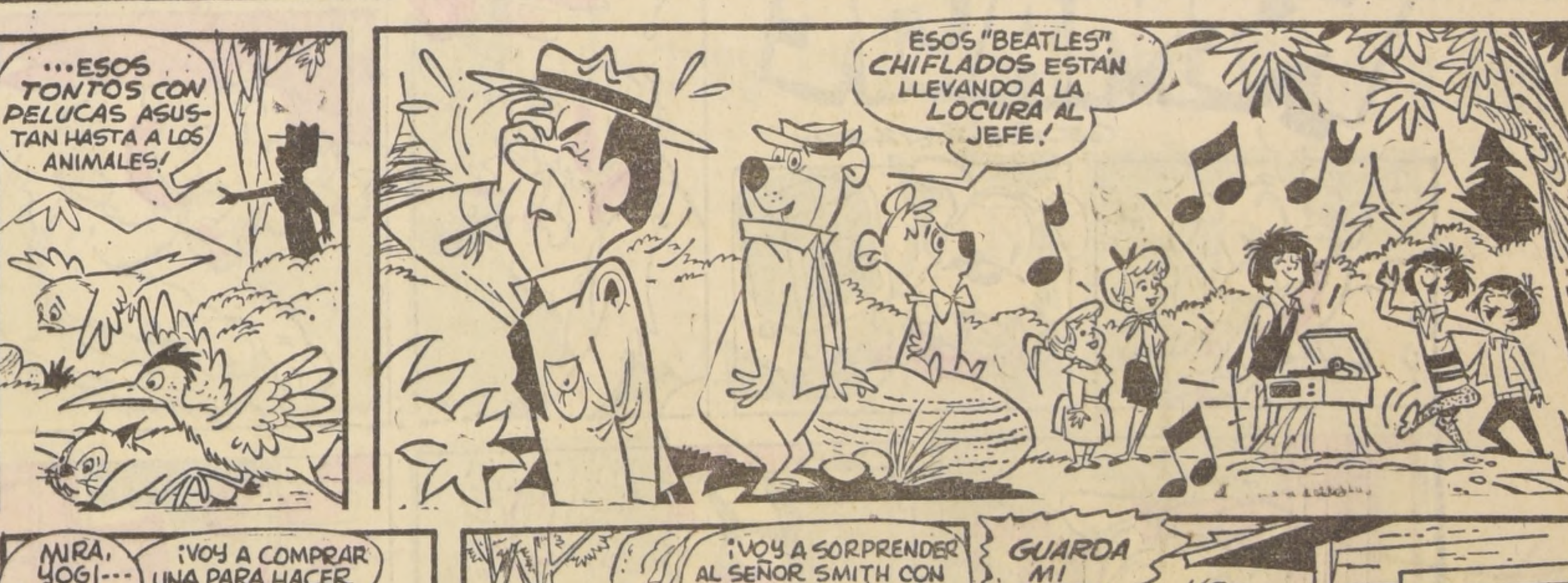
NOMBRE ....
DIRECCION ....
CIUDAD ....

GRUPO 2

SORTEO 28 DE OCTUBRE

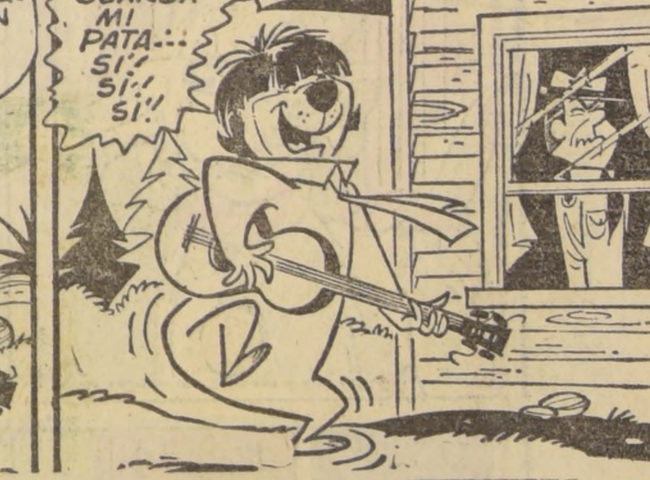
Hanna-Barbera's YOGI E OSO





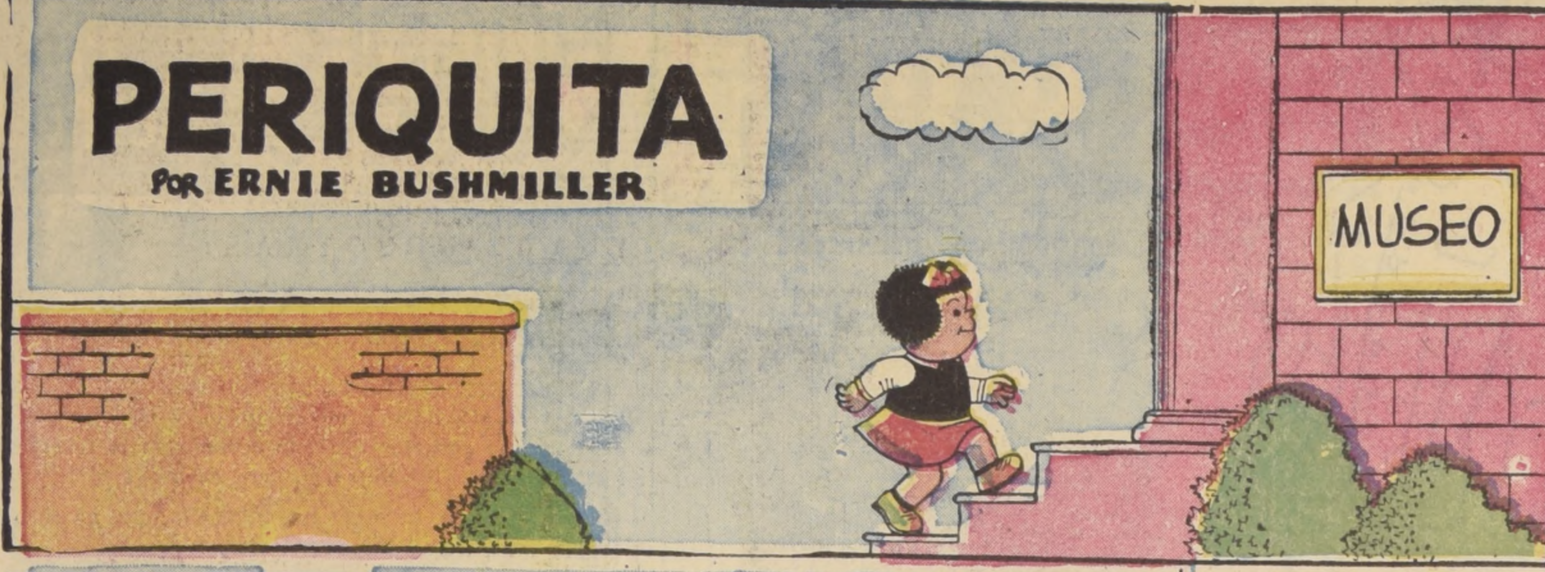


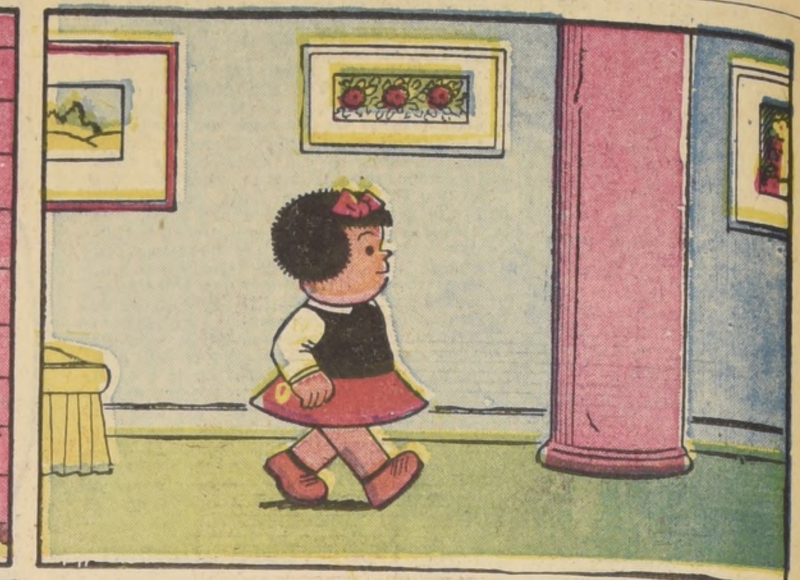


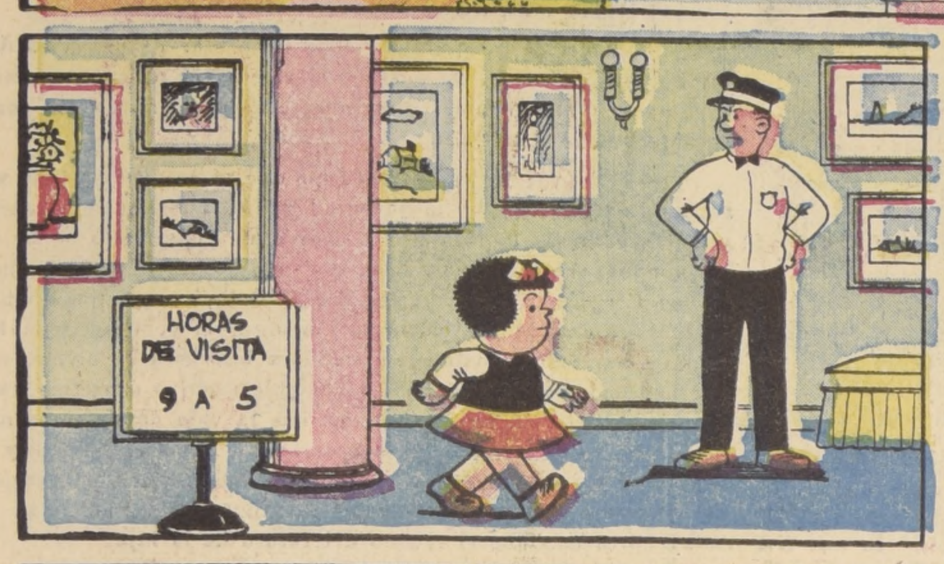


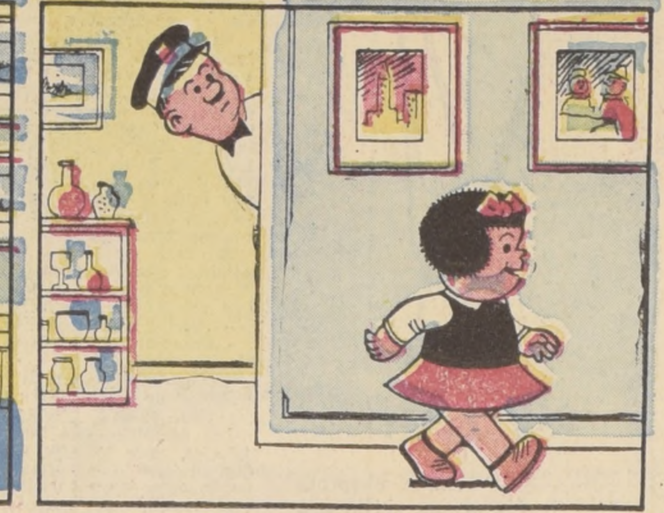





PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
MUSEO




HORAS
DE VISITA
9 A 5

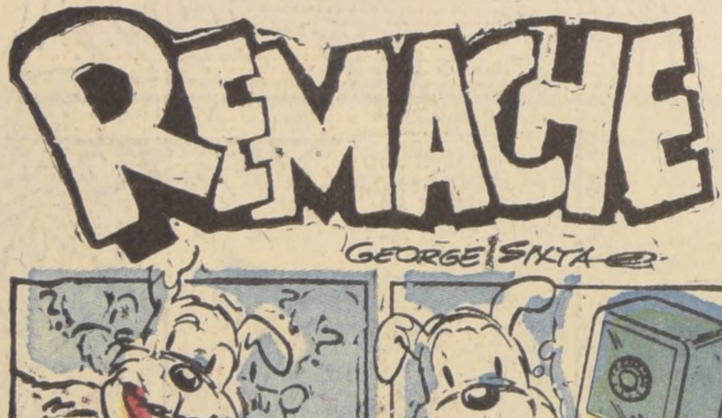


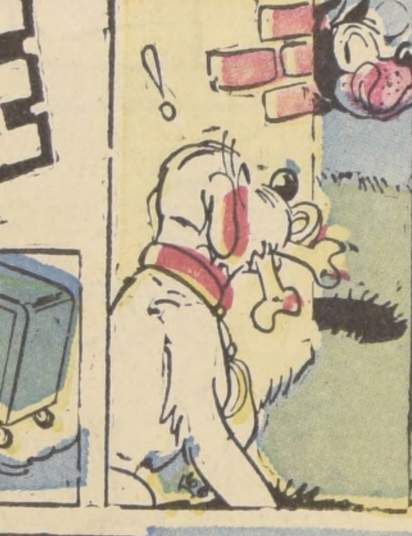

¡OH, QUÉ LINDO
VASO!
PROHIBIDO
TOCAR CON
LA MANO

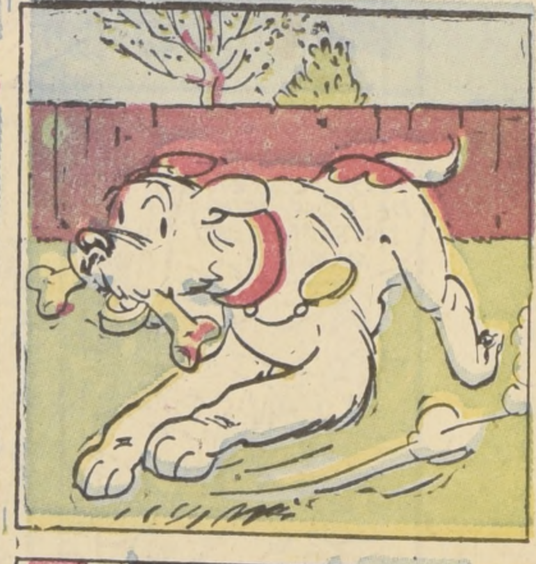

PARECE TAN
LISO. ME
GUSTARÍA
TOCARLO
PROHIBIDO
TOCAR CON
LA MANO

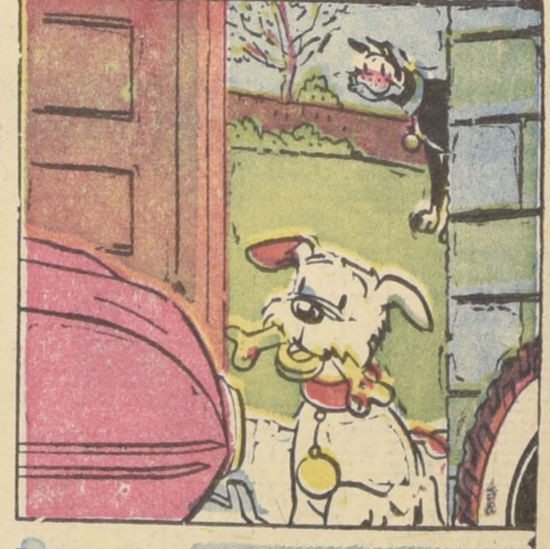

PROHIBIDO
TOCAR CON
LA MANO

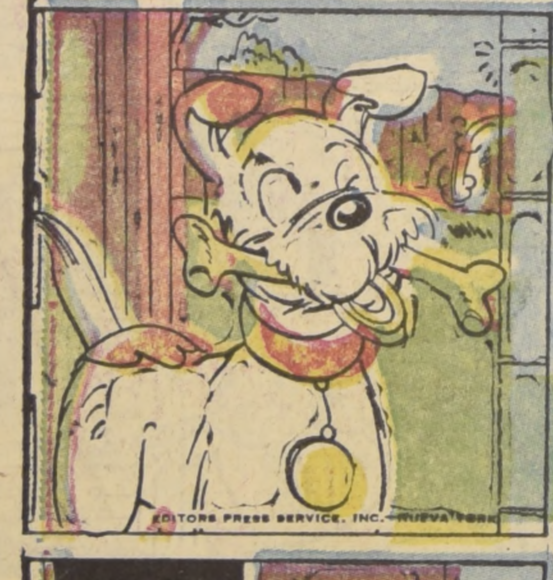

PROHIBIDO
TOCAR CON
LA MANO

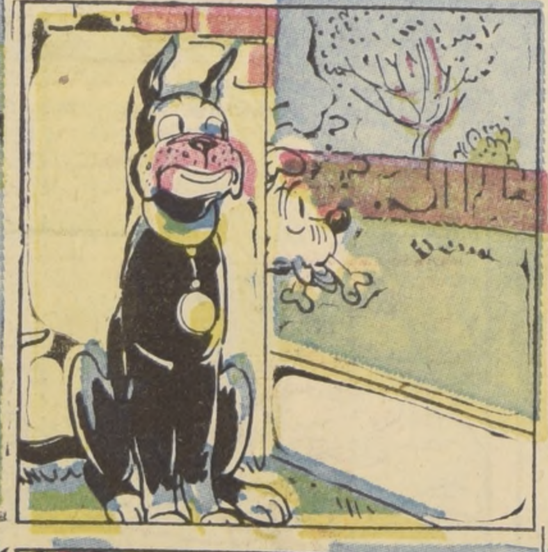

REMACHE
GEORGE SIXTA

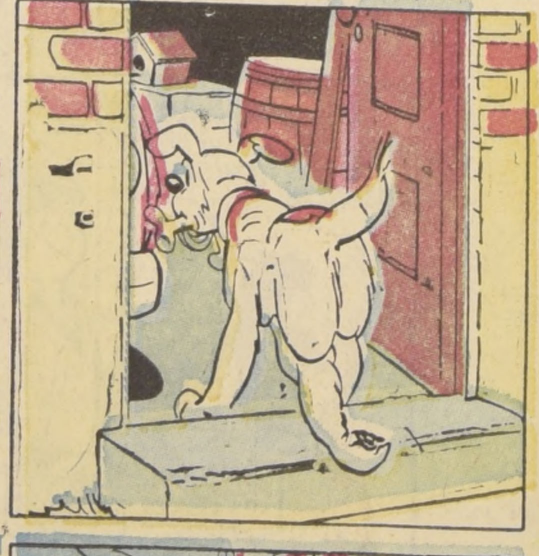


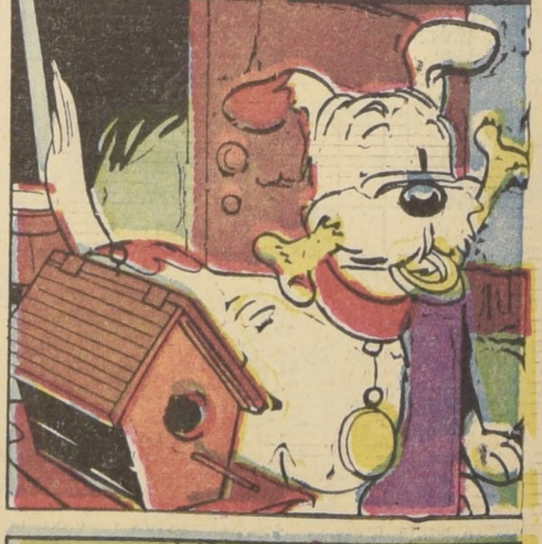


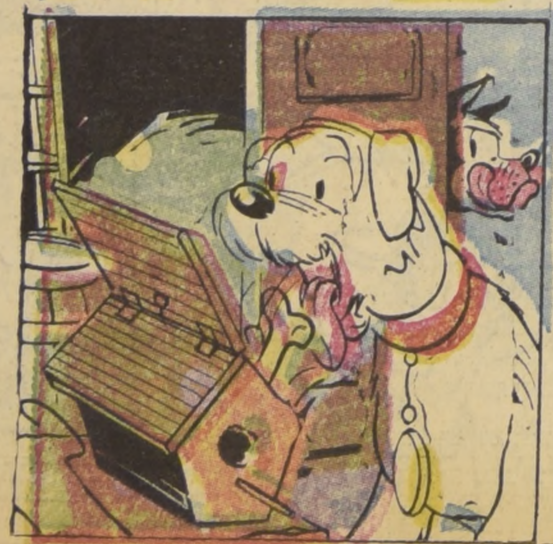


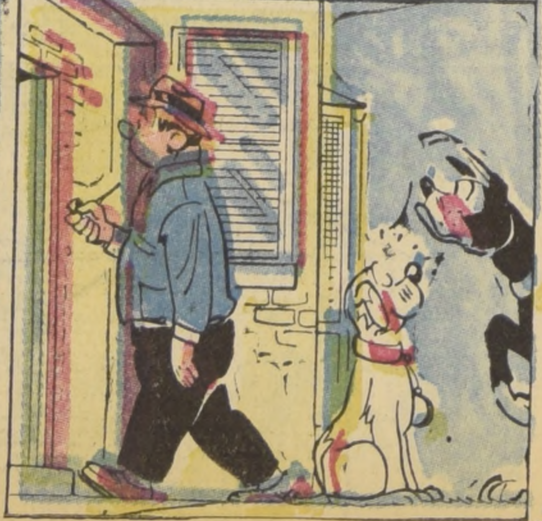


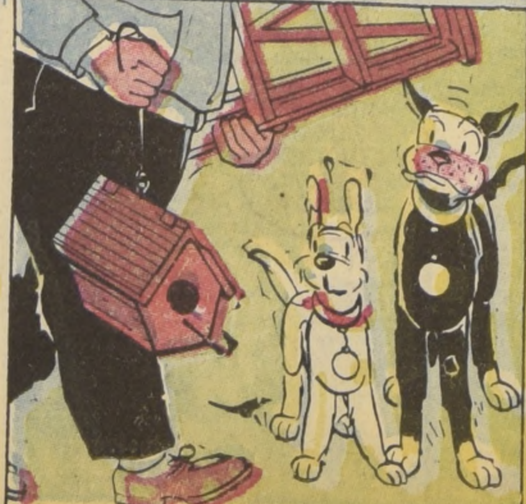













774

"Desarrollo agropecuario será meta de mi Gobierno"

DIJO ANOCHE EN MENSAJE AL PAIS EL PRESIDENTE ELECTO, EDUARDO FREI

Con motivo de haberse clausurado ayer la Semana Latinoamericana de la Agricultura y la Alimentación que ha promovido la FAO, como parte de su Campaña Mundial de Liberación del Hambre, el Presidente Electo, Eduardo Frei Montalva, expresó su adhesión a los motivos y propósitos de dicha semana, dirigiendo a la Nación un mensaje especial, en el que expuso los conceptos fundamentales que inspiran la acción de su futuro gobierno en el campo del fomento del desarrollo agropecuario nacional y de la elevación del nivel alimenticio de las grandes masas del país.

El Presidente Electo dirigió su mensaje por cadena nacional de emisoras, a las 22 horas de anoche. Dijo:

"La FAO ha llamado a los pueblos latinoamericanos para que durante la presente semana concentren su interés y su atención en los problemas de la agricultura y la alimentación. Pide la colaboración de toda la ciudadanía, la activa participación de todos los hombres y las mujeres, en una campaña cuya necesidad y cuya urgencia son evidentes. FAO ha publicado datos sobre el rit-

(PASA A LA PAGINA 24)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE OCTUBRE DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, con escasa nubosidad matinal.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 23,2º, a las 15.40 horas. Mínima, 9,4º, a las 7.45 horas.

Regresó Ayer a la Capital:

Alessandri Dio Sólida Base al Progreso del Norte

El Jefe del Estado puso término a su jira de seis días por las provincias nortinas.— Fructífero balance de seis años de Gobierno

Arribó ayer a la capital el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, poniendo término así a una jira de seis días, por las cuatro provincias del norte, en la que inauguró una serie de obras públicas y recibió el afecto y adhesión del pueblo.

Miles de kilómetros de carreteras, escuelas poblaciones, industrias, plantas y redes de agua potable, centrales hidroeléctricas, embalses para almacenamiento de aguas de riego y muchas otras obras, puso en marcha el Jefe del Estado, que permiten la conformación de un cuadro de progreso y desarrollo para el norte, sobre bases sólidas y estables.

En Los Cerrillos, aeropuerto al que arribó a las 15.10 horas el Primer Mandatario fue recibido por el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río; el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, y otros altos funcionarios de gobierno.

El Primer Mandatario viajó a la capital directamente desde Arica, a bordo de un Caravelle de LAN, que demoró dos horas y cinco minutos en el trayecto.

El señor Alessandri y comitiva habían llegado a la ciudad nortina a las 9.30 horas de ayer, procedentes de Iquique, culminando sus actividades de la jira por el Norte con la inauguración del edificio terminal del Aeropuerto de Chacalluta, y del primer atraque del nuevo puerto de Arica.

Además el Jefe del Estado recorrió durante la mañana el Colegio Medio de Niñas, la zona de la industria pesquera, el Estadio y el sistema de regadío del valle de Azapa.

58 OBRAS

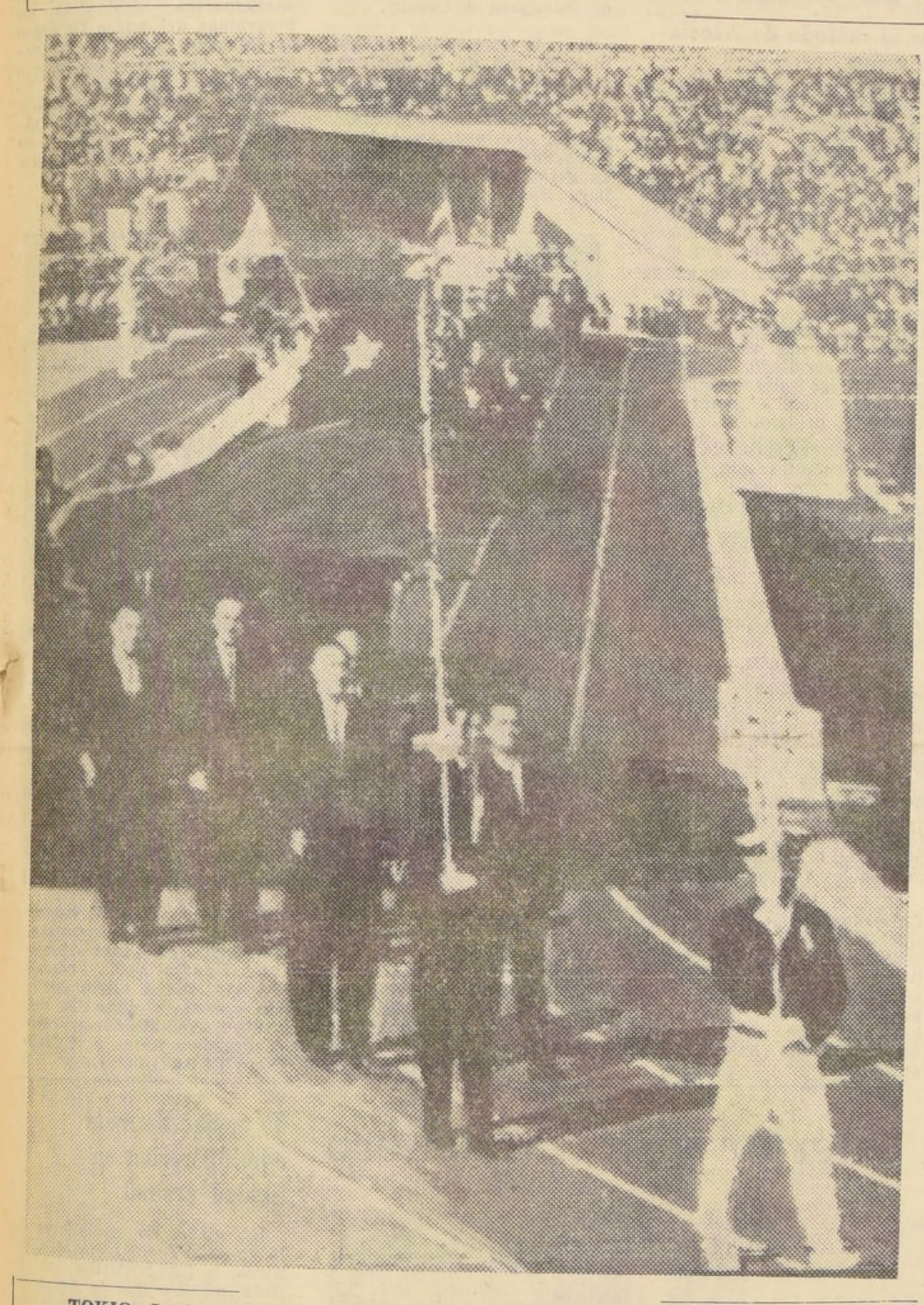
La inauguración del edificio del aeropuerto ariqueño se realizó inmediatamente después de arribar la comitiva a esa ciudad. Entregó las obras, Enrique Grameña, representante de la firma constructora; y luego, el Ministro Ernesto Pinto entregó el edificio al Director de Aeronáutica, general Osvaldo Croquevielle.

En su discurso, el Secretario de Estado expresó: "hemos llegado al término de nuestra jira por las cuatro provincias del Norte del país, después de recorrer casi 1.000 kms. de la nueva Carretera Longitudinal Panamericana y otros tantos por aire, y durante la cual el Jefe de Estado ha podido inspeccionar o inaugurar 58 obras terminadas o en construcción, de la más grande importancia para el desarrollo económico y social de las localidades visitadas.

Uno de los embalses de riego más importantes de Chile: dos nuevas áreas de cultivo agrícola; una central termoeléctrica; un astillero; tres industrias pesqueras; cinco nuevos sistemas de agua potable; cuatro instalaciones portuarias; una maestranza; diez conjuntos habitacionales; tres locales escolares; dos edificios hospitalarios; dos centros sociales; un edificio para comercialización de alimentos; tres cuarteles para compañías de bomberos; dos estadios deportivos; seis edificios para Servicios Públicos, y este edi-

(PASA A LA PAGINA 24)

LA DELEGACION CHILENA



TOKIO, Japón.—La bandera chilena ondea al paso de la delegación de Chile, al inaugurarse ayer 10 los Juegos Olímpicos de 1964, en esta ciudad, en el Estadio Nacional, con la presentación de las delegaciones de los 94 países participantes. Fiesta de gran colorido fue la iniciación; A LA IZQUIERDA, el paso de la delegación de Perú. (Radiofoto UPI).

El Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, arribó a las 15.10 horas de ayer al aeropuerto de Los Cerrillos, procedente de Arica, poniendo término así a una jira de seis días por las cuatro provincias del norte, en la que inauguró numerosas obras públicas, fiel reflejo de la acción constructiva de la actual administración. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado desciende del Caravelle que lo trajo de regreso, seguido de su Edecán Militar, Alberto Labbé. Al pie de la pasarela esperan los Ministros del Río y Ortúzar.

Nuevo centro agropecuario para el Norte abre el embalse Paloma

PERMITIRA REGAR 57 MIL HECTAREAS DE TERRENOS

La zona de riego abarcada por el embalse Paloma alcanza a 2.000 héts. de nuevos terrenos y el mejoramiento a 57.000 hectáreas hoy deficientemente regadas y parte de las cuales son servidas por los embalses de Cogotí y Recoleta, construidos con anterioridad.

La nueva obra de regadío permitirá solucionar integralmente el problema de riego, complementando la acción de los embalses mencionados.

LAS OBRAS.— La Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas ha programado un intenso trabajo en el embalse dada la gran envergadura de este sistema de regadío que traerá gran beneficio a esa región, ya que permitirá duplicar la actual producción, mejorando sus rindes, lo que dará mayor vida a la zona. Asimismo, permitirá la instalación de nuevas industrias, que operarán un vuelco en el estado socio-económico de la población.

El plan de trabajo consulta la construcción de un túnel de desviación y túnel de obras de toma: Muro de contensión, tendrá una altura de 80 metros; construcción de una variante del ferrocarril en el Longitudinal Norte; canales, variante del camino y otras obras, menores tendientes a aprovechar al máximo el escurrimiento de las aguas.

LOS COSTOS.— El costo de las obras ha sido calculado en 11.500.000 escudos.

En cuanto a la variante del camino, éste también consulta la construcción de dos puentes, uno en el río Grande y otro en la localidad de Monte Patria.

La construcción del embalse Paloma también obligó a trasladar a los agricultores de la zona afectados por la inundación de sus terrenos, fueron reubicados en otros aptos para la agricultura o vi-

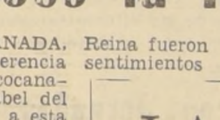
(PASA A LA PAGINA 24)

LA REINA DE LOS JUEGOS



TOKIO, Japón.—Impresionante vista presentaba el Estadio Nacional de Tokio en la mañana de ayer al ser inaugurados los Juegos Olímpicos de 1964. Evento deportivo en que participan 94 países, representados por 5.500 atletas. EN PRIMER PLANO se ve a la agraciada japonesita que fuera elegida reina del certamen mundial. (Radiofoto UPI).

En medio de la indiferencia de los franco canadienses la Reina Isabel llegó a Quebec



QUEBEC CITY, CANADA, 10 (UPI).— Con indiferencia casi total de los francocanadienses, la Reina Isabel del Reino Unido llegó hoy a esta ciudad.

Mientras se dirigía desde el puerto hasta la sede del Congreso Provincial, algunos estudiantes le gritaron insultos, pero no ocurrieron incidentes mayores. El resto de la población la ignoró por completo.

Soldados y policías estaban alineados a lo largo de la ruta. Un grupo de unos 200 manifestantes gritó "Maten a la Reina" al paso del automóvil con carrocería a prueba de balas. El grupo fue rodeado por la policía y ocho de sus integrantes fueron detenidos. Entre ellos figuraba el líder del movimiento separatista, Reggie Chartrand.

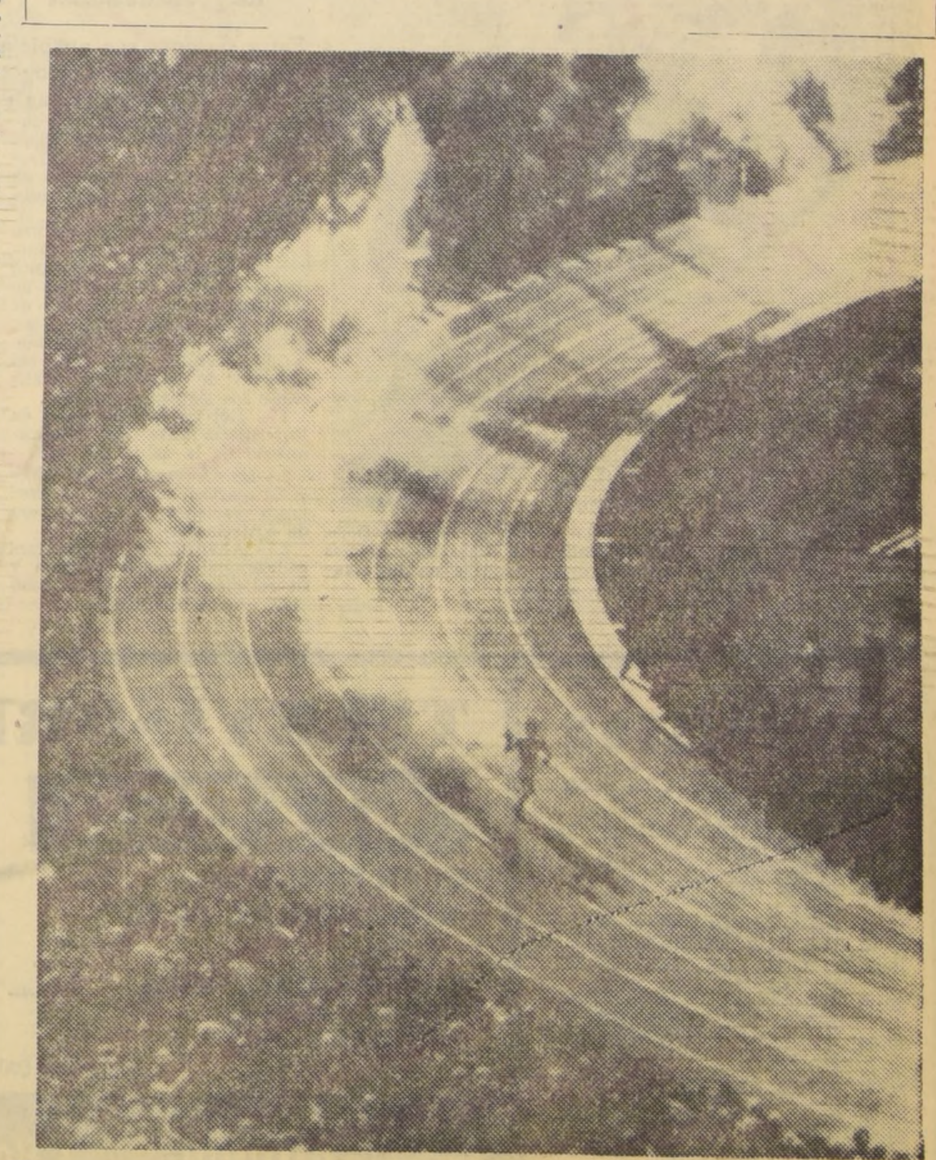
Al retirarse del Palacio del Congreso, donde pronunció un discurso en el que simpatizó con el plan de creación de una Confederación Franco-Canadiense, la Soberana volvió a ser abucheada.

La Reina dio muestras de total indiferencia ante los gritos del público mientras se dirigía al histórico Palacio Bois de Cologne, donde fue agasajada con un almuerzo privado. Luego asistió a actos especialmente organizados en conmemoración del quincuagésimo aniversario del famoso regimiento franco-canadiense "Van Doos".

La Soberana pasará casi todo el día de mañana a bordo del yate real "Britannia", hasta el momento en que iniciará su viaje en avión a Ottawa, donde concluirá su visita de ocho días que ha dado lugar a tantas controversias.

Los observadores señalan el hecho de que no sólo las manifestaciones despectivas a la Reina fueron expresión de los sentimientos de la población. Fue significativo, asimismo, el reducido número de público que se congregó para saludar o ver pasar a la Reina.

LA ANTORCHA OLIMPICA



TOKIO, Japón.—Llegada del corredor portador de la antorcha olímpica desde Atenas para la inauguración de los Juegos Olímpicos de 1964, en el Estadio Nacional de Tokio. La ceremonia de inauguración de los Juegos tuvo lugar ayer 10, con una fiesta llena de colorido y música, en la que desfilaron las delegaciones atléticas de las 94 naciones participantes en este certamen deportivo mundial. (Radiofoto UPI).

Falleció Eddie Cantor

HOLLYWOOD, California, 10.— (UPI). —Eddie Cantor, el famoso cómico del cine, la radio y la televisión, falleció hoy, a la edad de 70 años.

Gobierno de China condecoró al Ministro de Relaciones Exteriores

El Embajador de China le impuso la condecoración ayer, en el 53.o aniversario de la República China

Con diversos actos fue celebrado ayer el 53º aniversario de la fundación de la República China.

La recepción tradicional, fue ofrecida por el Embajador, Tang Wu y su esposa, a las 10 horas, en la residencia de Pedro de Valdivia. Asistieron autoridades de Gobierno, de los demás poderes públicos, jefes de misiones diplomáticas y otras personalidades. El Embajador Tang impuso condecoraciones conferidas por su Gobierno, al Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, al senador Ulises Correa, y al Director del Departamento Económico de la Cancillería, Fausto Soto.

Al imponer las condecoraciones, el Embajador expresó:

"Nosotros los chinos a menudo sentimos necesario y apropiado referirnos a Confucio, siempre que se presenta una ocasión solemne. La razón es que Confucio es, para nosotros los chinos, el más grande maestro no sólo en Gobierno, filosofía, etc., sino también en música y ritos. En realidad él considera la música y los ritos como las dos mayores instituciones para el buen Gobierno y la efectiva diplomacia. Los ritos son, en términos modernos, protocolos.

Esta noche, tengo un deber diplomático muy placentero que desempeñar, y dicho deber me ha sido confiado por mi Gobierno con su profunda convicción en lo que Confucio dijo hace 2.400 años:

"Devolver bondad con bondad, contestar motivo de queja con franqueza".

Mi Gobierno, como yo mismo como su Embajador en Chile, una inamovible firme gran Democracia que ha obtenido admiración en el mundo entero de hoy, hemos recibido aquí en años recientes abundancia de bondad, y encontrado ningún motivo de queja.

La bondad que nosotros recibimos viene no sólo del Gobierno, del Congreso, de la Prensa, sino también de las Organizaciones Civiles y pueblo en general. Naturalmente, estamos ansiosos de corresponderles a todos pero sólo podemos hacerlo de vez en cuando. En verdad, nuestro sentimiento de reciprocidad está enraigado en lo que nuestros amigos nos han hecho en el pasado, y nuestro sentido de gratitud a aquellos amigos permanecerá siempre constante e invariable en el futuro.

Ahora, damas y caballeros pediré su atención para mi lectura, en chino, de la Citación de Honor:

Citación de Honor Nº 34.

El Presidente de la República de China, en reconocimiento a los méritos de Su Excelencia el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Julio Philippi Izquierdo, se complace en conferirle la Condecoración de la Orden de la Estrella Brillante con Gran Cordón Especial. (Firmado) Presidente **CHIAN KAI-SHEK**, (contra firma) Ministro de RR. EE. **SHEN CHANG-HUAN**, Oficial Encargado del Sello Tan Cheng Chu. A seis días del noveno mes del año cincuenta y tres de la República de China".

La Hermandad de la Costa, donde los hombres rinden homenaje al mar

Principales postulados de esta entidad cuyas ramificaciones se extienden por todo el mundo

por CARLOS BOLIVAR B.

Recientemente se efectuó el tradicional zafarrancho de los integrantes de la "Hermandad de la Costa", cuyo Jefe de Santiago es el Capitán de Fragata (R), Julio Luna.

Al acto asistió el novelista y Premio Nacional de Literatura 1964, Francisco Coloane, y transcurrió en un ambiente de gran camaradería y entusiasmo. Cuando un periodista preguntó qué era la Hermandad de la Costa —que recuerda una entidad casi similar formada por los famosos bucaneros del Caribe— sus dirigentes dieron la siguiente respuesta: "La Hermandad de la Costa es una comunidad espiritual, formada por quienes aman el mar. Su ley está contenida en el Octálogo que, en síntesis, establece: Culto de amor al mar; Disciplina; Comprensión; Compañerismo; Generosidad; Hospitalidad; Modestia. Su trabajo fundamental es fortalecer en sus asociados las virtudes antes anotadas para que ellas puedan ser demostradas y divulgadas con mística y claridad en todos los ambientes. En el seno de esta organización cobran realismo imágenes, proyectos y sueños, cuyo mundo es el mar. En sus reuniones se acogen con particular interés temas de carácter científico, técnico y otros que se refieran o incidan sobre el mejor aprovechamiento práctico del océano para bien de la Humanidad. El arte que extrae del paisaje marino y su inspiración y belleza inigualables, encuentra en la Hermandad estimulante acogida. El desahogo espiritual que ofrecen los zafarranchos de esta institución, permite arrojar por la borda, como fardo inútil, aunque sea momentáneamente, las tristezas y preocupaciones que a nadie dejan de acosar. Facilita la espontánea solidaridad y amplio sentido del humor que presiden estas reuniones. Pero, por sobre todo, lo que eleva y purifica en dichas oportunidades y siempre el espíritu de los Hermanos de la Costa, es su inspiración marina, donde están presentes: el Océano, con sus encrespamientos sublimes y las excepcionales cualidades que demostraron tener los grandes hombres de mar de todos los tiempos. "Tales son, a grandes rasgos, los principales postulados de la "Hermandad de la Costa", entidad que existe en la gran mayoría de los países del mundo y a la que pertenecen ex miembros de la Marina de Guerra y de la Marina Mercante, aparte de otras instituciones.

Condecoración al Ministro Philippi



El Gobierno de China condecoró ayer a personalidades chilenas con motivo de conmemorarse el 53º aniversario de la fundación de la República China. EN EL GRABADO, durante la recepción ofrecida por el Embajador Dr. Tang Wu y señora, la esposa del diplomático, señora Beatrice de Tang, condecora al Canciller señor Philippi.

Rehabilitación de niños afásicos ya no es problema para el maestro

Profesora norteamericana aplica desde hace 40 años el método de Asociación para enseñar a hablar a estos niños

Una profesora norteamericana, autora de un nuevo método para enseñar a hablar a los afásicos —aquellos que oyen y son inteligentes, pero no pueden articular palabras— dicta charlas en Santiago a los profesores dedicados a educar a estos niños.

Con una audiencia extraordinaria de maestros llegados incluso de otras provincias, Mildred McGinniss ha despejado dudas y ha encaminado a los maestros hacia nuevos métodos para tratar a estos niños irregulares. Estos generalmente sufren diagnósticos equivocados y por lo tanto, una enseñanza defectuosa.

Mildred aplica su método llamado Asociación, desde hace 40 años y ha rehabilitado muchos casos difíciles.

—Un niño afásico generalmente tiene buena inteligencia y comprende admirablemente las lenguas, pero no pueden usarlas, explica la maestra.

En Estados Unidos hay numerosas escuelas en las que se emplea el método inventado por Mildred, el cual ha sido traducido al castellano y publicado en México, con el título de "Niños afásicos: identificación y educación por el método de asociación".

Durante su conferencia, la profesora explicó que el éxito del tratamiento dependen en gran parte del grado de inteligencia de los niños afásicos. Generalmente, dijo, son muy alegres y si la afasia es sensorial, su inteligencia es normal y presentan un buen ajuste con el medio. Sin embargo tienen mala memoria y hay que desarrollársela por secciones.

—En general, los afásicos están divididos en cuatro grupos: los que usan un lenguaje de jerigonza, tratando de imitar lo que oyen. Luego están los que hablan un lenguaje en frases cortas. En tercer lugar están los ecolábicos, que pueden imitar lo que oyen, pero no siempre lo recuerdan más adelante y, por último, los del tipo silente, no vocalizan y siempre son diagnosticados como sordos, sin serlo.

—Los dos primeros grupos con una buena enseñanza y cooperación de hogar, tienen un buen pronóstico. Pero el método hay que usarlo tal cual lo he desarrollado, etapa por etapa. Si se salta alguna o se va muy rápido, habría que volver al principio.

Las características de los dos grupos restantes, son, para el ecolábico, un gran parecido con el niño con perturbaciones emocionales y una gran dosis de equivocación de diagnóstico para los del tipo silente.

La difícil prevención de esta irregularidad, la profesora la explica así:

—La afasia de un niño depende generalmente de las siguientes causas: cuando la madre contrae la rubeola durante los primeros meses de embarazo; incompatibilidad de la sangre de la madre —RH negativo—, anoxia al hacer —falta de oxígeno—, parto difícil, fiebres altas en los niños pequeños, caídas y fuertes golpes de los pequeños.

Mildred McGinniss llegó a Chile auspiciada por la Comisión Fulbright y visitará las Escuelas Especiales de Rehabilitación instruyendo a los profesores que se interesen por avanzar en esta especialidad que en Chile no cuenta con un centro de adiestramiento apropiado.

Candidatas a Reina de la U. C.

Del 13 al 17 del presente, la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica celebrará su Semana Universitaria. Amenizarán el período con un programa primaveral, en el que eligirán a una reina entre ocho postulantes, que tienen muy merecido el título. Ellas son, de izquierda a derecha, María Teresa Irnovic, Cristina de Mussy, Paulina Bezanilla, María Scamthebury, Paulina Concha, Ana María Cabrera, Isabel Concha y Jacqueline de Letaille, todas alumnas de las diferentes escuelas de la Universidad Católica.

GERENTE DE FALABELLA S.A.C.I. A ESTADOS UNIDOS



Ayer viajó a Estados Unidos, vía PANAGRA, D. Jorge Mellafe, ejecutivo de esta firma, quien cumplirá un viaje de negocios en aquel país. En la presente, el señor Mellafe en la escalinata del jet de Panagra.

Se iniciaron Jornadas de Estudio de Educación en Enfermería

Estas sesiones son auspiciadas por la Sociedad Chilena de Educación.— Hoy prosigue esta jornada, con cinco temas de importancia

La Sociedad Chilena de Educación de Enfermería inició ayer en la Escuela de Enfermería del Servicio Nacional de Salud de Santiago, unas Jornadas de Estudio.

En la sesión inaugural hizo uso de la palabra el Dr. Guillermo Adriazola, representante del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, y la señorita Perla Díaz, presidenta de esa Corporación.

Continuando hoy con las sesiones de estudio se analizarán los siguientes temas:

1.— Rol de la Educación en Enfermería ante el mejoramiento de la salud del país.

2.—La Universidad de Chile y su participación en el progreso creciente de la profesión de Enfermería.

3.— Análisis de los standars educacionales en enfermería y su relación con un organismo rector de la educación de las enfermeras con el personal docente y las alumnas

4.— Programa de estudio de las Escuelas de Enfermería y revisión de su contenido.

5.— Importancia de los planes de estudio de Enfermería Experimental de continuación en marcha en los Colegios Universitarios Regionales.

Reunion Médica

ESCUELA DE GRADUADOS.— Este establecimiento, dependiente de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, mantiene un curso sobre "Orientaciones psicoterapéuticas". Lo dirige Sergio Rodríguez, en la Clínica Psiquiátrica Universitaria. Finaliza el 18 de diciembre próximo.

Coro y conjunto de teatro de mineros de Lota llega en visita a Santiago

Hoy llegará a Santiago el Coro Polifónico y el Conjunto Teatral de los Mineros de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, en una visita de 3 días a Santiago, invitados por el Ministerio del Interior y la Gerencia de la Compañía. Estos conjuntos integrados por trabajadores mineros y familiares, además de visitar Santiago y sus alrededores, harán presentaciones artísticas en el Teatro de Puente Alto, en Radio Minería de Santiago y en el Canal 13 de la Televisión.

A las 13 horas de hoy, el Ministro de Interior, Dr. Sótero del Río, les ofrecerá a los integrantes un almuerzo en el Casino del Cerro San Cristóbal, para dedicar la tarde a visitar la capital y sus alrededores.

El próximo martes, los trabajadores artistas serán agasajados con un almuerzo ofrecido por el Gerente de la Compañía Carbonífera, Guillermo Videla Lira, en honor de las 25 damas que integran la delegación; en la tarde visitarán el despacho del Ministerio del Interior y las dependencias de la Moneda, y el senador Humberto Aguirre Doolan los invitará a conocer las dependencias del Congreso Nacional y les ofrecerá unas once en los comedores del Senado. En el Canal 13 de la Televisión harán una presentación narrativa, acerca de los lugares del centro minero de Lota, teniendo como fondo musical el Himno del Minero.

La visita de estos conjuntos artísticos de trabajadores a Santiago, es con el objeto de estimular su actividad cultural que realizan después de sus actividades profesionales.

INAUGURACION DE VILLA ESPAÑA

En un acto que se realizará hoy, a las 10.30 horas, en la Carretera Panamericana Norte N.o 770, se procederá a inaugurar la "Villa España", población que cuenta con 500 viviendas que serán ocupadas por gentes de modestos recursos.

Al acto inaugural concurrirá el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva Clares, y el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, además de autoridades, parlamentarios y representantes de la prensa y de la radio.

CONFERENCIA NACIONAL DE POBLADORES

En un acto que se efectuo ayer, a las 15 horas, en el Teatro "Chorrillos", fue inaugurada la Segunda Conferencia Nacional de Pobladores (CENAPO), con asistencia de más de 500 delegados de las poblaciones de los 4 distritos de Santiago y de las provincias de Tarapacá a Cautín.

En la ceremonia inaugural hicieron uso de la palabra el presidente de la CENAPO, Hugo Flores, y su secretario general, Luis Quiroga, procediéndose a continuación a la designación de la mesa directiva del torneo que se desarrollará hasta mañana, día en que será inaugurado con la asistencia de un representante del Presidente Electo, Eduardo Frei Montalva.

Durante este torneo se analizará la realidad social y económica de los habitantes de las poblaciones populares; "callampas" o marginales y su participación dentro de los programas del nuevo Gobierno de Eduardo Frei y los programas de la institución en sus aspiraciones gremiales, de viviendas, educación, asistencia médica, ocupación plena, nivel de vida y la creación de una Central Latinoamericana de Pobladores.



Por el jet DC-8 de Alitalia se dirigieron a Tel Aviv, Héctor Hermosilla y Raúl Anguita, secretario general y tesorero, respectivamente, de la Federación Aérea de Chile. Ambos participarán en la 57a. Conferencia General de la Federación Aeronáutica Internacional (FAI). Dicha organización es la rectora de toda la aviación privada y deportiva del mundo. En el aeropuerto, Hermosilla y Anguita fueron despedidos por el Directorio de la Federación Aérea y el Club Aéreo de Santiago. — (Foto CERRILLOS).

Ministro del Interior visita Matadero



Una visita a los trabajos de construcción del Matadero Lo Valledor, que se encuentran en su fase final, realizó ayer el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. El Matadero y Frigorífico de Lo Valledor, que será uno de los más grandes de Sudamérica, es financiado por la Municipalidad de Santiago, y se espera que dentro de unos dos años entre en funcionamiento. EN EL GRABADO, el Ministro del Interior, el senador Angel Faivovich y regidores.

Se quejan de mala administración en unidad vecinal

Un grupo de pobladores de la Unidad Vecinal Portales, informó a LA NACION del pésimo servicio que la Administración presta a los problemas que se suscitan en los bloques de departamentos que comienzan a ocuparse.

Específicamente, señalaron que ayer, sin previo aviso, la Administración cortó el agua del block N.o 1, con el fin de reparar una cañería. Como los diferentes blocks se surten, en caso de emergencia, de la copa ubicada en la terraza de los edificios, los vecinos podrían haberse provisto de este elemento, y no tener que bajar con tiestos a recolectar agua en los jardines y casas adyacentes.

Las quejas de los sufridos moradores, todos imponentes de la Caja de Empleados Particulares, según expresaron, son pasadas de una persona a otra en la oficina de Administración, y no existe alguien responsable que solucione a tiempo las dificultades. El administrador es tan difícil de encontrar en su oficina, que hay gente que vive dos meses en la Unidad y aún no lo conoce. Las reclamaciones, en estas circunstancias, quedan en manos de empleados subalternos, de quienes no puede esperarse un trabajo eficaz.

Otro ejemplo que termina por completar el cuadro de desorden administrativo de esa población, es el de un departamento cuyo dueño no puede habitarlo desde hace dos meses, porque hay un escape de gas. Como debió romperse la pared de la cocina para arreglarlo, la Compañía de Gas debía contar con el permiso de la Administración. En esta oficina se le contestó al dueño del departamento que ese asunto debía inspeccionarlo primero el administrador, quien daría el permiso para arreglar el desperfecto. Pero ya han pasado casi dos meses, y este funcionario no ha ido a conocer el problema, a pesar de los reiterados encargos que se le han dejado, porque no ha sido posible encontrarlo para explicarle personalmente el problema.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

16.36	BALLET BOLSHOI
17.53	TELECIRCO
18.23	IVANHOE: LA EPIDEMIA
18.53	CLUB DEL TIO ALEJANDRO
19.23	CINE: CRAZY CAT
19.30	DIBUJOS ANIMADOS
19.42	JIM DE LA SELVA: EL FANTASMA DEL REY
20.13	WINSTON CHURCHILL: ADIOS MR. CHURCHILL
20.44	GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
21.01	SHOW DOMINICAL
22.00	EL REPORTER ESSO
22.20	01: EL ROBO DEL MILLON
22.40	SEMANA NOTICIOSA

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

19.45	Carta de ajuste
20.00	Presentación
20.02	Dibujos Animados
20.10	Comentario Internacional: Comenta Mario Planet
20.30	Telecine
20.40	Visitas musicales: Lautaro Manquilef, Isabel Stuardo
21.00	Siglo XX: Los Windsor. Relato: Sergio Silva
21.30	Goles y Marcas: El deporte al día con Sergio Brotfeld
22.00	Telecine
22.30	Noches de estreno: OCHO MUJERES de Robert Thomas. Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. Dirección: Rodolfo Tosto
24.30	Despedida

Asamblea Nacional del Radicalismo fijó posición ante nuevo Gobierno

El debate político se centralizó en un voto que auspiciaba una línea de Oposición con independencia fiscalizadora y constructiva.— Aprobada por aclamación cuenta del presidente del partido, Ulises Correa.— "El 4 de septiembre triunfó el espíritu democrático de Chile", afirmó Durán

A las 17 horas de ayer, se inició la Asamblea Nacional Ordinaria del Radicalismo, cuyo temario destacaba un debate político para fijar la posición del Partido, frente al nuevo Gobierno que se inicia el 3 de noviembre próximo, y para señalar un plan de acción en la campaña parlamentaria que culminará el primer domingo de marzo de 1965.

La cuenta del presidente del Partido, senador Ulises Correa, fue aprobada por aclamación e interrumpida con aplausos, cuando señaló que, a su juicio, esta colectvidad debería mantener "una intransigente independencia". Sólo se abstuvieron, diciendo que discrepaban con algunas actuaciones de la Directiva y del CEN, los representantes de los Grupos Universitarios Radicales de Santiago, Valparaíso y Concepción.

Durante el debate político, el ex candidato presidencial, senador Julio Durán, realizó una exposición de hora y media, y fue ovacionado.

MESA DEL TORNEO.— Abierta la Asamblea Nacional por el senador Correa, de inmediato se procedió a elegir la Mesa del torneo. Presidente fue elegido el señor Rosauro Martínez, de Chillán; vicepresidentes, los señores Santiago Aravena, de Valdivia, y Rodolfo Echenique, del Departamento Sindical.

Como secretario, actuó, por derecho reglamentario, el secretario general del Partido, diputado Joaquín Morales Abarzúa.

Junto con asumir la Mesa del torneo, el señor Martínez agradeció su designación y de inmediato ofreció la palabra al presidente del Partido para que rindiera su cuenta política.

CUENTA DE CORREA. "Recibí de esta Asamblea Nacional —empezó diciendo el senador Ulises Correa— un mandato terminante: mantener la candidatura presidencial de nuestro correligionario el senador Julio Durán.

"Y como complemento de este mandato, una orden y un depósito de confianza: preservar, a trueque de aplicar medidas muy drásticas, la unidad partidaria.

"Quiero deciros que nuestra preocupación fundamental fue inclinarnos ante vuestra voluntad. Y la tarea no fue fácil. Tropezamos con múltiples escollos. El desinterés de unos, la abulía culpable de otros, la indisciplina no siempre sancionada. La Mesa cumplió así su cometido, consciente de que no constituye —en cuánto a hombres— una congregación de infalibles NO. Sabemos que erramos e incurrimos en algún desacierto. Más, prestamos acatamiento a vuestra voluntad, porque sabíamos que vuestra desisión servía al supremo interés del radicalismo.

"Así, no obstante todas las acechanzas y la acción de los conspiradores del rumor, mantuvimos en forma inflexible la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

Debería señalaros todos nuestros esfuerzos para conseguir el logro de tal finalidad.

Pero ¿sería de alguna utilidad el recuento de acontecimientos ya idos y que lentamente se hunden en el concierto de las cosas olvidadas?

Los hechos de la vida política —especialmente si ocurren en períodos de lucha electoral— no tienen ni suavidad ni el señorío de la discusión académica. No pueden tenerla porque los valores espirituales en pugna están revestidos de aquellas consecuencias sustanciales para la vida futura de las sociedades humanas. Las otras, sólo el valor de una especulación en el mundo de las ideas.

Mas, debo destacar dos hechos, que juzgo fundamentales y que tantos nos honran.

Uno, el compartamiento ejemplar de la inmensa mayoría de nuestros correligionarios de todo el país.

Obtuvimos 125 mil votos.

Alguien dijo, en un órgano de publicidad: "Cien mil y más héroes".

Por qué, ¿qué esperaban esos ciento veinte mil y tantos radicales que sufragaron por Julio Durán? ¿El triunfo de su Partido? ¿Les había prometido éste situaciones de preeminencia en su eventual Gobierno?

Todos sabían que los vientos de la victoria no iban a soplar en la vieja y querida tienda partidaria.

Todos sabían que cumplían una orden emanada desde lo alto; una orden de permanecer firme junto a nuestros ideales; una orden que significaba caer, para erguirse más tarde.

¡Caer, para renacer con más vigor!

Porque esos ciento veinte mil y tantos "héroes radicales" el 4 de septiembre, señalaron a Chile que constituían la estructura de acero del radicalismo; que eran la guardia que no se rinde. ¡Qué eran, en definitiva, los centinelas del honor y las virtudes cívicas del Partido!

Para todos ellos, nuestra encendida gratitud. Con un solo gesto demostraron que continuaban siendo legítimos depositarios de un siglo de historia al servicio de la República.

Y otra palabra de justicia. Nuestro entonces abanderado Julio Durán hizo honor al depósito de confianza que le entregastéis.

Sufrió amarguras, injusticias, incomprensiones. Mas, dio al Partido y a Chile una expresión de limpieza cívica. Recibió un cometido y lo cumplió lealmente. Honró con ello a Chile y a la tienda que lo cuenta entre sus grandes servidores. Y al término de la campaña, con grandeza de alma, sin esas pequeñeces que nos producen tanta repulsa, Julio Durán dio a sus amigos excusas porque no pudo conducirlos al triunfo que tanto anhelamos.

Vayan para él el reconocimiento agradecido de nuestra colectividad".

MEDIDAS DISCIPLINARIAS.— Al hablar de las facultades disciplinarias, el senador Correa sostuvo que, al ejercitarlas, "nuestra preocupación fundamental fue preservar la unidad partidaria".

"En conformidad a vuestro mandato —agregó—, debimos aplicarlas cuando los acontecimientos así lo aconsejaban. Correligionarios que faltaron gravemente a la disciplina, con actos, con palabras, fueron sancionados con la expulsión de nuestras filas y borrados para simpre de nuestros Registros.

A unos, nos unía una amistad y afecto de muchos años.

Con otros, fraternidad espiritual de un largo pasado.

Con todos, respecto y deferencia.

Unos estaban altamente colocado en la vida del Partido, o en la consideración ciudadana.

Otros eran modestos correligionarios. Pero uno y otros faltaron al más elemental de los deberes de un militante político: el acatamiento de la disciplina.

Ninguna colectividad política puede existir en el sistema democrático, sino impera el acatamiento a las resoluciones de las autoridades que ellas mismas se han dado. El régimen mismo de la democracia —no hay que olvidarlo— descansa fundamentalmente en el respeto a la autoridad, que el consentimiento público otorga para regir sus destinos.

Pretender que en el régimen institucional o en las agrupaciones ciudadanas que sirven o vivifican su existencia —he nombrado a los partidos políticos— cada hombre es un rey o un voluntarioso insurrecto, es crear el germen malsano de la peor anarquía: la de aquella que sólo mira la satisfacción de personales pasiones.

Pretender que se pueden enervar los acuerdos y las resoluciones adoptadas por claras mayorías democráticas discutiendo el "como" y el "cuando" de los mismos, es sentar un principio funesto y suicida.

Fue doloroso para nosotros acordar expulsiones. Pero debo deciros que jamás vacilamos en la adopción de tales decisiones. Sabíamos que así atendíamos la salud, la vida y el porvenir del radicalismo.

Vosotros debéis juzgarnos y posiblemente también lo haga la próxima Convención.

Más, yo os reclamo un nuevo honor. Permitid que las responsabilidades de esas resoluciones recaigan solamente sobre mí. Yo termino mi vida política. Mis compañeros recién la comienzan.

Y el Partido tiene que continuar su ruta centenaria, para bien de Chile'.

En esta parte de su cuenta, el senador Correa se mostro visiblemente emocionado.

FUTURO DEL PARTIDO.— En los acápites finales de su cuenta, don Ulises Correa enjuició a los que siempre hablan de los funerales del radicalismo. "Algunos —dijo— ejercen estos menesteres desde hace tantos años, que ya tienen el calificativo de "oficiales". Pero el Partido se empeña en seguir viviendo, a pesar del cristiano interés de sus enterradores".

Más adelante señaló que "la existencia del radicalismo no conviene a quienes sueñan con el gobierno de un partido único", ni tampoco "a quienes esperan el término de la convivencia democrática para abrir los cauces de la tiranía, siempre brutal y opresora".

Y llamó a cerrar filas para volver a hacer grande al "Partido que significa libertad, en un clima de tolerancia y respeto por todas las ideas y creencias: luchar por la justa distribución de la riqueza; establecer un sistema jurídico que ampare siempre al más débil".

En cuanto al nuevo Gobierno, Correa dijo que si bien no es el que anhelaban los radicales, "es el Gobierno que la Nación legal, manifestada limpiamente, se ha querido dar", por lo cual, "le debemos acatamiento como autoridad legítima y respeto como Poder Público".

Correa agregó que el Partido Radical no está en condiciones de juzgar los proyectos del nuevo Gobierno, porque los desconoce, y se manifestó partidario de "mantener una intransigente independencia". "No estamos en pugna con el nuevo Gobierno —dijo—, pero tampoco estamos a favor suyo. Estamos con Chile y con su progreso espiritual y material".

Terminó afirmando su fe en el porvenir del Partido Radical.

Su cuenta terminó siendo aprobada por aclamación, luego de breves intervenciones del diputado Federico Bucher y del asambleísta Luis Palma. El señor Bucher, primer Vicepresidente del Partido, dijo que el segundo Vicepresidente y el Secretario General agradecían el gesto del señor Correa, en orden a responsabilizarse por entero de las medidas disciplinarias, pero —añadió— "toda la Mesa declara, por mi intermedio, que comparte esas responsabilidades".

CUENTA DE LOS DIPUTADOS.— En vista de que no se hicieron presentes, para rendir sus cuentas, los Jefes de la Sala de Diputados y de la Sala de Senadores, un asambleísta propuso contra ellos un voto de censura.

La actuación de los diputados fue defendida por los diputados Raúl Morales, Jorge Cvitanic y Carlos Morales. La asamblea, luego de oirlos, estimó que sus intervenciones correspondía a la cuenta solicitada y la aprobó.

DEBATE POLITICO.— En el debate político intervenieron los señores Juan Garafulic, quien propuso un voto de "independencia fiscalizadora y constructiva", frente al nuevo Gobierno; Cora Cid de Castro; Leonel Morales, del GUR, que planteó el remozamiento del Partido; Arturo Venegas, de la Juventud Radical, que abogó por la ubicación del Partido, en la "social democracia", equidistante de la Democracia Cristiana, "dogmática y confesional" y del Marxismo revofuncionario; Marcial Mora, quien pidió que el voto de Garafulic fuese perfeccionado y aclarado, en orden a establecer que la posición del Partido, frente al nuevo Gobierno, debía ser de "oposición e independencia"; Luis Alberto Cuevas, quien pidió que en vez de un Voto Político la Asamblea aprobase una Declaración al país, de acuerdo con las ideas ya expuestas; el senador Julio Durán, y el presidente de la Juventud Radical, Alcides Leal.

PLANTEAMIENTO DE DURAN.— El senador Durán empezó señalando sus agradecimientos a todos los organismos y bases del Partido, durante la campaña presidencial. Dijo que carecía de pesimismo o de resentimiento; criticó a los "negativos", diciendo que sólo le había dolido, durante la campaña, que cuando él fue candidato para mantener la unidad del P. Radical, esos "negativos" sólo se hubiesen preocupado de cosas personales, "menudas y hasta menguadas".

Durán sostuvo que la baja votación radical, en la pasada contienda presidencial, se debió a que el país, principalmente en los últimos 15 días de la campaña, debió afrontar la alternativa "Democracia o Marxismo", prefiriendo a la candidatura que tenía más posibilidades de derrotar al candidato del marxismo.

"Se equivocan, en consecuencia, los demócratacristianos —afirmó—, cuando aseguran, con perseverante soberbia, que ellos triunfaron. No triunfaron ellos, ni su programa, ni su "Revolución en Libertad", ni siquiera la persona de Frei. El 4 de septiembre triunfó el espíritu democrático de Chile, frente a la amenaza totalitaria del marxismo".

Más adelante, Durán sostuvo que el radicalismo no debería cometer el "disparate" de hacer "oposición por la oposición", como hasta ahora sólo lo sostiene el senador socialista Raúl Ampuero. Dijo que los radicales debían apoyar los proyectos económicos y sociales del nuevo Gobierno, porque seguramente hay y habrá muchas coincidentes, pero rechazando, al mismo tiempo, todo lo que sea contrario a los principios programáticos del radicalismo. Al efecto, se manifestó partidario de una declaración expresa, en virtud de la cual el Partido Radical afirme que, durante el Gobierno de Frei, sus hombres no serán Ministros ni asumirán cargos de la confianza del Jefe del Estado. Así, dijo, se evitarán muchas especulaciones, que ya andan circulando, y se le dirá al país que el radicalismo sólo pide al nuevo Gobierno el cumplimiento de lo prometido al pueblo.

Finalmente, Durán sugirió darle una nueva estructura interna al Partido. Sus militantes y simpatizantes —dijo— deben formar núcleos, fuera de las asambleas. Además —señaló— deben ampliar la acción social del Partido y exponer su programa, con palabras al alcance de la masa. Además, pidió a los universitarios radicales que enfrentaran a la Juventud Demócrata Cristiana, en el terreno racionalista, preguntándole, por ejemplo, qué significan los últimos acuerdos del Concilio Ecuménico y por qué el lenguaje de la Curia coincide con los planteamientos de la Democracia Cristiana, si ésta no es confesional, como se asegura.

COMISION.— La sesión de la Asamblea fue suspendida a las 21 horas y reanudada a las 23. Una comisión especial, formada por los señores Arturo Venegas, Marcial Mora Miranda y Luis Alberto Cuevas, más una representante de la Organización Femenina, quedó encargada de la redacción del Voto Político o Declaración de la Asamblea.

HORA DEL CIERRE:

VOTO POLITICO DEL P. R.

En la madrugada de hoy, la Asamblea Nacional Radical aprobó el siguiente Voto Político:

"Considerando:

1.o) Que el Partido Radical fue el primero, a partir de 1962, que tuvo la convicción de que la lucha presidencial se trabaría entre democracia y marxismo;

2.o) Que tras la ruptura del Frente Democrático el radicalismo mantuvo su candidato presidencial, porque su posición es antagónica a la marxista revolucionaria del FRAP y a la paradojal "revolución en libertad" de la Democracia Cristiana;

3.o) Que en las próxixmas elecciones parlamentarias el electorado democrático no se limitará a rechazar una vez más al totalitarismo marxista, sino que también deberá pronunciarse entre la fórmula dogmática y confesional de la Democracia Cristiana y la fórmula de avanzada democrática, socialista, evolutiva y laica que preconiza el Partido Radical, y

4.o) Que es una tendencia de la época propugnar la articulación de todas las fuerzas políticas que sostienen idearios comunes en movimientos ideológicos internacionales."

LA ASAMBLEA NACIONAL DEL PARTIDO RADICAL ACUERDA:

1.o) Invitar a las fuerzas independientes a apoyar en las urnas de marzo de 1965 el movimiento democrático, socialista y laico que representa el Partido Radical;

2.o) Declarar que frente al Gobierno de la Democracia Cristiana el Partido Radical mantendrá una oposición parlamentaria firme, pero razonada de permanente y recta fiscalización a todos sus actos, y, en especial, a su obra legislativa, apoyando patrióticamente los proyectos de avanzada económico-social que guarden conformidad con sus principios doctrinarios y puntos programáticos, y

3.o) Propiciar la organización de un entendimiento del Partido Radical chileno con los partidos social-demócratas del mundo, especialmente de América Latina y Europa, que coinciden en sus principios ideológicos fundamentales, con miras a coordinar una acción que permita a Chile acelerar la realización de las soluciones de bienestar social así alcanzadas en los países nórdicos de Europa.

Santiago, 10 de octubre de 1964."

DIECISIETE CANDIDATOS POR EL PRIMER DISTRITO PROCLAMO PDC

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, acordó la siguiente nueva nómina de candidatos a parlamentarios:

PROVINCIA DE SANTIAGO

Diputados — Primer Distrito

1.—José Musalem Saffie.
2.—Luis Pareto González.
3.—Mario Hamuy Berr.
4.—José de Gregorio Aroca.
5.—Bosco Parra Alderete.
6.—Santiago Pereira Becerra
7.—Enrique Evans de la Cuadra.
8.—Marco Antonio Rocca Santelices.
9.—Fernando Sanhueza Herbage.
10.—José Domingo Escorza.
11.—Héctor Valenzuela Valderrama.
12.—Marta Marín Galiano.
13.—Vicente Sotta Barros.
14.—Miguel Llodrá.
15.—Luis Maira Aguirre.
16.—Mario Cifuentes S.
17.—Wilna Saavedra Cortés.

Cuarto Distrito

1.—Pedro Videla Riquelme.
2.—Carlos Demarchi.
3.—Andrés Aylwin Azócar.
4.—Domingo Sánchez del Pozo.

PROVINCIA DE COQUIMBO

Lista definitiva de candidatos a diputados por la provincia de Coquimbo:
1.—Arturo Valdés Phillips.
2.—Miguel Ramírez.
3.—Mario Torres Peralta.
4.—Gastón Fernández.
5.—Pablo Pastén Ríos.
6.—Marino Penna.

En cuanto a la provincia de Coquimbo, la Secretaría General del PDC informa que el candidato Pablo Pastén Ríos ha reemplazado a la señora Silvia Boza de Alvarez, regidora por la comuna de Las Condes, en Santiago, quien renunció a su postulación, debido a que ha iniciado obras de gran contenido social, que no pueden quedar sin su asesoría e impulso.

PROPONEN NOMBRE DE IRENE FREI A ESCUELA SUP. DE HOMBRES Nº 5

El Partido Demócrata Cristiano entregó la siguiente declaración:

"En su carácter de Presidente de la Democracia Cristiana, el diputado Renán Fuentealba envió a la Cámara de Diputados un proyecto de ley que asigna el nombre de la ex regidora de la Municipalidad de Santiago, Irene Frei Montalva de Cid, a la Escuela Superior de Hombres N.o 5 del Departamento de Santiago.

Esta iniciativa tuvo su origen en un acuerdo adoptado por la Corporación Edilicia a la que perteneció la desaparecida dirigente démocratacristiana.

A la ex regidora le cupo una destacada labor en la formación de la Escuela Superior de Hombres N.o 5. La señora Frei de Cid intervino en la dictación de la Ley N.o 15.563 que dio lugar a la transferencia, por la Municipalidad de Santiago, a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, de los terrenos necesarios para la construcción del nuevo local escolar.

En la presentación del proyecto de ley, el diputado Fuentealba expresa:

"Consideramos que esta iniciativa de la I. Municipalidad es digna de todo elogio ya que con ello rinde un homenaje póstumo a la Regidora que, con su brillante actuación en bien de la colectividad, logró que se materializaran aspiraciones de progreso local en diversos sectores de la comuna, especialmente en aquellos de barrios obreros".

El Presidente de la Democracia Cristiana envió el proyecto de ley al Ejecutivo, para que éste lo incluyera en la convocatoria para el período de legislatura extraordinaria".

Centro Madres de Población "Balmaceda Sur" del S. S. S. celebra su 2º aniversario



Con una emotiva ceremonia fue celebrado el segundo aniversario del Centro de Madres de la Población "Balmaceda Sur", de esta ciudad, cuya labor que viene efectuando se ha captado el respeto y la simpatía de los habitantes de dicha población, por los numerosos servicios que presta a la comunidad.

Concurrieron al acto el Jefe del Departamento de Asistencia Social y el Jefe de la Oficina de Informaciones del Servicio de Seguro Social, señorita Mercedes Ezquerra y señor Alfredo Araya, respectivamente.

El actual Directorio del Centro de Madres, presidido por la señora Olga Morales, está integrado por las siguientes personas: señoras Laura Ulloa, Helvia González, Elba Zúñiga, Marta Carvacho, Mercedes Llanos, Hilda Muñoz, Olga Núñez y Magdalena Escudero.

Regidor Jorge Monckeberg Barros renuncia a postular Diputación

Señor
don Manuel José Fernández,
Presidente del Tercer Distrito
Presente.—

Estimado presidente y amigo:

Quiero por su intermedio agradecer con profunda y emocionada sinceridad, el honor que me han conferido los señores presidentes comunales del Partido Conservador, del Tercer Distrito de Santiago, al dar mi nombre para ser incluído en la lista de candidatos a Diputados que el Partido presentará a los próximos comicios.

Me veo en la obligación, sin embargo, de comunicarle mi deseo de no postular a dicha candidatura y de explicar a quienes tan generosamente me han honrado, que adopto esta actitud, impulsado por el compromiso de honor contraído con el Partido, con los vecinos de la comuna que me acompañaron en la última elección de regidores, de mantenerme en el cargo de regidor y asumir la Alcaldía en el mes de mayo del año próximo.

Mi tarea en el municipio, recién comenzada, puede ser coronada con el ejercicio eficaz desde la Alcaldía, de las múltiples iniciativas que deseo llevar a la realidad en beneficio de la comuna.

Ruego, por tanto, solicite a la Junta Ejecutiva que no considere mi nombre para designación definitiva de candidatos.

Además, declino mi postulación para trabajar con toda lealtad y entusiasmo por la reelección de nuestro actual diputado don ISMAEL PEREIRA, hombre que se ha destacado por su brillante actuación en el Parlamento y muy especialmente por ser uno de los autores del Plan Habitacional del actual Gobierno.

Sin otro particular lo saluda muy Atte.

JORGE MONCKEBERG BARROS, regidor de la I. Municipalidad de Ñuñoa.

FOTO STAND ES EL PRODUCTO DE LA EXPERIENCIA Y CRITERIO SELECTIVO DE ALFRED REIFSCHNEIDER

Esta muestra que exhibirá los últimos adelantos de la industria fotográfica, seleccionados en las ferias internacionales de acuerdo con su aplicación en el país, será una de las atracciones de la Segunda Feria Internacional de Santiago, que abre sus puertas al público el sábado venidero



MAQUETA DE UN MODERNO laboratorio fotográfico que será mostrada en FOTO STAND en la Segunda Feria Internacional de Santiago, la que abre sus puertas al público el próximo sábado en el Parque Cerrillos. Este stand es presentado por la firma Alfred Reifschneider

FOTO STAND, destinado a constituir una de las más acogedoras atracciones de la Segunda Feria Internacional de Santiago —que abre sus puertas el sábado próximo en el Parque Cerrillos—, estará a la altura de Alfred Reifschneider. Su presentación es el resultado de una amplia experiencia, de un espíritu de selección, de un conocimiento profundo del ramo fotográfico, de un real conocimiento del público chileno y, además, es el producto de una jira por Europa y los Estados Unidos y del contacto permanente con los principales centros donde está radicada la industria fotográfica alemana, sueca, belga, francesa, suiza y austríaca, como también de la norteamericana y japonesa.

El FOTO STAND que presentará la firma Reifschneider es igualmente la selección de los artículos fotográficos expuestos por la industria internacional en las diferentes ferias y exposiciones del viejo continente y de sus más modernos adelantos, elegidos de entre los mejores y de acuerdo con su posible aplicación en el país.

O sea, de los artículos expuestos por las Casas Fotográficas de mayor jerarquía mundial en las recientes exposiciones y ferias internacionales, Alfred Reifschneider ha hecho una selección para darla a conocer en el país, eligiendo todo aquello que puede considerarse como la última palabra, artículos que el público podrá admirar en su stand de la Feria Cerrillos.

UNA JIRA EXHAUSTIVA

Junto con proyectar su participación en la Feria Internacional de Santiago, Alfred Reifschneider, el auténtico pionero del desarrollo y progreso de la industria fotográfica en Chile, programó un viaje que lo llevaría a los principales centros de la industria fotográfica europea.

Fueron cinco semanas de intensa actividad y visitas, especialmente a las firmas Agfa, Kodak y a las principales casas de Suecia, Suiza, Bélgica, Alemania y Francia.

LO QUE SERA EL FOTO STAND

"Deseaba —dijo a LA NACION Alfred Reifschneider—, continuar con el que ha sido siempre mi objetivo: colocar a Chile en el primer plano de lo más moderno en materia fotográfica. Y en este sentido busqué las últimas novedades, de las cuales hice una selección de acuerdo con nuestras modalidades".

"He traído al país —agregó—, una selección de artículos fotográficos, los que una vez conocidos por el público, serán devueltos a sus respectivas industrias".

"Se trata que Foto-Stand no sólo exhiba lo más moderno que hay en el país, sino lo más moderno que se encuentra actualmente en el mercado internacional fotográfico, artículos que han conquistado premios en las diferentes exposiciones, especialmente Medallas de Oro".

En Foto Stand, que abarca 500 metros cuadrados en la Feria Internacional de Santiago, veinticinco técnicos darán todas las explicaciones que el público desee conocer y se harán demostraciones prácticas sobre el uso de los distintos artículos en exposición.

Además, el propio Alfred Reifschneider conversará con el público sobre temas de interés profesional. "Soy —nos dijo— un joven más en esto de estimular el progreso fotográfico en el país. Mi anhelo es avanzar más y más en este sentido, y nada más grato, entonces, que este diálogo con quienes visiten nuestro stand.

El stand mostrará al público además una maqueta sobre un moderno laboratorio fotográfico en pleno trabajo, pieza que constituirá una atractiva novedad.

RECUERDOS DE CHILE

Durante su última jira por los paises europeos, Alfred Reifschneider, el más chileno de todos los alemanes residentes en el país, jamás perdió el contacto con nuestra realidad y estuvo pendiente de los acontecimientos registrados en los primeros días de septiembre en Chile.

En esos días estuvo pendiente del desarrollo del proceso electoral chileno y los resultados, que indicaban la victoria del senador Eduardo Frei, los conoció en la madrugada del sábado cinco de septiembre.

Con quienes conversó trató el tema chileno y les informó que Chile era una democracia ejemplar, dándoles amplios antecedentes sobre nuestros sistemas políticos.

La elección lo sorprendió en Suecia y quiso estar el día viernes 4 de septiembre en Frankfort, pero no tuvo pasaje de regreso en avión. La firma fotográfica —fabricante de las cámaras Hasseblad— tomó todas las medidas para que Alfred Reifschneider hiciera el viaje en un avión particular, lo que, además, le permitiría gozar del espléndido paisaje danés. Pero a última hora, la línea le aseguró un asiento y así pudo estar en Frankfort para la fecha señalada, ciudad alemana en la cual pasó también el 18 de septiembre, aniversario que celebró conjuntamente con otras 200 personas en el Consulado de Chile.

BRAD ANDERSON

—Puedes seguir... El disco está verde.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Burócrata González

Entre la Embajada yanqui y la Línea Aérea Nacional parece que se han propuesto dejarnos sin periodistas, porque en menos de dos semanas se han llevado como a cuatro docenas de chicos de la prensa a dar sus vueltas a Estados Unidos, y el viernes en la noche partió la última lanchada en un viaje inaugural del Caravelle, en el que iba el Presidente del Consejo de LA NACION y el reportero gráfico Víctor Rojas, a quien aproveché de encargarle un octavo de mantequilla de Miami, porque la última que compramos en el almacén de la esquina, después que la empleada tuvo que coquetearle a don Giussepe como dos días, tenía gusto a cera para pisos mezclada con crema del Harem, y eso que la fabrica un cuñado del almacenero, en el patio de atrás del boliche.



Pero como les iba contando, la cuestión es que en todos los diarios y revistas hemos quedado los más pichiruches, de esos que no nos invitan ni a Renca. Y se ha tenido que echar mano hasta de los ascensoristas para que ayuden a escribir las noticias. Y a juzgar por el diario "El Siglo", allá les encargan los editoriales.

Por eso fue que no me extrañó cuando el Director me llamó a su oficina, y me dijo:

—Bigote, mejor que no continúe metiéndose en política, porque estoy viendo que el 4 de noviembre me lo van a sacar a empujones del diario, así es que mejor le voy a encargar la crítica de cine, mucho menos peligrosa.

Aquí me tienen, pues, convertido en flamante crítico cinematográfico, y mi primer trabajo fue ir a ver "El Burócrata González", porque a los demás cines no me dejaron entrar porque en todos daban películas con cabras empiluchadas, con estranguladores o con adulterios surtidos.

Me tocó ir a la premiére y todos me miraban raro, porque era el único crítico que no usaba barba, que es como la insignia para poder destripar películas, obras de teatro y ballets.

Pero como lo que tengo que contarles es cómo es la película, y no cómo son los críticos, vamos al grano.

EL BUROCRATA GONZALEZ

Al comienzo salen unos monos recontra divertidos junto con los títulos y con el reparto, y como yo me entretuve mirando las caricaturas, se me fue anotar quiénes trabajaban de artistas y quiénes eran los técnicos. Menos mal que como era una película chilena, y en Chile todos nos conocemos, todos los gallos que salían los conocía hasta en la sopa.

Los tres principales son Manolo González, el Flaco Silva, de Los Perlas y Gabriel Araya. Ellos tienen un taller donde arreglan cocinas, cañerías, instalaciones eléctricas, gatos, refrigeradores y todo lo que hay que arreglar en las casas, menos el presupuesto familiar, que, según mi mamá, no tiene arreglo.

Yo ya había visto antes a Manolo González en otra película que dirigió (?) José Bohr, y salía más fome y estirado que un economista de la CEPAL; en cambio, ahora es el Manolo que todos conocemos, y cada una de sus salidas hace reír más que cuando la DIRINCO anuncia que no va a subir el precio de la carne.

Y la cara del flaco Silva es una de las caras más difíciles y divertidas que he visto en película, y basta con que aparezca en la pantalla para que comience la chacota en la sala, y no se pueda ni escuchar lo que dicen los actores. El más serio de todos, sea quizás Araya, que en el teatro nos ha hecho mucho más gracia, y al que quizás le faltó una mayor caracterización.

La novia de Manolo la hace Esmeralda Roy, que es más linda que un sol, aunque me pegue el marido que es Arturo Gatica, el maquillaje no le hacía mucho favor, pues a ratos parecía pantruca.

Otro que se luce es Emilio Gaete, que hace un Ministro de Obras Públicas tan efectivo, que el día del estreno vi a Alvaro Marfán, que estaba delantito mío, anotando su nombre en su libretita mágica.

Una de las mejores escenas de la película es la que muestra a Manolo González tratando de pagar una contribución en Impuestos Internos, y es tramitado de una ventanilla en otra y tiene que recorrer pisos enteros y largos pasillos sin lograr encontrar la oficina correspondiente.

Pese a que el director, Tito Davison, es chileno, ha vivido los últimos veinte años en México, comete algunos errores, como el de mostrar una oficina de informaciones, en la que por lo menos hay un empleado que da algunos datos, cuando, según mi tío Anásforo, hace como quince años que todavía no ha podido conseguir que alguien lo atienda en Impuestos Internos.

La segunda parte del film muestra a un Manolo convertido en empleado público, lo que le permite hacer buenos chistes, algunos ya bastante conocidos.

Al final, parece que Tito Davison tenía apuro por volver a México, porque termina la película de repente cuando nadie lo esperaba, ya que, además, se hace muy corta.

La película fue hecha con el fin de hacer reír y lo logra plenamente, y seguramente será la primera película chilena que obtenga éxito en el extranjero, pues está realizada como Dios manda, y es mejor que cualquiera de la mayoría de las películas que se exhiben a diario.

Pero, por tratarse de una cinta chilena y de acuerdo a mi nueva calidad de crítico, no me puedo permitir ningún elogio, y tengo que buscar una terminología más apropiada, como por ejemplo:

EN RESUMEN: Su contenido ideológico rompe las estructuras estilísticas para recrear una ortodoxia conceptual, cuyas motivaciones metafísicas no concuerdan con los elementos intrínsecos.

¡Cómo estoy, Godoy...!



"Hai - Kai"

por TITO MUNDT

Yo no he estado jamás en Tokio y lo más cerca que he llegado es a China comunista, hace tres años.

Pero he leído largamente sobre el Imperio del Sol Naciente y sé de memoria su fabulosa historia. De la mano, con los mejores periodistas y viajeros, me he bajado, imaginariamente, en Tokio, he trepado el Fujiyama y me he fumado un cigarrillo bajo los célebres cerezos en flor. He entrado a las casas de té y he sido invitado a esas mansiones de madera y papel donde hay que comer sentado en cojines de seda y con japonesitas al frente que parecen hechas de una extraña mezcla de marfil y de jade. Sé cómo es el perfume de las **geishas** y se sentido en el cuello la tierna caricia de sus largos dedos de electricidad y de fieltro. Me he puesto **kimono** para salir a la calle y he gritado, sin querer, **¡Banzai!**, para ponerme a tono... Sé cómo es el cielo del Japón, hecho del mejor azul de la paleta, con unas nubes de algodón y de nieve, y finalmente he tomado un barco lleno de recuerdos y de melancolía...

Por eso no necesito ir al Japón por el momento. Lo llevo como una insignia de crisantemos en la solapa.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagues Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

La gira presidencial

Desde ayer en la tarde se encuentra nuevamente en la capital el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez.

Su gira al Norte, realizada con el propósito de inspeccionar las obras en las que se ha empeñado su Gobierno durante los seis años del mandato que está finalizando, sirvió a dos propósitos altamente significativos.

De una parte, el señor Alessandri pudo comprobar la nueva vida que ha cobrado el grupo de provincias que visitara, desde Coquimbo hasta Tarapacá, gracias a que todo el equipo gubernamental llevó adelante la política central dispuesta por el Primer Mandatario. Las obras destinadas a conformar la infraestructura económica de la región, como caminos, embalses, servicio de aguas y electrificación, están terminadas. Sobre ellas se yergue una naciente industria bastante diversificada, que va desde la producción de alimentos hasta la elaboración de complicados ingenios mecánicos que no solamente surten el mercado interno, sino que empiezan a conocer mercados exteriores.

Es decir, el Presidente pudo ver, en marcha, la verdadera y efectiva recuperación económica del Norte, basada en el desarrollo de su riqueza y de sus posibilidades y no en engañosas exenciones aduaneras que acarreaban peligrosos drenajes de divisas sin ayudar en nada a la expansión económica.

De otra parte, el Presidente, en íntimo diálogo con el pueblo, pudo testimoniar cómo es efectivo que el chileno es un ciudadano de juicio recto, que responde con seriedad y alegre disposición de ánimo a una política que exalta el trabajo, se rodea de austeridad y abandona los aparentes agrados del halago en aras de una sacrificada labor de realizaciones de bien público.

La Acción Social Femenina

El Gobierno se ha hecho eco de diversas iniciativas que son el producto de la inquietud cívica de la mujer, considerándolas de una manera orgánica, en un proyecto de ley cuya preparación confió el Jefe del Estado al Ministro de Justicia, señor Ortúzar Escobar.

En lo fundamental, el proyecto tiende a ofrecer un cauce legal a la vocación de servicio público de la mujer a través del Servicio de Acción Social.

No se persigue con ello la creación de una nueva entidad burocrática, comoquiera que será el producto de la coordinación de organismos asistenciales ya existentes, lo cual, junto con impedir la dispersión de esfuerzos, promoverá la extensión de sus beneficios, de manera que ningún sector quede privado de recibirlos.

De este modo, la mujer tendrá la oportunidad de ejercer un papel social más activo de acuerdo con los conceptos modernos de solidaridad social.

La mortalidad y morbilidad infantiles, la desnutrición, la existencia de menores en situación irregular, la vagancia, la delincuencia infantil, el alcoholismo, aparte de otros problemas no menos agudos que afligen al núcleo familiar, ofrecen un ancho campo de acción para que la mujer vierta en él las naturales facultades de que está dotada.

Lo más notable del proyecto es la prestación de Servicio Social. Las jóvenes que hayan cumplido con determinados requisitos serán llamadas a integrarse dentro de él, a fin de colaborar en el logro de sus objetivos. No se trata de un servicio necesariamente obligatorio, como la conscripción militar de los varones, y sólo se funda en un llamado a la conciencia cívica de la mujer antes de recibir con plenitud sus derechos ciudadanos.

En la provisión de cargos públicos, semifiscales, municipales y muy posiblemente con el tiempo, en todas las esferas de la actividad privada, se tomarán en debida cuenta los méritos demostrados en la Acción Social. Su duración será de seis meses y resulta lógico suponer que quienes voluntariamente se sometan a este servicio, obtengan a su término una provechosa experiencia que les permitirá enriquecer sus posibilidades de éxito frente a la lucha por la vida.

Las jóvenes ni irán de buenas a primeras a este Servicio; previamente recibirán instrucción adecuada a sus finalidades, en los planteles de enseñanza femenina, a partir del 6.o año primario, mediante cursos de formación para el hogar, que les permitirá afrontar en mejores condiciones sus responsabilidades de madre y esposa.

La tuición de estas tareas estará a cargo de un Consejo Nacional y de Juntas Departamentales, Comunales y de Agrupaciones Comunales, integradas en la forma que el Proyecto establece. Elllas trabajarán en coordinación con la Dirección de Asistencia Social, sin perjuicio de la relación obligada con otros servicios y organismos y reconociendo la colaboración de instituciones asistenciales privadas.

NEMROD

Trascendente iniciativa

Numerosos ciudadanos, por padecer de diversas afecciones, son declarados no aptos para el cumplimiento del Servicio Militar. También ocurre, en muchos casos, que los propios afectados no sepan, hasta ese momento, que sean víctimas de enfermedades, motivo de su exclusión.

Un acuerdo reciente, debidamente sancionado por Decreto Supremo, entre las Instituciones Armadas y los Servicios Previsionales y Asistenciales dependientes del Ministerio de Salud, y el Servicio Médico Nacional de Empleados, permitirá que todos los ciudadanos declarados definitiva o transitoriamente no aptos para el Servicio Militar reciban de inmediato asistencia médica y tengan así oportunidad de lograr su recuperación.

La iniciativa señalada, que tiene una profunda significación social como un elemento eficaz de preservación de nuestro potencial humano, tuvo su origen en la Dirección General de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas, y encontró el estímulo y comprensión de los diversos servicios que participan de este acuerdo de actuar en colaboración.

La Dirección General de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas deberá entregar al Servicio Nacional de Salud un resumen estadístico de los exámenes médicos que realizan los institutos armados a lo largo del territorio nacional, el que servirá de antecedente preciso para la otorgación de los beneficios asistenciales a quienes deban recibirlos.

Literatura y periodismo

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Hay críticos que desde un principio toman frente a sus "víctimas" una actitud de "perdonavidas". Las zarandean, les dan de puntapiés y luego, les hacen la merced de permitirles seguir respirando.

Es lo que ha hecho **M. C. G.** en la revista "**Pec**" desde su aparición como cronista literario en las columnas de esa publicación.

Comenzó por perdonarle la vida al poeta Artecne al analizar su novela "**La Otra Orilla**" y encontrar algunas metáforas que no le agradaban y enseguida, pasando por otras "víctimas" más, ha llegado a **Joaquín Edwards Bello**, a quien termina por concederle "magnánimemente" el título de "columnista", sin ánimo, por supuesto, de molestarlo, ya que se vale de una declaración del propio autor de las "Crónicas" con la cual inicia su comentario: "Me da exactamente lo mismo que me juzguen así o asá". Esta afirmación del ilustre cronista alivia al crítico de marras de todo sentimiento de culpa, puesto que no hay nada más desagradable que lo juzguen a uno, "así o asá".

Oigamos algunos de los comentarios que a **M. C. G.** le merecen los escritos de **Joaquín Edwards Bello**: "No perdemos de vista el hecho que se trata aquí de crónicas, de reunión de crónicas periodísticas, no de un cuerpo de contenido literario. Pero, aún esto sancionado, algo descolorido, falto de enjundia y densidad en la frase recorre las páginas"..... "Así las cosas la impresión que aquí recibimos de un autor doblemente laureado, nos viene intrigando tanto, que retrocedemos, volvemos páginas a la inversa, seguimos. De pronto nos parece dar con la causa: De este libro está ausente la "Creación" (con mayúscula).

¡Dios nos ampare!, si a alguien no se le puede reprochar falta de capacidad creadora es, justamente, a Joaquín Edwards Bello. ¿En qué mundo ha vivido el crítico hasta ahora?

Y continúa en el párrafo siguiente. "Mas, ¿quién dijo que en el periodismo no hay creación?". Para responder a esta pregunta, después de haberle negado la capacidad creadora a Joaquín Edwards, cita dos nombres extranjeros: **Edmund Wilson** y **Albert Camus**. Pudo haber citado otros mil. Y para terminar resume su juicio en las siguientes palabras: "Con todo, su prestigio innegable de periodista mayor nos hace volver a la idea de que el estilo de **Edwards Bello**, por alguna característica que se nos escapa, juega al máximo en el artículo "del día", o sea, es netamente lo que hoy se llama un **columnista**. Al entrar en el libro, se ahoga".

Pero, para entender al crítico debemos tener presente que para él sólo existe "la literatura", la literatura de escapismo, la de frases y de metáforas, la que nada tiene que ver con la vida y la realidad. Como un cazador de mariposas sale con su red a darle alcance a las palabras y luego de cogerlas, clávales un alfiler en el tórax a manera de un coleccionista de insectos.

Extraño placer morboso.

Pero la vida, los hombres, los sucesos, el diario quehacer, no le interesan. Todo lo que huele a realidad le huele a vulgar. Siente necesidad de remontar el vuelo y alejarse de la tierra infecta. Se refugia en frasecitas más o menos arcaizantes por su construcción, barrocas, intrincadas y a menudo siúticas. No entiende eso de **Julien Green**: "Hay que abatir el estilo de modo que el lector no se encuentre con una frase, sino con un hecho", y menos aquello que afirma **Enrique Anderson Inbert**, cuando se refiere a **Baroja**: "Escribe como habla y habla como es. Al lado de una serie de golpes duros, una rápida caricia poética.

Que no tiene estilo, que no sabe escribir, se ha dicho. Lo que se quiere decir es que la estética de **Baroja** no es la del modernismo, estilizante y preciosista. Pero expresó eficazmente lo que quería, y estilo es eso: la expresión valiosa de un modo personal de ver la vida". Ni que pintado para referirse a las "**Crónicas**" de **Joaquín Edwards Bello**. Y no obstante, como afirma **Madariaga**, **Baroja** es leído, y cada vez más. Otro tanto sucede y sucederá con las producciones de **Joaquín Edwards Bello**.

Y para terminar recordemos una vez más el reproche que **Bergson** le hacía a **Ortega**: "Il se croit philosophe; mais il n'est qu'un journaliste de génie.", y la explicación que Madariaga nos proporciona acerca de este tema:

"¿Qué es, en suma, el periodista, si comprendemos la palabra de un modo que la haga digna de **Ortega**? Es el captador de la realidad viva. Esa realidad, ya muerta, que el historiador y el filósofo a duras penas tratan de restablecer y escudriñar revolviendo como huesos polvorientos documentos y datos, vive y rebulle todavía cuando el periodista la capta y expresa. Hay, pues, en el gran periodista un filósofo y un historiador. Pero hay algo más. Hay un artista. Sólo el hombre dotado de dones artísticos es capaz de expresar la vida. El filósofo podrá explicarla; el historiador relatarla, sólo el artista la expresa."

El crítico, a menudo, la mata.

Derrumbe de la Cortina de Hierro

por WALTER LIPPMANN

WASHINGTON.— (EPS).— Hace unos días el Presidente Johnson dijo que la próxima tarea de Europa occidental era construir puentes hacia la oriental. No estaba haciendo una proposición nueva. Estaba en realidad dando aprobación pública a la política de Alemania, Francia y el resto de Europa occidental. La Cortina de Hierro que cerca de veinte años ha separado tan rígidamente a la Europa oriental de la occidental está siendo penetrada de ambos lados, y hay ahora fuertes razones para creer y esperar que está en marcha un movimiento que llevará a la unificación de Alemania en los próximos diez o veinte años, y a la europeización de todo el continente, incluyendo la Unión Soviética.

Este desenvolvimiento en Europa está todavía muy lejos de los tratados y acuerdos formales. Pero se está realizando, y esta es, incidentalmente, una de las razones por las que los europeos miran el "goldwaterismo" con tanto temor y desmayo. El senador Goldwater está amenazando perturbar e invertir el progreso de la Europa no comunista para llegar a un entendimiento con la Europa oriental y la Unión Soviética misma.

Este entendimiento no fue iniciado por los Estados Unidos. Pero éstos pueden reclamar una parte considerable de crédito por él. Han transformado la amenaza de una guerra termonuclear en una promesa de paz. La política norteamericana hacia Europa, tal como ha trabajado en el Plan Marshall, la organización de la OTAN y en acuerdos comerciales liberales, respaldados por el éxito norteamericano de ir a la vanguardia en el armamento nuclear, ha jugado un papel decisivo en prevenir la guerra y en preparar el entendimiento que ahora está en camino. Debemos comprender y no olvidar nunca que jamás se hubiera producido si los europeos no hubieran sabido cómo revivirse y restablecerse. Si no hubiera sido así, Europa habría sido otro Vietnam.

Nadie que conozca Europa hoy puede aceptar la noción de que la Alianza occidental se ha desintegrado y de que el continente europeo está en confusión. Por el contrario, Europa como un todo, está más segura de lo que ha estado en este siglo y su creciente prosperidad es tan impresionante que el marxismo, que refleja las miserias de hace cien años, se está marchitando, aún en los mismos Estados comunistas.

Quince años atrás nadie se hubiera atrevido a creer que ésta sería la condición de Europa hoy. Recuerdo muy bien a los altos funcionarios de Washington que argüían fervientemente que la Unión Soviética debía ser demolida por una guerra preventiva. Si no la destruíamos mientras teníamos el monopolio de la bomba atómica, ella haría una bomba y nos destruiría. Pero estos guerreros "preventivos" no prevalecieron. Los Presidentes Truman y Eisenhower no deseaban guerras preventivas y los Estados Unidos se adhirieron al curso que desde entonces han seguido, de mantenerse fuertes, de modo suficiente para disuadir a la Unión Soviética de un ataque contra el oeste, de usar la riqueza y el poderío nacionales para fortalecer a los países débiles y amenazados. En Europa, al menos, esto es lo que se ha hecho. Y esperar paciente, vigilante y cautelosamente un acuerdo eventual con la Unión Soviética.

Esta política ha tenido buen éxito y ha comenzado a pagar buenos dividendos.

Creo que hay razones para que una política similar, adecuada a las circunstancias especiales del Lejano Oriente, tenga buen resultado en Asia. La China comunista está amenazando a todos sus vecinos, desde la Unión Soviética y Japón a todos los demás en el sureste de Asia y a la India. En estas condiciones, una diplomacia fuerte y hábil puede ser efectiva. Aunque no existe una alianza formal, el estilo de la OTAN, entre los países amenazados en Asia, su interés común de detener a China es uno de los factores principales en la situación mundial.

Si Mao puede ser detenido en esta década como lo fue Stalin en la de 1950, es razonable suponer que los Estados pequeños y débiles cercanos a China, tales como Vietnam, Cambova y Laos, se harían "titoístas", es decir, hallarían medios para mantenerse independientes del dominio chino en los asuntos internacionales. Es razonable también suponer que China llegaría a desear la coexistencia pacífica para poder vivir y hacerse más rica.

Nadie puede estar seguro de que es así cómo se va a desarrollar la situación en el Lejano Oriente. Pero, puesto que China está a ocho mil millas de distancia de los Estados Unidos, no constituye un riesgo terrible para nosotros tratar de negociar con ella como lo hemos hecho con la Unión Soviética. Los resultados que pueden verse en Europa hoy son una perfecta vindicación de la visión de los Presidentes Truman y Eisenhower cuando rechazaron el llamado a una guerra preventiva.

Judíos y cristianos

ROMA, octubre 1964.— Dentro del horizonte conciliar ocupa otro lugar destacado la declaración sobre los judíos, incluida en el contexto del Ecumenismo.

El texto, que está en votación, pretende recordar a los fieles católicos, a los judíos y a los demás hombres el aprecio que la Iglesia les tiene y la razón de él. Luego se expresa la esperanza de la unión final de ambos pueblos, tantas veces mencionada por San Pablo: "el cumplimiento de la vocación divina del pueblo elegido queda reservada a la consumación del tiempo de la Iglesia". Entre tanto, no cabe más actitud frente al pueblo judío que la del respeto y la de la caridad.

La declaración rechaza una cierta inclinación a hacer del pueblo judío el último y único responsable de la muerte del Señor. El pueblo réprobo y deicida, castigado por eso por innumerables sufrimientos y tragedias, tiene mucho de leyenda negra: ¿Por qué el hecho de pertenecer a ese pueblo haría, a todos los judíos de entonces y de ahora, partícipes en una muerte perpetrada por algunos, que no eran tampoco todos judíos?

El Cardenal Lienart dijo en su intervención: "Israel es el tronco sobre el cual se asientan todas las otras Iglesias cristianas. Somos hijos de Abraham, los herederos de la promesa. Los profetas, las Escrituras, las oraciones de Israel, son las nuestras. Cristo era judío, judía era María, judíos eran los apóstoles de los cuales nosotros, los obispos, somos los sucesores."

El Papa hace ver también que los cristianos están destinados a la misma gloria y son los autores de nuestra entrada en el Reino de Dios. A la vez Su Santidad induce a no ver en ellos la imagen deformada que se ha podido transmitir por herencia, o que ha podido plasmar la caricatura, con las crueles consecuencias que ha permitido la historia.

Este tema, que ahora se somete a la aprobación de los Padres Conciliares, no sólo interesa a los cristianos y a los judíos, sino también a los habitantes de los países árabes que ven, en esta actitud conciliar, repercusiones políticas.

A este respecto, el Obispo argentino de los suburbios de Buenos Aires, Mons. Jerónimo Podestá, solicitó, en una reunión conciliar, a nombre de 45 obispos latinoamericanos, que se añada una explícita afirmación para prevenir y evitar cualquier interpretación política del texto de los judíos.

"Esta afirmación", dijo, "puede ser expresada en estas palabras: "El Sacrosanto Concilio declara abiertamente que todas estas cosas que aquí se dicen acerca de los judíos tienen sólo un sentido religioso, sin que de ninguna manera se hayan originado en consideraciones de tipo político". Por lo tanto, no es lícito torcer esta declaración hacia ningún sentido político, como si el Concilio quisiera hablar en pro o en contra de alguien."

Tan claro es el sentido religioso y el deseo de apertura del pensamiento conciliar, que se agregó al texto una mención a la fraternidad universal que incluye a otras religiones, principalmente a los musulmanes, con la explícita condenación de todo género de discriminación. Para que así el mundo entero vea realmente que el Concilio está animado de la mejor buena voluntad hacia todos los hombres. — DEDIEPNA.

Tragedia del lector sin libros

por AUGUSTO IGLESIAS

—¡No existe mayor desdicha espiritual —lamentábase ayer un amigo—, que la experimentada por el lector contemporáneo, sin largas disponibilidades de dinero...! En días pasados —continuó—, mi hijo mayor, estudiante de Medicina, me indicó el nombre de un texto de la especialidad que él deseaba seguir... Por cierto, le prometí regalárselo... No pude cumplir mi palabra... ¿sabes tú cuánto me pidieron por el volúmen? ¡Ciento setenta y cinco mil pesos!

—Sería una edición muy bien ilustrada..., de lujo —le objeté.

Me clavó su mirada, con ojos ligeramente encendidos:

—Ilustraciones tenía, —dijo—; también algunos cuadros estadísticos...

Pero luego, con inevitable sarcasmo, agregó: —Conoces bien la casa en que vive mi madre, en la calle Dieciocho... No es mala, ¿verdad...? Pues bien, mi papá pagó por élla... ¡veinticinco mil pesos!

—¿Qué año?

—En 1922...

—¡**Voilá**...! ¿La vendería ahora tu señora madre por esa suma?

Los tiempos cambian. Y el libro, ni ideológica ni económicamente puede sustraerse a su destino de "alto-parlante"; esto es, de órgano de comunicación intelectiva, dentro de la sociedad de los hombres, pero no sólo gozando las ventajas de ella, sino sobrellevando asimismo los percances y cargas de la vida en común.

A este propósito voy a formular algunas consideraciones maestras, arrancadas de la Historia.

Antes del siglo XII, la más destacada función del libro se mantuvo en la esfera de las élites. Los bárbaros no tenían educación ni los elementos necesarios para transcribir sus "libros hablados", a la formalidad de los códices. Es Carlomagno quien ordena coleccionar por primera vez los antiguos cantos y épicas leyendas de la raza germana. Pero estos libros —de los cuales nos da noticias el monje Eginardo, biógrafo del Emperador "de la barba florida"—, también se perdieron...

Para la generalidad de aquellos entonces había más interés en conservar una buena espada que un valioso manuscrito. Además, quienes sabían leer no pasaban de constituir ínfimas minorías. Los "creadores" ni siquiera contaban... En uno de los más grandes poemas germánicos —el **Beowulf**, escrito en lengua anglosajona—, "los poetas no son citados ni siquiera una vez, por lo que no debe haber sido demasiado grande su prestigio".

Las palabras entre comillas son nada menos que de Arnold Hauser.

Es a partir del siglo XII —repito—, cuando el libro comienza a querer dar muestras de abrirse camino propio. La exigencia de manuscritos tornábase cada vez mayor; al igual el interés por la diversificación de los temas.

Desde la época señalada, muchos intelectuales buscan la manera de especializarse. Antiguas tolderías del **beiwache**, o vivaque bárbaro, habían afirmado sus estacas y a la sombra de ellas crecen enseguida jóvenes poblaciones romanizadas. Las catedrales góticas, una tras otra, elévanse sobre los que fueron, hasta ayer, campos de interminables combates, y apuntan sus agujas hacia un cielo poblado, ahora, con los símbolos de la nueva fe.

Existe, asimismo, un gremio que no hubo antes, por lo menos en su actual destacada medida: la de los **scholaris**, o alumnos de las escuelas anexas a las iglesias. También aparecen las primeras "universidades" de maestros y discípulos, **universitas magistrorum et auditorum**.

Pocas veces Europa tuvo, hasta entonces, momentos más solemnes, de mayor tensión espiritual, que los contemplados por la alta Edad Media, entre los siglos XII y XIII.

Pero es precisamente en esta época cuando el libro comienza a distanciarse de las posibilidades adquisitivas de la gente de recursos estrechos. Los manuscritos de interés real adquieren precios astronómicos. Los bellos ejemplares huyen de las bibliotecas del lector corriente. ¿Y cómo no alejarse de los pobres, si quienes se interesan por tales volúmenes son reyes, príncipes, potentados, grandezas pasajeras, pero ciertas de aquellas sociedades de especuladores munificos?

Muchos predijeron el hundimiento de la cultura cristiana que así, revestida de galas neo-bizantinas emergía de entre las sombras de eso que se ha dado en llamar "los siglos oscuros".

Sólo un milagro podía abaratar el libro, imponiéndose sobre el encarecimiento del pergamino de los códices, y los subidos salarios cobrados entonces por los iluministas y amanuenses. Pocos, sin embargo creían en ese milagro.

Mas, éste se hizo. Y tenía un nombre. Llamábase: Juan Gensfleich de Gutenberg, a quien el mundo debe la creación de la Imprenta, con caracteres móviles.

Princesa Liliana de Bélgica, llega el miércoles

La Princesa Liliana de Rethy, esposa del Rey Leopoldo de Bélgica, llegará a nuestro país el próximo miércoles 14, a mediodía, vía S.A.S. acompañada de tres prestigiosos cardiólogos, doctores Michel de Bakel, Jean Lequime y Christian de Duve, colaboradores de la Fundación Cardiológica que la Princesa preside.

En Los Cerrillos será recibida por el Rector de la Universidad de Chile Sr. Eugenio González; el Secretario General de la corporación, señor Alvaro Bunster, y el Director del Departamento de Relaciones Universitarias, señor Francisco Galdames.

El viaje de la Princesa Liliana, quien ha sido invitada especialmente por la U. de Chile, tiene por objeto patrocinar personalmente un vasto plan de estudios de las enfermedades al corazón. Los médicos que la acompañan participarán, a través de conferencias y sesiones operatorias, en la Semana de Actividades de la Sociedad Chilena de Cardiología.

La semana Cardiológica será inaugurada oficialmente el miércoles 14, a las 18 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. En esa oportunidad intervendrán el Ministro de Salud, doctor Francisco Villegas; el doctor Moisés Brodsky, presidente de la Sociedad Chilena de Cardiología, y un miembro de la Sociedad Cardiológica Princesa Liliana.

La Facultad de Medicina de la U. de Chile recibirá como Miembros Honorarios de la Corporación a los señores Christian de Duve, profesor de la Universidad de Lovaina, y Michael de Bakey, título que ya había sido conferido con anterioridad al Dr. Lequime.

La ceremonia de recepción se realizará el jueves, a las 18.45 horas, en el Auditório de Anatomía Patológica.



UN SENSACIONAL espectáculo viene ofreciendo desde la noche del viernes en la pista luminosa del Caupolicán el Scala Eis Revue que bajo el patrocinio de la Embajada de la República Federal Alemana ha llegado hasta la capital para una breve temporada. 120 astros y estrellas del patín alemán sobre el hielo están brindando un brillante y colorido cuadro artístico teniendo como fondo las más populares melodías. Elegancia, plasticidad, juventud y belleza, destacan sobre la pista de hielo en rápida sucesión de colores y en la más hermosa combinación de movimientos donde se confunden el ballet y el patinaje en un solo arte. La fotografía del grabado "El Fantasma de Oro" interpretado por Clive Phipson y las Scala Girls de Berlín. (Foto de Carlos Tapia.)

Expertos de Unicef revisan Plan Piloto contra Tuberculosis

Se encuentran en Santiago el Director de Area de UNICEF, con sede en Lima, Perú, Knud Christensen y el Oficial de Programación, David P. Huxton, con el objeto de revisar los equipos enviados por ese organismo internacional para la realización del Plan Piloto de Control de la Tuberculosis que se desarrollarán en la Comuna de La Cisterna, del Departamento Pedro Aguirre Cerda, a cargo del Servicio Nacional de Salud.

El desarrollo del Plan Piloto de Control de la Tuberculosis se está efectuando de acuerdo al Convenio suscrito entre el Gobierno de Chile, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y abarcará un sector de alrededor de 200 mil personas que viven en la Comuna de La Cisterna, y su primera etapa consiste en recoger información sobre la enfermedad haciendo un muestreo de un 10% de los pobladores, y que a la vez, servirá de base a la planificación del control de la totalidad de los habitantes de esa numerosa comuna.

Según informó el Jefe Ejecutivo del Programa Piloto, doctora Adriana Guzmán, junto con la realización de la primera etapa que deberá estar terminada a fines del mes de diciembre próximo, se completó la fase preparataria del personal auxiliar como asimismo, el pesquisamiento de tres mil personas que viven en la Población Clara Estrella, de las cuales un 1,5% resultaron enfermas y hospitalizadas de inmediato.

Esta primera fase señaló la doctora Guzmán continuará con el muestreo en novecientas viviendas de la Población José María Caro, que forman un total de seis mil personas.

RAID AL SUR EN 20 AVIONES HARAN ALFERECES DE LA FACH

El crucero corresponde a la Quinta Escuadrilla de la Escuela de Aviación.— Se inicia el lunes próximo y llegará hasta Chiloé

Un Crucero de Instrucción que se prolongará hasta la ciudad de Castro, en la Isla Grande de Chiloé, iniciará mañana la Quinta Escuadrilla de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos". La Escuadrilla estará integrada por 20 aviones T-34 y un avión C-47, de logística y abastecimiento. Participarán en el raíd 14 alféreces, los cuales estarán bajo el mando del Jefe de Instrucción y Comandante del Grupo Escuela, comandante de escuadrilla, Hernán Yentzen Melo.

La Superioridad de la FACH informó que el crucero tiene por objeto instruir a los alféreces en navegación aplicada, en la zona sur; conocer la topografía y accidentes geográficos de la región; y visitar las principales industrias de las provincias sureñas. Fue realizado de acuerdo al Plan de Trabajo e Instrucción para el presente año, elaborado por la Dirección de Instrucción de la FACH, para la Escuela de Aviación.

SEIS ETAPAS.— El raíd se llevará a cabo en seis etapas, a saber: Primera etapa, El Bosque-Curicó-Chillán-Los Angeles-Victoria-Temuco; Segunda, Temuco-Valdivia-La Unión-Osorno-Purranque-Frutillar-La Chamiza (Puerto Montt); Tercera, La Chamiza-Ancud-Castro-Tepual-Purranque-Osorno; Cuarta, Osorno-La Unión-Reumén-Los Lagos-Valdivia; Quinta, Valdivia-Lago Budi-Cañete-Lota-Concepción; Sexta, Concepción-Constitución-Santo Domingo-Melipilla-El Bosque.

LA ACADEMIA DE GUERRA NAVAL CUMPLIO 53 AÑOS DE EXISTENCIA

Su misión consiste en preparar Oficiales de Estado Mayor

Cincuenta y tres años de existencia cumplió ayer la Academia de Guerra Naval, con sede en Valparaíso. Este organismo está destinado a la preparación —en el plano estratégico— de oficiales de la Armada, y ha alcanzado prestigio internacional, pues a él concurren regularmente miembros de las Armadas de los principales países del mundo.

Una versión entregada ayer por la Superioridad Naval dice que el inspirador de la fundación de la Academia de Guerra Naval, fue el vicealmirante Patricio Lynch; su creador, el vicealmirante Jorge Montt, y su primer Director, el capitán de Fragata de la Armada británica Charles Burnes. Su primer Director chileno fue el capitán de navío Agustín Fontaine.

LO QUE ES.— La Academia de Guerra Naval es el instituto de enseñanza profesional superior en la Armada, y tiene por misión general colaborar al Estado Mayor General de la Armada en la creación, estudio y difusión de la doctrina de guerra institucional. Su función es formar oficiales de Estado Mayor, capacitándolos para desempeñarse como asesores de los mandos operativos, formar profesores navales, adoctrinar a oficiales de la reserva y capitanes de la Marina Mercante para su mejor desempeño profesional, capacitar a los oficiales de la Armada del grado de capitán de corbeta y superiores, para conducir en mejor forma las unidades de combate.

Centro de Madres "Irene Frei" de Isla de Maipo

Hoy domingo, a las 11 horas, se llevará a efecto la inauguración del Centro de Madres "Irene Frei de Cid", en la localidad de Isla de Maipo, fundada en memoria de la ex regidora por Santiago, hermana del Presidente Electo, Eduardo Frei Montalva. La directiva y socias de este Centro estuvieron en Agustinas 853, en las Oficinas del Presidente Electo, con el objeto de invitarlo a esta ceremonia, junto con su esposa, Sra. María Ruiz-Tagle de Frei. Fueron atendidas por Bernardo Leighton, quien transmitió esta invitación al Presidente Electo, el que habría aceptado concurrir a este acto. EN EL GRABADO las socias del Centro que concurrieron a invitar a don Eduardo Frei, encabezadas por la directiva que integran Emilia Araya, presidenta; Doris López, secretaria; Teresa Escalante, tesorera; y directoras, Valdemira Sepúlveda, Marta Ramírez y Elvira Olivares. El acto de inauguración se efectuará en su local de Gacitúa s/n., en el Paradero 12 de Isla de Maipo.

EN EL GRABADO, los directivos y ejecutivos del Instituto Bancario de Cultura, entidad que ha realizado una intensa labor de divulgación.

Amplia labor de divulgación del Instituto Bancario de Cultura

A través de ocho años de tenaz labor, el Instituto Bancario de Cultura, que fundaron algunos visionarios empleados del Banco del Estado de Chile, ha logrado crear una tradición de cultura, de la que se pueden honrar los empleados bancarios de todo el país.

En el Instituto Bancario de Cultura —Corporación de Derecho Privado— se agrupan los empleados de todas las instituciones bancarias del país, estatales y privadas, se obtiene la calidad de socio cancelando una modesta cuota anual de E° 4, y pueden participar de sus actividades los funcionarios y sus familiares.

La efectiva colaboración del Banco del Estado de Chile, la enorme comprensión de sus ejecutivos máximos, ha permitido que el Instituto cuente con una sede en el corazón de la capital, Huérfanos 1234-B, fonos 85056 y 61472, en cuyos cuatro pisos compiten en fecunda labor el Grupo de Artes Plásticas, dirigido por el pintor nacional don Alejandro Jiménez; el Foto Cine Club Bancario, el Radio Club Bancario, el Departamento Musical, el Club de Jazz el Departamento de Actividades Recreativas, y otros.

El Instituto publica la revista "Nueva Extremadura", que lleva 14 números y es dirigida por el escritor Eugenio García-Díaz; mantiene el Fondo de Publicaciones, para promover la actividad literaria de los escritores bancarios; recientemente ha publicado "Voz en mi soledad", poemas de Osvaldo Rocha Fernández, del Banco de Chile.

La actividad docente, entregada al Departamento de Estudios, dirigido por René Fernández González, se preocupa de la programación de las Escuelas de Temporada, cuya séptima versión se realizará dentro de poco, aparte de las Jornadas de Estudios especiales. En el aspecto de perfeccionamiento funcionario, se mantienen cursos de legislación bancaria, Secretariado, Organización de Empresas, Gramática, Relaciones Públicas, Comercio Exterior, etcétera. En cursos de interés general se consideran: Primeros Auxilios, Decoración de Interiores, Arreglos Florales, Arreglos de Vitrinas, Mecánica Elemental de Automovilismo, Pequeña Plástica, Seguridad en el Tránsito.

En el aspecto fundamental de difusión cultural, el Instituto organiza jornadas artísticas dentro y fuera de su sede, presenta exposiciones de pintura, de fotografía, proyecciones de cine y de diapositivas, conciertos, conferencias, recitales, etc.

En lo que respecta a su organización interna, el Instituto se rige por un Comité Ejecutivo que integran, en la actualidad, los siguientes miembros: Mario Carstens Medina, Director General; Armando Morales Robles, Tesorero General; Eugenio García Díaz, Director de Relaciones Públicas; Alcázar Donoso Saldivia, Tesorero General; René Fernández González, Director Administrativo; Ernesto Marquez Silva, Asesor; Fernando Durand Yáñez, Asesor; Edith Gamboa Gamboa, Asesor; René Castro Callejas, Asesor, y Silvia León Ramírez, Secretaria Adjunta. En este Comité participan funcionarios de distintas instituciones bancarias.

Constantemente, las labores del Instituto se enriquecen con el estímulo de nuevas actividades, y desde hace poco más de un año el Departamento de Actividades Recreativas ha producido un interesante impacto, al programar numerosos paseos a distintos centros de esparcimiento y reuniones de carácter social, que complementan la labor cultural de este laborioso organismo.

Las distintas dependencias de su sede muestran que el alhajamiento de ella es completo: un moderno equipo de radioaficionados, los pone en contacto con elementos radioaficionados de distintas partes del país; un completo taller fotográfico, sirve a los aficionados a este arte, que dentro del gremio bancario, son numerosos; proyectoras de cine, de diapositivas; cuenta con instrumentos musicales: pianos, acordeones, guitarras y contrabajos los que podrían constituir lo medular de una completa orquesta.

JORNADAS CHILENAS DE ESTUDIO SOBRE ASISTENCIA SOCIAL PRIVADA

Entre los días 30 de noviembre y 5 de diciembre se desarrollarán en la Universidad Católica las Primeras Jornadas Chilenas de Estudio sobre Asistencia Social Privada.

Estas jornadas destinadas a conocer a fondo los trabajos y problemas de la Asistencia Social en el sector privado contarán con la concurrencia de las personas representantes de las entidades que se preocupan de la asistencia en los rubros de salud, menores, ancianos, familias, etc.

El temario a tratarse es el siguiente:

I.—¿Qué es la Asistencia Social? Sus objetivos, características y métodos; Evolución histórica en Chile; Técnicas modernas asistenciales; La Asistencia Social, expresión de la caridad fraterna.

II.—La Asistencia Social y las instituciones privadas de atención médica; Su papel frente a la defensa de la salud.

III.—Asistencia Social de la Familia y acción que corresponde a las instituciones privadas.

IV.—La Asistencia Social y el problema de los menores en situación irregular; Acción que corresponde a las instituciones privadas.

V.—Asistencia Social para el anciano desvalido; La Gerontología; Misión de las instituciones privadas.

VI.—Asistencia Social y desarrollo de la comunidad; Hacia una complementación de las instituciones privadas.

Las Jornadas han sido organizadas por el Comité Coordinador de Obras de Asistencia que funciona en CARITAS - Chile, Arquidiócesis de Santiago, Cienfuegos 59.

Línea Aérea Nacional responde los cargos formulados por un diputado

El Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, Mauricio Yánquez; y el Consejo Administrativo de la Empresa enviaron un oficio al Ministro de Economía, Manuel Pereira, en el cual responden a las críticas formuladas por el diputado Alberto Jerez, a la operación de compra de tres aviones Caravelle.

La LAN, entregó a su vez a la prensa, un resumen de dicho oficio, cuyo texto es el siguiente:

En su fase primera el informe de Mauricio Yánquez responde dos críticas que el diputado califica de "serias, fundamentadas y graves", como ser la ninguna respuesta que la Empresa dio a los cargos formulados en la Cámara de Diputados, hace ya más de un año, y el hecho de no haberse establecido el servicio con aviones Caravelle en las rutas internacionales, pese al tiempo transcurrido desde su llegada.

La respuesta a estas críticas señala que las observaciones y peticiones del señor diputado, formuladas en la Sesión Extraordinaria de la Cámara de fecha 23 de octubre de 1963, no fueron acogidas por la Corporación por falta de quórum para optar a acuerdo alguno sobre ellas, y que los cargos fueron claramente refutados por diversos parlamentarios, en la misma sesión.

Respecto al segundo hecho, el oficio, textualmente, expresa:

"Los hechos por sí solos refutan la afirmación del señor diputado, ya que los aviones Caravelle se incorporaron a las rutas internacionales de la Empresa, con el servicio a Buenos Aires, el 28 de mayo pasado, y, como es público y notorio, el servicio a Perú, Panamá y Estados Unidos se inauguró el día 5 del presente, inauguración que seguramente obraba en conocimiento del Sr. diputado a la fecha en que envió su comunicación, pues la Empresa lo había así anunciado por Circular N.o 10, de fecha 16 de septiembre pasado, de la Gerencia de Asuntos Internacionales y de Tráfico a sus Agencias de Ventas y Agentes de Turismo."

Más adelante, el informe de Mauricio Yánquez entra en detalles y señala:

"Afirma el señor Jerez que desde la llegada del 3er. avión Caravelle, en julio de 1964, se habría mantenido un avión detenido a objeto de reponer con él las piezas que fallaban en los otros dos y que la mantención de ellos se efectuaría en la Maestranza de Aerolíneas Argentinas en Buenos Aires, entre los días jueves y sábados de cada semana, todo ello debido a falta de planificación y previsión en formar un stock de repuestos, herramientas y personal entrenado."

En este aspecto el oficio de LAN ofrece un detallado resumen de las horas semanales voladas por cada uno de los aviones, con lo cual "rechaza enfáticamente que uno de los Caravelle se haya mantenido inactivo para servir de stock de repuestos a los otros dos" y que los 145 funcionarios técnicos especializados en material Caravelle efectuan en su propia Maestranza de Los Cerrillos todo el mantenimiento y las reparaciones de sus aviones Jet, tal como consta en las bitácoras aéreas de todas las naves adquiridas. Expresa que solo una vez el tren de aterrizaje de un Caravelle se reparó en Buenos Aires, "por no contar en ése entonces la Empresa con el carro hidráulico, el cual aún no había sido desaduanado".

Respecto a la falta de stock de repuestos, se informa que "hasta la fecha se han colocado órdenes por repuestos y herramientas por un monto de 7.312.500 francos franceses (US$ 1.481.000)".

Otra crítica del diputado Jerez dice que "el avión Caravelle, pese a lo sostenido por la Empresa, tendría, en condiciones meteorológicas adversas, mayores restricciones que los aviones DC-6B".

En este punto el oficio reproduce un informe del Gerente de Operaciones, Comandante de Aeronave Jorge Jarpa, que dice: "El Caravelle, como todos los aviones "jet", tiene una mayor capacidad para volar en condiciones de mal tiempo en ruta, que los aviones a pistón. Esto se debe a que vuela por encima del mal tiempo, de la turbulencia y de los niveles de formación de hielo. Tal es así que, en varias oportunidades, ha podido efectuar vuelos a Buenos Aires y Punta Arenas sin inconvenientes, cuando las malas condiciones de tiempo en ruta, impidieron la operación con aviones a pistón. Si las adversas condiciones climáticas están afectando además, de a las rutas a los aeródromos de destino y/o alternativas, ni el Caravelle, ni los aviones a pistón, ni ningún "jet", pueden operar".

En la página nueve el oficio aclaratorio, que enviado por el Ministro de Economía será puesto a disposición de la Cámara de Diputados, manifiesta: "Sostiene el señor Jerez" que en la actualidad no se efectúan viajes directos entre Santiago y Punta Arenas por razones de autonomía", debiendo hacerse escala en Puerto Montt para recargar combustible. Según él "solo en casos excepcionales, con vientos favorables", se harían viajes directos, pero con instrucciones específicas al piloto para que, a la altura de Balmaceda y en casos de dudas, regrese a Puerto Montt a "recargar gasolina" y que esto se debe, además, a la falta de alternativas entre dicha ciudad y Punta Arenas".

"Como única refutación a este punto, consideramos suficiente exhibir nuestros itinerarios, aprobados oficialmente por la Junta de Aeronáutica Civil, que consultan expresamente escalar en Puerto Montt, los días domingo, sólo [illegible] el viaje hacia el Norte, siendo todos los viajes de aquellos días, en sentido contrario, "directos entre Santiago y Punta Arenas. La escala en Puerto Montt tiene por exclusivo objeto dar servicio a dicha ciudad, como se hacía anteriormente con los DC-6B, y no cargar combustible, como lo afirma el señor Jerez".

En la página siguiente, el oficio dice que "no es efectivo que se instruya a los pilotos al mando para que a la altura de Balmaceda decidan la prosecución del vuelo a Punta Arenas o el regreso a Puerto Montt" y que las alternativas al sur de esta ciudad son las mismas que utiliza el DC-6B.

Con respecto al cargo que dice que el remanente de combustible del Caravelle en su vuelo entre Santiago y Lima, no alcanzaba para proseguir hacia Pisco, en caso que la capital peruana estuviera cerrada por mal estado del tiempo u otra razón, el oficio expresa: "Para este tramo sólo se requieren 6.260 libras de combustible y no la cantidad de 8.896 libras que indica el señor Jerez; en esta cantidad de 6.260 libras se comprende lo necesario para rehusar en Lima a la altura mínima sobre el campo, más lo necesario para ascender enseguida por aerovía a un nivel de 20.000 pies hacia la alternativa de Pisco, más lo necesario para volar a crucero a dicho nivel, más lo necesario para descender en Pisco a 1.500 pies de altura, más lo necesario para mantener un tiempo de 30 minutos de sobrevuelo en Pisco, más lo necesario para aterrizar en aproximación circulando y además el consumo de combustible hasta la losa de estacionamiento en Pisco".

Según el parlamentario, la anterior crítica la habría confirmado las declaraciones del piloto instructor de Sud-Aviation, señor Fisher. A éste respecto LAN recibió un cable de la Sud-Aviation cuyo texto expresa: "La Dirección General de Sud-Aviation formula su más enérgica protesta, contra las falsas declaraciones atribuidas al señor Fisher, piloto instructor de Sud-Aviation con ocasión de su misión en LAN-CHILE en agosto de 1964. En momento alguno él ha declarado que los Caravelle no se adaptarían a las rutas de LAN-CHILE y en particular a la ruta Santiago-Lima-Miami".

Respondiente otros de los cargos el informe expresa: "La Gerencia de Operaciones le ha asignado al Caravelle las mismas pistas de alternativas del DC-6, tales como Iquique, Calama, Cerro Moreno Antiguo, La Serena, Chillán, Concepción, Temuco, Osorno y de emergencia Cerro Sombrero".

El informe de LAN contesta todos los demás cargos formulados por el señor Jerez y al referirse a las críticas formuladas por este parlamentario, en relación al procedimiento seguido para la adquisición de este avión, manifiesta que "nunca en Línea Aérea Nacional ha existido una adquisición de aviones que se haya analizado, estudiado, debatido, discutido y ponderado más que la compra de aviones jet, de manera que en los tres años que duró el proceso de la adquisición, tuvieron oportunidad de expresar su opinión, favorable o contraria, todos los ejecutivos y técnicos de la Empresa, todos los miembros del Consejo y su Vicepresidente Ejecutivo como todos los superiores de quienes depende administrativamente la Línea Aérea Nacional y, por último, S. E., el Presidente de la República, quienes al hacerlo contaron con la más variada y profusa información de los distintos fabricantes que optaron a vender sus aviones a la Línea Aérea Nacional.

Termina el informe del Vicepresidente y del Consejo de LAN preguntándose si el diputado señor Jerez "ha tenido conciencia de la responsabilidad moral que a él le corresponde al formular estas críticas en contra de Línea Aérea Nacional, dándole una innecesaria publicidad sin considerar que necesita como toda empresa aérea la confianza del público que la favorece".

La directiva de la Empresa considera que esta responsabilidad moral del señor Jerez es mayor por el hecho de que este daño que pretende causar a LAN lo ha hecho sin haberse preocupado previamente de verificar la efectividad de los hechos que denunció públicamente.

Tanto el Vicepresidente como el Consejo de LAN, finalmente expresan al señor Ministro de Economía que esperaban que la labor abnegada de todo el personal de la Empresa en la incorporación de los aviones Caravelle debía ser objeto de agradecimiento público en vez de críticas injustificadas.

El Oficio en referencia fue enviado por el señor Ministro de Economía al señor diputado Jerez, transcribiendo íntegramente su texto.

El señor Ministro de Economía hace suya en todas sus partes la respuesta de la LAN y expresa también al señor Jerez que "debe lamentar la publicidad que éste le ha dado a sus observaciones, sin que antes se hubieren verificado sus fundamentos, pues ellos redundan en perjuicio de LAN, que es patrimonio y motivo de justificado orgullo para los chilenos".

Sociedad Cooperativa Ferroviaria de Consumos Limitada, I y II Zona

BALANCE GENERAL PRACTICADO AL 30 DE JUNIO DE 1964

(EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1963 Y EL 30 DE JUNIO DE 1964)

SUCURSALES:
BARON
LOS ANDES
SANTIAGO
SAN BERNARDO
SAN FERNANDO
TALCA
CONVOY

Consejo de Administración:

Mario Alvarado González
PRESIDENTE

Roberto Stock Araya
VICEPRESIDENTE

Casimiro Pizarro Fernández
SECRETARIO

Consejeros:

Raúl del Canto Rodríguez — Jorge Gómez Stuardo — Osvaldo Hidalgo Jurado — Guillermo Galindo Fernández

ACTIVO

INMOVILIZADO:			
Camiones de Reparto	E° 15.149,05		
10% castigo	1.514,91	E° 13.634,14	
Instalaciones	4.575,69		
10% castigo	457,57	4.118,12	
Maquinarias, escribir, sumar, etc.	14.901,39		
10% castigo	1.490,14	13.411,25	
Muebles y Utiles	16.265,44		
10% castigo	1.626,54	14.638,90	
Bienes Raíces	2.072,62		
10% castigo	207,26	1.865,36	E° 47.667,77
REALIZABLE:			
Anticipos		E° 34.479,47	
Cooperados Deudores		1.133.962,95	
Envases		2.265,84	
Mercaderías Generales		1.478.056,59	E° 2.648.764,85
DISPONIBLES			
Caja Santiago		E° 1.640,95	
Caja Sucursal Barón		731,45	
Caja Sucursal San Bernardo		274,68	
Caja Sucursal San Fernando		224,86	
Caja Sucursal Talca		111,59	
Caja Sucursal Los Andes		138,48	
Banco de Chile Estación		31.943,12	
Banco Israelita de Chile		37.513,85	
Caja de Retiros FF. CC.		245,57	
Empresa de los FF. CC. del E.		65.242,12	E° 138.066,67
TRANSITORIO:			
Material de Empaque			
Material en existencia		E° 1.925,52	
Material de Imprenta			
Material en existencia		6.083,75	
Utiles de Escritorio			
Material en existencia		827,78	
Seguros			
Primas no vencidas		6.435,84	
Operaciones Pendientes		6.931,58	E° 22.204,47
TOTALES			E° 2.856.703,76

PASIVO

NO EXIGIBLE:			
Capital Cooperados		E° 1.095.972,59	
Fondo de Reservas		23.707,81	E° 1.119.680,40
EXIGIBLE:			
A corto plazo:			
Aportes extraordinarios, descuento socios		E° 410,45	
Caja de Previsión de EE. PP.		138,98	
Cifras de Negocios		244,70	
Fondo Educación Cooperativista		1.361,29	
Documentos por Pagar		768.069,37	
Impuesto a la Compra-Venta		17.561,15	
Impuesto a la Renta 3½% 5a. Categoría		2.866,82	
Seguro de Vida Personal		280,91	
Servicio Seguro Social		1.108,36	
Varios Acreedores		218.916,76	E° 1.010.958,79
A largo plazo:			
Préstamo Empresa de los FF. CC. del E.			424.839,10
TRANSITORIO:			
Fondo Eventualidades		E° 14.151,37	
Provisión Indemnización Personal		13.244,48	
Fondo devolución de Acciones		9.967,81	
Provisión Interés sobre Capital Pagado		54.798,63	
Provisión Gratificación Legal EE.		30.852,91	E° 123.015,20
			E° 2.678.493,49
Remanente del ejercicio			178.210,27
TOTALES			E° 2.856.703,76

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Pólizas en Garantía del Personal (Gerente)	E° 5.176,44
Pólizas en Garantía H.C.	5.864,64
TOTALES	E° 11.041,08

HABER

Garantía del Personal	E° 5.176,44
Garantía H.C. de Administración	5.864,64
TOTALES	E° 11.041,08

GASTOS Y REMANENTES

DEBE

Arriendo de Locales	E° 2.400,70	
Desahucio ex-Empleados	6.821,78	
Fletes Mercaderías	925,52	
Gastos Generales	184.214,53	
Gastos Sociales	9.480,94	
Jornales	57.843,88	
Leyes Sociales	133.714,65	
Salario Familiar Obrero	15.864,77	
Sueldos	283.531,39	
Sobretiempos	5.288,39	
Viáticos	7.852,32	
Intereses, pago Préstamo	23.858,36	E° 731.797,23
MORTIZACIONES EN EL PRESENTE EJERCICIO		
10% s. Camiones de Reparto	E° 1.514,91	
10% s. Instalaciones	457,57	
10% s. Máquinas escribir, sumar, calcular, etc.	1.490,14	
10% s. Muebles y Utiles	1.626,54	
10% s. Bienes Raíces	207,26	E° 5.296,42
ROVISIONES VARIAS:		
Provisión Interés sobre Capital Pagado	E° 54.798,63	
Provisión Gratificación Legal EE.	30.852,91	E° 85.651,54
		E° 822.745,19
REMANENTE DEL EJERCICIO		178.210,27
TOTALES		E° 1.000.955,46

HABER

Bonificaciones, Compra al Contado	E° 7.435,99
Entradas Varias	36.684,55
Envases	429,68
Producto sobre las Ventas	951.019,32
Reparto a Domicilio	5.385,92
TOTALES	E° 1.000.955,46

SANTIAGO, 30 de Junio de 1964.

ENRIQUE SEGUEL GUERRA
Contador General
Colegio de Contadores Reg. N.o 1018

MARIO ALVARADO GONZALEZ
Presidente

HUMBERTO PIZARRO AMARO
Gerente General

Certificado del Depto. de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción

SANTIAGO, 11 de Septiembre de 1964.

N.o 5206.— Cumplo con manifestar a Ud. que el Balance General practicado al 30 de Junio del año en curso, no merece reparos, y se aprueba, conjuntamente con el proyecto de distribución del remanente, sometido a consideración de esta Oficina, el cual cumple con las disposiciones legales y estatutarias pertinentes.

Saluda atentamente a Ud.,

CARLOS BURR P.
Jefe Depto. Cooperativas

En cumplimiento a la misión que confieren los Estatutos de la Sociedad a la Junta de Vigilancia, certificamos que se han revisado las partidas del Balance General, encontrándose conformes

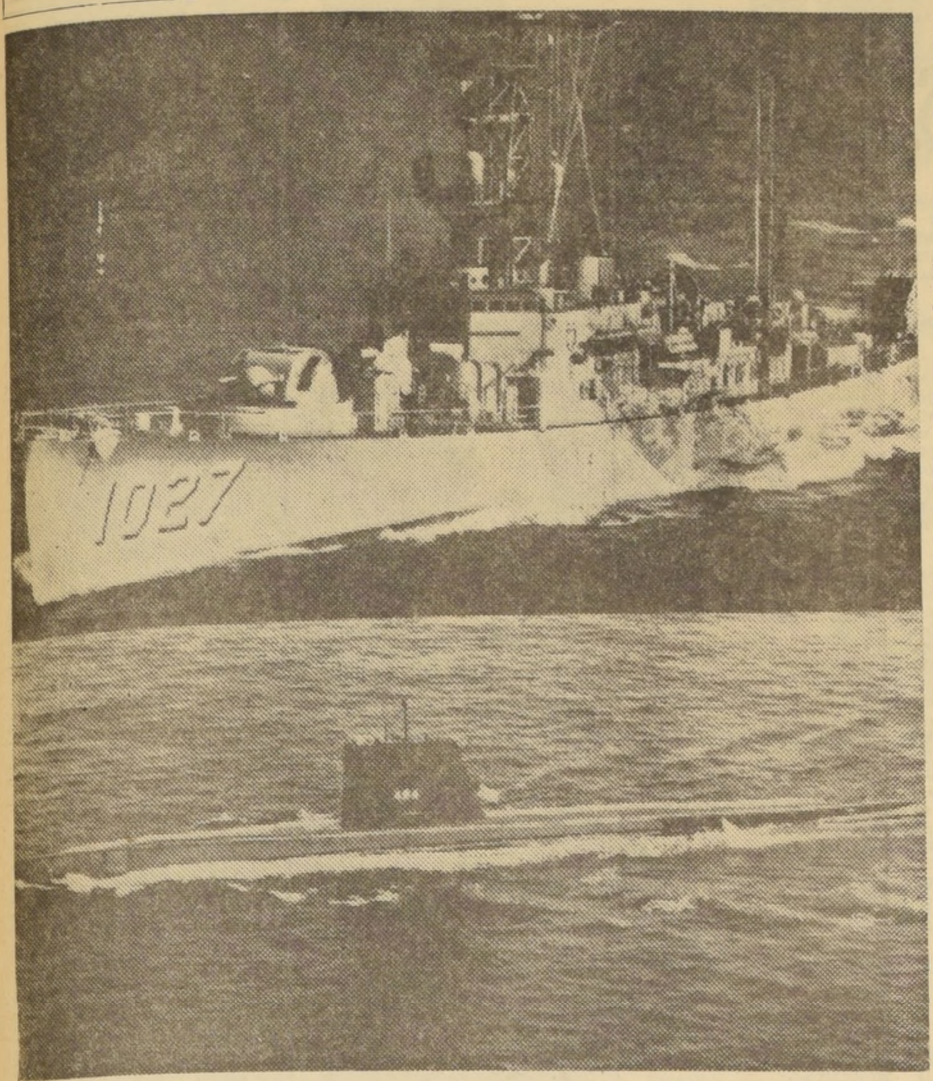
NELSON SIGIFREDO VILCHES
Secretario

GUSTAVO VALLEJOS MARTINEZ
Presidente

LUIS RIQUELME DIAZ
Vocal

VALPARAISO

Naves de la Fuerza de Tarea 86



VALPARAISO.— Varios días permanecerán en este puerto las unidades de la Fuerza de Tarea 86, que componen la Operación Unitas V de este año. Tanto marinos chilenos como norteamericanos han tenido un perfecto desempeño en la serie de maniobras y operaciones que se realizan en combinación y en la cual ha quedado de manifiesto la eficiencia de estos ejercicios en que se logra una gran armonía de tácticas y doctrinas. EN EL GRABADO, el destructor USS. "John Willis", y el submarino UUS. "Odax", en Valparaíso.

Marinos de Operación Unitas son huéspedes de Valparaíso desde ayer

Visita a las autoridades y retribución a bordo del USS "Norfolk".— Exito de las maniobras de las unidades chilenas es igual o superior al de las norteamericanas", dijo en conferencia de prensa el contralmirante Arthur Gralla, Comandante de la Fuerza del Atlántico Sur de los Estados Unidos

VALPARAISO.— Ayer arribó, a las 7.45 horas, la Fuerza de Tarea 86, que en operaciones combinadas de barcos norteamericanos y chilenos, realiza este año la Operación Unitas V. Luego de las salvas de saludo intercambiadas entre el USS "Norfolk", de la Armada norteamericana, y una Batería de tierra de Valparaíso, el Comandante de la Fuerza del Atlántico Sur de EE. UU., contralmirante Arthur Gralla, acompañado por su jefe de Estado Mayor, del Comando de la Fuerza del Atlántico Sur, de la Flota del Atlántico de los EE. UU., capitán de navío Dan Y. Drain, y del Adicto Naval del mismo país, procedió a efectuar las visitas protocolares a las autoridades de este puerto, Intendente y Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, y jefe de la I Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque. Estas autoridades correspondieron en la mañana esta visita oficial a bordo del USS "Norfolk", siendo festejadas luego con un almuerzo ofrecido por el Comandante de la Fuerza de Tarea, contralmirante Gralla. Al almuerzo fueron también invitados los periodistas de Valparaíso y Santiago, que a las 11 horas asistieron a una conferencia de prensa ofrecida por el contralmirante Gralla en la toldilla del barco.

El contralmirante Gralla empezó su charla con los periodistas manifestando su placer por recibirlos a bordo de su buque insignia, y, a la vez, por encontrarse en Valparaíso, puerto al cual les complacía grandemente regresar. Hizo recuerdos de un viaje anterior, el año 1938, en que viajó con grado de teniente, y tuvo la oportunidad de conocer al Presidente Arturo Alessandri. "Entonces fue una visita de cortesía", expresó. "Ahora estoy aquí como jefe de una Escuadra norteamericana. Hemos encontrado aquí de nuevo a nuestros buenos amigos del mar para realizar junto con la Armada de Chile esta Operación conjunta en que actuamos de igual a igual, y en que, a la vez, se estrechan los lazos de amistad. Es una ocasión para entendernos mutuamente y ser amigos en el mar como en la tierra. Ustedes saben que es muy importante nuestra obra en el mar, porque la libertad del mar es para nosotros la vida. Ustedes, con su costa tan larga, tienen para nosotros esta importancia, y en la paz debemos practicar trabajando con nuestros amigos para defender esta libertad común. Sin una protección marítima adecuada en estos tiempos inciertos, no puede haber una verdadera garantía de nuestra libertad para hacer uso de los mares, libertad de movimiento que exige nuestra interdependencia. Estamos deseosos, por consiguiente, de dar comienzo a la fase occidental de la Operación Unitas V con la Armada y Fuerza Aérea de Chile y de las otras naciones sudamericanas participantes".

En otra parte de su charla, el contralmirante Gralla manifestó: "En cuanto a la competencia, en estos ejercicios combinados antisubmarinos que hemos venido realizando, de las unidades chilenas, me place decirles que ella es muy grande. El éxito de sus maniobras y operaciones e igual —o superior— al nuestro. Debimos sostener una buena lucha entre amigos para 'competir' bien con ellas en estos ejercicios. Los submarinos son de gran eficiencia, y al encontrarse sumergidos, para nosotros no era posible saber si eran chilenos o norteamericanos, ya que usan las mismas tácticas y doctrinas nuestras".

Interrogado acerca de la forma en que se realizan concretamente estas maniobras, el Comandante Gralla contestó: "Estas maniobras consisten en la formación de un convoy (grupo de grandes naves comerciales o de guerra), que debe poder ir contra la acción de los submarinos. Usamos helicópteros navales y tres aviones antisubmarinos, como también tres aviones de la FACH, y en combinación otros submarinos. Luego damos a los submarinos nuestra posición y ellos tratan de atacarnos y "llevar a fondo" a los barcos del convoy. Nosotros, a la vez usamos cualquier medio para dar a ellos el golpe. ¿Quién ganó en estas pruebas? Difícil decirlo; ambos bandos nos adjudicamos el triunfo, ya que se trata de operaciones combinadas. Pero si hubiera guerra, aunque nosotros recibiéramos bastante daño, quedarían bastantes submarinos al fondo del mar."

Interrogado sobre los submarinos atómicos, el comandante contestó: "Hay ahora barcos de alguna edad y los submarinos atómicos son muy jóvenes y muy pocos también. Los rusos tienen algunos, pero muy pocos y sería muy difícil usarlos contra barcos comerciales, ya que tienen problemas en los cuales son más necesarios. En años venideros, será menester una capacidad para combatir este tipo de submarinos pero ahora no es problema de esta época. Ahora debemos poder contra ellos con los barcos que tenemos, que son más viejos, pero que obliga a los submarinos a venir hacia nosotros en posición de combate y no nosotros a ir hacia ellos. Es una ventaja."

El capitán de navío Víctor Bunster, Jefe de las fuerzas chilenos (submarinista) agregó por su parte: "El mayor enemigo en esta línea de operaciones es el submarino, ya que corta la salida de productos del país, un tiempo de guerra, y es por eso que nuestra larga costa necesita estar preparada para cualquiera contingencia. Los chilenos tenemos elementos escasos, y es por ello que debemos agradecer esta posibilidad de practicar con bastantes buques y en un caso de peligro, poder respaldar nuestras costas, como la ciudadana espera." Finalmente, el contraalmirante Gralla expresó su agrado de realizar estas maniobras antisubmarinas en conjunto con nuestra Armada "ya que para nosotros es también un adiestramiento", manifestó, y podemos aprender de los chilenos."

Las unidades de la Fuerza de Tarea 86, permanecerán en Valparaíso hasta el viernes 16 de octubre.

El programa de festejos de ayer continuó en la tarde, con un concierto ofrecido por la Banda de la Fuerza de Tarea en la Quinta Vergara, de Viña, un coctel ofrecido por la Armada de Chile al comandante en jefe, y oficiales de la Fuerza de Tarea, en el Club Naval, y una comida que ofreció en su residencia el Comandante en Jefe de la 1ra. Zona Naval, contraalmirante Jorge Balaresque, en honor del contraalmirante Gralla.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO

HOY: Francesa, en Cochrane esquina Márquez; El Indio, en Colón 1934, y Munich, en Victoria 2811.

MAÑANA: Knop, en Bustamante 198; Nueva París en Condell 1286 y Bayer en Avda. Argentina No 799.

EN VIÑA DEL MAR

HOY: Prat, en Valparaíso, y Aguila, 5 Oriente 909.

MAÑANA: Cordero, en Plaza Parroquia 339, y Libertad, en 4 Norte 498.

AQUI... EL PUERTO

NUEVO CONSULTORIO PARA SANTA INES.— En diciembre será entregado el nuevo y moderno consultorio Materno Infantil de Santa Inés en Viña. Beneficiará a una Población que se calcula en 16.00 personas, y es el primero y más moderno de su tipo que se construye en la zona.

HOMENAJE AL INTENDENTE.— La Junta de Vecinos de Achupallas rendirá un homenaje al Intendente Luis Guevara en señal de agradecimiento por la permanente colaboración prestada a la solución de los problemas de esta población. EN el acto que se efectuará próximamente, se le hará entrega de un diploma.

CLAUSURAN EXPOSICION DE REHABILITACION.— El mártes 13 será clusurada la exposición que ha estado ofreciendo sobre rehabilitación e nel Hospital Van Buren de Valparaíso, montada por un equipo de técnicos del Servicio Nacional de Salud.

...LLEGARON DEPORTISTAS DEL SNS DE TALCA.— Ayer llegaron a Valparaíso 25 deportistas de la VII Zona de Salud de Talca para enfrentarse con sus congéneres de este puerto. Componen la delegación 25 funcionarios del SNS talquino; y el torneo, que incluye básquetbol, fútbol, y otras competencias, y que se inició ayer, proseguirá hasta el lunes próximo.

LINEA MARITIMA CHINA LLEGARA A VALPARAISO.— Una nueva línea naviera procedente de China Nacionalista llegará a Sudamérica en viaje inicial, en el curso de los próximos días. Las naves recalarán también en Valparaíso, y la ruta que recorrerán los barcos pártirá de Kelung para recalar en Taka y proseguir a Honolulú, Callao y Valparaíso. Desde este puerto seguirán a Buenos Aires, Río de Janeiro, Panamá y de ahí, directamente a Formosa.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— La vida en broma. Jasón y los argonautas.
BRASILIA.— Si mi alcoba hablase.
COLON.— Ursus el gladiador rebelde.
CONDELL.— Una vez a la semana. Detective con faldas.
IMPERIO.— Alejandro Nevski. Un verano para recordar (Serioshka).
METRO.— Los malvados de Yuma.
PACIFICO.— Historia de una noche. La bandida.
REAL.— Romería.
RIVOLI.— El tren de las 3.10 a Yuma. Prófugo de su pasado.
VALPARAISO. — Los vencedores.
VELARDE.— El burócrata González.
VICTORIA.— Winchester 73. Los piratas de Monterrey.
ESTADIO BARON. — Circo "Las Aguilas Humanas".

LIMACHE:

FESTIVAL FOLKLORICO Y CORAL HABRA HOY EN LICEO DE HOMBRES

LIMACHE.— Hoy domingo, a las 16 horas, en el local del Liceo de Hombres de esta ciudad, se llevará a efecto el "Festival Coral y Folklórico", organizado por el Departamento de Música y Departamento Cultural de dicho establecimiento educacional.

El objetivo de este encuentro musical es dar brillo a la celebración del "Día del Canto", que es el 10 de octubre, y, además, promover una actividad artística que complemente la cultura musical.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

1.o) Saludo y presentación de los conjuntos visitantes, a cargo de un profesor del Comité Cultural;

2.o) Actuación de los conjuntos corales de: a) Liceo de La Calera; b) Colegio Religiosas Pasionistas de Limache, y c) Liceo Coeducacional de Quilpué;

3.o) Actuación de conjuntos folklóricos: a) Liceo de Hombres de Viña del Mar; b) Liceo N.o 3 de Hombres de Valparaíso; c) Liceo de Quilpué, y d) Liceo de Limache;

4.o) Actuación de conjuntos corales: a) Liceo de Hombres de Viña del Mar; b) Liceo número 3 de Hombres de Valparaíso, y c) Liceo de Limache.

Al término de la presentación se servirá un coctel, agradeciendo la visita y actuación de los diversos conjuntos.— (A. GONZALEZ H., corresponsal.)

QUILPUE:

SE INAUGURO 1ª CONVENCION DE ENSEÑANZA EXPERIMENTAL

QUILPUE.— Ayer se inició en esta ciudad la Primera Convención Nacional de Educadores de la Enseñanza Experimental del país, torneo en el que se ha advertido gran interés por participar.

Las sesiones se prolongarán durante los días de hoy y mañana, aprovechando estos días feriados. Los temas básicos contemplan estudios sobre Planes y Programas y Métodos de Enseñanza, Gobierno Estudiantil, Evaluación de Personalidad y Rendimiento Escolar y Organización de la Propia Institución de Educadores Experimentales.

La Comisión Organizadora de esta Convención, presidida por el profesor de Quilpué, Andrés Muñoz, había preparado con acuciosidad y entusiasmo todos los detalles del torneo y atención de los delegados, de modos que se espera que su desarrollo sea todo un éxito. (EL CORRESPONSAL).

TEMUCO:

Diputado Sepúlveda presentó moción: pavimentar ciudad

TEMUCO.— Ayer fue entregado a la Cámara por el diputado Julio Sepúlveda, un proyecto de ley tendiente a pavimentar las calzadas y aceras de la ciudad de Temuco.

Dicha iniciativa había sido aprobada por la unanimidad de los miembros de la Municipalidad en sesión celebrada el 11 de agosto ppdo., a proposición del regidor Francisco Krausse.

RANCAGUA:

REPUSIERON PLANCHA GRABADA CON FRASES DE BDO. O'HIGGINS

Había sido retirada ante una presentación diplomática.— Acuerdos del Centro para el Progreso, profesores, alumnos y gremios para mantenerla

RANCAGUA.— Una reacción que tiene en atención a toda la ciudad ha despertado un incidente suscitado alrededor de una placa obsequiada por la FACH y que debía ser una de las varias que se inauguraron el 2 del presente mes, con ocasión del Sesquicentenario de la Batalla de Rancagua. La placa recordatoria contiene palabras del héroe don Bernardo O'Higgins, pronunciadas cuando luchaba contra las fuerzas realistas que cercaban la ciudad. Una presentación del Vicecónsul de España en Rancagua, y, a su vez, una conversación del Embajador español con el Ministro del Interior, motivaron la resolución gubernativa de retirar la plancha, la que quedó sin inaugurar.

Ayer, sábado, a las 17 horas 12 minutos, los alumnos de los colegios rancagüinos repusieron la placa y colocaron sobre ella un retrato de O'Higgins, al mismo tiempo que cantaban el Himno Nacional.

El Centro para el Progreso, el Centro de Profesores Pedagogos, los Centros de Alumnos y las organizaciones gremiales, han aprobado acuerdos tendientes a mantener la plancha en el lugar primitivo. Durante toda la tarde los estudiantes hicieron guardia con bosques de banderas alreredor de dicha plancha conmemorativa. (EL CORRESPONSAL).

Balneario El Quisco será dotado de agua potable

La Dirección General de Obras Sanitarias llamó a propuestas públicas para la adquisición de cañerías de asbesto-cemento para los trabajos preliminares de la construcción de obras sanitarias de agua potable del balneario de El Quisco.

Para la realización de estas obras, los vecinos y propietarios del mencionado balneario, emprendieron una campaña destinada a reunir fondos con los cuales podrán financiar el costo de las faenas dentro de un plazo próximo, reuniéndose la suma de 60 mil escudos.

Estos fondos fueron depositados en la cuenta F-62 de la Direión de Obras Sanitarias y existe el compromiso de iniciar los trabajos a la brevedad posible, a fin de solucionar el problema del agua potable en este balneario

SEGUIRA CORRIENDO EL TREN ENTRE SANTIAGO Y TIL-TIL

Vecinos de Batuco agradecen esta gestión hecha por el diputado Florencio Galleguillos

BATUCO.— Estuvo a visitarnos el destacado vecino de esta localidad, Carlos Miranda, para expresarnos el reconocimiento del vecindario de Batuco al diputado del Segundo Distrito de Santiago, Florencio Galleguillos, por haber obtenido del Gobierno que siga corriendo el tren local a Til-Til, que tanto sirve a los muchos habitantes, en especial de Batuco, que trabajan en Santiago.

La Empresa iba a suprimir dicho tren, pero las gestiones del diputado Galleguillos y, especialmente, su fundamentado discurso sobre el particular, que publicamos oportunamente, hicieron cambiar la situación, con gran beneficio para los interesados.

Así lo hizo saber el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrrucción, por oficio 690, de fecha reciente, dirigido al Presidente de la Cámara, dando respuesta a las observaciones del diputado Galleguillos, sobre el particular.— (El corresponsal.)



CHILLAN.— PRODUCTORES DE REMOLACHA FORMARAN COOPERATIVA.— Se reunieron en Chillán los productores de remolacha de Ñuble, bajo la presidencia de Eugenio Arrau; con asistencia de los directores del Comité de la Remolacha, Patricio Rufín (secretario), Víctor Gleisner, Demetrio Zañartu, Germán Hermosilla y Héctor Varela y más de 40 representantes de los productores de todas las zonas remolacheras de la provincia. El secretario dio a conocer las actividades realizadas hasta la fecha, conocidas las cuales, la Asamblea acordó: a) Activar ante IANSA el pago de la diferencia de precio hasta los 38 pesos acordados, y b) Comisionar a la mesa directiva para que gestione en Santiago la manteción de la bonificación de flete hasta que Ñuble cuente con una Planta IANSA propia. La Asamblea debatió y aprobó la idea de ir a la formación de una Cooperativa de Productores de Remolocha, en el siguiente acuerdo: a) Formar la Cooperativa Productores de Remolacha de Ñuble; b) Comisionar a la Mesa Directiva para que gestione ante los organismos oficiales la constitución de dicha Cooperativa, y c) Citar a la Asamblea General para la segunda quincena del presente mes. La Asamblea terminó con votos de aplausos para el presidente nacional de la Asociación de Productores de Remolacha, Francisco Vial, y para el presidente local, Eugenio Arrau. EN EL GRABADO, se puede apreciar parte de los agricultores asistentes a esta asamblea. (TITO ACIARES, corresponsal.)

POR EL GRAN SANTIAGO



SAN MIGUEL.— BODAS DE ORO.— Celebró sus Bodas de Oro el matrimonio formado por la señora Flora Zárate Carvallo, nacida en La Serena, y don Juan Plaza Plaza, nacido en Ovalle. Han llegado a los cincuenta años de vida matrimonial rodeados de ocho hijos, 36 nietos y 18 bisnietos. EN EL GRABADO aparece el matrimonio Plaza-Zárate, rodeado de algunos de sus descendientes el día en que se celebró las Bodas de Oro.

Población de 200 casas construirá la Cooperativa "San Carlos Ltda."

Será financiada con un préstamo del BID por Eº 1.865.000, por intermedio de la Asociación de Ahorro y Préstamo "La Libertad".— Después se edificarán otras 332 viviendas con convenios CORVI

PUENTE ALTO.— Con éxito culminarán las gestiones que desde hacía tiempo venían realizando los directivos de la Cooperativa de Edificación San Carlos Ltda., de Puente Alto para obtener del Banco Interamericano de Desarrollo, por intermedio de la Asociación de Ahorros y Préstamos La Libertad, un préstamo por 1.865.000 escudos, con el fin de construir 200 viviendas de tipo uniforme y pareadas.

En conversación que sostuvimos con el Presidente del Consejo de esta Cooperativa, Eloy Sánchez, que junto a Fernando Roulier, consejero y gerente de la institución, venían desarrollando una agotadora gestión, nos expresó que las obras deben iniciarse a fines de noviembre o principios de diciembre, pues faltan algunos detalles de forma. Cada casa tendrá 70 metros cuadrados de construcción, con espacio sufiiente para futuras ampliaciones. En cuanto a los servicios adicionales de una población, ellos están totalmente terminados, y las inversiones de pavimentación, alcantarillado, luz, etc., fueron solventados por los propios accionistas.

LA POBLACION.— Cuenta con 532 sitios, de modo que quedarán 332 al margen de este primer convenio, pero, las viviendas se construirán, es decir, este saldo en 1965 con Cenvenio Corvi. La población quedará ubicada en el sector norte con respecto a Puente Alto, y con frente a la Avenida Vicuña Mackenna, a escasos 600 metros del centro de la ciudad, de modo que ofrecerá un hermoso golpe de vista, habiéndose consultado terrenos para escuela, plazas, áreas verdes, etc.

Notable progreso para Puente Alto, significará esta nueva población que se materializará después de tantos sacrificios de los directivos de la Cooperativa, Eloy Sánchez, Bernardo Almonacid, Jorge Villagrán, Orlando Núñez y Fernando Roulier.

RENCA.— NUEVOS SUBOFICIALES.— Recientemente fueron ascendidos en la Primera Comisaría de Carabineros de esta localidad, los suboficiales Anastasio Franco Retamal Sergio Carrasco Morales, Rubén Covarrubias Moya, Andrés Luna Aguilera y Lorenzo Medina Romero, los cuales continuarán prestando sus servicios en la mencionada unidad policial. EN EL GRABADO, los suboficiales de carabineros, recientemente ascendidos. Foto TAPIA. (SILVA, corresponsal.)

Jira a Cañete del Club "Armaduría"

SAN BERNARDO.— El Club Deportivo "Armaduría", de la Maestranza Central de esta localidad, se dirigió a la ciudad de Cañete el viernes último, por el tren nocturno, con el fin de participar en una interesante competencia con el Club Deportivo "Alianza", de esa localidad.

En esa oportunidad se disputarán valiosos trofeos, donados por la Sección Bienestar de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y por los jefes de talleres de la Sección Armaduría de la Maestranza Central.

Esta competencia, que se llevará a efecto en la ciudad de Cañete, contribuirá a darle mayor realce a la tradicional fiesta que se realiza en esa localidad con motivo de la Fiesta de la Raza.

Presiden la delegación los dirigentes Humberto Concha Robles, Carlos Garrido Araya y Jorge Orellana Di-Baggio.— (RUBEN ALBARRAN B., corresponsal.)

TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

VIDA SOCIAL

VIAJEROS.—De paso por nuestra ciudad la Sra. Ana González de Roa y su hija Srta. Roxanita Roa González.
—A Santiago el Sr. Juan Bertolone y la Sra. María Moraga de Bertolone.
—A Santiago el Sr. Pedro Salinas S.
—De Santiago el Sr. Carlos Reyes Aravena.
—A Copiapó el Sr. Daniel Cortés Calderón, su esposa Sra. Juana Zúñiga de Cortés y sus hijas Adelina de Lourdes, Silvia Adriana y Myriam Inelia.

ENFERMOS.—Delicada de salud en el Pensionado del Hospital Regional de Talca la Sra. Gladys de Neira.

Partidos habrá hoy por Torneo Fútbol Amateur

TALCA.— La Asociación de Fútbol Amateur de esta ciudad ha programado el siguiente calendario de partidos para el día de hoy:

DOMINGO 11.— Estadio Municipal Oriente.— Vanguardia Unida con Daniel Vargas. 14 horas.
Deportes Rangers con Santa Ana. 16.30 horas.
Director de Turno: señor Delegado del Deportivo Oriente.
Controles de Boletería: Vanguardia Unida y Daniel Vargas.
Cancha Concha Barros.— Juvenil Seminario con Sudamérica. 14.30 horas.
18 de Septiembre con 21 de Mayo. 16.30 horas.
Director de Turno: señor Delegado del Atlético Comercio.
Controles de Boletería: Sudamérica y Seminario.
LUNES 12.— Estadio Fiscal.— Atlético Comercio con Deportivo Oriente.

TALCA.— Señor Silvio Rodríguez, presidente del Centro Español de esta ciudad, quien ha preparado un programa especial para celebrar el "Día de la Raza".

COLONIA ESPAÑOLA OFRECERA HOY UNA COMIDA BAILABLE

Será un acto oficial en celebración del Día de la Raza.— Festividades culminarán en el día de mañana

TALCA.— El "Día de la Raza" será celebrado en esta ciudad con un programa especial preparado por la Colonia Española Residente.

Anoche, en el local del Centro Español se procedió al izamiento de las banderas de Chile y España a los acordes de la Banda Instrumental del Regimiento de Artillería Chorrillos, que cubre guarnición en esta ciudad.

Después de este acto, el directorio del Centro Español, que preside el señor Silvio Rodríguez, ofreció un vino de honor.

A las 10.30 horas de la mañana de hoy, las damas del Ropero Español realizarán una visita a establecimientos de beneficencia, llevando obsequios y golosinas.

En la noche en los salones del Centro Español será ofrecida una comida bailable que contará con la asistencia de las principales autoridades locales.

Los actos finalizarán en el día de mañana con el tédeum en la Parroquia del Corazón de María, oficiado por el Superior, Reverendo Padre Juan Escalona González.

HOMENAJE A LA MADRE PATRIA

El Centro Provincial de Padres y Apoderados de las Escuelas Primarias Fiscales, rendirá en el día de mañana un homenaje a la "Madre Patria", consistente en una velada artística a realizarse en el Teatro Municipal, a las 18 horas.

TURNO DE FARMACIAS

"MOLINA": 1 Oriente esquina 2 Sur.
"SAN AGUSTIN": 4 Norte esquina 3 Oriente.

PROFESORES PROPIETARIOS SON ATENDIDOS EN ESCUELA NORMAL

TALCA.— Además de cumplir con sus funciones específicas, los Profesores de la Escuela Normal Rural, están atendiendo desde el año pasado a los Profesores Propietarios de las provincias de Linares, Talca y Maule, que presentaron solicitud para acogerse a los beneficios de la Ley Nº 14.836, de 26 de enero de 1962.

Esta ley concedió a los Profesores Propietarios con más de quince años de Servicios, la facilidad de obtener el Título de Profesor de Educación Primaria, mediante un Trabajo de Investigación, cuyo tema debe ser aceptado por la Dirección de la Escuela Normal y dirigido por un Profesor del Establecimiento, como Asesor.

La Escuela Normal recibió Solicitudes de 125 profesores; 52 de la provincia de Talca, 44 Linares y 29 de Maule.

Hasta el momento, la Dirección de la Escuela Normal ha aprobado los Trabajos de 55 Profesores, a quienes se les ha solicitado el Título de Profesor de Educación Primaria.

Próximamente, se tomarán los Exámenes correspondientes a los Profesores, que según la mencionada Ley, tedrán al 31 de diciembre de 1962, más de ocho años de servicios y menos de quince.

RANCAGUA ENFRENTARA HOY A QUINTETO QUINTA NORMAL

El partido corresponde al Campeonato Nacional de Básquetbol

TALCA.— Esta noche continuará desarrollándose en el Palacio de los Deportes la eliminatoria por el Campeonato Nacional de Básquetbol que cuenta con la participación de Talca, Rancagua y Quinta Normal.

El torneo se inició anoche con el partido de Talca con Quinta Normal.

El programa de hoy consulta el encuentro de Rancagua con Quinta Normal.

En el partido preliminar se enfrentarán los conjuntos femeninos de Ferroviarios con Gabriela Mistral.

El campeonato finalizará el lunes, con el partido de Talca con Rancagua.

ESCUELA NORMAL DE TALCA CELEBRARA SU ANIVERSARIO

Los actos se iniciarán el martes de la próxima semana

TALCA.— El martes de la próxima semana se iniciarán los actos de celebración del aniversario de la Escuela Normal Rural "Josefina Valenzuela".

Los actos se iniciarán a las 10 horas con una ceremonia inaugural organizada por el Centro de Alumnas del establecimiento.

El acto será amenizado por la Banda Instrumental del Regimiento de Artillería "Chorrillos", cedida gentilmente por el Comandante de esa unidad, señor Guillermo Rodríguez Rojas.

A las 11 horas de ese mismo día se procederá a la inauguración de la exposición de artes plásticas en el local del plantel.

A las 12 horas, será ofrecido un coctel, a las autoridades y amigos de la Escuela.

CUADRANGULAR DE BASQUETBOL.— Uno de los números más interesantes del programa de festividades será la realización de un cuadrangular de básquetbol entre cuatro Escuelas Normales. Participarán los equipos de la Escuela Normal N.o 2 de Santiago, Curicó, Angol y Talca.

Los encuentros se iniciarán el martes para continuar el miércoles y jueves en el local del Gimnasio Municipal.

Este festival deportivo es organizado por el Centro General de Padres y Apoderados de la Escuela con el objeto de reunir fondos para el Centro de Bienestar del establecimiento.

"18 CHICO" SERA CELEBRADO HOY EN PUEBLO SAN CLEMENTE

Al mediodía habrá un desfile encabezado por la Banda del Regimiento de Artillería "Chorrillos". — Premios especiales entregará la Municipalidad

TALCA.— Ayer se iniciaron las festividades del "18 Chico" en la vecina localidad de San Clemente.

A las 18 horas de ayer, el Alcalde de la Comuna, don Orlando Franz, procedió a inaugurar en forma oficial las ramadas populares y en la noche se inició el baile social en el Casino del Estadio.

Hoy, a las 10.30 horas, será izado el pabellón nacional en el frontis del edificio municipal con asistencia de las principales autoridades locales.

A las 10.40 horas, el Jefe del Poder Comunal, don Orlando Franz, pronunciará un discurso, destacando la importancia de esta festividad.

Después, la Corporación edilicia procederá a entregar premios especiales a los funcionarios municipales, Carabineros, Cruz Roja y deportistas.

Al mediodía habrá un desfile encabezado por la banda del Regimiento de Artillería "Chorrillos", con participación de las instituciones del pueblo.

A las 12.45 horas, la Municipalidad ofrecerá un almuerzo popular en el Casino del Estadio.

En la tarde habrá una Revista de Gimnasia de la Escuela Nº 21, con presentación de cuadros folklóricos y amenizado por la banda del Regimiento "Chorrillos".

Los actos finalizarán en el día de mañana con un programa especial.

TALCA.—Sub Oficial de Carabineros, Osvaldo Pávez Donoso, Jefe de la Tenencia de San Clemente, quien tendrá a su cargo el control del orden durante las fiestas del "18 Chico" en esa vecina localidad.

Gobernador Leonístico del Distrito H Chile



TALCA.— Una visita realizó a esta ciudad el Gobernador del Distrito H. Chile, del Club de Leones, que tiene jurisdicción desde Concepción a Teno. El señor Enrique Traub fue objeto de una cordial recepción de parte de los miembros del Club de Leones de Talca. En el grabado, el Gobernador, señor Enrique Traub, el último de la derecha; lo acompañan el presidente del Club Local, señor Hernán Corvalán y otros dirigentes.

POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Minería de Talca, y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO"

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO MINERIA, de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquiera otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

B A S E S

1.—El lector debe llenar los espacios en blanco o línea de puntos del CUPON que publica LA NACION los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana;

2.—El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas:
a) ¿Qué equipo ganará el partido?
b) ¿Cuál será el resultado del encuentro expresado en goles?
c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?
(En el mismo CUPON deberá indicar el lector, su nombre y su domicilio).

3.—Los CUPONES se reciben hasta las 12 del día, los sábados, en las Agencias del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO MINERIA, 1 Norte N.o 1075;

4.—Los premios serán tres:
a) **Primer Premio**, al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de Eº 50;
b) **Segundo Premio**, al concursante que acierte dos alternativas, la suma de Eº 25;
c) **Tercer Premio**, al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers.

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso de que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO), no habrá tercer premio.

En caso de que uno o más concursantes obtengan el mismo premio, el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantará el Jurado del Concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION, los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero", y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION, para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y levantar un acta sobre lo actuado.

Atletas talquinos compiten en Penco

TALCA.— Ayer se dirigió a Penco la delegación de atletas del Club Deportivo Volcán, que tomará parte en la Posta "Heriberto Urzúa", evento pedestre de relevos que se llevará a efecto mañana, como homenaje al Día de la Raza, sobre la distancia de 56 kilómetros.

Esta tradicional competencia es organizada anualmente por el club de atletismo "Heriberto Urzúa", del Centro de Deportes Refinería, y su trayecto comprende desde Lota Bajo, pasando por Coronel, Schwager, San Pedro, Concepción y llegada a la Plaza de Armas de Penco.

La delegación del Club Deportivo Volcán está integrada por las siguientes personas:

El presidente del club, señor Guillermo Díaz Saavedra; el señor Carlos Soto Bernales director técnico, y los atletas Ramón Reyes Munita, Pedro Albornoz Acevedo, Carlos Yáñez Cofré, Manuel Espina Salazar, Luis Albornoz Acevedo, Jorge Pereira Valenzuela, Juan Yáñez Cofré, Oscar Villalobos Riquelme y Raúl Cruz Pereira.

Estos fondistas han sido debidamente seleccionados después de varias pruebas de control y se espera que logren dejar bien puesto el nombre de su club y de Talca, en cuya representación competirán.

MARATON "ESPAÑA" DE CURICO.— También han sido designados los atletas Juan Araya y Heriberto Contador para tomar parte en la Maratón "España", que ese mismo día se llevará a efecto en la vecina ciudad de Curicó, sobre la distancia de 12 kilómetros, y con la organización del Club Atlético "Antonio Cavalla" y el patrocinio de la colonia española residente.

Estos corredores viajarán a esa ciudad mañana a mediodía.

Cursos para el Bachillerato se inician en Talca

T A L C A.— La Academia Stella Matutina organiza unos cursos de preparación al bachillerato en las tres menciones, desde el lunes 2 de noviembre, con tres clases diarias de 20 a 22.30 horas, en su local de calle Diez Oriente 1160, y durante diez semanas.

La matrícula está abierta hasta el 20 de octubre, fecha en que se cerrará impostergablemente.

Informes en la sede de la Academia, Diez Oriente 1160, teléfono 33301.

Conocido dirigente deportivo se casó ayer en esta ciudad

TALCA.— En el día de ayer contrajo matrimonio el conocido dirigente deportivo y gremial, señor Carlos Hugo Casali Castillo, profesor de la Escuela Nº 6 y de la Escuela Industrial, con la señorita Lucila Muñoz Bravo, también integrante del Magisterio local.

Los recién desposados se dirigieron anoche al norte del país.

Hoy finalizarán actos aniversarios del Club Abate Molina, de Talca

TALCA.— Hoy finalizarán los actos con que el Club Abate Molina pondrá término a sus actividades aniversarias del presente año.

A las 9 horas será oficiada una misa en memoria de los socios fallecidos y bendición del nuevo estandarte social.

Al mediodía la directiva del Club ofrecerá un aperitivo en la cancha del Club, ubicada en Cinco Sur 1741.

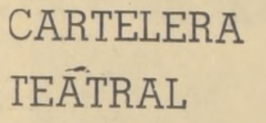
A las 12.30 horas será servido un almuerzo criollo con asistencia de los directores honorarios, cooperadores, prensa y radios de Talca.

Congreso Nacional de Estudiantes Laicos se realiza en esta ciudad

TALCA.— Con asistencia de delegados de Copiapó a Coihaique se inició en esta ciudad el Congreso Nacional de la Federación Laica Estudiantil de Chile.

Participan en este torneo más de 150 delegados del norte, centro y sur del país.

Hoy se realizará, a las 12 horas, un acto público en el monumento a Bernardo O'Higgins, con asistencia de todos los delegados participantes en este Congreso.



CARTELERA TEATRAL

CINE PALET.—(Rotativo de 15 a 24 horas).—"Las Siete Espadas del Vengador" y "Samarkanda".

CINE PLAZA.—(Matinée, 14 horas).—"Abott y Costello Salvan al Hombre Invisible", "El Infierno es para los Héroes".
Vermut, 18,45; Noche, 21,45, "La Pantera Rosa".

Gresca hubo en un match de baby fútbol

TALCA.— Una gresca descomunal se registró durante la realización de un partido de baby-fútbol.

A raiz del cobro del árbitro, fue agredido el joven Luis Alejandro Soto Díaz, de 17 años de edad, quien debió ser internado en el Hospital Regional de Talca.

Aniversario del Club "Colin"



TALCA.— Con diversos actos fue celebrado el noveno aniversario de la fundación del Club Deportivo Colin. Uno de los aspectos más sobresalientes del programa fue bendición de la cancha de fútbol y un coctel ofrecido a las autoridades de esa localidad. EN EL GRABADO, en el primer lugar el directorio de la institución que preside el señor Omar Muñoz. Después aparece Sor Felicita Tabaglia y, finalmente, el primer equipo acompañado del presidente de la institución, señor Omar Muñoz, y señora Luz de Muñoz. El nuevo directorio de la institución está integrado por las siguientes personas: Presidente, Omar Muñoz; secretario, Juan Espinoza; tesorero, Romildo Díaz; directores, René Silva, Arturo Ramos, Héctor Loyola y Alberto Jara; director técnico, Orlando Alvarez.

Velada presentará el sábado 17 La Escuela Técnica Femenina

TALCA.— El próximo sábado 17 de octubre, tendrá lugar en nuestra ciudad, una Velada Artística y Cultural, organizada por el Centro General de Padres y Apoderados de la Escuela "TECNICA FEMENINA SUPERIOR", con el objeto de reunir fondos a fin de ayudar a financiar las Obras Sociales que mantiene la Escuela, en beneficio de las alumnas.

La Comisión designada para tal objeto y que está integrada por profesoras, padres, apoderados y alumnas, se encuentran trabajando activamente en la realización de dicha velada, que dados los números artísticos y culturales que se pondrán en escena en esa oportunidad, promete ser todo un acontecimiento.

Se espera además, la colaboración del culto público talquino, para que dicho acto sea todo un éxito, dadas las finalidades que se persigue, de ahí que los organizadores desean que el Teatro del Liceo de Hombres de nuestra ciudad, cedido gentilmente por su rectoría, se vea repleto el día sábado 17 del presente.

El programa elaborado para esta velada, por la Directora Artística de la Escuela Técnica Femenina Superior, es el siguiente:

PRIMERA PARTE

1.o Sau Sau, baile pascuense.
2.o Canto (Beatriz Valenzuela).
3.o Baile Español (Cooperación Cecilia Venegas).
4.o Los Caporales.
5.o Huinca Onal (Cuadro indio).
6.o Interpretación al piano (señor Ramón E. Garrido).
7.o Conjunto Los Amigos.
8.o La Viuda Alegre.
9.o En busca de empleo (Sketch).
10.o Canto (Regina Contreras).
11.o Baile de Mantones.
12.o Baile Español.
13.o Pieza de Acordeón (señorita Nancy Araya).
14.o El gato valseador (Baile).

SEGUNDA PARTE

Actuación del Conjunto Folklórico de la Escuela. Interpretarán canciones y bailes regionales, tales como el Cachimbo, El Trotecito, La Refalosa, El Sombrerito, etc.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Invasión de insecto europeo amenaza a Gramíneas

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos adoptó de inmediato las medidas para evitar su propagación

MINNEAPOLIS, Minnesota. — A los hacendados y a la industria de alimentos y granos del Hemisferio Occidental se les ha presentado un insecto que les va a causar problemas, el escarabajo que ataca las hojas de las farináceas.

Este insecto, que daña seriamente a la avena, el trigo, la cebada, el centeno y a otras plantas gramíneas, es oriundo de Europa, aunque se le ha encontrado en algunas partes del Africa del Norte, del Cercano Oriente y de la Rusia Asiática. Hasta hace solamente dos años se le desconocía en la América del Norte y en la América del Sur. Su nombre latino es **Oulema melanopa.**

A mediados del año 1962 se encontraron cápsulas del insecto en los campos de gramíneas en los estados norteños, al centro de los Estados Unidos, principalmente en Michigan, Indiana y Ohio. Evitando el tomar riesgo alguno y creyendo que la infestación era limitada, el Departamento de Agricultura de este país aisló las zonas infestadas por este coleóptero, con la esperanza de erradicar la plaga antes de que se extendiera más. Todas estas medidas fueron en vano.

También se llevaron a cabo estudios preliminares para determinar la ocurrencia de los parásitos nativos y de otros insectos que fueran capaces de atacar a esta especie en particular. En vista de la irregularidad de la aparición de la plaga, también se llevaron a efecto ensayos para averiguar si ciertas variedades de trigo, avena y cebada eran resistentes al insecto.

Pero lo que más surtió efecto fue el programa para controlar la plaga en las regiones infestadas mediante la aplicación de insecticidas cuidadosamente seleccionados. Se probaron varios tipos y por último el Departamento de Agricultura escogió el producto Malathion, calificándolo como el más potente. Unos 37.000 acres (14.979 hectáreas) fueron tratados con este insecticida, producto de Cyanamid International, usando 1 libra del mismo acre de terreno.

Ya que tanto la larva como el insecto adulto de este coleóptero dañan las cosechas de estas gramíneas, la aspersión se hizo de modo que el insecticida contrarrestara a ambos. El resultado del programa mostró que el producto fue eficaz para eliminar al insecto donde le encontraba, durante cualquier etapa de su evolución; pero también quedó demostrado que el tratamiento debe ser continuado si se desea salvar y proteger la cosecha.

Los hacendados están muy preocupados con la aparición de esta plaga en el Hemisferio Occidental. De Rusia se han recibido informaciones de que las pérdidas de una cosecha han fluctuado entre el 25% y el 50%, debido a similares infestaciones. En algunas regiones, los ataques han sido tan severos, que campos enteros han sido destruidos.

El ciclo de vida de este escarabajo tiene cuatro etapas: huevo, oruga, crisálida y adulto. El insecto se encierra durante el invierno y aparece en la primavera. Las hembras ponen sus huevos en las hojas verdes de las plantas, de modo que las larvas u orugas se alimentan de ellas no bien nacen. El daño a la planta ocasionado durante esta etapa es muy considerable.

La crisálida se desarrolla a finales de la primavera, y el adulto se presenta para alimentarse de las plantas gramíneas desde principios del verano hasta el otoño. El largo del escarabajo adulto es como de unos 3/16 de pulgada. Los élitros y la cabeza son de un color metálico negro azuloso, pero las patas y el segmento frontal del tórax son rojos.

Ya que los granjeros del Hemisferio Occidental han tenido tan poca experiencia con este insecto, las autoridades piden a todas las personas que si ven a un escarabajo parecido a esta descripción, lo atrapen, lo coloquen en un pequeño frasco conteniendo alcohol y lo eenvíen para su debida identificación a la oficina más cercana encargada de contrarrestar las plagas. La pronta identificación y el aplicar cuanto antes el métod de erradicación es la mejor garantía, dicen los expertos, de evitar que la plaga se propague y se extienda.



Hasta hace dos años no se conocía en la América Latina a la "Aulema melanopa". Ataca de preferencia las hojas de las farináceas, y ahora, organismos científicos norteamericanos estudian los sistemas adecuados para combatirlo. EN EL GRABADO, diversas etapas del insecto.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

3) Aves, animales

VENDO CACHORRO POODLE, MIniatura, calle La Gloria, casa 11, Apoquindo, altura 5090.
VENDO CANARIOS ROLLER ROjos, nevados. Av. Portales 3185.
A 13|3

4) Automóviles, garajes y vehículos.

HILLMAN COMMER. ESPECIALIdad mecánica en general. Baquedano 822. Teléfono 86433.
Z. 30|.

CAMIONETAS FORD F-100 NEder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366
Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. ENcendido Bosh, encendido Lucas Brasil 18.
Z. 4

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|1n

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|1n

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL "ALBION" AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas agua caliente y fría. Sin pensión Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias.
O 31

SE ARRIENDA PIEZA CON CUARtito anexo, casa de familia, Avenida Francia 1566, Independencia.
Z. 8.

Eº 60.— SE ARRIENDA AMPLIO departamento, dos piezas, baño, cocina y patio en Nueva Recoleta 758, (por Recoleta, altura 3900).
A-12|8

CENTRAL ARRIENDO PIEZAS, casa de familia. Gorbea 1859 (entre Ejército y Vergara).
Z. 13|8

9) Compraventas varias.

VENDO MAQUINA IMPRENTA tamaño 32, San Ramón 376, Población Alessandri.
Z-15|9

VENDO ALBUM DE INGLES compuesto de 10 discos y 10 libretos del profesor H. Gómez Matus, en Eº 20 y juguera una velocidad en Eº 40, marca Fracmo todo nuevo. Tratar: Departamental N.o 645. Paradero 12, Gran Avenida.
Z 31|9

10) Construcción y sus materiales

SERVICIO SANITARIO, REPARAciones, techumbres, califonts, cañerías. Fono 87970.
A. 13|10.

PINTURAS, INTERIORES, EXTEriores. Empresa responsable, "Soconales". 68691.
A. 26|10.

PARQUETS: EUCALIPTUS, COIgüe, raulí. Colocaciones, reparaciones. Pulidos. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

PULIDOS SUPERFINOS, PARquets. Vitrificados. Reparaciones, cambiamos palmetas. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

ESTUCOS, AZULEJOS, YESO, pinturas, cierros de pandereta. Tratar, Sergio Alvares. Puente 622. Depto. 6. 3er. piso. Fono 86966.
Z. 13|10.

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, cobertizos para automóviles. Cóndor 1268.
REPARAMOS LAVADORAS, REfrigeradores, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.
REPARACIONES DE MUEBLES EN general. Tapicería, barnices. Especialidad en closets, consignaciones. Atendido por su dueño, Humberto Giordano M., Almirante Barroso 470, Santiago.
Z 20|30

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POlietileno, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345.
Z 29|10

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

14) Estatutos y legales.

POR SUSTRACCION DEL TALOnario de cheques del Banco Israelito de Chile (Sucursal Recoleta), serie B-1, números 3986669 al 675, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
Z. 11|14.

EN SANTIAGO, A 6 DE OCTUBRE de 1964, ante el inspector del Trabajo don Jorge Caveda, se eligió el directorio definitivo del Sindicato Profesional de Matarifes de Maipú, quedando elegida la siguiente Mesa: Presidente, Federico Arenas Rozas; secretario, Luis Roberto Urra Muñoz; tesorero, Sixto Velásquez Zúñiga; directores: Juan Ramón Díaz Brito y Héctor Contreras Bastías. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario.
A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos números 2396, 3160, 4084, 4484, 5596, 7575, 9568 y 34871, por 9, 11, 5, 6, 1, 1, 3 y 149 acciones de Tejidos Caupolicán S. A., a nombre de Miguel Corcuera, quedan nulos y sin valor, habiéndose dado el aviso correspondiente.
A. 11|14.

MUNICIPALIDAD DE MOLINA
ALCALDIA

SOLICITA PROPUESTAS PUBLICAS ARRENDAMIENTO TEATRO MUNICIPAL DE MOLINA

N.o 78|64

MOLINA, 30 de Septiembre de 1964.
VISTOS, las facultades que me confiere la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades, N.o 11.860, Art. 92. y acuerdo tomado en Sesión N.o 15a. Ordinaria, celebrada por la I. Municipalidad de Molina, con fecha 11 de junio de 1964

DECRETO:

Solicítanse propuestas públicas, para la concesión de arrendamiento del Teatro Municipal de Molina, para el 30 de Octubre próximo, a las 12 horas. en la Secretaría Municipal.
Publíquese avisos en el Periódico "EL LONTUE" de Molina, en todas sus ediciones hasta el 28 de Octubre próximo' "EL MERCURIO" de Santiago, de los días 3, 4, 10 y 11 de Octubre de 1964; Diario "LA NACION" de Santiago, de los días 12, 14, 18 y 26 de Octubre de 1964.
Bases y antecedentes, en la Secretaría Municipal de la I. Municipalidad de Molina.
ANOTESE. COMUNIQUESE, PUBLIQUESE Y DESE CUENTA.

ENRIQUE GONZALEZ MATURANA
Alcalde

EUGENIA M. DE YAVAR
Secretaria

14) Estatutos y legales.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS siguientes títulos de Huertos de Negrete, S. A., quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente: Títulos N.os 28, por 20 acciones; 117, por 40 acciones, y 200 por 30 acciones, a nombre de Sonia Cousiño de Montes. Títulos N.os 104, por 30 acciones; 210, por 15 acciones, y 347, por acciones, a nombre de Carlos A. Saavedra Castillo. Títulos N.os 4, por 20 acciones; 206, por 15 acciones, y 348, por 11 acciones, a nombre de Paulina Saavedra de Grez. La Junta Liquidadora.
A. 11|14.

18) Instrucción y educación.

CURSOS PELUQUERIA PARA SEñoras, caballeros. Solicite informes. Catedral 1257.
A. 17|18.

INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 17|18.

ALTA COSTURA, MODAS, SAStrería, camisería, sistema fácil y práctico. Catedral 1257.
A. 17|18.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, redacción comercial, ortografía, dactilografía. Enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), fono 69595.
A 13|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne", Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundada 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). O. 16|18

¡HENRY! CURSOS PELUQUERIA. Teatinos 750.
A. 13|18.

¡HENRY! INTERNADO ECONOMIco. Teatinos 750.
A. 13|18

¡HENRY! MODAS, CONFECCION. Teatinos 750.
A. 13|18.

¡HENRY! MATRICULA ¡GRATIS! Teatinos 750.
A. 13|18.

24) Máquinas de escribir.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR PORtátil. Rodó 1912. Teléfono 497288.
A 17|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Llamar teléfono 497288.
A 17|24

36) Ocupaciones buscan.

ENCERADO, LIMPIEZA Y ASEO de casas o departamentos. Ordenes a Alberto Martínez, Manuel Fischmann N.o 0242, La Cisterna.
Z. 10|36

PELUQUERO COMPETENTE SE ofrece para colegios, instituciones, internados. Ofertas Eduardo Vera V. Los Naranjos 5549. Población Victoria, Conchalí.
Z. 30|36

37) Ocupaciones ofrecen

SE NECESITA EMPLEADA PARA todo servicio. Rancagua 867. Fono 498248.
Z. 16|37.

BUENA EMPLEADA QUEHACEres casa, sueldo 60.000 pesos, preferible buen carácter, trato familiar, buena alimentación, sueldo puntual, calle Rodó 1912, teléfono 497288.
A-14|37

40) Propiedades venden

VENDO SITIO 9 x 25 SOTO Aguilar, Av. Ochagavía. Tratar San Ramón 376, Población Alessandri.
Z-15|40

43) Permutas

PERMUTO FORD 1941. 4 PUERTAS, radio, motor, pintura, tapiz, piso goma, neumáticos, todo nuevo. Por casa en la costa. Bandera 517. Fonos 85479-497288.
A. 13|43.

48) Remates y citaciones

POR RESOLUCION CUARTO JUZgado del Trabajo en juicio Caja Nacional de EE. PP. y PP., con Luis Aravena Aravena, rol N.o 54.794, el martillero Miguel Herrera L., rematará el quince de octubre próximo, 11 horas en Dávila 734; una máquina dobladora marca "Buma", tipo 147-29, N.o 1068.— El secretario.
C-13|48

POR RESOLUCION SEXTO JUZgado del Trabajo, en juicio "Caja Previsión de Empleados Particulares con Speringer S. A. C., rol N.o 37870; el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el dieciséis de octubre próximo, 16 horas, en Carmen 687: un taladro marca "Oma" A-400, dos estantes metálicos Mademsa, Caja fondos "Hinze", de tres cuerpos, sofá, 2 sillones, mesita centro y seis escritorios con sus sillones.— El secretario.
C-13|48

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas
GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas.

DR. GASTON [illegible]
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30|6

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP-A

PEDICUROS

IONE
PEDICURA ITALIANA:
Damas, caballeros y niños. Diariamente de 10 a 17 horas. Catedral 1233. Departamento 703 Teléfono 86093.

PEDICUROS-PRACTICANTES
Biprofesionales especializados, durezas, uñas, pies delicados. Indoloro procedimiento. Catedral 1147, oficina 15, teléfono 65842. También domicilios.
A. GP. 3|11

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 31|12

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
C. PG. 5-1-65

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915, Fono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particulares, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070.
GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
PG. 5|

PSICOLOGOS

MAURICIO KELLER
Dificultades escolares de rendimiento y conducta. Exámenes de inteligencia, personalidad y aptitudes. Orientación a padres. Rosal 374, departamento 23. Pedir hora: 11-12.30 y 6-7.30. Fono 34380.
GP. 3|1

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO-DENTISTA
Niños. Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina Avenida Colón.
GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67578.
GP. 31|8

JULIO FLORES
Dentista
Atención todo el día. Facilidades de pago. Independencia 1801.
GP-10|5

48) Remates y citaciones

COOPERATIVA DE VIVIENDAS Servicios Habitacionales "Dos de Mayo". Ltda., cita a junta general ordinaria, para el miércoles catorce, en el local ubicado en Santo Domingo 1782 a las 18 horas, en primera citación; y a las 18.30 horas en segunda citación: Tabla, Elecciones de consejeros y junta de vigilancia titulares y suplentes. A continuación se efectuará una junta general extraordinaria, para tratar como único punto de la tabla: Reforma de los estatutos sociales. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora. — El presidente.
A. 12|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 27 de octubre en curso, a las 15.30 horas, propiedad correspondiente al departamento N.o 5 de la calle Obispo Donoso N.o 38, de esta ciudad. Inscrita a fojas 9412, N.o 13283. Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces año 1960, de Santiago. Mínimum subasta: Eº 8.555, correspondiente a la tasación aprobada. Forma de pago: al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta bancaria orden tribunal por suma de Eº 860, o dinero efectivo, valor correspondiente al 10 por ciento del mínimum fijado. Contribuciones atrasadas que se adeudaren, deuda pavimentación si la hay, gastos escritura pública, impuesto transferencia y demás gastos necesarios para tomar posesión material y legal inmueble, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente número 170479, caratulado "Suárez Ricardo con Rencoret Carlos. Ejecutivo.— El secretario.
A-11|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 27 de octubre 1964, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Hortensias N.o 2331, Comuna de Providencia de este departamento, formada por sitio N.o 3, manzana C., plano loteo ex Estadio Alemán, inscrita a fojas 5718 N.o 11453, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946. Mínimum subasta: Eº 9.700. Forma de pago, al contado. Tomar parte subasta acompañar boleta por Eº 970. Contribuciones atrasadas, bienes raíces, que se adeudaren, deuda pavimentación si hay, impuesto transferencia, gastos escritura y demás necesarios toma posesión material y legal propiedad serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 166753, caratulado "Lamothe Sarah con Valdés Rafael. Ejecutivo. — El secretario.
A-11|48

REMATE DEL MENAJE DE CAsa, domingo 11 de octubre, a las 3.30 de la tarde, en calle Francisco de Asís 215, por orden de la señora María Angélica Donoso G., Luis Adrián, Luis Alvear, Juan Pérez, Julio Meza, Carlos Martínez, Ramón Santibáñez, Jorge Azúa, Alfredo Pérez, Armando Ramírez, Miguel Avila, Luis Llodrá, Arturo Costabal, Juana Carrasco, Guillermo Schneider, Osvaldo Pizarro, Olga Saavedra, Aída Pelegrina, Raúl Molina, Sergio Navarro, Perla Reyes, Vitalia de Díaz, Chita Raposo, Claudio Chacón, Gloria Muñoz, Eduardo Rodríguez, María Orrego, Laura Farías. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-11|48

POR RESOLUCION SEXTO JUZgado del Trabajo en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Speringer S. A. C., rol N.o 36835, el Martillero Público, Miguel Herrera L., rematará el dieciséis de octubre próximo, 16 horas en Carmen 687, una sierra huincha marca "Schiessl Wien", con motor, y sierra mecánica marca "Sau More" con motor Century.— El secretario.
C-13|48

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 11 del presente, en calle Madrigal 1089, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Arturo Moccio, Luis Meléndez, Oscar Valdivieso y Guillermo Schmith. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.
C. 11|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. Audiencia veintisiete presente, quince y media horas, rematará propiedad Vivaceta 856, Santiago, inscrita fojas 8446, N.o 15202, Conservador Santiago, año 1952, embargada en autos ejecutivos "Zoffoli Montenegro, Julio, con Requena Córdoba, Jorge". Mínimum será tasación aprobada, Eº 7.876. Pago contado Boleta 10 por ciento mínimum. Gastos cargo subastador. Demás antecedentes en Secretaría.— Retamal. Subrogante.
A. 13|48.

REMATE DEL MENAJE DEL DEpartamento, domingo 11 de octubre a las 11 de la mañana, calle Bandera 883, departamento 503, por orden del señor José Luis Valverde F., Luis Latorre, Juan Pérez, Ramón de la Fuente, Florencio Gana, Luis Adrián, Hilda Toledo, Luis Meléndez, Luis Alvear, Marta Da Forno, Raúl Guerra, Nicolás Ratkay, Aurora Rojas, Enrique Gómez, Roberto Carvajal, Alberto Nagel, Perla Reyes, Humilde Clemnet, David German, Alfredo Pérez, Luis Llodrá, Donald Valley, José Reinoso, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-11|48

POR RESOLUCION QUINTO JUZgado del Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Organización Técnico Comercial", rol N.o 50916, el martillero Miguel Herrera L., rematará día jueves quince de octubre de 1964, 16 horas, en Compañía 1357: Grabadora Philips, máquina escribir Underwood, y máquina escribir Olivetti.— El Secretario.
C. 14|48.

EL 16 DE OCTUBRE DE 1964, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Fekete con Velásquez, Olivia: Una marquesa cromada con somier tejido de una plaza.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 13|48

LA SOCIEDAD DE COOPERATIvas de Viviendas "AGRUPACION BIENESTAR LO ESPEJO" Ltda., cita a Junta General Ordinaria para el 18 octubre, a las 10 horas, y las 11 horas en primera y segunda citación, para tratar la siguiente tabla: a) Memoria y balance 1963-64; b) Elección de directorio y junta de vigilancia; c) Varios. Al mismo tiempo cita a junta general extraordinaria, a las 12 horas, en segunda citación para tratar los siguientes puntos. Ratificación de acuerdos anteriores; Preferentes a: 1.o) Contratación de préstamos; 2.o) Delegación de Poderes; 3.o) Asignación de sitios; 4.o) Asesoría técnica; 5.o) Nombramiento; y 6.o) Varios.— El secretario.
A. 12|48.

EL 16 DE OCTUBRE DE 1964, A las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Opazo con Quiñones: Un amoblado de comedor estilo normando, ocho piezas, compuesto de buffet, mesa y seis sillas tapizadas. Un ropero normando de tres cuerpos. Una cómoda bombe de dos puertas. Una toilette con espejo. Una mesa de centros. Dos veladores modernos. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 13|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate. Audiencia veintisiete presente, quince y media horas, se rematarán derechos que sobre la propiedad calle San Ignacio N.o 167 al 169, de esta ciudad, poseen los demandados René y Ulises Martínez Corvalán, inscritas a fojas 1008, N.o 2034, año 1947, embargados en autos ejecutivos "Martínez, Lucía, con Martínez, René, y otro". Mínimum rebajado, Eº 3.000. Boleta Eº 300. Pago contado. Antecedentes y bases secretaría.— Retamal.
A. 13|48.

51) Servicio para el hogar.

VENDO SECADORA INGLESA nueva, 5 a 6 kilos ropa, especial departamentos. Rodó N.o 2003 Bilbao altura 2000.
S. 18|51.

53) Varios no clasificados

MUEBLES "TAMURACO". TAller de muebles de Radio y Cocina especialidad en medidas. David Arellano N.o 1840 esquina de Independencia. Muebles bases, murales, closets e instalaciones. Pida presupuesto sin compromiso. Fono 568342.
Z|30.

MANUFACTURAS "WALDO". PEdro Mira 916, teléfono 568838, San Miguel. Ofrece a los distinguidos vecinos del barrio San Miguel, el más extenso y variado surtido en calzado para caballeros. Ventas por menor desde un par. Veinticinco por ciento de descuento. Precios del fabricante al cliente.
Z. 31|53

HAGO Y ARREGLO TODA CLAse de trabajo de carpintería, muebles en general, barniz y tapicería. Trabajo a domicilio, rapidez y responsabilidad. Tratar: E. Encina G., Santa Rosa 347, casa 50, y José Forteza 1905, por Pedro de Valdivia, altura 23, Ñuñoa.
Z-15|53

53) Varios no clasificados

MUEBLISTAS, PINTORES, CONStructores, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, e impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEfactos para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos S. A C. Puente 830, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588.
Z

APROVECHE LA GRAN LIQUIdación de Rosas 1081. Precios nunca vistos. Perfumería, dentífricos, jabones, shampoos, ropa interior de caballeros y niños, camisas, calcetines, pañuelos, etc. ¡Compare precios de venta barata! Ultimos días.
30|53

LIBRERIA CULTURA, DE HUERfanos 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.
Z. 53

PARA ANTEOJOS. OPTICA Tschumi, Huérfanos 796 esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión.
Z-31|35

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809.
EL DERBY. RESTAURANTE Platos únicos. Alameda 867 Santiago.
Z 53

MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Labán selección extra, muy finas, $ 2.350; medias Kayser indemallables, sin costura $ 2.850. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes. Casa Jacob. San Alfonso 55, Estación Central.
Z. 53

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSE Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc. a precios especiales, en Puente 672.
Z.

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790.
Z. 4

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, $ 1.800. Medias sin costuras, $ 1.700. "Bazar Kenny", Avda. Cumming 209.
Z 26|53

EL DEPOSITO "PLANSA" DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.
Z [illegible]

ALIMENTO COMPLETO PARA aves, Pío-Pío, por mayor y al detalle, desde un saco, colocamos a domicilio. Menichetti. Artesanos 681. Teléfono 373516.
Z.53|21

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a Eº 59,50 es única. Regio pantalón de casimir a Eº 16.80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.

ARREGLO MUEBLES. BARNIZ, tapicería. Llamar fono N.o 391654. Precios módicos.
Z. 31|53.

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo
EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap" planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

53) Varios no clasificados.

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL vende Menichetti, pasto 2 o 3 er y 4.o cortes. Avena, forrajera y pelada. Cebada, afrecho y afrechillo. Por mayor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio. Artesanos 681. Teléfono 373516.

SI A LA POLLA QUIERE GANAR donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887.
Z. 53

FABRICA DE CARTERAS MANcini Reparaciones. Monjitas 825, local 570.
Z. 13

EL RELOJ SUIZO. FACILIDADES a 10 meses plazo. Alameda 1137, subterráneo.
Z. 53

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, 1.800 pesos. Medias sin costuras 1.700 pesos. "Bazar Kenny", Avenida Cumming 209.
Z. 14|53.

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades. Estado 46.
Z. 53

FABRICA DE LAMPARAS GLUZman. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección, Avenida Vicuña Mackenna 1885.
Z. 15

CASIMIRES ESTADO DE ESTADO esquina de Agustinas, ha recibido el más atrayente stock de casimires finos para la próxima temporada de otoño. Visite sus almacenes de ventas y elija la tela de su agrado.
Z.

REPARACIONES CASA. PINTUras, ampliaciones, piezas empleada, impermeabilizados ejecuto. Seriedad, honradez y garantía. José Veroiza Lagos, Santa Petronila 387 fono 96378.

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809.
Z. 10

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde Eº 140 mensual.
Z. 47

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981.
Z. 47

PARRILLADAS DON CARLITOS Imperio, local 247-248.
Z. 53

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824 Fono 93383. Ventas por mayor y menor.
Z. 42

REPARACIONES DE MUEBLES, barniz, tapicería, ejecutamos. Llamar fonos 34006 y 391654 Precios módicos.
Z. 53|13

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex. Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

CADA OFERTA UNA OPORTUnidad. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte.
Z. 53

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINta Normal. "Lealtad y Disciplina" — Por orden del señor Comandante, cito a las Compañías con todo su material, para el domingo 11 del presente, a las 11 horas. Acto solemne del Directorio General. Punto de reunión: Cuartel de la Primera Compañía. Uniforme de parada.— El Ayudante General.
O. 11|55

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a Eº 59,50, es única. Regio pantalón de casimir a Eº 16.80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.

BARNIZO, TAPIZO, ARREGLO muebles, cortinajes a domicilio. Seriedad y honradez. Manuel Veroíza. Teléfono 96372.

JORGE AZOCAR, REPARA TODA clase tapicería en mal estado, amoblado de living. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Ordenes a Santo Domingo 1412.

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas Facilidades. ORDINA. Alameda 2981.

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Marklin Galería. En un ambiente de sana alegría, pasará noches inolvidables. Echaurren 1002.

FABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto & Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados, Catedral. etc. Vidrios curvos.

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIdad! Traje casimir peinado, a Eº 59,50, es única. Regio pantalón de casimir, a Eº 16,80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago.

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Comandante, cito a las Compañías a ejercicio general para el lunes 12 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Salesianos esquina de Subercaseaux (paradero 9, de Gran Avenida). Tenida: Uniforme de parada.— El Secretario General.
O. 12|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el próximo lunes 12 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Cotona de cuero, pantalón blanco.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINta Normal. "Lealtad y Disciplina" — Cito a las Compañías para el domingo 11 del presente, a las 11 horas. Ceremonia de nombramiento de director honorario. Punto de reunión: Cuartel de la Primera Compañía. Uniforme de parada.— El Secretario General.
O. 11|55.

Ferrocarriles del Estado
Depto. Tracción y Mtzas.

LLAMASE A

CONCURSO

PARA OPTAR A TRES VACANTES DE **TECNICOS ELECTRICISTAS** PARA EL SERVICIO DE SUBESTACIONES ELECTRICAS.

REQUISITOS: Estar inscrito en el Colegio de Técnicos de Chile.
RENTAS: Eº 629.00. más casa.
FECHA DEL CONCURSO: Martes 27 de octubre de 1964, a las 15 horas.
ANTECEDENTES: Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción y Maestranzas, Alameda 924, tercer piso, Santiago.

SNS
SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA Nº I-31/6 DE IMPORTACION

JERINGAS HIPODERMICAS
(9 Item)

Para el día 12 DE NOVIEMBRE DE 1964, a las 16 HORAS

Bases y Antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644 entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

SE OFRECEN CARGOS DE MEDICOS GENERALES

LA DIRECCION GENERAL DE SALUD NECESITA CONTRATAR 7 CARGOS DE MEDICOS GENERALES PARA LAS UNIDADES MOVILES DE ATENCION MEDICA, QUE OPERARAN EN LA IV, V, VI y IX ZONA DE SALUD.

ADEMAS DEL SUELDO, SE OFRECE UNA ASIGNACION DE ESTIMULO DE 50 POR CIENTO, MAS EXTENSION HORARIA.

Para obtener mayores antecedentes, los interesados pueden dirigirse al Dr. Rafael Avaria Valenzuela, Sección Atención Médica, Monjitas 665, Oficina 21, teléfono 32284.

SANTIAGO

VIDA SOCIAL

TE.—



Las relaciones de la señora Marta Pereira de Castello-Branco, le ofrecieron el jueves pasado, un té en el Hotel Crillón, con motivo de su próxima partida a Europa. EN EL GRABADO la festejada, al centro, con las señoras Eliana Gajardo de Meyer y Carolina Pereira de Garcés.

MATRIMONIO GARCIA FUENZALIDA-LISONI RIVEROS.—

Hoy, a las 18.15 horas, se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, con misa y comunión, el matrimonio de la señorita María Eugenia Lisoni Riveros con el señor Leonel García Fuenzalida.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Julio Lisoni Rojas y la señora Marta Riveros de Lisoni, y por parte del novio, el señor Alfredo García Fuenzalida y la señora María Fuenzalida de García.

En el matrimonio religioso, serán testigos por parte de la novia: Eugenia Riveros de Devoto, Raquel Riveros de Gana, Angela Riveros de Bambach, Pedro León Riveros Sotomayor, Aguilar, Carlos Lisoni Rojas, Mario Lisoni Rojas, Fernando Lisoni Rojas, Raúl Rencoret Donoso, y Pbro. Miguel González Guzmán.

Fueron testigos por parte de la novia, en la ceremonia civil: Alberto Prado Molina, Segundo Gana Mandiola, Amaro Olivares Cuevas, Pedro León Riveros Bravo, Ana María de Toro de Guarello, María de la Luz Cousiño Balmaceda, Marta Lisoni Riveros y Patricia Lisoni Riveros.

En el matrimonio religioso, serán testigos por parte del novio: María Luisa García Fuenzalida, Elsa Fuenzalida de Valenzuela, Raquel Fuenzalida Kirkwood, Julia Fuenzalida Kirkwood, Guillermo García Fuenzalida, Paulina Figueroa de García, José Miguel Infante Díaz, Enrique Pinedo Goicoechea, Pablo Valenzuela Fuenzalida.

Fueron testigos por parte del novio, en la ceremonia civil: María Ester Lund de García, Bessie Blair de Holger, Gustavo Adolfo García Fuenzalida, SS. CC., Alvaro Valenzuela González, Patricio Middleton Sofía, Eugenia Oliva de Middleton, Tomás W. Peddar, Sergio Pinedo Fuenzalida, Juan Enrique Abalos del Pedregal y Mario Vial Correa.

Bendecirá la ceremonia, el Reverendo Padre Gustavo Adolfo García Fuenzalida, SS. CC.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido un hijo del señor Augusto Lezaeta Silva y de la señora María Loreto Palacios de Lezaeta.

—Ha nacido una hija del señor Isauro Buzeta González y de la señora Mariana Page de Buzeta.

TE-CANASTA PRO OBRAS SOCIALES SAN VICENTE DE PAUL.—

El jueves 29 del presente, a las 16.30 horas, se efectuará en el Roof Garden del Hotel Carrera, el gran té canasta a beneficio de las Obras Sociales de San Vicente de Paul, Parroquia de San Saturnino. Habrá un desfile de modas con las últimas novedades primavera y verano, a cargo de Ximena Taborga y sus modelos.

Las tarjetas se pueden solicitar al teléfono 91246.

ENFERMOS.—

Delicado de salud, se encuentra el señor Ernesto Concha Parot.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica, en la Clínica Santa María, la señorita Ana María Ugarte Lorca. Su estado es satisfactorio.

—De cuidado se encuentra el señor Ambrosio del Río Hurtado.

COCTEL-COMIDA.—

La señorita Elisa Bulnes Ripamonti ofreció en su residencia de calle Darío Urzúa, un coctel comida a un grupo de sus relaciones.

EN ESTADOS UNIDOS.—

Se ha dirigido a los Estados Unidos, el señor Alberto León Pérez.

COMIDA.—

La señorita María Evangelina Correa Aldunate ofreció en su residencia de Plaza Italia, una comida a un grupo íntimo de sus relaciones.

MISA.—

Mañana, a las 20 horas, se oficiará una misa en la Parroquia de la Vera Cruz, José Victorino Lastarria 124, por el eterno descanso del alma de la señora María Tocornal de Claro.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado en la Clínica Santa María, Luis Eduardo, hijo del señor Luis Sáenz Hernández y de la señora Eduarda Hortal de Sáenz.

Fueron sus padrinos, el señor Pedro García Sáenz y la señorita Isabel Sáenz Hernández.

FUNCION RELIGIOSA EN HONOR DE LA VIRGEN DEL PILAR.—

En la Iglesia del Colegio Hispano Americano, Carmen 960, presidida por el Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer, se celebrará mañana a las 10 horas, una solemne función religiosa, en honor de la Virgen del Pilar, con motivo del Día de la Hispanidad.

Predicará en esta oportunidad, el Reverendo Padre, Osvaldo Lira, SS. CC.

COLECTIVIDAD CHINA RESIDENTE.—

El Embajador de la República de China, señor Tang Wu, y señora Beatrice de Tang, recibirán a sus connacionales hoy, de 15 a 17 horas en su residencia de Avenida Pedro de Valdivia, con motivo de celebrar el 53.o Aniversario de la Proclamación Republicana.

A EUROPA.—

A Europa, se han dirigido el señor Carlos Alberto Urzúa Baeza y señora Virginia Edwards de Urzúa.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse hoy, el segundo aniversario del fallecimiento de la señora María Aída Guzmán de Del Campo, se oficiará una misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda 1054.

TE.—

Un grupo de amistades de la señorita María Teresa Arteaga Marchant le ofrecieron un té en el Waldorf, con motivo de su próximo matrimonio.

MATRIMONIO MONTT MATTA-BADAL SALVATIERRA.—

Hoy será bendecido, a las 18 horas, en la Iglesia de San Lázaro, el matrimonio de la señorita Bojita Badal Salvatierra, con el señor Carlos Montt Matta.

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Ignacio Badal Jiménez y la señora Bojita Salvatierra de Badal, y por parte del novio, el señor Carlos Montt Ormazábal y la señora Amelia Matta de Montt.

Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Mercedario, Fr. Pedro Herrada Armijo.

MATRIMONIO.—

Press

SEÑORITA
RUTH EDITH HENRIQUEZ SALINAS

cuyo matrimonio con el señor Manuel José Letelier Gálvez se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes, El Salto.

In Memoriam.-

PEDRO LOPEZ GUERRERO

(Q. E. P. D.)

Mañana 12 de octubre se cumple el Primer Aniversario del fallecimiento de don Pedro López Guerrero. Para honrar su memoria se oficiará una solemne misa a las 10 horas, en la Parroquia del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada esquina San Alfonso). Se invita a todos los familiares y a los que fueron sus amigos asistir a estas solemnes honras al que fuera mi recordado esposo.

Su esposa: Carmen Salgado vda. de López e Hijos.

BAUTIZO.— El Reverendo Padre, Osvaldo Lira P. (SS. CC.) bautizará hoy, en la capilla de la Clínica Santa María, a Alfredo Nicolás Adolfo José Zelaya Etchegaray.

Es hijo de don Héctor Zelaya Emparanza y de la señora Susana Etchegaray de Zelaya.

Serán sus padrinos don Edgardo Varela Videla y señora Luz Varas de Varela.

In Memoriam.-

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora

MARTA HERNANDEZ GONZALEZ
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo 11, a las 19 horas, en la Iglesia del Espíritu Santo, ubicada en Castelar Norte (Población El Pino).

Rogamos a quienes fueron sus amistades, y a las nuestras, se sirvan acompañarnos.

Sus Hijos y Nietos

In Memoriam.-



Mañana, con motivo de su cumpleaños, se oficiará una misa en recuerdo de nuestra recordada hija

MARIA VICTORIA COSTA SANCHEZ
(Q. E. P. D.)

En la Iglesia de los Rvdos. Padres Carmelitas, Borgoño esquina Independencia, a las 9.30 horas.

PELUQUERIA "LUCIEN"

Avisa a su distinguida clientela que se ha trasladado a calle Compañía 1526, donde será atendida por su propia dueña desde el 13 del mes en curso.



Vía LAN Chile, se han dirigido a los Estados Unidos, la señora María Inés de Soto y su hijo Nibaldo Enrique, con el objeto de visitar la Exposición Internacional y concretar algunos negocios relacionados con la firma Importadora Otello de don Víctor Soto Rodríguez.





ANUNCIAN ACCION DE PAULO VI ANTE EL CONCILIO ECUMENICO

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (UPI).— Una facción conservadora que está tratando de ejercer presión sobre el Concilio Ecuménico para que se disuelva después del presente período de sesiones está comprometiendo el debate sobre el papel de la Iglesia en el mundo moderno. Según informaron hoy fuentes del Concilio.

La nueva maniobra puede provocar en breve plazo una decisión del Papa Paulo VI, que ha reaccionado ante la disputa, según se dice, con la advertencia de que se espere a ver lo que sucede en los próximos días.

La presidencia del Concilio y la comisión coordinadora de siete miembros se reunieron el miércoles último para ocuparse del problema, ligado directamente con la cuestión de si el Consejo ha de celebrar otro período de sesiones. Según estas fuentes, la reunión no dio resultado concluyente.

Otros informantes achacan de lleno la dificultad a un nuevo recrudecimiento de la resistencia conservadora a la labor del propio Concilio. Esta facción ha vuelto a encontrar apoyo en los imperturbables funcionarios de la Curia Romana.

En algunos medios se culpa de ello al Cardenal Amleto Cicognani, el Secretario de Estado que preside la Comisión Coordinadora, y al Arzobispo Pericle Felici, que, como Secretario General del Concilio, ha venido ejerciendo fuerte presión para que el Concilio termine sus labores este año.

En juego está el célebre documento "sobre la Iglesia en el mundo moderno", encaminado a orientar a las iglesias en las nuevas realidades del progreso moderno en el orden temporal.

Muchos católicos y también un considerable número de Obispos consideraban el esquema como la oportunidad de una franca revisión de cuestiones tan candentes como la "explosión demográfica" y la tradicional prohibición eclesiástica del control de la natalidad.

El Arzobispo Felici, ya ha anunciado al Concilio que tales problemas específicos, sin embargo, no se pondrán a debate en términos concretos ni se los incluirá en documentos oficiales del Concilio.

El documento sobre el mundo moderno concentra su atención, más bien, en amplias y generales orientaciones de principio en el mundo de hoy. Fue aprobado por la Comisión Coordinadora en junio pasado, después que las objeciones de que trataba en excesivo detalle tales asuntos dieron por resultado que se los redujera a la calidad de meramente suplementarios.

Ahora, no obstante, las subcomisiones que todavía están batallando con una interpretación exacta de los problemas modernos, por una parte, y la base teológica de la presencia de la Iglesia en el mundo moderno, por la otra, han tropezado con nuevos obstáculos en su búsqueda de una clara comprensión de este campo tan nuevo para la Iglesia.

TRIUNFO DE LOS LABORISTAS PRONOSTICAN EN INGLATERRA

LONDRES, 10 (UPI). — Las encuestas de la opinión pública e informaciones de prensa, los corredores de apuestas y la bolsa, revelan hoy crecientes indicios de una victoria de la oposición laborista en las elecciones parlamentarias británicas del próximo jueves, día 15.

La mayoría de los observadores pronostican la elección más estrecha desde 1951, el año en que el Partido Conservador inició su presente período de 13 años en el poder, el más largo de ningún Partido desde hace un siglo.

Una mayor parte de las encuestas de la opinión pública vaticina una apretada victoria del Partido Laborista. "El Times" de Londres dice que ésta es una "probabilidad".

Ladbroke's, una de las más importantes casas autorizadas de apuestas de Londres, ha aumentado su cotización en favor de los laboristas a uno a tres.

La Bolsa de Valores de Londres bajó ayer 7,9 puntos, la mayor pérdida en un día desde mayo de 1962, en que hizo sentir sus efectos en Londres la reacción del llamado "Lunes Negro" de Wall Street, en Nueva York. El papel de aceros y vivienda fue el que más descendió. Ambas especialidades figuran en los primeros lugares de la lista de nacionalización o control de los laboristas.

Los acuerdos de Defensa con los Estados Unidos constituyeron hoy el foco del debate en una campaña que ha producido un punto de discusión diferente casi a diario.

Pero faltando sólo cinco días para la elección, ni los conservadores ni los laboristas han encontrado aún un solo nervio vivo en la actualidad política.

El conservador "Daily Telegraph" acusa hoy al jefe laborista, Harold Wilson, de ambigüedad en su vieja promesa de denunciar el convenio de compra de proyectiles Polaris a los Estados Unidos. Dice que ahora Wilson está hablando de "re-negociación" del acuerdo.

IN MEMORIAM.—

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre hermano, cuñado y tío, señor
SANTIAGO AGUIRRE AMENGUAL
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas en el Cementerio General (Entrada por Avenida La Paz), partiendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco (Alameda esq. de Londres), donde se le oficiará una misa, a las 8.30 horas, por el eterno descanso de su alma.
La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido amigo, don
GUILLERMO SECCO BAYACAN
Julia González Eaton e hija

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano, señor
ANGEL GARCIA SAEZ
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 16.30 horas, en la Iglesia de Casa Nacional del Niño (Providencia 1621).
La familia

† Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de nuestro esposo y padre, don
VICENTE DIAZ MICHEA
(Q.E.P.D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 12 del presente, a las 9 horas, en la Iglesia de la Gratitud Nacional de Alameda, con Cumming. Se invita a sus parientes y amigos.
Su esposa e hijos

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que enviaron ofrendas florales y que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido deudo, señor
REINALDO ILLANES BENAVIDES
(Q.E.P.D.)
Familias Illanes Pezoa, Illanes Benavides, Valdés Illanes, Gómez Illanes, y Pezoa Estrada.

† Con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
HORTENSIA CABRERA ESTAY
(Q.E.P.D.)
Se oficiará una misa por el descanso de su alma, hoy a las 9 horas en la Iglesia María Goretti, ubicada en capitán Gálvez 4060. (Pob. Los Nogales).
La familia

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, señor
GUILLERMO SECCO BAYACAN
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa en su memoria a las 9.30 horas, en la Parroquia Andacollo (Mapocho con Cumming), y los funerales se efectuarán a las 17 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo de la misma Parroquia. Entrada al Cementerio por la puerta principal.
Su señora esposa y familiares.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor
JOSE ARMANDO VENEGAS CONTRERAS
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde Miraflores 1548 (por J. J. Pérez, dos cuadras pasado pavimento, a la derecha tres cuadras), a las 16 horas.
La familia.

MOSCU (Radiofoto UPI).— Los tres Agregados Militares de Estados Unidos en la Unión Soviética regresaron desde la India a esta capital, no obstante la sugestión soviética que podrían ser expulsados por supuesto espionaje en Siberia. EN EL GRABADO, los diplomáticos al llegar a Moscú.

Incrementarán relaciones de España y Cuba

MADRID, Oct. 9.— (UPI).— El Director del Instituto de Cultura Hispánica, Gregorio Marañon dijo hoy que la amenaza que representa el ataque al buque "Sierra Aranzazu" no interrumpirá las relaciones con Cuba. "Al contrario, dijo, de influir, será para aumentarlas".

En declaraciones al diario "Pueblo", Marañon analizó el viaje del Presidente francés Charles De Gaulle a Latinoamérica y dijo:

"De Gaulle ha ido a América por una serie de motivos de política internacional que no tienen nada que ver, ni con la América del Sur, ni con la del Norte, sino más bien con Europa y Africa. Las ovaciones que ha recibido, más que a favor de él, eran contra los Estados Unidos".

A la pregunta sobre qué hace el Instituto de Cultura Hispánica de Cuba, Marañon respondió que se han organizado una semana de cine cubano en Madrid y otra de español en Cuba; la edición de todos los clásicos españoles en Cuba, edición de todos los escritores importantes de Cuba, aquí pagada por el Instituto de Educación Cubano, así como otra serie de cosas.

"Ahora se van a acometer y realizar grandes cosas. No hay que olvidar que Cuba fue una isla española y Cuba, aparte de los barcos que se le hacen, y que ellos pagan con azúcar y cigarros, ha comprado a España, libros por valor de 35 millones de pesetas".

BILBAO, España, Oct. 10.— (UPI).—Tres barcos de bandera cubana son esperados en puertos bilbaínos este fin de semana.

Se trata del "González Lines", el "Comandante Camilo Cienfuegos" y el "Río Gibacoa", mercantes que traen azúcar y que embarcarán con destino a Cuba "mercancía en general, principalmente vinos y ladrillos", según informa la prensa local.

KHRUSHCHEV DESEA QUE JOHNSON VISITE LA UNION SOVIETICA

LONDRES, 10 —(UPI)— Los soviéticos hicieron hoy saber por fuentes diplomáticas extraoficiales que su Primer Ministro, Nikita Khrushchev, desea que el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, venga a Moscú el año próximo si resulta reelegido en los venideros comicios.

Se dice que el Jefe soviético prevé una entrevista previa con el Presidente en lugar neutral, acaso en Viena.

Fuentes diplomáticas caracterizadas que hacen estas fuertes insinuaciones indican que el Jefe del Gobierno soviético, hará tanteos directos en Washington en un mensaje personal de felicitación que probablemente envíe a Johnson si es reelegido.

Además, diplomáticos comunistas han comenzado ya a hacer sus sondeos en capitales del occidente, presuntamente para preparar una iniciativa formal del Kremlin después del tres de noviembre, día de la elección.

En líneas generales los razonamientos son estos:

El Presidente de los EE. UU. debe a Khrushchev una visita para corresponder al viaje de éste a Norteamérica en 1959, durante la Presidencia del General Dwight Eisenhower.

La devolución de esa visita se frustró con el incidente del avión U-2, que enturbió las relaciones ruso-norteamericanas y originó el fracaso de la Conferencia cuadripartita este-oeste en la Cumbre en París. Pero la invitación al Presidente de los EE. UU., a visitar Moscú, nunca la retiró el Kremlin y aún está en pié.

Los rusos habían concebido la esperanza de que el asesinado Presidente John Kennedy, hubiera aprovechado la invitación, y ahora parecen creer que Johnson acaso lo haga en un futuro cercano.

Los diplomáticos manifestaron que el Kremlin no tiene intención de apresurar el asunto, pues se da cuenta de los problemas que envuelve.

Se tiene entendido que Nikita Khrushchev, anhela conversar con el Presidente, lo más pronto posible después de la elección, y como una visita a Moscú requeriría en todo caso mucho tiempo para su organización estaría dispuesto a entrevistarse con él "en cualquier parte", antes de la Conferencia de ambos en Moscú.

CHARLES DE GAULLE ABANDONO URUGUAY CON DESTINO A BRASIL

MONTEVIDEO, 10 (UPI).— El Presidente francés Charles de Gaulle finalizó hoy su visita al Uruguay y reanudó viaje rumbo al Brasil, a bordo del crucero francés "Colbert".

Antes de iniciar la última etapa de su jira latinoamericana, el mandatario francés y el Jefe de Estado uruguayo, Luis Giannattasio, emitieron un comunicado conjunto, en el cual anuncian su acuerdo de intensificar las relaciones comerciales entre los dos países, así como la enseñanza del idioma francés en las escuelas uruguayas. Asimismo, suscribieron un acuerdo cultural.

De Gaulle recibió honores militares plenos, al zarpar el crucero francés del puerto local. A pesar de que el tiempo reinante fue el peor desde que comenzó la jira, la recepción acordada al mandatario visitante fue la más calurosa.

Al partir la nave de guerra francesa, todos los buques en puerto, hicieron sonar sus sirenas y pitos, y una batería hizo 21 disparos. El general De Gaulle saludaba con la mano, desde la cubierta.

El Presidente francés se ganó la admiración y simpatía de los montevideanos, desde el instante mismo de su llegada, cuando viajó desde el aeropuerto hasta el centro de la capital, en un auto abierto, a pesar de la intensa lluvia reinante.

El "Colbert" llegará a Brasil el martes próximo. De Gaulle se propone visitar Río de Janeiro y Brasilia, antes de iniciar el regreso a su patria.

Excepto este viaje de Montevideo al Brasil y el realizado desde Arica a Valparaíso, el Jefe de Estado francés realizó su jira en avión.

En el discurso que pronunció ayer en el Congreso Nacional, De Gaulle ofreció al Uruguay cooperación económica, pero subrayó que esa clase de ayuda debería darse sin consideraciones de hegemonía ideológica o política.

"Queremos que los pueblos gocen del derecho de tomar sus propias decisiones; de progresar por el camino de la civilización. Queremos que la ayuda extranjera de las naciones prósperas a las que no lo son, sea acordada por encima de ideologías y hegemonías", dijo el Presidente visitante.

Ello fue interpretado como expresión del interés francés de atraerse a esta nación de 3.000.000 de habitantes y alejarla de la influencia norteamericana.

En un discurso que había pronunciado poco antes al Consejo Estatal, por primera vez durante su jira latinoamericana, dijo: "No existe ningún conflicto de principios entre Francia y Estados Unidos, nación, que admiro. Pero opinamos que los problemas internacionales no se resuelven exclusivamente mediante la confrontación de dos naciones o dos bloques".

Al brindar en el banquete oficial que se le ofreció anoche De Gaulle invitó al Uruguay a unirse a Francia en la proyectada "tercera fuerza", independiente tanto de Washington como de Moscú.

Murió "Doll", única ballena en cautividad

VANCOUVER (Columbia británica), 10 (UPI).— "Doll" (muñeca), la única ballena que existía en cautividad, falleció ayer.

Para sorpresa general, después de una autopsia practicada durante la noche, se reveló que "Muñeca" no era hembra sino macho.

Ayer tarde, el mamífero se sumergió al fondo de su piscina especial en la Base Militar de Jericho, y no volvió a salir a la superficie.

Enviado un buzo a ver que le pasaba, pudo comprobar que el cetáceo, de 2,5 toneladas y cinco metros, había muerto.

Leoni ordenó la búsqueda del coronel Smolen

CARACAS, 10 (UPI).— El Presidente de Venezuela Raúl Leoni regresó hoy de una jira por el interior del país y ordenó la movilización de todos los policías disponibles, a fin de que se unan a la búsqueda del teniente coronel norteamericano Michael Smolen, secuestrado por terroristas Castro-comunistas.

Mientras tanto, un funcionario de la Embajada de los Estados Unidos dijo que la señora Smolen y sus hijos estaban "calmos, sobrellevando bien el asunto y permanecían en su casa".

No se ha recibido aún ninguna noticia definitiva emanada de los secuestradores aunque han habido varios llamados telefónicos anónimos a periódicos y estaciones de radio.

Noticias no confirmadas dicen que Smolen fue secuestrado porque dirigió la instrucción de los pilotos de la Fuerza Aérea venezolana que recientemente ametrallaron las posiciones de los guerrilleros en las montañas del occidente del país.

ALESSANDRI DIO... (De la Pág. 13)

ficio para terminal aéreo, que hoy inauguramos".

TRASCENDENCIA

Agregó: "Ha sido, señor Presidente un esforzado viaje, pero reconfortante al constatar la trascendencia de la labor cumplida y el afecto sin reservas que le ha demostrado el pueblo agolpándose a su paso por caminos y ciudades".

En seguida se refirió a la política de construcción o mejoramiento de una red de aeropuertos, reseñando obras de esta clase realizadas en todo el territorio desde Arica a Punta Arenas, indicando totales de 25.000 metros cuadrados de edificios, 1.418.000 metros cuadrados de pavimento estabilizado y 1.279.000 m2. de pavimento de hormigón o asfalto.

El Ministro Pinto enfocó luego el Plan Decenal de Desarrollo, especialmente en los rubros transportes y obras públicas en general, expresando asimismo que "la construcción de obras públicas y de interés social ha alcanzado un nivel que merece destacarse: durante la presente administración se han pavimentado más kilómetros de caminos que todo lo ejecutado en el país hasta 1958; y se han construído hospitales, escuelas y viviendas a un ritmo por lo menos tres veces superior al alcanzado en las administraciones anteriores".

PLAN DECENAL

Analizando el resultado del Plan Decenal, Pinto Lagarrigue dijo que cumplido el tercer año de aplicación del Plan, ha podido comprobarse que los resultados alcanzados se acercan notablemente a las metas previstas.

"El incremento físico de la producción —dijo— acusa algunos logros impresionantes. Entre 1958 y 1963 la producción minera subió en 33%, la industrial en 40% la pesquera en 148%, la de madera para pulpa en 492% y la producción en conjunto superó la expectativa fijada por el Plan Decenal, dejando un saldo mayor que el previsto para la mejoría del standard de vida de los habitantes".

RED AERONAUTICA

El General Croquevielle señaló en su discurso la importancia de Arica en la red Aeronáutica Nacional y luego se refirió al Plan Decenal de Desarrollo del Equipamiento de los puertos aéreos, que constituyen la infraestructura que proporciona la adecuada seguridad en el movimiento de las aeronaves a lo largo y ancho del territorio nacional.

Expresó el General que el Aeropuerto de Arica es, sin duda, un punto neurálgico para el desarrollo del transporte aéreo. Está llamado —dijo— a servir a una importante zona como es el Departamento de Arica y que hoy surge pujante con esperanza renovada a enfrentar un porvenir que se presenta promisorio.

Agregó que por su ubicación, Arica está destinada a ser un importante centro en el sistema de comunicaciones aéreas de vastas posibilidades de ampliación futura, porque enlaza a Chile con países hermanos del Continente hacia el Norte y Oriente y más tarde puede ser el punto donde empiecen las rutas hacia el Poniente, vía Isla de Pascua.

EN EL PUERTO

Luego de visitar el Colegio Medio de Niñas, donde el alumnado y profesores los recibieron cantando el Himno Patrio, el Presidente se dirigió a visitar las obras del nuevo puerto de Arica.

Frente al muelle de atraque donde se encontraba el vapor "Angelmó", se realizó una ceremonia de inauguración de la primera etapa de la construcción del puerto, cuyo costo total es superior a los 20 millones de escudos.

Habló el contratista Raúl Pey Casado, quien se refirió al desarrollo de los trabajos y recordó con honda emoción a los diez obreros que perdieron su vida en faenas para hacer de este proyecto la realidad que es hoy.

El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, rindió cuenta al Primer Mandatario del estado de los trabajos, que permite inaugurar las obras fundamentales del primer sector, que consisten en las defensas exteriores, en explanadas portuarias y en la primera etapa del malecón de atraque para barcos comerciales.

Por otra parte, agregó, dando cumplimiento al tratado entre Chile y Perú, habéis dispuesto que con esta misma fecha memorable se de comienzo a las explanadas del puerto comercial de Arica, parte de la cual servirá de acceso a las futuras obras portuarias para el Perú.

Añadió que a la construcción de esas explanadas de acceso seguirán obras de atraque y el terminal ferroviario y aduanero, que nos corresponde, según el tratado. Para ello sólo resta estudiar expresó, las posibilidades de una pequeña modificación técnica, solicitada por el Gobierno del Perú a Chile.

Enseguida se extendió en una exposición sobre el significado de las obras del puerto y sus proyecciones económicas.

REGALOS

Previo a la ceremonia, los presidentes de los Sindicatos obreros de las obras del puerto hicieron un presente al Mandatario: una réplica en pequeño de los tetrapodos que se utilizan para crear la zona de abrigo de la bahía y una fotografía del puerto en un hermoso marco de plata.

También en el Colegio Medio de Niñas el Jefe del Estado recibió una muestra de caprichosas formas de madera de la zona del Río Lauca, que le entregaron las alumnas Elia na Cisterna y dos compañeras.

En la visita que realizó como parte final del programa a la zona de regadío del Valle de Azapa, el Presidente Alessandri fue objeto de otro regalo: dos botones de rosas de las denominadas "Champion", de gigantesco tamaño, de los mismos que le regalaron reciente al general De Gaulle.

Terminadas las actividades mencionadas, el Presidente de la República se dirigió directamente con su comitiva al aeropuerto desde donde despegó de inmediato a bordo del Caravelle rumbo a la capital, minutos después de las 13 horas.

NUEVO... (De la Pág. 13)

viendas CORVI. Por concepto de expropiaciones el Ministerio de Obras Públicas debió pagar 4.000.000 de escudos.

El embalse permitirá almacenar más de 300 millones de metros cúbicos de agua. El muro de contensión significó realizar un movimiento de tierra de 7 millones de metros cúbicos. El material de hormigón que se utilizará en el tranque, incluyendo los túneles, alcanzarán a 60.000 metros cúbicos. El vertedero estará controlado mediante la instalación de 8 compuertas de mas de 20 metros de luz cada una. Las citadas compuertas son las más grandes construidas hasta la fecha en el país.

La obra se inició en 1961 y se proyecta su terminación para mediados del próximo año

ECONOMIA

La gigantesca obra de ingeniería reportará al norte del país valiosos beneficios, especialmente en el rubro agropecuario. Se ha calculado que a producción en la región arrojará frutos que sobrepasarán los 8.000 escudos anuales.

No sólo el sector agropecuario será el beneficiado, sino que también, se dará un fuerte impulso al turismo local, actividad que redundará en el desarrollo económico. Sería posible en este aspecto, transformar el sector en un centro de esquí acuático, aprovechando la gran cantidad de agua almacenada en el embalse.

Francia y Uruguay hacen llamado para solidaridad de las naciones

MONTEVIDEO, 10 (UPI).— En momentos de partir el crucero francés "Colbert", en el cual el Primer Mandatario de Francia, General Charles de Gaulle, se aleja del Uruguay para iniciar su visita a Brasil, fue dada a conocer una declaración conjunta que reafirma los principios franco-uruguayos de adhesión a la libertad y a la dignidad humana y señalando la necesidad de desarrollar las economías y el nivel de vida de los pueblos de Latinoamérica.

El texto de la declaración, dice:

"Declaración conjunta franco-uruguaya.

"A invitación del Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay, el Presidente de la República francesa y la señora de De Gaulle han sido, del 8 al 10 de octubre de 1964, huéspedes del Uruguay.

"El General de Gaulle y el Presidente Giannattasio, asesorados por los dos Ministros de Asuntos Exteriores, señor Couve de Murville y el señor don Alejandro Zorrilla de San Martín, han mantenido conversaciones acerca de los problemas generales relativos a la América Latina y a Europa, así como también con respecto a las relaciones franco-uruguayas.

"Las políticas de los dos países se inspiran en los mismos principios básicos: adhesión a la libertad y a la dignidad de la persona humana, fidelidad al concepto común que tienen de la cultura y del derecho las naciones latinas y cooperación entre todas las naciones en condiciones de completa igualdad.

"Los dos presidentes subrayaron la necesidad de desarrollar las economías y de elevar el nivel de vida de los pueblos de la América Latina, con miras a lograr, en este Continente, una auténtica liberación del hombre.

"Las relaciones franco-uruguayas fueron examinadas en un espíritu de cooperación y de amistad, sin pasar por alto nada de lo que pudiera contribuir a desarrollarlas en todos los campos.

"En lo que se refiere a las relaciones comerciales franco-uruguayas, se ha afirmado la común intención de incrementar los intercambios entre ambos países, incluso, la ejecución de proyectos a los que Francia podría interesarse en el marco del desarrollo económico del Uruguay.

"El General De Gaulle y el Presidente Giannattassio, notando con satisfacción la expansión de los estudios de lengua francesa en los establecimientos escolares uruguayos, han juzgado que convenía vigorizar y desarrollar aún más los lazos culturales entre Francia y Uruguay; dentro de este orden de ideas, es señalable el acuerdo cultural y de cooperación técnica firmado en Montevideo por los dos Ministros de Relaciones Exteriores el día 9 de octubre, que abrirá nuevas perspectivas para el incremento de las relaciones culturales entre los dos Estados.

"Los dos Presidentes han puesto de relieve la importancia de la cooperación técnica ya existente entre los dos países, especialmente en cuanto se refiere a la agricultura y a la formación profesional. El marco de esta cooperación será extendido a los sectores de planeamiento, de la administración pública, de la enseñanza superior técnica y científica.

"Los problemas planteados por el comercio internacional de los productos básicos, que son para el Uruguay de una importancia primordial, fueron examinados a la luz de las conclusiones de la conferencia de Ginebra sobre el comercio y el desarrollo y en la perspectiva de las discusiones que han de iniciarse en el marco del GATT.

"Del lado francés se record[...] ron las propuestas hechas p[...] Francia en lo referente a [...] estabilización, en un niv[...] apropiado, de los precios [...] dichos productos básicos, pr[...] puestas que siguen en vige[...] cia.

"Se reconoció que habría [...] terés en que dichos problem[...] y las demás cuestiones re[...] cionadas con el comercio [...] ternacional continuarán sie[...] do discutidas entre Francia [...] el Uruguay, así como en [...] marco del Mercado Com[...] Europeo y de la Asociac[...] Latinoamericana de Libre C[...] mercio.

"Las conversaciones se h[...] celebrado en el ambiente [...] confianza que caracteriza [...] relaciones entre las dos naci[...] nes, cuya amistad se man[...] festó brillantemente en [...] circunstancias más graves. L[...] dos Presidentes han estima[...] oportuno que los contactos [...] todos los campos se con[...] núen manteniendo entre l[...] dos Gobiernos.

Por último, los dos Pre[...] dentes acordaron conside[...] que "la comunidad de pun[...] de vista entre el Uruguay [...] Francia entrañará una [...] fluencia benéfica en la so[...] daridad de las naciones la[...] nas y del mundo occidental [...] su conjunto".

CONGRESO ITALIANO DECIDIRA SOBRE CASO DE ANTONIO SEGNI

ROMA, 10 (UPI).— El Primer Ministro, Aldo Moro, informará la semana próxima al Parlamento si el Presidente, Aldo Segni, estará en condiciones de reasumir la Jefatura de Estado o si será necesario elegir a un sucesor.

Fuentes informadas indicaron hoy que en razón de la intensa presión de los comunistas y de sus aliados socialistas, el Jefe de Gobierno consultará con los médicos que asisten a Segni para llegar a una conclusión.

Se tiene entendido que los médicos realizarán una consulta el martes y que Moro podrá hacer su anuncio al día siguiente.

Segni quedó parcialmente paralizado como consecuencia de una apoplegía que sufrió el siete de agosto último.

Sus funciones las desempeña interinamente el Presidente del Senado, Cesare Merzagora, pero con poderes limitados que no incluyen una prerrogativa exclusiva del Presidente, como la de disolver el Parlamento y convocar a nuevas elecciones en caso de una crisis gube[...] namental insoluble.

El Gobierno de centro-[...] quierda se encuentra divid[...] con respecto a varias cues[...] nes y los socialistas del Vi[...] primer Ministro, Pietri Nen[...] estiman que es necesario q[...] haya un Presidente que go[...] de atribuciones constituciona[...] les totales para el caso de q[...] el Gobierno caiga.

Los comunistas, que se e[...] fuerzan por quebrar la coal[...] ción gubernamental, plantea[...] ron el problema formalmen[...] en la Cámara de Diputados.

En caso de que Moro anu[...] cie que Segni quedará perma[...] nentemente incapacitado, de[...] rá convocar a una reuni[...] conjunta de las dos Cámara[...] Legislativas en un plazo d[...] 15 días para que se elija a u[...] nuevo Presidente por un pe[...] ríodo completo de siete años.

Los expertos constituciona[...] les no están muy seguros ace[...] ca del procedimiento a segui[...] se. Fuentes informadas dijer[...] que Moro informará al Parla[...] mento y que formulará una de[...] claración conjunta con el Pre[...] sidente interino del Senado, Ennio Zelioli Lanzini y con [...] Presidente de la Cámara de Diputados, Brunetto Bucciarelli Ducci, en la que se anuncia[...] rá la incapacidad de Segni, en caso de que ese sea el caso.

Pero ese procedimiento [...] sido impugnado por muchos [...] se informó que Bucciarelli D[...] ci indicó que sólo firmará [...] anuncio conjunto en caso d[...] que sea autorizado por los lí[...] deres parlamentarios de todo[...] los partidos.

Hasta el momento los parti[...] dos que integran la coalició[...] gubernamental no llegaron [...] un acuerdo acerca del cand[...] dato que reemplazaría a Segni. Los tres a quienes se atribu[...] yen más posibilidades son Me[...] zagora, el Ministro de Relacio[...] nes Exteriores, Giuseppe Sar[...] gat, y el ex Primer Ministr[...] Amintore Fanfani.

En caso de que no lleguen [...] un acuerdo, es probable q[...] los votos de los comunistas [...] derechistas sean decisivos.

DESARROLLO... (De la Pág. 13)

mo de la producción agrícola en América Latina y sobre las disponibilidades de alimentos para consumo en relación al vertiginoso crecimiento de la población, que debieran provocar una verdadera alarma pública y que estoy seguro determinarán a los gobernantes a propiciar medidas radicales y de gran envergadura.

"Desgraciadamente para nosotros, Chile constituye un ejemplo típico del problema que con referencia a toda América Latina ha planteado la FAO. Nuestra producción agropecuaria está prácticamente estancada, la población aumenta a razón de cerca de 3% anual, la producción de alimentos por persona ha disminuido en un 7% en los últimos diez años, y, a pesar del progreso experimentado por considerables sectores de la población urbana, hay más de cuatrocientas mil familias campesinas que subsisten en condiciones que bordean la miseria, están prácticamente al margen de la civilización moderna y no constituyen un factor dinámico en la economía chilena. Las proyecciones que ha presentado FAO indican que la situación tiende a agravarse en lugar de mejorar y estamos amenazados con una verdadera catástrofe si no reaccionamos violentamente contra tal estado de cosas."

LA AGRICULTURA

"Dije durante mi campaña que no hay salida para Chile si no se resuelve el problema de la agricultura; que si no aumentamos la producción de alimentos este país estará siempre ahorcado económicamente Nunca podremos capitalizar para impulsar nuestro desarrollo industrial si no somos capaces de mejorar la condición de la agricultura como actividad productora de alimentos. Si no mejoramos las condiciones de vida de esas cuatrocientas mil familias campesinas, nunca vamos a resolver el problema social de Chile, vamos a mantener en un estado de postergación y de injusticia al mas extenso sector de los chilenos, y vamos a mantener un mercado interno reducido, lo que es fatal para el desarrollo industrial.

REFORMA AGRARIA

"Tengo fe en que, con la ayuda de todos podremos resolver esta angustiosa situación. Necesito el más amplio apoyo nacional para realizar una reforma agraria tal como la definí durante la campaña electoral, que permita el acceso a la propiedad de la tierra a los inquilinos, a los medieros, a los arrendatarios, a los capataces a los llaveros, a los afuerinos, es decir, una reforma agraria para la gente que ha trabajado en el campo, que lo quiere y que conoce la tierra. Solamente sobre la base de un régimen de tenencia de tierra, que signifique poner fin a la concentración de la propiedad en pocas manos y la eliminación de los minifundios para organizar unidades de explotación económicamente productivas y socialmente justas, puede edificarse una política verdaderamente eficaz de buen uso y conservación de la tierra, de mejoramiento técnico de los cultivos, de expedita comercialización de los productos y de consumo racional de alimentos. Requiere, también, el respaldo generoso de todos, para que el país pueda dedicar a esta tarea recursos que sean proporcionados a su magnitud.

"Tengo conciencia de que el rápido aumento de la producción que perseguimos, así como el mejoramiento de la productividad y de la comercialización, tornan imperativa la adopción de una serie de medidas, entrelazadas entre sí, que deben actuar conjuntamente y que abarcan tanto los aspectos técnicos como los de orden social, económico e institucional. Pero si tuviera que señalar una, a fin de destacar su carácter prioritario, tendría que mencionar las que inciden en una política de educación masiva de la población rural, de capacitación técnica a todos los niveles y de promoción campesina. Porque es en este terreno donde se encuentra el obstáculo principal que se alza frente a una acción dinámica de fomento agropecuario. Mientras el analfabetismo en los medios rurales no sea erradicado; mientras no dispongamos de un número suficiente de agrónomos, técnicos y líderes campesinos; mientras la extensión agrícola no llegue a todos los trabajadores del campo; mientras no incorporemos a éstos a una existencia digna y les hagamos participar [...] un pie de igualdad ciudada[...] en el trabajo de la comunida[...] toda política de progreso té[...] nico, de estímulo y facilidad[...] a los productores, tendrá efe[...] tos insuficientes y enteramen[...] te limitados, y en todo caso se[...] rá totalmente incapaz de re[...] solver el problema que quere[...] mos superar y la Reforma Agraria producirá magros re[...] sultados.

RIQUEZAS.— "En verdad aspiro a que mi Gobierno se[...] identificado como el sexenio d[...] la agricultura y la promoció[...] y dignificación del campesin[...] Por eso reitero que mi Go[...] bierno pondrá un énfasis mu[...] particular en el desarrollo d[...] sector agrícola, comprendiend[...] en este término tanto la agri[...] cultura misma, como la explo[...] tación ganadera, la forestal [...] la pesquera. En nuestras gran[...] des reservas de bosques y d[...] peces tenemos una fuente d[...] enorme magnitud, tanto par[...] satisfacer necesidades interna[...] de alimentación y de viviend[...] como para incrementar, de mo[...] do considerable, nuestro co[...] mercio exterior, proveernos d[...] divisas para importar lo qu[...] tanta falta nos hace, defende[...] nuestro suelo frente a la ero[...] sión y las sequías. Existen ho[...] nuevos mercados para nues[...] tras maderas y para nuestro[...] productos pesqueros, que esta[...] mos en situación de exporta[...] en condiciones perfectamente competitivas.

"Como ciudadano de América agradezco a la FAO que haya patrocinado esta Semana dentro del marco de la Campaña Mundial de Liberación del Hambre y que haya tomado la iniciativa de estimular un movimiento popular que respalde, estimule e impulse la acción de los Gobiernos en esta tarea en que todos los ciudadanos somos indisolublemente solidarios. Confío, además, que aquella organización mundial, que es también nuestra, porque nos contamos entre sus miembros, activos, continúe dándonos, en forma cada día más adecuada a nuestras necesidades y características, la asistencia y la ayuda a que somos acreedores; no sólo por nuestra condición de miembros, sino que también por el interés y la decisión que estamos dispuestos a poner en la lucha contra el atraso agrícola y contra la injusticia social que prevalece en los sectores rurales".

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE OCTUBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Gloffka, el Primer Chileno que Sale a la Arena Olímpica:

Vistosidad Incomparable Tuvo la Inauguración de los Juegos

5.500 atletas desfilaron ante el Emperador Hirohito, y la ovación de 72 mil personas.— Una hora 40 minutos abarcó la presentación.— 8 mil palomas llevaron al mundo un mensaje de amistad.— Aviones a chorro formaron en el cielo los cinco anillos olímpicos.— Programa inicial de hoy comprende básquetbol, natación, saltos ornamentales, boxeo, lucha, remo, pentatlón, levantamiento de pesas y vóleibol

TOKIO, 11 —(UPI)— Los mejores atletas del orbe, ostentando la representación de 94 naciones, desde las más poderosas como Estados Unidos y la Unión Soviética hasta las casi microscópicas Mónaco y Liechtenstein, comenzarán a competir hoy en la primera fecha de dos semanas de Juegos Olímpicos.

El Emperador Hirohito, declaró ayer oficialmente inaugurados los Juegos ante 72.000 entusiastas que presenciaron un espectáculo de vistosidad incomparable que incluyó la liberación de ocho mil palomas en el Estadio Nacional, amén de una emocionante exhibición de acrobacias aéreas por aviones a chorro.

Un total de doce eventos están señalados para el programa inicial de hoy, que comprende básquetbol, natación y saltos ornamentales, boxeo, lucha, remo y pentatlón moderno.

En uno de los juegos de básquetbol, Estados Unidos, se enfrentará con Australia, mientras Rusia encara a Canadá en otro encuentro, en el Gimnasio Nacional anexo de Tokio.

De igual interés serán los eventos de natación, celebrándose en la mañana las pruebas eliminatorias de 100 metros estilo libre masculino y las semifinales horas después.

Las eliminatorias en 200 metros pecho para damas tendrán lugar a las 11.30 horas, de verano de Nueva York y las semifinales a las 2.30 horas, también se celebrarán las primeras siete pruebas de saltos ornamentales femeninos.

En el programa inaugural habrá también competición de levantamiento de pesas, remo, lucha y vóleibol.

Se discernirá una medalla de oro en levantamiento de pesas categoría gallo, y otra en boxeo.

Se espera que el soviético Aleksey Vakhonin y el japonés Shiro Ichinoseki, sean los principales contendientes en la competición de peso gallo en levantamiento de pesas, que comenzará y concluirá hoy.

Dos ganadores de medallas de oro en los Juegos Olímpicos 1960 de Roma, Oleg Grigoryev de la Unión Soviética y Gyula Torok, de Hungría, fueron sorteados para uno de los primeros combates de boxeo peso gallo, esperándose que el triunfador llegue a ganar el campeonato olímpico.

Grigoryev es el campeón y Torok ganó la corona de peso mosca, hace cuatro años, pero desde entonces pasó a la clase de los 54 kilos (gallo).

Jim Counsilman, preparador del equipo de natación de los Estados Unidos, declaró que todos sus pupilos están "en óptima forma" y dijo estar seguro de que darán una "buena demostración".

Estados Unidos estaba muy favorecido en ambos eventos de natación así como en los de atletismo que comenzarán más adelante esta semana.

Los rusos, por su parte, sostienen que por lo menos igualarán las 43 medallas de oro que ganaron en Roma, a pesar de que el equipo de atletismo de Estados Unidos los apabulló en uno de dos encuentros que tuvieron en Los Angeles el verano pasado.

El portavoz soviético Eric Obminsky dijo que "entonces no estábamos en nuestra mejor forma. Nos dedicábamos más que a nada a los Juegos Olímpicos, pero ahora nuestros atletas están decididos a desquitarse de lo que pasó en Los Angeles."

Casi todos los atletas entre los 5.500 que participarán en estas Olimpíadas, que son las mayores de toda la historia estaban presentes en el atestado Estadio Nacional japonés para las ceremonias de inauguración formal.

C. K. Yang, contendiente de Taiwán por una Medalla de Oro de decatlón, fue uno de los relativamente pocos atletas que despreciaron la pompa y ceremonia del acto y siguieron practicando en la vecina Villa Olímpica.

Más para los que participaron en la esplendorosa ceremonia, que duró una hora 40 minutos, constituyó una experiencia que recordarán mientras vivan.

Cada una de las delegaciones, con elegantes atavíos especialmente hechos para la ocasión, desfilaron ante la Tribuna Presidencial del Emperador Hirohito y luego pasaron al terreno, seguidos de los aplausos del público.

A Grecia se confirió el honor de encabezar la procesión por ser el país donde se originaron los Juegos Olímpicos. Los siempre correctos japoneses marcharon al final, por ser la nación anfitriona. Entre los dos países desfilaron las demás 92, por orden alfabético.

Como al japonés le gusta el color rojo vivo, rindieron su mayor ovación a los atletas mexicanos que llevaban chaquetas de puro rojo encendido, que contrastaban con sus pantalones blancos.



AQUILES GLOFFKA, nuestro representante en la competencia de Pentatlón Moderno, que hoy comienza su actuación, precisamente con la prueba de equitación. El teniente Gloffka, es el primer chileno que actúa en los Juegos Olímpicos, que ayer comenzaron en Japón.



EL COMBINADO de Extranjeros jugó un excelente primer tiempo, agotándose posteriormente. La defensa frenó a la ofensiva roja. EN EL GRABADO, Figueredo traba a Marcos, mientras Moreno —caído— está a la expectativa.

La Selección ganó bien al Combinado: 3-1

Cumplió su cometido el encuentro de práctica que tuvo el representativo nacional frente a un rival de extranjeros, diestros en el manejo de la pelota.— Numerosos cambios le restaron formalidad al match.— H. Landa (2) y O. Ramírez, marcaron los goles de la Selección.— Y Torres, el del Combinado

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 9.818 personas.
RECAUDACION: Eº 13.73?,60
ARBITRO: Jorge Cruzat.

Selección Nacional (3): Godoy; Eyzaguirre, R. Sánchez y Valentini; Contreras y Aravena; Araya, Verdejo, H. Landa, Marcos y L. Sánchez. Entrenador: Francisco Hormazábal.

Combinado de extranjeros (1): J. C. Moreno; Raymundo, Vairo y Schiro; Figueredo y Jiménez; O. Cruz, Torres, Desiderio, Alvarez y Roberto. Entrenador: Isaac Fernández.

CAMBIOS (segundo tiempo): Alternadamente, en la Selección, Méndez por Araya; O. Ramírez por L. Sánchez; Hodge por Aravena; Yávar por Marcos; H. Cruz por Contreras; Figueroa por R. Sánchez; y L. Ramírez por Eyzaguirre; en el Combinado: Bellomo por Desiderio; Bracamonte por Alvarez; Motutra por Roberto; Mussimessi por J. C. Moreno, y Molina por Torres.

EXPULSADO (segundo tiempo): 39', Raymundo por insultar al árbitro.

GOLES: (segundo tiempo): H. TORRES, con chut bajo, en diagonal, desde afuera del área —por sobre la presencia de Aravena—, sorprendió a Godoy; 9' H. LANDA, recibió de Marcos, y cuando Moreno salió a su encuentro, le levantó la pelota; 11' O. RAMIREZ, recibió pase largo en diagonal de Méndez y en posición dudosa, dejó atrás a la defensa extranjera y venció con chut bajo a Moreno, cuando éste abandonaba su valla. 44' H. LANDA, Yávar eludió a varios rivales, entregó a Méndez y éste hizo pase corto a H. Landa, quien muy cerca de Mussimessi lo dejó sin chance.

■ La Selección Chilena tuvo anoche en el Estadio Nacional un entrenamiento con público que pagó su entrada. No fue otra cosa que ésto el encuentro de práctica del representativo nacional frente al Combinado de Extranjeros. Porque la brega tuvo un carácter informal, como que se produjeron numerosos cambios sucesivos en el segundo tiempo. Sirvió, pues, la práctica para que los seleccionados se movieran ante un rival integrado por jugadores diestros. O sea, guardando las debidas proporciones, más o menos como los adversarios con que se topara en match revancha el próximo miércoles. Y en este sentido indudablemente que el match produjo lo esperado por el coach Hormazábal. Esto es, observar los problemas individuales y colectivos, previos al confronte con la Selección Argentina. En el primer tiempo, y cuando hubo formalidad en la brega, sobresalió el dominio de pelota de los extranjeros, muy especialmente de Desiderio, advirtiéndose al mismo tiempo que la defensa roja está firme, aun cuando por lesiones de Villanueva y González, fue Valentini quien jugó a la izquierda. Pero junto con lucir bien la retaguardia, la delantera no se vio penetrante. Fallas sucesivas en los pases y en la finiquitación de las jugadas le restaron potencial. Mejoró en la segunda fracción con los cambios efectuados. Y fue un hecho incuestionable que O. Ramírez y Yávar le dieron mayor velocidad. De cualquier modo, como se trató sólo de una práctica, y sin que los rivales se prodigasen mayormente, no es mucho lo que se puede analizar. Sirvió tan sólo para lo dicho. Mover a los seleccionados, y estudiar el rendimiento de algunos elementos. El resultado de 3-1, justo para el cuadro que mejor se expidió.



ARAYA supera a Vairo y Schiro, pero no concretó eficientemente su acción. Le faltó penetración a la ofensiva de la Selección en el primer tiempo.

Equipo Chileno "B" venció a Revelaciones de U. Católica 3-2

Los tantos fueron logrados por Arancibia 2, y Olivares.— Inostroza y Herrera, para el conjunto universitario

Por tres tantos contra dos se impuso el conjunto de Promesas o equipo "B" del plantel seleccionado chileno, al cuadro de Revelaciones de Universidad Católica, anoche en el Estadio Nacional. El match de entrenamiento fue dirigido por el árbitro Jaime Amor, y los equipos formaron de la siguiente manera: "Promesas o" B": Vallejos; Avendaño, Zuleta y Gustavo Cortés; Juan Rodríguez y Ampuero; Arancibia, Acevedo, Escudero, Olivares y Vásquez. Revelaciones de U. Católica: Céspedes; Aguilar, Laube y Mulato; Torres y Páez; Machuca, Barrales, Herrera, Inostroza y Paretti. El cuadro que dirige Francisco Hormazábal hizo cambios en el segundo tiempo, Gangas por Olivares y Body por Gustavo Cortés. En U. Católica, Varas reemplazó a Machuca.

Los tantos fueron conseguidos por Arancibia, a los 30 minutos del primer periodo, Olivares, a los 33 minutos, y descontó Inostroza, a los 44. En el segundo tiempo, el mismo Arancibia aumentó a tres, a los 15 minutos, para dejar en un 3-2 Herrera, a los 44.

Al iniciar la segunda fracción, Inostroza consiguió un tanto que en principio el juez Amor sancionó, pero que luego fue invalidado al señalar una falta el guardalíneas de ese sector.

En general, el match fue jugado con mucho entusiasmo por ambos elencos. El cuadro nacional evidenció algunas buenas figuras individuales, como el puntero Arancibia, faltándole un mayor acople y juego colectivo, producto de la falta de conocimiento entre los jugadores. El cuadro universitario resultó un excelente "sparring" y a ratos equiparó la brega con fútbol sincronizado y de cierta calidad.

Ambos entrenadores, Francisco Hormazábal e Ignacio Prieto, quedaron conformes con el cometido cumplido por sus dirigidos.

BOXEO OLIMPICO 1964:

Con el coreano Jong Gum Suk debutará Mario Molina en Tokio

Luis Zúñiga tendrá como primer rival al soviético Vellikton Barannikov; Misael Vilugrón al polaco Marian Kasprzky, y Guillermo Salinas, al marroquí, Lahcen Ahidous

TOKIO, 10 (UPI).— Tres boxeadores latinoamericanos participarán en las peleas inaugurales del certamen olímpico de boxeo a iniciarse mañana. El peso gallo argentino Abel César Almaraz enfrenta al irlandés Christiopher Rafter en una pelea que se libraría en el Palacio de los Deportes de Korahuen.

El mexicano Mariano Serrano, peleará en la categoría liviana contra el etíope Abebe Nekonen y luego su compatriota, el welter liviano Eduardo Zazueta Ruiz, combate con John Olulu de Kenya.

Una de las 32 peleas de la categoría gallo que se librarán mañana es la del soviético Oleg Grigoriev y el húngaro Gyula Torok. Grigoriev ganó el título de la categoría en Roma, y Torok ganó en la capital italiana el galardón de los moscas.

Dos managers de boxeo de América Latina —el brasileño Waldemar Zumbana y el argentino Felipe Novoa— dijeron que sus pugilistas están muy bien y sin problemas de peso. "Me satisface el sorteo, que es muy parejo para todos", dijo el entrenador argentino. Zumbano, tío del campeón brasileño Eder Jofré, hizo trabajar a sus pugilistas esta mañana y volverá a movilizarlos por la tarde.

La Asociación Internacional de Boxeo Amateur completó los sorteos de los combates. Para los latinoamericanos los resultados son los siguientes:

MOSCA: Rafael Carbonell, Cuba con John McCafferty, Irlanda; Luis Romo, argentino con Darryl Norwood, Australia.

GALLO: Abel César Almaraz, Argentina, con Christophes Rafter, Irlanda; Juan Mendoza Fabile, México, con S. Aliakbarzadehkoi, Irán; Fermín Espinoza, Cuba con William Booth, Australia.

PLUMA: Hugo Omar Martínez Argentina, con Oseun Khiru, Cambodia; José A. Durán Aguirre, México con Yousuf Anwer, Irak; Alfonso Frazer, Panamá, con Philipe Vauringe, Kenya; Roberto Caminero, Cuba, con Constantin Crudu, Rumania; Mario Molina, Chile, con Jong-Gum Suk, Corea; José Alonso, Puerto Rico, con Stanslav Stepashkin, URSS.

LIVIANO: Mariano Serrano Escoba México, con Abebe Mekonen, Etiopía; Bienvenido Hita, Cuba, con James Dunge, Gran Bretaña; Héctor Pace, Argentina, con Thomás Donovan, Nueva Zelandia; Luis Zúñiga, Chile, con Vellikton Barannikov, URSS.

WELTER LIVIANO: Eduardo Zazueta Ruiz, México, con John Olulu, Kenya; Roberto Oscar Amaya, Argentina, con Jerzy Kulej, Polonia; Félix Betancourt, Cuba; con Ben Farj Fatah Marruecos, Joao Henrique Da Silva, Brasil con Pin-Cheng Chang, Formosa.

WELTER: Misael Vilugrón, Chile, con Marian Kasprzky, Polonia; A. Ramírez Gutiérrez, México, con Constantin Nnicuiescu, Rumania; Virgilio Jiménez, Cuba, con Mario Felipe Pereyra, Argentina.

MEDIANO LIGERO: José Roberto Chirino, Argentina, con John Elliot, Jamaica; Luis Carlos Fabre Brasil, con Sayed Elnahas, República Arabe Unida.

MEDIANO: Guillermo Salinas Chile, con Lahcen Ahidous, Marruecos; Juan Aguilar, Argentina, con Hitoshi Tenma, Japón; Luis César Leónhidas, Brasil, con Franco Valle, Italia.

MEDIOPESADO: Luis Rafael Garguilo, Argentina, con Belaistvan Horvath, Suiza.

PESADO: Alberto Santiago Lowell, Argentina, con Rudolf Meier, Suiza.

■ TOKIO, 11 (UPI).— Los Estados Unidos, Rusia e Italia aparecen como los candidatos más seguros para acaparar la mayoría de las medallas olímpicas de boxeo. Pero los aficionados asiáticos no son de esta opinión.

El equipo norteamericano incluye a cinco campeones de las Fuerzas Armadas dos titulares de la Unión Atlética Amateur de Estados Unidos, en tanto que Rusia, siempre muy poderoso, ha traído a cinco campeones europeos y los italianos dicen que su conjunto es más fuerte que nunca.

Pero los asiáticos, que hasta ahora no han conquistado nunca una medalla de oro, dicen que esta vez las cosas serán diferentes.

Japón, que recuerda con orgullo que en los últimos doce años produjo tres campeones mundiales en el campo profesional, tiene dos boxeadores que considera de categoría de medalla de oro.

Corea del Sur, por su parte, pronostica que tendrá por lo menos dos finalistas en primer lugar.

Los japoneses, que en 1960 rompieron el hielo para Asia cuando Kiyoshi Tanabe ganó en roma la medalla de bronce, asignan ahora grandes posibilidades a Kenemaru Shiratori, un liviano de 22 años que estudia en la Universidad de Waseda, y a Takao Sakurai, un peso gallo de 23 años.

Los coreanos hablan de dos futuros campeones: el mosca Cho Dongki, un empleado de oficina de 26 años que el año pasado ganó los juegos asiáticos, y Chung-Chin-Cho un gallo de 25 años, que en 1962, actuando como mosca, ganó en Jakarta el título asiático.

La competencia debe comenzar hoy (domingo) en el Palacio de Hielo Korakuen.

Y por lo menos los observadores occidentales aseguran que los norteamericanos, rusos e italianos tal como lo hicieron en Roma, acapararán las Medallas de Oro.

Sigue un resumen de los candidatos más fuertes en las 10 categorías.

MOSCA: Cho Dong-Ki, podría resultar el primero en ganar una Medalla de Oro, aunque el norteamericano Bob Carmody, resulta favorito. Ganó los títulos de las Fuerzas Armadas y Panamericanos de 1963, sus records señalan 101 ganados y 15 perdidos.

GALLO: Dos ex ganadores de Medallas de Oro, se enfrentan en el primer combate, y el que salga vencedor tendrá todas las probabilidades de seguir hasta el final. Son Oleg Grigoryev, soviético de 26 años que ganó la categoría en Roma en 1960, y es el actual campeón de Europa, y Gyula Torok, húngaro de 26 años, que fue en Roma el rey de los moscas. También tiene posibilidades Chung Shin-Cho.

PLUMA: Los favoritos son el italiano Giovanni Girgenti, que el año pasado ganó aquí el título preolímpico, y el campeón de Europa, el ruso Stanislav Sterhaskin. Puede terciar el norteamericano Charlie Brown.

LIVIANO: El sobresaliente campeón japonés Shiratori, puede imponerse si consigue derrotar al húngaro Janos Kajdi, que es campeón de Europa. No hay que descuidar al italiano Bruno Arcari campeón preolímpico de 1963, al norteamericano Ron Harris y al ruso Vellikton Barannikov, veterano de Roma de 1960.

WELTER: Las posibilidades se grandes posibilidades el norteamericano Charles Ellis, boxeador de gran movilidad que es campeón de los Welter Livianos en haber 114 victorias y 11 derrotas El enemigo deberá ser el inglés Mctaggart, que fue campeón olímpico de peso liviano en 1956, y ganó un Medalla de Bronce, en Roma.

WALTER: Las posibilidades se dividen entre Bohumil Nemececk de Checoslovaquia, que fue campeón de los Walter Livianos en Roma, Ricardas Tamulis de Rusia, que ha sido dos veces campeón de Europa y Maurice Friliot, campeón norteamericano de las Fuerzas Armadas.

MEDIANO LIVIANO: Aparecen con idénticas aspiraciones Boris Lagutin, soviético, de 26 años, que es campeón de Europa, y el norteamericano Toby Gibson, de 22 años, estudiante universitario que ha ganado casi todas sus peleas por fuera de combate (registra 33 triunfos), y sólo perdió dos veces.

MEDIANO: En esta categoría hay muchos valores capacitados, pero el favorito es el campeón de Europa el soviético Valery Popenchenko. Puede oponerle resistencia el polaco Tadeus Walasek, ganador de una Medalla de Plata en Roma, y el italiano Ranco Valle, campeón preolímpico del año pasado. También merece ser tenido en cuenta el norteamericano Jimmy Rostte, campeón de la Marina en los últimos seis años.

MEDIO PESADO: Es gran favorito el polaco Zbigniew Pietrzykowski, en razón de su buena actuación en Roma en la final, frente a Cassius Clay. El polaco cumplirá el jueves 30 años, pero no presenta ningún signo de declinación, su rival de más riesgo deberá ser el italiano Cosimo Pinto, vencedor preolímpico.

PESADO: El norteamericano Joe Frazier, de 20 años, parece el mejor entre los grandotes, ya que cuenta en su haber con 13 fueras de combate en 36 victorias. El argentino Alberto Lovell (hijo), cuyo padre ganó la Medalla de Oro en Los Angeles, en 1932, constituye una incógnita. Lo mismo puede decirse del soviético Vadim Emelyanov, un gigante de 97 kilogramos y medio y 1,89 de estatura. También se asignan posibilidades al checoslovaco Josep Nemec, que en Roma llegó a las semifinales.

SORPRESA: PERU VENCIO AL BRASIL:

FINLANDIA VENCIO A COREA DEL SUR POR 80-72 EN EL BASQUETBOL OLIMPICO

TOKIO, 10.— (UPI).— Finlandia venció a Corea del Sur por 80 puntos contra 72 en el partido inaugural del Torneo Olímpico de Básquetbol.

TOKIO, 11.— (UPI).— La norteamericana Patsi Willard quedó hoy en primer puesto con 39,54 puntos en la primera rueda de la prueba de saltos ornamentales, mujeres.

En segundo lugar quedó la soviética Tamara Fedosova, con 38,65 puntos, y en tercero, la norteamericana Jeanne Collier, con 38,11 puntos.

La prueba de hoy consistió en tres saltos obligatorios.

La final tendrá lugar mañana lunes.

TOKIO, 11.— (UPI).— Holanda venció a Brasil por tres goles contra dos en el torneo olímpico de waterpolo, cuyo primer tiempo finalizó 2 a 1 en favor de los vencedores.

TOKIO, 11.— (UPI).— Perú derrotó a Brasil por 58 puntos contra 50 en partido del torneo olímpico de básquetbol.

El quinteto peruano, desarrollando una defensa de hostigamiento constante y gran control del tablero, dio la gran sorpresa imponiéndose por 8 puntos a uno de los equipos más fuertes del torneo.

U. Católica batió a La Frontera 8x6 1|2

Continuó ayer disputándose en las canchas del Club San Cristóbal, la competencia de polo de la actual temporada. En la jornada de mañana y tarde se jugaron tres partidos, de los cuales, el más importante los ostuvieron los cuartetos de Universidad Católica y La Frontera, y que se resolvió en favor del equipo universitario por 8 a 6 1|2. Los equipos de este partido formaron así: UNIVERSIDAD CATOLICA: Ricardo Ramírez, Julio Zegers, Fernando Fantini y Bernardo Moreno. LA FRONTERA: Alfonso Rozas, José M. Aguirre, Alberto Echenique y Gabriel Donoso.

Los otros dos cotejos, tuvieron estos resultados: Paine ganó a Los Angeles, 8 1|2 por 5, y San José a Lo Curro, 12 por 8 1|2.

PROSIGUE HOY.— La competencia continuará hoy, conforme a la programación siguiente: 11 horas: Santo Domingo con Lo Curro; árbitro, Rafael Labbé. 12 horas: Melipilla con Chimbarongo; árbitro, Alberto Echenique. 15.30 horas: Colchagua con Lo Curro; árbitro, Eugenio Errázuriz. 16.45 horas, cancha 1: U. Católica con Naicura; árbitro, Alberto Correa.

La Cisterna y San Miguel en juvenil

Esta tarde, a las 16 horas, en el Estadio Municipal de La Cisterna, se enfrentan las selecciones juveniles de La Cisterna y San Miguel.

El partido corresponde a la segunda vuelta de clasificación por el Campeonato Nacional Juvenil. El equipo de La Cisterna sólo necesita empatar ya que en el anterior encuentro venció 1x0.

Club Unión Carmen viaja a San Carlos

El Club de Deportes Unión Carmen viajó hasta la localidad de San Carlos, con el objeto de enfrentar a la Selección de San Carlos, mañana lunes 12.

El compromiso es en disputa de un trofeo donado por la colectividad denominada Décima Navotabo, que agrupa a sancarlinos residentes en Santiago.

El lunes la delegación será recibida a las 12 horas en el teatro de esa ciudad, donde actuará el Coro Polifónico de Linares.

Este encuentro deportivo y social es la continuación de otros ya realizados, y que han servido para estrechar excelentes lazos de amistad entre ambos grupos de deportistas.

Con 4 equipos va a Pirque C. Hamamé

Viajó a la vecina localidad de Pirque el Deportivo Benito Hamame, con sus tres equipos adultos y uno de Viejos Cracks, a enfrentar al Club San Luis.

La delegación partió hoy a las ocho horas, en un micro especial y una liebre. Irá a cargo de ella el presidente general del club, Alfredo Montero, secundado por los socios Angel Bernal y Humberto Arias.

En forma especial se cita por tal motivo a los siguientes jugadores: Héctor Ocaria, Reinaldo Salinas, Armando Olave, Joselin Poblete, Enrique Ortega, Jorge Olave, Nazario Olivo, Luis Castillo, Alfredo González, Rodolfo Camilla, Tomás Flores, Pedro Velásquez, Manuel Espina, Antonio González, Guillermo Olave y Francisco Ithal.

Dos rivales tendrá Deportivo Luminor

Dos adversarios tendrá este fin de semana el Deportivo Luminor, de Quinta Normal, ya que esta tarde a las 14 horas, partirá en micro especial de Andes 3801, a enfrentar a Unión Panamericana, de la población Dávila.

Mañana juega con población Neptuno, a las 14 horas, en la cancha ubicada en Mapocho 3701.

CONCURSO HIPICO:

Héctor Clavel ganó el Gran Premio de Adiestramiento

Se cumplió ayer la segunda etapa del Concurso Hípico Oficial, correspondiente a la segunda temporada (Primavera-Verano) y que organiza en su cancha, el Santiago Paperchase Club. En las pruebas efectuadas en la jornada, destacó el triunfo de Héctor Clavel, quien montando a "Chiporro", se adjudicó con 878 puntos, el Gran Premio de Adiestramiento en la categoría Difícil.

El segundo lugar en esta prueba le correspondió a Guillermo Squella, de la Escuela de Caballería, quien con "Patifú" señaló 852 puntos.

En Adiestramiento, categoría Fácil, empataron en el primer lugar: Héctor Clavel, del Regimiento Cazadores, con "Frontal", y Enrique Giessen, de la Escuela de Caballería, con "Momentito". Ambos obtuvieron 361 puntos. Tercero se clasificó Darwin Sotomayor, de la Escuela de Caballería, en "Palmero" con 360 puntos.

En la tercera prueba del programa, reservada a caballos de Tercera Categoría, sobre un recorrido de 550 metros, 9 saltos, 12 obstáculos y una altura promedio de 1,30 metro triunfó René Varas, de la Escuela de Caballería, en "Llanero", con 4 faltas, en 44 4/5. Segundo resultó Heinz Loewe del Santiago Paperchase Club en "Rih", también con 4 faltas, pero con un tiempo de 45 4/5. Hay que destacar que el primer recorrido lo empataron 5 competidores con cero falta, lo que obligó a un desempate, en el cual triunfó René Varas, con "Llanero".

PROGRAMA DE HOY.— El torneo continuará hoy, de acuerdo al siguiente programa: 9 horas, recorrido para caballos de cuarta categoría y competencia de segunda categoría 15 horas, equipos de relevos para jinetes juveniles. Prueba de recorrido a voluntad.




HECTOR CLAVEL: Montando a "Chiporro", se adjudicó ayer el Gran Premio de Adiestramiento, en la Categoría Difícil.

Luis Cruz, 1; UT, 0:

A última hora ganó el elenco de Curicó

Pésima actuación de ambos equipos.— el gol del triunfo fue anotado por Yichi, a los 44 minutos de la segunda fracción

CANCHA: Estadio La Granja de Curicó.
PAGARON: 1.383 personas.
SOCIOS: Luis Cruz, 544, y U. Técnica, 15.
RECAUDACION: 976,40 escudos.
ARBITRO: Víctor Aeloiza (regular).
LUIS CRUZ (1): Zárate; Yichi, Hidalgo y Hormazábal; Cortés y Cáceres; Suárez, Farías, Riu, Trujillo y Díaz. Entrenador, Guillermo Díaz.
U. TECNICA (0): Nazur; Pinilla, Becerra y Zúñiga; Guajardo y Hugo Núñez; Reinoso, Orellana, Moreno, Franco y González. Entrenador, Ovidio Cassartelli.
GOLES: No hubo tantos en la primera etapa. El único gol fue anotado por Yichi, de Luis Cruz, a los 44 minutos de la fracción final.

Fue un encuentro realmente deficiente, en lo que respecta a la actuación cumplida por ambos cuadros.

Durante la casi totalidad del partido, el balón no fue jamás motivo de inquietud para los arqueros Zárate y Nazur, que sólo se dedicaron a observar el encuentro, debido a que el balón era jugado sólo en el medio campo.

La pésima actuación de las delanteras restó emoción y brillo al match, mostrando tan sólo un fútbol mediocre y desordenado.

El triunfo de Luis Cruz tiene su justificación, porque en similar accionar, tuvo ciertos momentos de mayor rendimiento, motivado esto por la inferioridad a que se vio reducida la U. Técnica ante la lesión de Reinoso, a los 10 minutos del segundo tiempo.

El tanto del triunfo curicano fue logrado por el zaguero derecho Yichi, quien se encontraba adelantado, por lo que pudo aprovechar bien un lanzamiento de tiro libre, cuando ya expiraba el encuentro. **(Gentileza de Radio Condell de Curicó).**

TRASANDINO 4 - MUNICIPAL 3:

ANGULO: CARTA DEL TRIUNFO

El notable mediovolante andino anotó para su cuadro los dos primeros goles y fue gran figura de la cancha.— Bien Municipal, pese a la derrota.— De siete: cinco goles de cabeza

CANCHA: Estadio San Eugenio.
PAGARON: 258 personas.
SOCIOS: Municipal 52, Trasandino 15.
RECAUDACION: 206,80 escudos.
ARBITRO: Hugo Gálvez. Muy bien.
MUNICIPAL (3): Arroyo; Beltran, Parra y Salas; Escobar y Valdebenito; Sepúlveda, Velasquez, Balsa, Orellana y Lavin. Entrenador: Valentín Beperet.
TRASANDINO (4): Comte; Collao, Parra y Oliver; Angulo y Varas; Barrera, Vera, Diaz, Cuevas y Fuica. Entrenador: Julio Baldovinos.
GOLES.— Primer tiempo: A los 7' LAVIN, con golpe de cabeza, a los 24' ANGULO, también con espectacular cabezazo iguala para Trasandino, y a los 42' LAVIN, con nueva jugada de cabeza, pone en ventaja parcial a los ediles. Segundo tiempo: A los 8' BALSA señala con otro golpe de cabeza un nuevo tanto; a los 10' ANGULO, en jugada similar a la anterior y también en oportuno cabezazo, descuenta para Trasandino; a los 11 minutos, VARAS, con potente disparo desde el flanco derecho que rebotó en Arroyo, consigue el empate a 3 para los andinos, y a los 26, DIAZ, de tiro libre.

Movido, interesante, y de variadas facetas resultó este único lance de II División jugado ayer en la capital. La mayoría de los goles llevaron el sello de lo espectacular. Como que cinco de los siete señalados, fueron de cabeza. Golpes dados con la misma arma y con la misma calidad por parte de ambos bandos. Los artistas de la "peinada" emocionante fueron: Lavín (2) y Balsa, para Municipal, y Angulo (2), para Trasandino. Ambos rivales, asimismo, perdieron frente a los pórticos contrarios casi las mismas oportunidades de gol.

Empleando ambos equipos la misma táctica de juego: un muy similar 4—2—4, el partido quedó circunscrito a lo que harían las defensas y, en este sentido, quien accionó con mayor aplomo y gallardía, fue la de Trasandino, elenco que tuvo una vez más en Angulo a su mejor figura. El notable mediovolante andino tuvo la virtud de no sólo ser una eminencia en el apoyo, sino que también constituirse en un sexto y eficiente delantero, a tal extremo que los dos primeros goles de su elenco fueron obra suya.

Después de un primer período en que muy bien el marcador pudo cerrar igualado a 2 goles, Trasandino levantó su juego a partir del tercer gol edil conseguido por Balsa. Angulo, desempeñándose como émbolo, consiguió, 2 minutos después, el segundo tanto de descuento y, un minuto mas tarde provocó el tercero al ceder a Varas en magníficas condiciones. Sin embargo, este intenso trajín del joven crack andino hizo en él sus efectos, y empezó a dar muestras de fatiga. De ello se aprovechó Municipal, que reaccionó a su vez en entusiasta forma a partir del cuarto gol, conseguido para Trasandino por Díaz, más todos sus esfuerzos resultaron estériles. Lavín, Balsa y hasta el mismo Orellana, que había sido uno de los mejores hombres de la ofensiva local, perdieron oportunidades únicas de gol. Para colmo, a la altura de los 40 minutos, Balsa fue expulsado del campo por insultar a uno de los guardalíneas y la suerte de Municipal quedó sellada. Sin embargo, fuerza es destacar la buena performance cumplida esta vez por este elenco que debió recurrir a casi todas sus reservas para enfrentar a un adversario de los quilates de Trasandino.— **RAUL AEDO RUIZ.**

Club Gebertico viaja hoy a Viña del Mar

El Deportivo Gebertico viajó al vecino balneario de Viña del Mar, para cotejarse con el Deportivo Coop. Pers. de la Armada, en disputa de un hermoso trofeo donado por la gerencia de Gebert y Cía.

El Partido se efectuará en el Estadio de Playa Ancha de Valparaíso, a las 11 horas.

La delegación de Gebértico salió desde su oficina de calle San Antonio 696, a las 7 horas, en locomoción especial.

Entre las cosas simpáticas de este viaje está el estímulo que ha dado a los jugadores, el resto del personal de esta firma, quienes acompañarán a la delegación en su totalidad.

El equipo de honor estará integrado por los siguientes jugadores: Mario Vásquez, Alfonso Garay, Iván Molina, Ronaldo Mancilla, Jaime Alvarez, Armando Martínez, Alfonso Deichler, Guillermo Villarroel, Armando González, Nelson Ortega, Raúl Toro. Entrenador, Hans Soffer, y como reservas, José Luis Jara, Roberto Vergara y Hugo Cartagena.

CUATRO ENCUENTROS EN PROVINCIAS CIERRAN LA 2a. RUEDA DEL ASCENSO

El subpuntero Temuco recibe en su cancha a Ñublense.— El colista Colchagua enfrenta a Iberia.— Líster Rossel a San Antonio, y Ovalle a San Bernardo

En canchas de provincias continúa esta tarde desarrollándose el Torneo Profesional de fútbol, en Segunda División, correspondiente a la última fecha de la Segunda Rueda.

El conjunto de Temuco, que está ubicado en el segundo lugar de la tabla de posiciones juega en su cancha ante Ñublense, y tiene la oportunidad de acortar distancias con el líder, O'Higgins, que en esta fecha no actúa, por haber cumplido sus encuentros en esta rueda y quedar bye. Temuco tiene 29 puntos, y O'Higgins 38, Ñublense, por su parte, tiene 25 puntos, y está ubicado en el sexto lugar.

EN OVALLE.— En la ciudad nortina el conjunto local Ovalle-Ferroviarios, se enfrenta a San Bernardo, equipo éste, que en las últimas fechas se ha visto afectado en forma seria en su mantención en esta división, al perder puntos importantes en su propio reducto. La salida del entrenador Jorge Casanova, que estaba cumpliendo una campaña regular, afectó al rendimiento del equipo.

Ovalle, que juega en su casa, está en el penúltimo lugar de la tabla, con sólo 15 puntos sólo a tres de San Bernardo, y tiene de esta forma oportunidad de lograr los dos puntos.

EN SAN FERNANDO.— El cuadro local Colchagua, colista del certamen recibe al conjunto de Iberia, quien hará reaparecer al puntero Aslin. El cuadro ibérico que recién inauguró su nueva sede social llevará hasta San Fernando una caravana de socios. Iberia tiene 17 puntos y está ubicado en el décimoprimer lugar. Colchagua tiene 12 puntos y va último.

EN LINARES.— Lister Rossel que va entreverado en los primeros lugares, cuarto, con 27 puntos, se enfrenta con su inmediato perseguidor San Antonio Unido que está quinto con 26 puntos. Encuentro de posibilidades parejas por el rendimiento que han tenido ambos equipos a través de las dos ruedas.

Todos los encuentros de esta División se inician a las 15.45 horas, y los árbitros designados son los siguientes: Temuco-Ñublense, Domingo Santos; Ovalle-San Bernardo, Héctor Palma; Colchagua-Iberia, Héctor Ortiz, y Lister Rossel con San Antonio, Carlos Valdés.

ESQUI:

Torneo Interasociaciones se realiza desde hoy en Llaima

Equipos de Santiago, Valparaíso, La Frontera, Valdivia y Asociación Sur, competirán en las pruebas programadas

Ayer partieron al Centro de Deportes Invernales del Llaima, los integrantes de una delegación de la Asociación Santiago de Esquí que actuarán en las pruebas del Campeonato Interasociaciones de Esquí, que comienza hoy en ese lugar, y que organiza la Asociación La Frontera.

Encabeza la delegación metropolitana, como jefe, el director Santiago García S. y los esquiadores Albrecht Kramer, Alejandro García, Ricardo Ureta y Gonzalo Izquierdo.

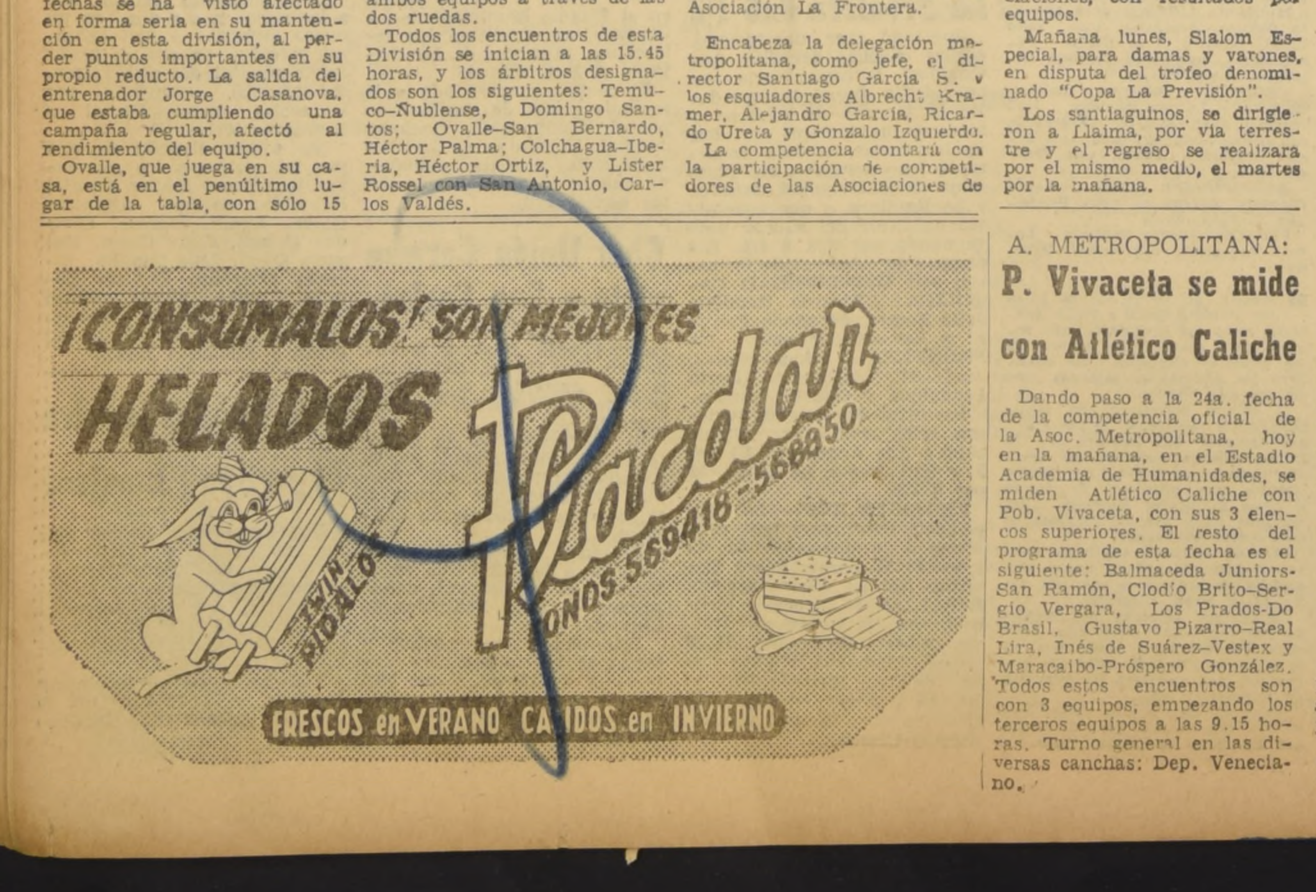
La competencia contará con la participación de competidores de las Asociaciones de Esquí de Valparaíso, Valdivia, Esquí Sur, Santiago y los dueños de casa de La Frontera.

Las pruebas que consulta el programa del Campeonato son las siguientes:

Hoy domingo, Slalom Gigante, para varones, Interasociaciones, con resultados por equipos.

Mañana lunes, Slalom Especial, para damas y varones, en disputa del trofeo denominado "Copa La Previsión".

Los santiaguinos se dirigieron a Llaima, por vía terrestre y el regreso se realizara por el mismo medio, el martes por la mañana.



A. METROPOLITANA:

P. Vivaceta se mide con Atlético Caliche

Dando paso a la 24a. fecha de la competencia oficial de la Asoc. Metropolitana, hoy en la mañana, en el Estadio Academia de Humanidades, se miden Atlético Caliche con Pob. Vivaceta, con sus 3 elencos superiores. El resto del programa de esta fecha es el siguiente: Balmaceda Juniors-San Ramón, Clodio Brito-Sergio Vergara, Los Prados-Do Brasil, Gustavo Pizarro-Real Lira, Inés de Suárez-Vestex y Maracaibo-Próspero González. Todos estos encuentros son con 3 equipos, empezando los terceros equipos a las 9.15 horas. Turno general en las diversas canchas: Dep. Veneciano.

ATLETISMO INTERESCOLAR:

Instituto Nacional encabeza puntaje general

Nuevos records de la Asociación Escolar de Deportes, cayeron en la segunda etapa, cumplida ayer en el Estadio Nacional.— Sergio País, en 60 metros planos, 7" 3|10; Néstor Bravo, en salto largo infantil, con 5,71 metros, y en 300 metros llanos, intermedia, la marca vigente fue mejorada 3 veces, por Jorge Leiva y Ricardo Cabello

2— Sustituto (López

Ayer se cumplió la segunda etapa del Campeonato Zonal Masculino de Atletismo que está realizando en el Estadio Nacional la Asociación Escolar de Deportes de Santiago.

Gran asistencia de público varios nuevos records escolares y en general buenas marcas, fueron las notas características de esta etapa, que señaló también la centralización de la lucha en el puntaje general entre las representaciones del Instituto Nacional y Liceo Amunátegui.

Los records escolares de la Asociación que fueron batidos, comenzaron con el de los 60 metros llanos infantil, en cuya final, el atleta Sergio País, del Instituto Nacional señaló 7"3|10, para la distancia. Luego Jorge Leiva, del Liceo de Talagante, venció en la final de 80 metros planos intermedia, registró 9", lo que constituye un muy buen record. El mismo Jorge Leiva, empezó la seguidilla de records en los 300 metros planos intermedia, prueba en la cual el primado fue batido tres veces; a Leiva se agregó Ricardo Cabello en otra serie y en la final que ganó Cabello que es representante de Instituto Nacional.

Finalmente Néstor Bravo, del Liceo Aplicación, confirmando las condiciones que luciera el viernes cuando en el salto alto pasó la varilla en (1.62 categoría infantil), venció ahora en el salto largo, infantil, con el excelente registro de 5,71 metros, señalando que hay en este niño-atleta un promisorio valor.

Otras figuras destacadas de la jornada fueron Dominique Castillo que ganó las pruebas de velocidad en categoría superior, 100 y 200 metros planos, con marcas de 10" 9|10 y 22"6|10, respectivamente. Castillo pertenece al Liceo N.o 11.

Los resultados generales de la segunda etapa y el puntaje general de la competencia, son los siguientes:

Final, 110 vallas.

1.o Armando Farías, V. L.	16.4
2.o Carlos Rojas, Amunát.	16.6
3.o Luis Lanzarotti, I. N.	16.7

Final, 100 metros planos, superior

1.o Dominique Castillo L. 11	10.9
2.o Luis Renard, L. 11	11.1
3.o Mario Baeza, L. 7	11.4

Final 60 metros infantil

1.o Sergio País, I. N., Rec. Esc.	7.3
2.o Boris Andrade, Amunát.	7.4
3.o Ernesto Hidalgo Aplic.	7.5

Final, 80 metros planos, intermedia

1.o Jorge Leiva, Talag., Rec. Esc.	9
2.o Raúl Dreiman, Last.	9.2
3.o Juan Bauza, L. 11	9.4

100 metros pentatlon, superior

1.o Cludovico Linz, L. 7	11.9
2.o Juan González, Amunát.	12.1
3.o Hernán Maggi, L. 15	12.6

Garrocha, intermedia

1.o Alfonso Torrens, L. 8	2.70
2.o Rodrigo Muñoz, Last.	2.50
3.o Fernando Padilla, Amunát.	2.50

Largo, intermedia

1.o Guillermo Torres Amunát.	5.82
2.o Carlos Gamboa, L. 7	5.56
3.o Ricardo Cabello, I. N.	5.43

Alto, superior

1.o Víctor Herrera, L. 11	1.70
2.o Andrés Ariztías, I. N.	1.65
3.o Eduardo Herrera, L. 7	1.65

Bala, superior

Alberto Bachelet, I. N.	12.18
Gustavo Helberg, I. N .	11.42
Miguel Vega, L. Amunát.	11.34

Finales, 300 metros planos, intermedia

1.o Ricardo Cabello, I. N. Record escolar	38
2.o Jorge Leiva, Talag.	38.3
3.o José Robles, L. 11	38.4

Dardo, intermedia

1.o Ulises Penacho, L. GM.	48.83
2.o José Sances, I. N.	46.60
3.o Daniel Camonsseigt, Ap.	45.08

Final 200 metros

1.o Dominique Castillo, L. 11,	22.6
2.o Luis Renard, L. 11	23.5
3.o Mario Beltrán, L. 7	24.1

Largo, infantil

1.o Néstor Bravo, Aplic., record escolar	5.71
2.o Horacio Covarrubias, Talg.	5.23
3.o Sergio País, I. N.	5.18

Final, 60 vallas, infantil

1.o Fernando Balsells, I. N.	9
2.o Raúl Cortés, I. N.	9.6
3.o Mauricio Barahona, Aplic.	9.8

Final, 110 metros pentatlón

1.o Cludovico Linz, L. 7	18
2.o Luis Fuente, Aplic.	18.2
3.o Angel Cánepa, L. I. N.	18.5

1.560 metros, superior

1.o Homero Arce, Amunát.	4.24.1
2.o José Bascourt, Last.	4.24.5

PUNTAJE GENERAL CONSIDERADA LAS DOS PRIMERA Y SEGUNDA ETAPA

1.o Instituto Nacional	84
2.o Amunátegui	71
3.o Liceo N.o 11	51
4.o Intern. B. Arana	33
5.o Aplicación	32
6.o Liceo N.o 7	31
6.o Lastarria	31
8.o Talagante	24
9.o Gabriela Mistral	15.5
10.o V. Letelier	13
11.o Liceo N.o 10	10
12.o Liceo N.o 6	8

El certamen culmina con la etapa de hoy, que comienza a las 9 horas.

COPA CARLOS DITTBORN:

Mañana llega el seleccionado argentino

Enfrenta el miércoles próximo en jornada nocturna al cuadro chileno.— La AFA designó su plantel para esta confrontación

Para mañana en la tarde está anunciada la llegada del cuadro argentino de fútbol que el miércoles enfrentará en el Estadio Nacional en jornada nocturna al seleccionado chileno, por la segunda edición de la Copa Carlos Dittborn.

En el primer encuentro, jugado en Buenos Aires, venció el conjunto transandino por el expresivo marcador de cinco tantos contra cero. El año pasado se inició la disputa de esta copa. En el primer cotejo igualaron a un gol en Santiago y en la revancha triunfó el team argentino uno-cero.

La Asociación Argentina de Fútbol AFA designó a sus seleccionados para esta oportunidad. El plantel lo integran los siguientes jugadores: Vietez, Valentino, Luna, Righi, Vásquez, Chaldú, Rattin, Bielli, Rojas, Rendo, Messiano, Ramos Delgado, Varacka, Artime, Onega, Irusta y Telch. Básicamente, es la misma formación que venciera a Chile en el encuentro disputado en Buenos Aires.

AUTOMOVILISMO:

Circuito Rocas de Santo Domingo: hoy los piques de clasificación

60 pilotos buscarán lugar de partida para las finales de mañana en el Autódromo Rocas de Santo Domingo.— Los que corren

Con los piques de clasificación para las finales de mañana, hoy a las 15 horas se dará comienzo en el Autódromo Rocas de Santo Domingo a la competencia automivilística de velocidad en pista "Gran Premio Adico", organizada por la Asociación de Volantes de Chile.

Tomarán parte en estas pruebas preliminares de hoy 60 corredores, ocho de ellos protagonistas de la primera carrera de mañana: 15 de la segunda, 12 de la tercera, 7 de la cuarta, 7 de la quinta y 11 de la sexta y ultima.

Alternarán en el programa final de mañana los siguientes competidores:

1ra. CARRERA.— Clase 1: N.o 31, Luis Morel (Vespa) y N.o 32, Tito Fregosi (Isetta). Clase 2: N.o 41, Reinhold Winkler (Citroneta), N.o 42, Nicolás Gabor (Citroneta) y N.o 43, Antonio Torres (Masserschmitt). Clase 3: N.o 51, Patricio Concha (N.S.U.) N.o 52, Eduardo Kovacs (N.S.U.) y N.o 53, Oscar Capot (N.S.U.).

2a. CARRERA.— Clase 4: N.o 51, Patricio Concha (N.S.U.), 6.o 52, Eduardo Kovacs (N.S.U.), N.o 53, Oscar Capot (N.S.U.), N.o 54, "Porciaca" (Goliath) y No 55, Nicolás Torres (Masserschmitt). Clase 5: N.o 61, Ismael Irarrázaval (B.M.W.), N.o 62, Nicolás Jones (Austin) y No 63 Carlos Niemayer (Fiat 600) Clase 6: N.o 71, Rafael Rojas (Simca 100), N.o 72, Manuel Bengolea (Simca 1000) N.o 73, "Garaje El Parque" (Simca 1000), N. 74, Felipe Covarrubias (Austin Mini Cooper); Nº 74 "Los Supersónicos", (Simca 1.000); Nº 76 J. Armando Ban (Austin Mini Cooper); y Nº 77 Rafael Peralta (Simca 1.000).

3a. CARRERA.— Clase 7: Nº 72 Manuel Bengolea (Simca 1.000); Nº 74 Felipe Covarrubias (Austin Mini Cooper); Nº 76 Patricio Concha (Austin Mini Cooper), y Nº 77 Rafael Peralta (Simca 1.000). Clase 8: Nº 81 Giulio Mazzotti (Simca 1.300); Nº 82 "Los Ponchos" (Volkswagen); Nº 83 Félix Gil (Volkswagen); Nº 84 Alex Briones (Simca 1.300); Nº 85 Juan Castillo (Simca 1.300); Nº 86 Gastón Silva (Fiat 1.100); Nº 87 J. Armando Band (Austin Mini Cooper) y Nº 88 "Los Perlas" (Simca 1.300).

4a. CARRERA.— Clase 9: Nº 27 Renato Brambille (Volvo B.16); Nº 29 "Los Compadres" (Borgward) y Nº 87 J. Armando Band (Austin Mini Cooper). Clase 10: Nº 23 Alfredo Rebollar (Volvo B.18); Nº 101 Fernando Correa (Borgward); Nº 102 "Pepe Fato" (Volvo), y Nº 13 Francisco Cortés (Volvo B.18).

5a. CARRERA.— Clase 13: Nº 94 Oscar Ampuero (Ford 38), y Nº 45 Jaime Clark (Ford 35). Clase 14: Nº 11 Germán Mayo (Ford Ranchero); Nº 113 Francisco Larraín (Ford Ranchero) y Nº 112 John Glenn (Ford Ranchero). Clase 15: Nº 115 Felipe Covarrubias (Ford 58). Clase Baquet: Nº 121 Roberto Ventura (Ford Special).

6a. CARRERA.— Clase Turismo en Carretera: Nº 2 Raúl Jaras (Chevrolet); Nº 4 Germán Mayo (Chevrolet); Nº 7 Joaquín Perrotta (Chevrolet); Nº 10 Boris Garáfulic (Volvo); Nº 21 Mario Queirolo (Chevrolet); Nº 23 Alfredo Rebollar (Volvo B.18); Nº24 "Experimental 6" (Ford), Nº 18 Juan Gac (Ford); Nº 27 Renato Brambilla (Volvo B.16); Nº 29 "Los Compadres" (Borgward), y Nº 6 Carlos Niemayer (Ford).

FALLECIO EL DEPORTISTA GUILLERMO SECO

En el hospital del Salvador falleció ayer en la mañana el deportista don Guillermo Seco B., quien el miércoles pasado sufrió un ataque de trombósis en el Estadio mientras presenciaba la reunión de fútbol internacional que marcara notables victorias de Universidad de Chile y Colo Colo sobre River Plate y Santos, respectivamente.

Nacido en Antofagasta, el señor Seco destacó desde su primera juventud un notable entusiasmo por el deporte. Cultor fervoroso, pasó más tarde a actividades directivas subrayándose su labor en las filas del Bellavista de la ciudad nortina, cuya presidencia desempeñó por varios períodos en una gestión de progreso para el club antofagastino. Se radicó luego en Santiago, donde ligado al deporte, figurando desde hace años como un activo socio de Colo Colo, entidad a la que quería entrañablemente. Precisamente, mientras veía a su equipo favorito cumplir una notable actuación frente a Santos sufrió la dolencia que le produjo el deceso, a pesar de los esfuerzos de los médicos que lo atendieron primero en la posta central de la Asistencia Pública y después en el Hospital del Salvador.

Guillermo Seco fue funcionario del Banco del Estado, pasando después a desempeñarse como contador de la empresa de Transportes José Quinteros. Desaparece a la edad de 44 años. Sus restos son velados en la parroquia Andacollo, en Av. Cummings esquina Mapocho, donde hoy, a las 9.30 horas, después de una misa, serán trasladados al Cementerio General para su sepultación.

Germinal se coteja con Teniente Godoy

Por la competencia oficial juegan esta tarde, a partir de las 14 horas, los elencos representativos de Teniente Godoy y Germinal.

La cancha a disputarse los encuentros está ubicada en Avenida Balmaceda 2401.

ESGRIMA:

Venció en florete el tirador S. Parodi

La Federación Chilena de Esgrima dio ayer por reiniciadas sus actividades con el torneo para tiradores de tercera categoría en la especialidad florete.

Vencedor de este campeonato fue Sergio Parodi, de la Escuela Militar, quien demostró una excelente técnica.

Los resultados generales fueron los siguientes: 1.o Sergio Parodi, de Escuela Militar, con 5 victorias y 1 derrota; 2.o Jorge Aliaga, de Escuela de Carabineros, con 4 victorias y 2 derrotas; 3.o Germán Contreras, del Club Scaramouche; 4.o Jorge Eberle, de Escuela de Aviación; 5.o Marcial González, de Escuela Militar; 6.o Claudio Opazo, Escuela de Carabineros, y 7.o Juan M. Bravo.

Para hoy, a partir de las 9.30 horas, se anuncian en el mismo local de la Federación, los torneos para varones, en Espada y Sable.

Torneo de Básquet organiza Club El 21

La Comisión Organizadora del Campeonato de Básquetbol Femenino y Masculino, que prepara el Club Deportivo El 21, y que cuenta con la participación de instituciones de Santiago, del Departamento P. Aguirre Cerda y San Bernardo, ha hecho llegar a todas las instituciones, las bases y antecedentes de este certamen.

A los clubes que deseen participar, se les invita a que lo hagan, para lo cual deben retirar los antecedentes en Gran Avenida 7934, o llamar al fono 582592.

El miércoles 21 de octubre se realizará la primera reunión de delegados a las 20 horas, en la secretaría de la institución, Avenida El Parrón, esquina Esmeralda, La Cisterna,

CICLISMO:

Hoy se corre primera etapa de la "Doble Viña del Mar"

Figuras consagradas del deporte pedalero en ruta, animarán este importante evento.— La prueba, de 280 kilómetros de recorrido, finalizará mañana en Santiago

Los mejores especialistas nacionales en caminos darán comienzo hoy, a partir de las 10 horas, desde el kilómetro 8 del Camino a Melipilla, a la importante prueba pedalera "Doble Santiago-Viña del Mar-Santiago" o "Doble Viña del Mar", organizada por la Asociación Ciclista de Santiago, como prueba oficial por el Escalafón Nacional en Rutas.

Este evento, de un recorrido aproximado de 280 kilómetros, se disputará en dos etapas, la primera a iniciarse como queda dicho hoy entre Santiago y Viña, y la segunda a cumplirse mañana lunes 12, en el tramo Viña del Mar-Santiago.

La etapa inicial de hoy tendrá el siguiente recorrido: **PARTIDA:** Camino Melipilla, kilómetro 8, frente a la Fábrica de Enlozados Fantuzzi, Padre Hurtado, camino a Valparaíso, Variante Santos Ossa, Avenida Argentina, Avenida España, Puente Capuchinos, Balneario Miramar, Avenida de la Marina, Puente Casino, Avenida San Martín, calle 15 Norte, Avenida Libertad, Municipalidad de Viña del Mar, **META.**

En este primer tramo, según el reglamento de la prueba, habrá zona de Abastecimiento para los corredores, entre el Cruce del Camino Nuevo con el Camino a Casablanca y sobre una extensión de 3 kilómetros.

Han anotado su inscripción para participar en esta atrayente competencia los poderosos equipos de los clubes Audax Club Sportivo Italiano, Thomas Bata de Peñaflor, Green Cross, Ferriloza-Conchalí, Quinta Normal, Cóndor, Chacabuco y también de Talca, Rancagua, Viña del Mar y Valparaíso, entre los cuales sobresalen: Juan Pérez, crack del Audax, que reaparece; Manuel González, Jaime Inda reciente ganador de la "Doble San Sebastián", Hernán Delgado, Víctor Arriagada, Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, Teobaldo y Jacobo Alcaíno, Juan Pradenas, Toribio Morales, Jaime Zenteno, Manuel Molina, Erasmo Ayala, Juan Saavedra y, posiblemente, Guillermo Vargas.

La segunda y última etapa se cumplirá mañana lunes, partiendo los corredores desde Viña del Mar, a las 9 de la mañana, para finalizar en Santiago, también frente al kilómetro 8 del camino a Melipilla.



NUEVAS RUEDAS de FUTBOL de ASOCIACIONES y LIGAS

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Los clubes que se enfrentan con sus tres equipos, lo hacen por la séptima fecha de la 2a. rueda. Los partidos son los siguientes:

SERIE DE HONOR

CANCHA ILHARREBORDE.— Ilharreborde con Copal: turno, Libertad; árbitro, Terencio Guzmán; CANCHA UNION PACIFICO.— Unión Pacífico con Madeco; turno, Diablitos Jr.; árbitro, Antonio Miranda. CANCHA UNION CONDELL.— Unión Condell con Mademsa; turno, PROPA; árbitro, Jorge Coderch. CANCHA EST. FAMAE.— Famae con Walter Müller; turno, Carlos Walker; árbitro, Guillermo Lemus. CANCHA EST. NACIONAL N.o 20.— Estrella con Arco Iris; turno, Ipiranga; árbitro, José Isla.

SERIE UNION

CANCHA HOSP. J. J. AGUIRRE.— México Central con PROPA; turno, Teniente Godoy; árbitro, Sergio Quezada. CANCHA CUARTA ZONA.— Cuarta Zona con Gimnastico A. Prat; turno, 1.o de Mayo; árbitro, Francisco Silva. CANCHA CAUPOLICAN.— Caupolicán con La Cruz; turno, Ilharreborde; árbitro, Nahemías Jaña. CANCHA MADEMSA.— Nac. El Salto con Carlos Walker; turno, Mademsa; árbitro, Alejandro Llancañar. CANCHA MADECO.— Libertad con Liverpool-Wanderers; turno, Madeco; árbitro, Mario Rocha. CANCHA SAN RAMON.— Fortín Mapocho con Unión Arauco; turno, Vista Hermosa; árbitro, Pedro Carreño. CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 8.— Lautaro Atlético con Valdebenito; turno, Albión; árbitro, Leopoldo Díaz.

SERIE REPUBLICA

CANCHA ESTADIO NACIONAL N.o 12.— Albión con Ipiranga; turno, Lautaro Atlético; árbitro, Juan Bustamante. CANCHA GIMNASTICO ARTURO PRAT.— Teniente Godoy con Germinal; turno, Caupolicán; árbitro, José González. CANCHA ALM. LATORRE.— Diablitos Jr. con Everton; turno, Almirante Latorre; árbitro, Manuel Muñoz.

NOTA IMPORTANTE.— Todos los encuentros son con 3 equipos, empezando los terceros elencos a las 14.15 horas, NO ASI LOS DE LAS CANCHAS DEL ESTADIO NACIONAL, cuyos 3.os cuadros empezarán a las **13.45 horas.**

Los árbitros designados son solamente para los primeros equipos.

No se jugaron los siguientes partidos: Almirante Latorre con Small Star y Vista Hermosa con Santos Aybar (serie honor), y Veloz con Muzzio Hnos. (serie República), por haber solicitado FECHA LIBRE oportunamente los clubes nombrados en segundo término. Bye quedó en la serie República el Club 1.o de Mayo.

Turno general en las canchas del Estadio Nacional: Club Arco Iris. Turno telefónico, Club Carlos Walker.

NOTA.— Es obligación de los directores de turno comunicar el resultado de los partidos, ya sea telefónicamente o en forma personal. El que no cumpla con esta disposición será multado de conformidad con un acuerdo que hay al respecto. Por consiguiente, la secretaría de la Santiago atenderá para tal motivo hoy domingo, de 18.30 a 20 horas.

Se le reitera a los señores delegados que fuera de estas horas la secretaría de la Asociación no atenderá.

El teléfono de la Santiago es el 84057 y la sede social está ubicada en San Domingo N.o 1334.

SECCION INFANTIL.— Los diferentes clubes que intervienen lo hacen con sus cuatro divisiones y en disputa de la 4a. fecha de la 2a. Rueda. Los clubes que se enfrentan son los siguientes:

Cancha Estadio Compañía de Gas.— Walter Müller con Estrella con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno: Borgoño.

Cancha MADEMSA.— Mademsa con Small Star con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Libertad.

Cancha Estadio Nacional Nº 11.— 1º de Mayo con Borgoño; con 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno: MADECO.

Cancha Ilharreborde.— Vista Hermosa con Tte. Godoy, con 3a. y 2a. infantil. Turno: Ilharreborde.

Cancha MADECO.— Madeco con Ilharreborde, con 3a. y 2a. infantil. Turno: Small Star.

BYE, quedó en esta fecha el Club Libertad.

El horario de estos partidos es el siguiente:

3a. infantil a las 9.30 horas. 2a. infantil a las 10 horas, 1a., infantil a las 10.45 horas.

Juvenil, a las 11.30 horas.

NOTA.— No actúan los equipos juveniles de los clubes Ilharreborde, Madeco, Mademsa y Smal Star, por estar la mayoría de ellos integrando el equipo seleccionado de la Asociación Santiago que se encuentra compitiendo en el Campeonato Nacional.

POR EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

Se enfrentan por la Competencia del Nacional Juvenil los representativos de la Asociación Santiago y San Eugenio, en el match revancha hoy domingo en la cancha Nº 2 del Estadio Ferroviarios a las 14.30 horas.

En el primer encuentro venció la Santiago por la cuenta mínima.

ASOCIACION DE FUTBOL DE QUINTA NORMAL.— Los clubes actúan por el campeonato oficial, haciéndolo con sus tres equipos adultos. Los terceros empiezan a jugar a las 14 horas en las siguientes canchas:

CANCHA ZAMBRANO Nº 1. — Dep. Julio Ruiz con Dep. Juan García. Turno: Dep. Escuela Experimental.

CANCHA ZAMBRANO Nº 2. — Dep. Klockmann con Dep. Mariscal Sucre. Turno: Dep. Mario del Campo.

CANCHA LA ESTRELLA DE ORO.— Dep. Isabelino Gradín con Dep. Italo-Chileno. Turno: Dep. La Estrella de Oro.

RECAUDACION.— Mañana y tarde, a/c. de la Asociación de Arbitros.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RECOLETA.— En cumplimiento del programa oficial se presentan los clubes con sus tres equipos, en disputa de la 7ª fecha de la segunda rueda. El calendario consulta partidos en la mañana y tarde, siendo éstos los que se indican:

EN LA MAÑANA: Cancha Davico y Boggia.— Pedro Donoso con Davico y Boggia. Turno, Libertador San Martín. Cancha América: Victoria de Chile con América. Turno, Santiago Independiente. Cancha Victoria de Conchalí: Defensor San Gerardo con Esmeralda. Turno, Victoria de Conchalí. Cancha Rubén Darío: Rubén Darío con Esfuerzo de Chile. Turno, Santiago Racing. Cancha Las Rosas: Unión Descartes con Las Rosas. Turno, Defensor 3 Norte. Cancha Defensor Einstein: Conchalí Pruzzo con Defensor Einstein. Turno, Defensor Lo Oránguiz. Cancha Fiorentina: Tamargo con Fiorentina. Turno, Población Buin. Cancha Atlético Los Robles: Atlético los Robles con Unión Rawson. Turno, Los Copihues.

EN LA TARDE.— Cancha Victoria de Conchalí: Victoria de Conchalí con José Miguel Carrera. Turno, Conchalí Pruzzo. Cancha Pedro Armengol: San Andrés con Pedro Armengol. Turno, Esfuerzo de Chile. Cancha San Andrés: Defensor 3 Norte con Defensor Lo Aránguiz. Turno, Esmeralda. Cancha Tricolor de Conchalí: Población Buin con Tricolor de Conchalí. Turno, Las Rosas. Cancha Libertador San Martín: Arsenal con Libertador San Martín. Turno, Victoria de Chile. Cancha Santiago Independiente: Los Copihues con Santiago Independiente. Turno, Unión Descartes. Cancha Santiago Racing: Santiago Racing con San Ramón. Turno, Pedro Donoso.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL.—Los diferentes clubes que intervienen en esta Asociación, se presentan en un festival a realizarse mañana, tanto en la mañana como en la tarde. El objeto del mismo, tiende a reunir fondos para ir en ayuda del ex dirigente de esta Asociación, señor Luis Marchant Garrido, que se encuentra gravemente enfermo.

El programa es el siguiente:

CANCHA "ESPERANZA" Santa Fe 551.—En la mañana, 10 horas, J. V. Lastarria con J. Aravena y 11.15 horas, Unión Coquimbo con Unión Recreo.

En la tarde, 14 horas, ECARP con 16 de Febrero; 15,15 horas, Francisco de Toledo con Santa Fe y 16.30 horas, J. Esperanza (campeón de San Miguel) vs. Audax Italiano (Cuadro de Honor).

CANCHA MALAQUIAS CONCHA.—(Final de calle Salesianos): 14 horas, Nusibei con Santiago Morning (juvenil), 16.30 horas M. Concha con V. de Chile (1a. serie) y 16.30 horas, Nusibei con Santiago Morning (Cta. Especial).

ESTADIO SAN MIGUEL.— 10 horas, Cancha Nº 1, U. Palermo con Balmaceda 11.15 horas, Cancha Nº 1, J. P. Huemul con G. Maguenzo; 10 horas, Cancha Nº 2, A. Baeza con Huracán; 11.15 horas, Cancha Nº 2, 7º de Línea con L. Ramírez.

Tarde, 14 horas, Cancha Nº 1, Abukhalil con P. Montt, 15.15 horas, Cancha Nº 1, Germania con Salvador y 16.30 horas, Cancha Nº 1, Estrella del Pacífico con Magallanes, (Cta. Especial).

Tarde, Cancha Nº 2, 14 horas, J. Dávila con Milán; Cancha Nº 2, 15.50 horas, J. L. Vergara con J. Atacama y 16.30, Defensor América con Dep. Milán.

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA CISTERNA. — El Deportivo Uruguay, club integrante de la Asociación La Cisterna, enfrenta hoy a la famosa Selección de Carahue que ya se está preparando para intervenir en el próximo Campeonato Nacional de Fútbol Amateur de 1965.

Este encuentro se jugará en la cancha del Club Deportivo Uruguay, ubicada en Vicuña Mackenna esquina Cerro Negro (Paradero 27), La Cisterna.

Deportivo Uruguay, con el visto bueno de la Asociación respectiva, ha preparado una serie de festejos y atenciones para la delegación de Carahue.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL.— Los encuentros a disputarse en la mañana y tarde son por la serie de ascenso de esta Liga de Fútbol.

ESTADIO ZAMBRANO, por la mañana: Cancha N.o 1, National Star vs. Chacarita Araucana. Turno, Cerro Navia.

Cancha N.o 2: Unión Prat con Verdemar. Turno, Enrique Signe.

Cancha los Naranjos: en la mañana, Nacional Fischer con Cumbre. Turno, Enrique Zúñiga.

Por la tarde: Juventud Nacional con Unión Samit. Turno, Defensor Arteaga.

LIGA DE DEPORTES INDEPENDENCIA.— Por la 9a. fecha de la segunda rueda, se jugarán los siguientes encuentros oficiales con tres equipos adultos, empezando los terceros a las 9 horas:

CANCHA O'HIGGINS.— Polo Sur con Roberto Mac Clure.

CANCHA SAN FERNANDO. — Enfield con Quintín Vargas.

ESTADIO RODIGHIERO Nº 1.— Acharán con Río Jachal.

CANCHA CONCHALI Nº 1. — Francia con Navarrete y López.

CANCHA ROBERTO DEL RIO.— Bezanilla con Central Oeste.

CANCHA PALAIS ROYAL.— U. E. Z. con Alborada.

CANCHA SAN JOSE.— Banfield con Flor de Castaños.

Turnos y arbitrajes: Club Deportivo "Imperial".

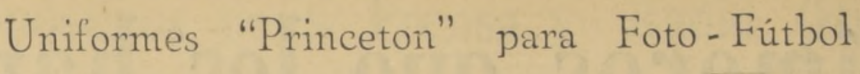
LIGA INDEPENDIENTE DE FUTBOL DE CONCHALI.— Se enfrentan por la 4a. fecha de la segunda rueda los diversos clubes con sus tres divisiones.

Los partidos que se realizan en la mañana empiezan a las 9.30 horas y los de la tarde a las 14.30 horas.

En la mañana. CANCHA TORINO: Vidal Araya con Verde Nilo. Arbitro: Sergio Ramírez. CANCHA 21 DE MAYO: Juventud Torino con 21 de Mayo. Arbitro: Narciso Romero.

En la tarde. ESTADIO RODIGHIERO.— Santa Teresita con Relámpago. Arbitro: Carlos Velastín. CANCHA Nº 2.— Academia con Estrella de Roma. Arbitro: Ismael Pardo. CANCHA EL RAYO.— El Rayo con Juventud Guayaquil. Arbitro: Alfonso Espinoza. CANCHA MANUEL RODRIGUEZ. — Manuel Rodríguez con Palais Royal. Arbitro, Luis Quiroga. CANCHA JUAN ASTORGA: Atlético Serena con Cultural Robles. Arbitro: Luis Maraboli.

Libre el Club Unión Venezuela, y a cargo de los turnos Escudo de Chile.





ESTABLECIMIENTOS PRINCETON, con exposición y almacén general de ventas en Alameda Bernardo O'Higgins 3045, fabricantes de los altamente cotizados uniformes escolares "Princeton", es otra de las firmas industriales metropolitanas que se cuadró con FOTO-FUTBOL, el sensacional concurso de LA NACION, el "diario de los deportistas", y ofreció cuatro uniformes, a elección y a la medida, para el sorteo final, de fastuosos premios, de dicho concurso. En el grabado, un sector del local de ventas de productos "Princeton", en plena actividad.

FUTBOL EN EL MUNDO

Banfield le sale al paso a Boca

BUENOS AIRES 10. — (UPI).— (Por Miguel Angel Alcaide). — A nueve fechas de la pitada final del campeonato de fútbol de primera división de la Asociación del Fútbol Argentino —se cumplirá mañana (hoy), la vigésimasegunda y séptima de las revanchas—, y de continuar la irregularidad en el comportamiento de los líderes, Boca Juniors, River Plate y el propio Independiente, nadie se atrevería a formular un pronóstico sobre lo que ocurrirá en las posiciones de vanguardias de aquí hasta el arribo a la trigésima y última jornada.

Independiente, que el domingo reapareció en el torneo trás el viaje por Europa, con un categórico triunfo sobre Argentinos Juniors, en cambio, el miércoles pasado, al disputar los 15 minutos que restaban del partido con Estudiantes que quedó trunco en la cuarta fecha, apenas realizó una presentación sugestivamente discreta e inclusive soportó momentos de apuro a manos de su modesto rival. El match terminó igualado 1 a 1, como había quedado en aquella oportunidad, al finalizar la primera parte. Sumando este punto, el subcampeón mundial está ahora a cinco de Boca, con tres partidos menos, y en una misma línea con River, que tiene un encuentro pendiente también.

En cuanto a River, es notoria la decadencia en que se viene debatiendo desde hace varias fechas, lo que se estima debe achacarse más a las desavenencias en las relaciones personales entre los componentes del equipo que a la falta de calidad futbolística de los mismos.

Desde el comienzo de la segunda rueda, River sólo obtuvo un triunfo perdió frente a Atlanta y cosiguió cuatro magros empates.

De la situación en Boca es inútil insistir en lo de siempre. Se pondrá mañana (hoy) en el partido contra Banfield a Norberto Menéndez, como insider derecho y a Alberto González en su antiguo puesto de puntero derecho, en un "tejemaneje" dirigido a buscar la perdida efectividad frente al arco.

Pero el reencuentro de los ágiles con el gol se hace esperar y las pocas fechas que faltan exigirán alzarse con el título.

Ante esta perspectiva bastante pesimista para los líderes, vale la pena destacar la campaña ascendente que vienen cumplimiento San Lorenzo, Racing y Banfield. Este último modesto equipo, que mañana (hoy) enfrentará a Boca Juniors, tiene dos partidos menos y se perfila amenazante sobre las posiciones de los líderes. Si mantiene su rendimiento, Banfield promete constituirse en uno de los principales animadores de la parte final del campeonato.

Si el plantel del campeón sudamericano no se encuentra afectado de agotamiento después de tan trajinada campaña, podrá confirmarse durante el match que tendrá que afrontar mañana (hoy), frente al fuerte conjunto de Huracán. Además de jugar en su propio terreno, Huracán se verá reforzado con la reaparición de Rendo. Por su parte, River Plate que será local en su Estadio Monumental, tiene otro compromiso de envergadura ante Vélez Sarsfield. Los "millonarios", difícilmente puedan contar con su medio derecho titular, Sainz, lesionado el domingo anterior durante el partido con Ferrocarril Oeste y Vélez, que tampoco las tiene todas consigo últimamente, tratará de volver por su tradicional pujanza para obtener un valioso triunfo que borraría muchos sinsabores.

Mucha gente se llegará hasta el Estadio de Racing, en la vecina ciudad de Avellaneda, en la certeza de que allí se desarrollará un match de excepcionales condiciones técnicas entre el equipo de la casa y el de Atlanta. Son dos conjuntos que han vuelto por sus fueros y en carreras ascensional hasta ubicarse en el tercero y cuarto lugares, respectivamente.

San Lorenzo de Almagro poseedor de uno de los conjuntos más homógeneos y de parejo desempeño entre los líderes, viajará a Rosario para enfrentarse a Rosario Central. Salvando la ventaja que puede significar su condición de local, los rosarinos pocas esperanzas deben albergar frente a su calificado adversario.

El encuentro que sostendrán Estudiantes de La Plata y Chacarita Juniors tiene el sabor especial de dos conjuntos que necesitan angustiosamente hacerse de puntos para alejarse en lo posible de las incómodas posiciones próximas al final de la tabla. Dentro de una campaña escasa en méritos, sobresale, no obstante, una mayor calidad en los platenses; pero a ella se opondrá la pujanza del visitante.

El armónico equipo de Ferrocarril Oeste, que viene de realizar una magnífica presentación frente a River, tratará de reeditar esa actuación para dar fácil cuenta del desencontrado Newell's Old Boys. El partido se desarrollará en la cancha de los primeros, donde el visitante pondrá su habitual entusiasmo en procura de vencer la suerte adversa que lo mantiene en el último lugar.

Otros dos conjuntos que se dan la mano en los puestos de retaguardia y que se enfrentarán entre sí, son Argentinos Juniors y Gimnasia y Esgrima, de La Plata. Pero es conveniente destacar dentro de este marco secundario, la actuación cumplida por los platenses, que no han perdido un solo partido en las últimas ocho fechas, en las que cuentan con meritorio triunfo sobre San Lorenzo. Los restantes fueron empates, mediante los cuales Estudiantes igualó el record de una docena que comparte ahora con Rosario Central.

FRANCFORT, 10 (UPI). — Resultados de los partidos disputados hoy por el torneo de fútbol de Primera División de Alemania occidental:

Vfl Stuttgart con Schalke 04, dos-uno.

Fc Nurenberg con Sc Karlsruhe, cuatro-uno.

Hannover 96 con Weder Bremen, uno-dos.

Fc Cologne con Eintracht Braunschweig, cinco-uno.

Heertha Bsc Berlín con Munich 1860, dos-uno.

Hsv Hamburg con Eintracht Frankfurt, dos-uno.

Borussia Neunkirechn con Kaiserslautern, tres-dos.

Borussia Neunktrcehn con Meidericher Ss, cuatro-dos.

LONDRES, 10 (UPI).— Tabla de posiciones de la Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, tras los partidos celebrados hoy, donde se destacan los triunfos de Tottenham ante Arsenal por 3-1, y Fulham a Leicester, por 5-2:

Chelsea, juegos 13, puntos 20; Manchester United, 13-18; Everton, 13-17; Blackpool, 13-17; Tottenham, 13-16; Nottingham Forest, 13-16; Leeds, 12-14; West Ham, 12-13; Blackburn, 13-13; Sheffield Wednesday, 12-13; Sheffield United, 13-13; West Bromwich, 13-12; Stoke, 13-12; Leiester, 12-12; Fulham, 13-12; Arsenal, 12-12; Liverpool, 11-10; Burnley, 13-10; Birmingham, 12-9; Sunderland, 11-6; Aston Villa, 12-6, y Wolver, 12-3.

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

IQUIQUE ESPERA TOMARSE EL DESQUITE FRENTE A ARICA

En diversas canchas locales y de provincias, se disputarán hoy y mañana numerosos encuentros correspondientes a la segunda jornada de la rueda de eliminatorias del VII Torneo Nacional Juvenil de Fútbol, que controla, como en años anteriores, la entidad máxima de este deporte.

El programa oficial, comprende los siguientes encuentros:

HOY: En Chuquicamata: 16.30 horas, Chuquicamata con Calama. En Tocopilla: 16.30, Tocopilla con María Elena. En Antofagasta: 16.30, Antofagasta con Pedro de Valdivia. En Tierra Amarilla: 16.30, Tierra Amarilla con Copiapó. En Vallenar: 16.30, Vallenar con La Serena. En Coquimbo: 16.30, Coquimbo con Ovalle. En Sausalito: 16.30, Viña del Mar con Alejo Barrios. Estadio O'Higgins: 16.30, Bernardo O'Higgins con Pedro Aguirre Cerda. Cancha M. Guerrero: 16.30, Barón con Osmán Pérez Freire. Cancha Santa Inés: 16.30, Santa Inés con Valparaíso. Estadio Municipal: 16.30 Quillota con Llay Llay (primer partido). Estadio de Limache. 16.30, Limache con Villa Alemana. Estadio Peñablanca: 16.30, Quilpué con Concón. Estadio Municipal: 16.30, San Felipe con Los Andes. Estadio Cartagena: 16.30, Cartagena con San Antonio. Estadio Municipal: 16.30, El Monte con Melipilla. Estadio Malloco: 16.30, Peñaflor con Talagante. Estadio Municipal: 16.30, Maipú con Curacaví. Estadio Maestranza: 16.30, San Bernardo con Buin. Estadio Municipal: 16.30, La Cisterna con San Miguel. Estadio Municipal: 16.30 Puente Alto con La Granja. Cancha U. San Carlos: 11, Ñuñoa con Parque Cousiño. Cancha Monserrat: 16.30, Conchalí con Recoleta. Estadio Ferroviario: 16.30, San Eugenio con Santiago. Cancha Innovación: 16.30, José Velásquez con Qta Normal. Cancha Fanaloza: 16.30, Lo Franco con Renca. Estadio Municipal: 16.30, Rengo con Rancagua. Estadio Municipal: 16.30, San Fernando con San Vicente Tagua Tagua (primer partido). Estadio Fiscal: 14, Linares con San Javier (primer partido). Estadio Municipal: 16.30, Parral con Cauquenes. Estadio Grace: 13.15, Chiguayante con Concepción. Estadio Lirquén: 14.30, Tomé con Penco. Estadio Municipal: 15, Rahue con Puerto Montt. Estadio Municipal: 15, La Unión con Osorno. Estadio Municipal: 15, Valdivia con Pitrufquén. Estadio de Los Angeles: 15, Los Angeles con Temuco.

MAÑANA: Estadio Fiscal: a las 16.30 horas, Talca con Curicó. Estadio Carlos Dittborn de Arica: 16.30, Arica con Iquique.

FUTBOL DE CADETES:

U. de Chile actúa frente a Iberia

El torneo oficial del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, seguirá desarrollándose hoy y mañana, con los siguientes partidos:

Hoy, Estadio San Eugenio, 9.30 horas: Ferrobadminton con Green Cross.

Estadio Santa Laura, canchas 1 y 2, 9,30 horas: Unión Española con Palestino.

Estadio de Avda. Ecuador 9.30 horas: Universidad Técnica con Audax Italiano.

Estadio de Colo Colo, 9,30 horas: Colo Colo con Everton.

Estadio Recoleta, 9.30 horas: Universidad de Chile con Iberia.

Estadio Nacional, cancha 8, 9,30 horas: Santiago Morning con Municipal.

Lunes 12, Estadio Braden de Rancagua, a las 9.30 horas: O'Higgins con Wanderers. Los jugadores de Wanderers están citados para las 7 horas del lunes en la Estación Central.

VOLEIBOL INTERNACIONAL:

REGATAS LIMA SUPERO A UNION Y U. CATOLICA SE IMPUSO A YMCA

Interesante jornada ofreció en el Gimnasio de la Universidad Católica el voleibol femenino metropolitano al cumplirse la primera fecha del Campeonato Cuadrangular Internacional, que organizado por la Asociación Cristiana de Jóvenes animan Regatas-Lima, de Perú, y los equipos locales de Universidad Católica, Unión Española y el anfitrión, YMCA.

El público, que en gran número llegó hasta el local de los universitarios, no salió defraudado, ya que los dos cotejos correspondieron plenamente a las expectativas. En el preliminar, Universidad Católica aventajó a YMCA tres set por dos, en un encuentro vibrante, espectacular, donde pudo ganar cualquiera. El triunfo fue para la UC, que llegó con más fuerza al set definitivo. Luego de adelantarse dos episodios a cero, las universitarias se dejaron estar, permitiendo la levantada de las Guayanas, que estuvieron a un paso de adjudicarse el match y ganar el derecho de enfrentar a las peruanas de Regatas-Lima por el título de campeonas del cuadrangular. La anotación de los cinco set fue la siguiente: 15/10, 15/12, 9/15, 5/15 y 15/13. Dirigieron los jueces Hernán Campero y José Donoso. Los equipos actuaron a través de los cinco episodios con las siguientes jugadoras: **UNIVERSIDAD CATOLICA:** Luisa Saldías, Alicia Quezada, Ida Garbin, Carmen Blanco, Francesca Brizzi, Silvia Oliva, Lucía González, Adela Cifuentes y Gabriela Saldías. **YMCA:** María Elena López, Ximena Visconti, Karin Cordal, Gabriela Moreno, Gladys Cuadra, Gladys Hernández, Angélica Bachelet, Juana Fuster.

En el match de fondo, el conjunto peruano de Regatas Lima encontró muchas dificultades para aventajar a Unión Española; también, en cinco set, que tuvieron la siguiente cuenta: 15/7, 7/15, 5/15, 15/5 y 15/10. Sorprendió el sexteto de colectividad, con un juego de categoría, especialmente por parte de sus remachadoras Francia Zúñiga y Lina Rol, a quienes siguieron en méritos Mirentxu Magliochetti y Luciana Ciudad. Las peruanas, con un equipo donde son estrellas indiscutidas Sarita Pinedo, Rosa Valdivia y Sonia Tabja, dieron la impresión de entrada, que barrerían a sus ocasionales adversarias, y la cuenta del set, 15/7 así lo dio a entender, pero en el segundo juego, Unión Española equilibró las acciones y pasó adelante en el marcador para configurar un sugestivo y elocuente 15/7, o sea, igual anotación que sus rivales. En el segundo episodio siguió en alza el cuadro rojo y se pensó en un triunfo de resonancia, ya que luego de quedar en desventaja de 0-5, igualaron y ganaron el juego 15/5.

Pareció Unión Española tener el triunfo asegurado, pero vino una inexplicable baja del equipo. Algunos cambios ordenados por el entrenador peruano no trajeron los frutos esperados. Hubo más bloqueo y los afanes de Francia Zúñiga y Lina Rol quedaron en la red, al no ser apoyadas en forma conveniente por sus compañeras. De todas maneras, el vóleibol femenino nacional dio a entender que acusa sólidos progresos. Ya en la visita de Comunicaciones de Buenos Aires se vio el alza de las damas. Las argentinas el año pasado no consiguieron triunfo alguno. Ahora, en confrontación con un equipo mucho más poderoso, como es el peruano, quedó la impresión que este progreso va bien encaminado. Esperemos ahora qué ocurrirá en la segunda y última fecha, cuando se enfrenten Unión Española con YMCA y Universidad Católica con Regatas-Lima.

Regional Zona Central:

Ignacio Serrano ante Mademsa de Stgo.

Hoy prosigue el desarrollo del Campeonato Regional de Fútbol Zona Central, con encuentros en las dos series, primera y segunda.

En la división se enfrentan por la 8.a fecha de la segunda rueda, los siguientes clubes: En Santiago; Estadio Ferroviario: LAN Chile con Fatucén; Estadio Militar: Aviación con Walter Muller. En Melipilla: Ignacio Serrano con Mademsa; en Peñaflor: Bata con Lautaro; en San Antonio: Huracán con Andarivel; en Maipú: Insa con Guillermo Guzmán; y en Polpaico: Unión Cepol con General Velásquez.

En segunda división y por 4a. fecha de la segunda rueda lo hacen: en Santiago: Estadio El Llano, Juan Pinto Durán con Malloco; en Maipo: Maipo con Arrieta Guindos; en Casablanca: Defensor con Tricolor Nacional y en Llay Llay: Comercio con Ciuprodal.

HOCKEY SOBRE CESPED:

CUADRO ARGENTINO DE HURLING CLUB CUMPLE SU QUINTA ACTUACION EN CHILE

A las 16 horas enfrenta en las canchas del Country Club al cuadro de Prince Of Wales

Su quinta actuación en canchas chilenas cumplirá esta tarde en el Country Club el excelente equipo argentino de hockey sobre césped, del Hurling Club de Buenos Aires. Le corresponde enfrentar en esta oportunidad al representativo del Country y tal como sucedió en sus anteriores actuaciones, existe interés por presenciar su juego de capacidad reconocida.

El cuadro chileno Prince of Wales ha intensificado sus preparativos a través de la semana y espera ofrecer una seria resistencia al linajudo cuadro argentino.

EL PROGRAMA.— El programa confeccionado para hoy es el siguiente: 14.45 horas, Manquehue, honor, con Manquehue "B", y a las 16 horas, Hurling Club con Prince of Wales Country Club.

Las canchas del Country Club están ubicadas en Avenida Bilbao 5937, casi esquina de Las Arañas.

TORNEO INFANTIL:

Remache con Nido de Aguilas en un partido de béisbol

Hoy y mañana, en cancha del Estadio Nacional, se jugarán cuatro encuentros correspondientes a la etapa inicial del torneo infantil-juvenil de Béisbol de la Asociación de Santiago. Son los siguientes:

Hoy, a las 9 horas, Tigres con Escuela República Argentina, infantiles; 11 horas, Remache con Nido de Aguilas, juveniles.

Mañana, a las 9 horas, Grange A con Escuela República Argentina A., infantiles; 11 horas, Saint George con Tigres, juveniles.

Lista de los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los concursantes de "Foto-Fútbol"

SE HACE ESTA PUBLICACION COMO UN ANTICIPO PARA QUE LOS INTERESADOS SEPAN EL NUMERO QUE LES SERVIRA PARA EL SORTEO MILLONARIO FINAL DE VALIOSOS PREMIOS

Conforme a lo anunciado, LA NACION, el "Diario de los Deportistas", sigue publicando listas con los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los seguidores de su sensacional y millonario Concurso FOTO-FUTBOL, para el Sorteo Gigante de premios, que pondrá término a la encuesta

SERIE J

Nº NOMBRE CIUDAD

35309 al 35318 Alvarez, Mario; Chañaral.
35319 al 35332 Astudillo L., Hugo; Antofagasta.
35333 al 35337 Arriagada T., Graciela; Curicó.
35338 Astudillo L., Hugo; Antofagasta.
35339 Alvarado P., Luis; Nos.
35340 Alarcón C., Marcelino; El Tabo.
35341 Aliaga A., Julio; San Antonio.
35342 Andaur L., Guido; Arica.
35343 Avilés A., Olga; Coquimbo.
35344 al 35345 Acuña V., Eduardo; Iquique.
35346 Alzérreca, Rita; San Francisco de L.
35347 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
35348 al 35349 Ariel I., Julio; Rancagua.
35350 Abarca G., Jorge; Rancagua.
35351 al 35355 Avendaño V., Mario; Chillán.
35356 Alcázar S., Carlos; Curicó.
35357 al 35359 Arjona J., Antonio; Cauquenes.
35360 al35361 Acuña C., Oscar; San Antonio.
35362 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
35363 Alzérreca B., Rita; San Francisco de L.
35364 al 35365 Acuña C., Oscar; San Antonio.
35366 al 35367 Alcaide R., Roberto; Viña del Mar.
35368 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
35369 al 35372 Araya, Luis A.; La Ligua.
35373 Arancibia M., Bernabé; San Antonio.
35374 Abarca G., Jorge; Rancagua.
35375 Alday T., Myriam; Arica.
35376 Aros S., Bernardo; La Calera.
35377 al 35378 Alday T., Maritza T.; Arica.
35379 Acuña C., Mariita; San Antonio.
35380 Acevedo C., Juan; San Antonio.
35381 al 35382 Alday T., Mirtza; Arica.
35383 Aguirre M., Mario; Santiago.
35384 al 35388 Alarcón N., Leonor y Fam.; Puente Alto.
35389 Arcos, Gabriel S.; Santiago.
35390 Amigo F., José M.; Santiago.
35391 Acevedo T., Virginia; Santiago.
35392 al 35400 Abarca L., Miguel; Rengo.
35401 al 35403 Abarca L., Miguel; Rengo.
35404 Antoine B., Jacqueline; Santiago.
35405 Adasme M., Miguel; Santiago.
35406 al 35407 Aravena R., Jaime; Santiago.
35408 Arriagada, Marta; Santiago.
35409 al 35420 Alarcón C., Marcelino; El Tabo.
35421 Alarcón de, Inés; El Tabo.
35422 al 35423 Avilés R., María; Lontué.
35424 Aránguiz A., María; Santiago.
35425 Astudillo N., Humberto; Santiago.
35426 Abarca C., Eduardo; Santiago.
35427 Alvarado, María; Santiago.
35428 al 35429 Arenas L., Julio; Santiago.
35430 Acutón C., Rubén; Santiago.
35431 al 35436 Aliaga A., Julio; San Antonio.
35437 Alvarez C., Herminio; San Antonio.
35438 al 35439 Alvarez H., Sergio; Quillota.
35440 al 35443 Aliaga A., Julio; San Antonio.
35444 al 35446 Akin S., Alejandro; San Antonio.
35447 al 35452 Aldana R., Cristina; Cauquenes.
35453 al 35454 Alvarado P., Juan; Calera.
35455 Alvarado de., Isabel; Calera.
35456 Araya C., Oscar; Coquimbo.
35457 Acuña C., Oscar; San Antonio.
35458 Aravena C., Silvia; Maule.
35459 al 35461 Arjona J., Antonio; Cauquenes.
35462 Armijo, Angel; Santiago.
35463 Auco T., Hugo; San Vicente de Tagua Tagua.
35464 al 35475 Alvarado F., Familia; Calera.
35476 Acencio A., Miguel; Santiago.
35477 al 35490 Alvarado P., Familia; Calera.
35491 Arcos T., Gabriel; San Vicente de Tagua Tagua.
35492 Arriagada, Marta; Santiago.
35493 al 35494 Araya M., Jorge; Calera.
35495 al 35498 Acevedo F., familia; San Bernardo.
35499 Aguilera G., Arturo; Santiago.
35500 al 35502 Arriagada P., Marta; Santiago.
35503 Araya O., Luis; Santiago.
35504 Araya M., Oscar; Calera.
35505 Arboleda T., Carlos; Santiago.
35506 Ahumada G., Juan; Santiago.
35507 al 35508 Alucena M., Patricia; Santiago.
35509 al 35515 Adonis M., Manuel; Santiago.
35516 al 35517 Abujele H., Jorge; Santiago.
35518 al 35521 Azagra L., Pedro; Santiago.
35522 al 35528 Adonis M., Manuel; Santiago.
35529 Araya S., Juan; San Bernardo.
35530 Azagra L., Guillermo; Santiago.
35531 Albilla S., Lidia; Santiago.
35532 Almarza M., Fernando; Rancagua.
35533 Almarza de, Carmen; Rancagua.
35534 al 35568 Almarza, Familia; Rancagua.
35569 al 35579 Arcos L., Gabriel; San Vicente de Tagua Tagua.
35580 Azócar I., Miguel; Buin.
35581 Arenas C., Antonio; Santiago.
35582 Arenas L., René; Santiago.
35583 al 35585 Arriagada, Víctor; Santiago.
35586 al 35588 Aceituno C., Rubén; Santiago.
35589 Azócar I., Miguel; Buin.
35590 al 35591 Arenas L., René; Santiago.
35592 Abarca A., Jorge; Santiago.
35593 Arriagada P., Víctor; Santiago.
35594 al 35596 Adasme G., Miguel; Santiago.
35597 Azócar I., Miguel; Buin.
35598 al 35602 Aguirre M., Mario; Santiago.
35603 al 35608 Ampuero, Marina; Punta Arenas.
35609 al 35610 Arancibia M., Bernabé; San Antonio.
35611 Arenas G., Patricio; Santiago.
35612 Adasme G., Miguel; Santiago.
35613 al 35614 Arancibia M., Bernabé; San Antonio.
35615 al 35617 Araya, Juan; Curacaví.
35618 Azócar I., Miguel E.; Buin.
35619 al 35623 Araya V., Julia; Santiago.
35624 al 35646 Aranda M., Alberto; Santiago.
35647 al 35672 Arenas A., Guillermo S.; Santiago.
35673 al 35678 Alfaro R., Sergio; Santiago.
35679 al 35683 Adasme G., Miguel; Buin.
35684 Abarca A., Irma; Santiago.
35685 Arancibia M., Enrique; Santiago.
35686 al 35687 Abarca A., Irma; Santiago.
35688 Abarca A., Jorge; Santiago.
35689 Arenas L., René; Santiago.
35690 Arenas G., Soledad; Santiago.
35691 Arenas L., René; Santiago.
35692 Adasme G., Miguel; Buin.
35693 al 35694 Arenas G., Patricio; Santiago.
35695 al 35720 Arands A., Mario; La Serena.
35721 al 35724 Araya O., Juan; Curacaví.
35725 al 35731 Aguirre G., Juan; Santiago.
35732 al 35734 Baigorría S., Luis A.; Santiago.
35735 al 35736 Bignani, Edgardito; Chañaral.
35737 Bastías H., Jorge; Santiago.
35738 al 35739 Berríos C., Miguel; La Ligua.
35740 Benvenuto M., Hugo; San Antonio.
35741 Bastías H., Jorge; Santiago.
35742 al 35744 Bermejo Q., José; Santiago.
35745 al 35749 Berríos, Miguel; La Ligua.
35750 al 35755 Bermejo Q., José; Santiago.
35756 Becerra U., Ramón; Conchalí.
35757 Bermejo Q., José; Santiago.
35758 al 35759 Barrios R., Henry; Santiago.
35760 al 35768 Barrera A., Roberto; V. del Mar.
35769 Bermejo Q., José; Santiago.
35770 al 35773 Barahona V., Luis; Santiago.
35774 Briones V., Ricardo; San Miguel.

Nº NOMBRE CIUDAD

35775 Bascuñán N., Joaquín; Santiago.
35776 al 35778 Bustamante, Carlota; Calera.
35779 al 35782 Blamey D., David; Santiago.
35783 Bravo A., Mario; Santiago.
35784 Berríos, Lidia; Rancagua.
35785 al 35787 Barría, Diomenes; P. Arenas.
35788 Benussi, L. Verónica; San Antonio.
35789 al 35790 Benussi L., Jorge; S. Antonio.
35791 al 35792 Baccán R., Jorge; Iquique.
35793 al 35799 Berríos, Lidia; Rancagua.
35800 Brito A., Carlos; Quillota.
35801 al 35809 Benavides C., José; Santiago.
35810 al 35813 Barberán R., Jaime; Santiago.
35814 Bravo V., Patricio; Santiago.
35815 Bravo S., Pedro; Santiago.
35816 al 35828 Bernal R., Julio; Santiago.
35829 al 35830 Bustamante S., Hugo; Santiago.
35831 Bastías A., Atilio; La Calera.
35832 al 35833 Bravo D., Francisco; Santiago.
35834 Baeza S., Roberto; Santiago.
35835 Bravo S., Eduardo; Santiago.
35836 al 35843 Bernal R., Julio; Santiago.
35844 al 35847 Brito A., Ricardo; La Calera.
35848 Bruna Y., Carlos; Curicó.
35849 al 35851 Baeza S., Jorge; Santiago.
35852 Bustamante S., Hugo; Santiago.
35853 al 35856 Bahamondes C., Gustavo; Rancagua.
35857 al 35873 Brito A., Ricardo; La Calera.
35774 al 35876 Baeza S., Jorge; Santiago.
35877 al 35878 Bacián R., Jorge; Iquique.
35879 al 35888 Bastías H., Jorge; Santiago.
35889 al 35891 Buano R., Juan; Santiago.
35892 al 35893 Basso L., Osvaldo; Santiago.
35894 al 35903 Bañares R., Juan; Maipú.
35904 al 35905 Bastías H., Jorge; Santiago.
35906 Bravo L., Juan; Santiago.
35907 al 35916 Briones C., José; Rancagua.
35917 al 35919 Baigorría S., Luis; Santiago.
35920 Bravo, Manuel; Curicó.
35921 al 35938 Berríos G., María; Graneros.
35939 al 35954 Cortés C., Vicente; Quillota.
35955 al 35972 Castañeda G., Hernán; Graneros.
35973 al 35980 Cortés, Vicente; Quillota.
35981 al 35989 Camilla P., Nelson; Rengo.
35990 al 35991 Cortés L., Thervin; Coquimbo.
35992 Cerpa T., Narciso; Quintero.
35993 Campos V., Sonia; Illapel.
35994 al 35999 Cornejo A., Francisco; Rancagua.
36000 al 36004 Cordero, Jaime E.; Valparaíso.
36005 al 36021 Cortés M., Valentín; Coquimbo.
36022 Cordero, Jaime; Valparaíso.
36023 al 36051 Contreras C., Santiago; La Serena.
36052 al 36054 Correa, Nicolás R.; Iquique.
36055 al 36067 Contreras C., Santiago; La Serena.
36068 al 36080 Correa O., Hnos.; Pupilla.
36081 al 36086 Correa C., Nicolás; Iquique.
36087 Carbone V., Christian; Santiago.
36088 Canales M., Aníbal; Talca.
36089 al 36105 Canales R., Juan; Talca.
36106 al 36150 Canales R., Juan; Talca.
36151 al 36154 Canales M., Aníbal; Talca.
36155 al 36157 Carreño T., Jorge; San Antonio.
36158 Chacana V., Juana; La Calera.
36159 Carvajal U., Jorge; Santiago.
36160 al 36172 Cortez Ch., Juan; La Serena.
36173 Correa C., Nicolás; Iquique.
36174 Contreras N., Leopoldo; Santiago.
36175 Carrasco M., Juan; Santiago.
36176 Cortés Ch., Juan S.; La Serena.
36177 al 36194 Cruz R., Nilda; La Serena.
36195 Castillo S., Octavio; Santiago.
36196 al 36202 Calderón N., Gustavo; Santiago.
36203 al 36219 Cruz R., Hilda; La Serena.
36220 al 36221 Castillo C., Ana C.; Santiago.
36222 al 36223 Cortés R., Samuel; Santiago.
36224 Concha V., Eduardo; Santiago.
36225 al 36226 Cerda, Hugo; Santiago.
36227 Caballero G., Leonor; Santiago.
36228 al 36233 Caballero V., Alberto; Santiago.
36234 Cáceres N., Carlos; San Miguel.
36235 Cabezas B., Osvaldo; Santiago.
36236 Cortés R., Samuel; Santiago.
36237 Cabezas B., Osvaldo; Santiago.
34238 al 36239 Córdova S., Sergio; San Bernardo.
36240 al 36245 Calderón V., Rubén; Santiago.
36246 Carreño A., Daniel; Santiago.
36247 al 36248 Castro P., Margarita; Santiago.
36249 al 36251 Calderón M., Mario; Buin.
36252 Calderón G., Francisco; San Felipe.
36253 al 36254 Cortez C., Patricio; Santiago.
36255 Corvalán, Juan C.; Santiago.
36256 al 36261 Coquel V., Ricardo; Santiago.
36262 Cerda, Hugo; Santiago.
36263 al 36265 Calderón G., Francisco; San Felipe.
36266 Cerda, Hugo; Santiago.
36267 Córdova S., Sergio; San Bernardo.
36268 Cerda, Hugo; Santiago.
36269 Calderón M., Mario; Buin.
36270 Cerda C., Hugo; Santiago.
36271 Córdova P., Juan; Santiago.
36272 Calderón G., Francisco; San Felipe.
36273 Calderón M., Mario; Buin.
36274 Cerda C., Hugo; Santiago.
36275 Cortés R., Samuel; Santiago
36276 Calderón M., Mario; Buin.
36277 Canto del, Juan; Santiago.
36278 Contreras M., Rosa; Santiago
36279 al 36287 Carrillo O., Ricardo; Santiago
36288 Canto del, Juan; Santiago.
36289 Charresnegos, Elena; Santiago.
36290 al 36291 Cuevas A., Daniel; Santiago.
36292 Calvillo G., Humberto; Santiago.
36293 Cortés V., Nolberto; Santiago.
36294 Contreras, José T.; Santiago.
36295 al 36296 Cuevas, A.; Santiago.
36297 al 36304 Carter A., Adriana; Puente Alto.
36305 Carreño A., Daniel; Santiago.
36306 al 36315 Castillo A., Manuel; Coquimbo.
36316 Córdova B., Eugenio; Puente Alto.
36317 Canales S., Luis; Santiago.
36318 Camprubí O., Jaime; Santiago.
36319 al 36327 Carvajal, Ana y familia; Coquimbo.
36328 Castillo A., Manuel; Coquimbo.
36329 al 36331 Carvajal G., Ana; Coquimbo.
36332 al 36341 Castillo A., Manuel; Coquimbo.
36342 Cortés F., Bruno; Santiago.
36343 al 36344 Cáceres H., Juan; San Antonio.
36345 Cortés de O., Adriana; Peñaflor.
36346 Carreño Ch., Victoria; San Antonio.
36347 Contreras, Ramón; La Serena.
36348 Corrales P., Liliana; San Bernardo.
36349 Cabrera N., Carlos; La Calera.
36350 Carvajal G., Ana; Coquimbo.
36351 Cáceres de, Carmen; Santiago.
36352 Contreras, Myriam; Santiago.
36353 al 36374 Cortés F. y Familia, Ricardo; Santiago.
36375 al 36378 Carvajal A., Marcelo; Santiago.
36379 al 36385 Colvert H., y Familia, Luis; Santiago.
36386 Cornejo L., Jorge E.; Santiago.

Nº NOMBRES Ciudad.

36387 al 36389 Cádiz D., Laureano; Santiago.
36390 al 36392 Carreño C., Héctor R.; Maipú.
36393 Contreras M., Francisco; Santiago.
36394 al 36411 Contreras P., Héctor; Santiago.
36412 al 36417 Cáceres de, Carmen; Santiago.
36418 al 36421 Durán S., José; San Fernando.
36422 al 36426 Durán S., Agapito; San Fernando.
36427 Díaz M., Luis; San Fernando.
36428 Díaz J., Manuel; San Antonio.
36429 al 36431 Dorado V., Oscar; La Serena.
36432 al 36433 Danilla, Arnoldo; Iquique.
36434 al 36435 Durán J., Héctor; Renca.
36436 Delgado C., Pedro; Santiago.
36437 al 36438 Díaz V., Teresa; Santiago.
36439 Díaz M., Marco A.; Arica.
36440 al 36443 Dervich M., S.; Buin.
36444 D'Ottone, Karin; Santiago.
36445 al 36473 Domínguez P., Ernesto; Santiago.
36474 al 36478 Díaz P., Juan; Santiago.
36479 Dalcán G., Oscar; Santiago.
36480 al 36494 Domínguez S., Mario; La Calera.
36495 al 36499 Donoso L., Eduardo; Los Andes.
36500 al 36501 Díaz R., Francisco; Santiago.
36502 Díaz A., Alejandro; La Calera.
36503 Espinoza de B., Filomena; Talagante
36504 al 36508 Estay S., Víctro; Quillota
36509 al 36510 Espinoza P., Carlos; Santiago
36511 Escobar O., René O.; Santiago
36512 al 36520 Escárate, Magno; Rancagua
36521 al 36523 Escobar O., René O.; Santiago
36524 al 36530 Elgueta, Jorge D.; Santiago
36531 Escobar O., René; Santiago
36532 Espinoza P., Carlos; Conchalí
36533 al 36534 Escanilla M., Jorge; San Bernardo
36535 Escobar O., René O.; Santiago
36536 al 36541 Elgueta, Jorge D.; Santiago
36542 Espinoza F., Luis; Santiago
36543 Echeverría A., Hugo; Santiago
36544 al 36546 Espinoza S., Juana; Santiago
36547 Espinoza A., Fernando; Santiago
36548 al 36554 Echeverría A., Hugo; Santiago
36555 al 36566 Espinoza E., Matilde; Coquimbo
36567 al 36568 Espinoza F., Luis; Santiago
36569 al 36570 Fuentes D., Winton; Santiago
36571 Flores S., José; San Bernardo
36572 Fernández, Víctor H.; Quintero
36573 al 36586 Fuentes D., Winton; Santiago
36587 al 36592 Fritis C., Julio; Arica
36593 al 36596 Fernández, Margarita; Coquimbo
36597 Fernández, Mario; San Bernardo
36598 Ferrand M., Patricia; Santiago
36599 al36605 Farfán A., Miguel; Viña del Mar
36606 al 36608 Frías M., Silvia; Melipilla
36609 al 36611 Fernández I., Víctor; Santiago
36612 Fernández E., Vicente; Santiago
36613 al 36615 Fernández Z., Luis; Rancagua
36616 al 36620 Farfán A., Miguel; Viña del Mar
36621 Fuentes, Fresia; Ilegible
36622 Fuentes I., Carlos; Santiago
36623 al 36626 Falcón G., Oscar; Santiago
36627 González T., María; Santiago
36628 al 36629 Gómez L., Nibaldo; Santiago
36630 González T., María; Santiago
36631 al 36638 Guevara G., Alfredo; Sewell
36639 Genaro U., Adriana; Santiago
36640 Garrido, Arnoldo; Santiago
26644 al 36645 Garrido G., Luis; Santiago
36646 Guichard, Bernardo; Santiago
36647 al 36659 Guajardo M., Horacio; Santiago
36660 Guichard C., Bernardo; Santiago
36661 Garrido A., Manuel; Santiago
36662 al 36666 Gómez M., Pedro; San Bernardo
36667 González, Rafael; Santiago
36668 González T., Oscar; Santiago
36669 al 36675 Garrido A., Manuel; Santiago
36676 González T., Oscar; Santiago
36677 al 36678 Gutiérrez M., Jaime; Santiago
36679 al 36685 González A., Familia; Santiago
36686 Gutiérrez M., Jaime; Santiago
36687 Garrido, Arnoldo; Santiago
36688 García O.; Elena de; Curacaví
36689 González R., Carlos; San Fernando
36690 al 36691 García O., Elena de; Curacaví
36692 al 36697 Gómez O., Lautaro; Coquimbo
36698 G. de Guasch, Angélica; Santiago
36699 al 36703 Gaete V., Francisco; Santiago
36704 Gutiérrez C., Winston; Santiago
36705 al 36706 Gutiérrez R., Luis; Santiago
36707 Garrido, Arnoldo; Santiago
36708 Galvarino, Pedro; Santiago
36709 Gómez Z., Nibaldo; Santiago
36710 al 36712 García C., Gilberto; Santiago
36713 Gómez Z., Nibaldo; Santiago
36714 González A., Laura; Rancagua
36715 al 36722 Gutiérrez M., René; Santiago
36723 Guasch G., Angélica; Santiago
36724 Hidalgo D., Jorge; San Antonio
36725 al 36727 Huerta H., Luis; Arica
36728 Herrera A., Juan; San Fernando
36729 Henríquez, Nelsa; Santiago
36730 Huget A., Julián; Santiago
36731 Herrera F., Juan; Santiago
36732 Henríquez, Nelsa; Santiago
36733 al 36746 Henríquez, Manuel; Santiago
36747 al 36759 Henríquez, Luis; Santiago
36760 al 36776 Hildebrandt, Hartmut; Santiago
36777 Huget A., Julián; Santiago
36778 al 36780 Hidalgo de, Olivia; San Antonio
36781 Hernández V., Octavio; San Antonio
36782 Hernández F., Jorge; Santiago
36783 al 36784 Henríquez N., Roberto; Santiago
36785 Hervas R., José; Santiago
36786 al 36809 Issa, Carlos; La Calera
36810 Ibarra R., Alejandro; Rengo
36811 Issa, Carlos; La Calera
36812 Iturrieta S., Nelly; El Melón
36813 Ibarra A., Hernán; Santiago
36814 Jiménez C., Luis; Santiago
36815 al 36816 Jiménez F., Familia; Santiago
36817 Jiménez, Marta; Santiago
36818 al 36819 Jorquera R., Juana; Santiago
36820 al 36822 Jiménez, Marta; Santiago
36823 Jorquera, Eulogio; Puente Alto
36824 al 36826 Jiménez M., Berta; Santiago
36827 al 36828 Kuple V., Alfonso; Santiago
36829 al 36830 Kneer W. Waldemar; Puerto Varas
36831 Kovak F., Marko; Santiago
36832 al 36834 Lorca U., Luis; San Fernando
36835 Letelier O., Eugenia; Santiago
36836 Lespar, Sofía; Santiago
36837 Leiva C., Juan; Santiago
36838 López V., Luis; Santiago
36839 Landaeta S., Rómulo; Santiago.
36840 al 36841 Leria S., Eduardo; Arica
36842 al 36844 Lazo P., Víctor; La Serena
36845 al 36849 Larraín R., Alvaro; San Antonio
36850 al 36860 Lucero C., Pedro; San Felipe
36861 al 36878 Latrille G., Fernando; Quintero
36879 al 36883 Lucero C., Betsabé; San Felipe
36884 al 36891 Lapierre V., Gastón; Santiago

Nº NOMBRE CIUDAD

36892 al 36895 Leiva M., Miguel; Santiago
36896 Labra A., Patricio; Renca
36897 Lucero R., Minerva; Santiago
36898 al 36899 López G., Guillermo; Santiago
36900 Lillo C., Héctor; Cabildo
36901 al 36902 Leiva M., Miguel; Santiago
36903 al 36905 Leguía R., Guillermo; Antofagasta
36906 al 36912 Luna de G., María; Santiago
36913 León R., María; Quilpué
36914 al 36916 Luna de G., Familia; Santiago
36917 Leiva M., Miguel; Santiago
36918 Lara P., María; Santiago
36919 al 36930 López P., Pedro; Santiago
36931 al 36946 López G., Guillermo; Santiago
36947 al 36948 Landaeta S., Rómulo; Santiago
36949 al 36952 López V., Juan; Santiago
36953 al 36963 Loyer, María; Bulnes
36964 Ly F., Alfonso; Quillota
36965 Lagos, Ana; Santiago
36966 Labra A., Patricio; Renca
36967 Ly F., Alfonso; Quillota
36968 López B., Pilar; Santiago
36969 al 36970 Labraña D., Jorge; San Fernando
36971 Loyer, María; Bulnes
36972 al 36977 Landaeta S., Fernando; Santiago
36978 Loyola G., Alicia; San Bernardo
36979 al 36985 Lagos G., Julio; San Miguel
36986 Lagos A., Mario; San Miguel
36987 al 36988 Lobos H., Fernando; San Felipe
36989 al 36992 Lagos B., Rolando; Quillota
36993 al 37000 Lagos G., Julio; San Miguel
37001 al 37002 Lagos G., Mario; San Miguel
37003 al 37004 Llanos, Margarita; San Bernardo
37005 al 37019 Lagos A., Mario; San Miguel
37020 Larenas M., Bárbara; Talca
37021 al 37022 Lisboa H., Luis; Talca
37023 López O., Alicia; Quilpué
37024 al 37027 Lara L., Hugo; Cauquenes
37028 Leiva A., Elba; Llo Lleo
37029 López L., Ismael; Santiago
37030 al 37031 Luna S., Manuel; Curicó
37032 Lespar, Sofía; Santiago
37033 Lagos B., Rolando; Quillota
37034 Leiva A., Elba; Llo Lleo
37035 Laborderie O., Claudio; Santiago
37036 Larenzo P., Julio; San Antonio
37037 al 37038 Lagos B., Rolando; Quillota
37039 al 37043 Larenas M., Bárbara; Talca
37044 al 37045 Lisboa H., Luis; Santiago
37046 Luiluchini C., Pedro; Santiago
37047 Levi P., Daumer; Iquique
37048 al 37057 Lobos H., Horacio; San Felipe
37058 al 37062 Leiva C., Juan; Santiago
37063 al 37068 Lara A., Luis; Santiago
37069 López P., Pedro; Santiago
37070 López M., Carlos; Santiago
37071 Laborda F., María; Santiago
37072 al 37078 Lara A., Luis; Santiago
37079 Laborda F., María; Santiago
37080 al 37081 Lara A., Luis; Santiago
37082 Labra S., Rosa; Santiago
37083 al 37085 Leonardini, Angel; Santiago
37086 al 37087 Lagunas N., Jorge; Santiago
37088 López A., Mario; Santiago
37089 al 37090 Luna de, Margarita; Santiago
37091 al 37094 López M., José; Santiago
37095 Luna de, Margarita; Santiago
37096 al 37098 Lozano E., Sergio; Santiago
37099 al 37103 López B., Pilar; Santiago
37104 López M., José; Santiago
37105 Lorca U., Luis; San Fernando
37106 al 37107 Leiva C., Juan; Santiago
37108 León T., Juan; Santiago
37109 López B., Pilar; Santiago
37110 al 37120 Martínez O., Angel; Talca
37121 al 37123 Mardones C., Bernabé; Santiago
37124 al 37126 Meza S., Luis; San Bernardo
37127 al 37131 Martínez, Pedro; Santiago
37132 al 37137 Mardones C., Bernabé; Santiago
37138 al 37140 Moscoso V., Hermanos; Santiago
37141 al 37145 Montes I., Manuel; Santiago
37146 al 37151 Maureira M., Marco; Santiago
37152 al 37154 Montes I., Manuel; Santiago
37155 al 37158 Mardones C., Bernabé; Santiago
37159 al 37160 Moya C., Hugo; Santiago
37161 al 37175 Moreno D., Sergio; Renca
37176 al 37184 Moya C., Hugo; Santiago
37185 Moller P., Luis; Santiago
37186 al 37189 Montalva M., Luis; San Bernardo
37190 al 37226 Moller P., Familia; Santiago
37227 al 37229 Morales R., Manuel; Santiago
37230 al 37234 Martínez R., René; Santiago
37235 al 37243 Moller, Familia; Santiago
37244 al 37247 Meza V., Elías; Santiago
37248 al 37249 Morales R., Manuel; Las Rejas
37250 al 37253 Mur B., Justo; Putaendo
37254 al 37258 Millán M., Manuel; Curicó
37259 al 37261 Martínez G., Luis; Antofagasta
37262 al 37273 Millán M., Manuel; Curicó
37274 al 37276 Marchant, Fresia; Punta Arenas
37277 al 37284 Maldonado M., María; Coquimbo
37285 al 37288 Muñoz S., Néstor; Santiago
37289 al 37297 Mondaca V., Hermanos; Coquimbo
37298 al 37299 Miranda de R., Adriana; Coquimbo
37300 al 37303 Mondaca M., Guillermo; Coquimbo
37304 al 37309 Maldonado M., Irma; Coquimbo
37310 al 37320 Mondaca, Familia; Coquimbo
37321 al 37324 Maldonado M., Irma; Coquimbo
37325 al 37340 Mondaca, Familia; Coquimbo
37341 al 37357 Molina V., Luis; Coquimbo
37358 al 37366 Morales, Fernando; Santiago
37367 Medina A., Mario; Coltauco
37368 al 37370 Morales, Fernando; Santiago
37371 al 37378 Medina A., Mario; Coltauco
37379 Morales, Fernando; La Ligua
37380 al 37392 Murillo L., Héctor; Santiago
37393 al 37395 Marchant R., Claudio; Requínoa
37396 al 37397 Martínez M., Luis; San Antonio
37398 al 37404 Morales B., Fernando; La Ligua
37405 al 37420 Martínez M., Jorge; San Antonio
37421 al 37438 Montenegro, Juan; Los Andes
37439 al 37445 Madariaga, José; Rengo
37446 al 37451 Muñoz P., Mirtha; Rancagua
37452 al 37462 Molina Z., Raúl; Rengo
37463 al 37465 Muñoz P., Silvia; Rancagua
37466 Molina Z., Raúl; Rengo
37467 al 37470 Navarro A., Hernán; Santo Domingo.
37471 al 37479 Navia W., Eduardo; Santiago.
37480 al 37483 Nazar B., Eduardo; Santiago.
37484 Núñez, Germán; Quilicura.
37485 Nilo A., Miguel; Rengo.
37486 Neira T., Luis A.; Santiago.
37487 al 37488 Navarrete, Claudina; Iquique.
37489 Naveas T., Sergio; Santiago.
37490 al 37498 Nilo A., Miguel; Rengo.
37499 Núñez A., Julio; Santiago.
37500 al 37501 Naveas L., Sara; Iquique.
37502 Naveas V., Paz M.; Coquimbo.
37503 al 37525 Naveas, Vicente P.; Iquique.
37526 al 37537 Nazar B., Eduardo; Santiago.
37538 Núñez N., Pedro; Santiago.

N.o NOMBRE CIUDAD

37539 Naranjo L., Juan; Santiago.
37540 Núñez P., Jorge; Santiago.
37541 al 37544 Nieto, Rigoberto; La Calera.
37545 al 37549 Nieto, Pilar; La Calera.
37550 al 37556 Negrete H., Mercedes; Los Rulos.
37557 Narváez N., Renato; La Serena.
37558 al 37559 Núñez A., Pedro; Santiago.
37560 al 37587 Ottone, Jaime; La Serena.
37588 al 37596 Olivares M., Carlos; La Calera.
37597 al 37598 Oyanedel N., Efraín; Llay-Llay.
37599 al 37607 Olivares M., Carlos; La Calera.
37608 al 37616 Oyarce E., Jaime; Iquique.
37617 al 37625 Oñate A., Luis D.; Hijuelas.
37626 al 37630 Orellana S., Arturo; Parral.
37631 al 37632 Ortiz Q., Luis A.; Ovalle.
37633 al 37635 Ossandón R., Raúl; La Calera.
37636 al 37638 Orellana M., Mario; Til-Til.
37639 al 37640 Ortiz C., Armando; Mulchén.
37641 Ortiz A., Eugenio; Rancagua.
37642 al 37645 Olivares Y., Lucy; La Calera.
37646 al 37649 Ossandón R., Raúl; La Calera.
37650 al 37651 Ortega C., Leonel; Linares.
37652 al 37653 Olivares Y., Lucy; La Calera.
37654 Ortiz G., Gumercindo; Arica.
37655 al 37656 Osorio Ch., Luis A.
37657 al 37658 Oyanedel, Gustavo; Constitución.
37659 al 37672 Opazo O., Carmen; Talca.
37673 Osorio A., Jorge L.; San Antonio.
37674 al 37677 Opazo O., Carmen; Talca.
37678 al 37690 Omar V., Víctor; La Calera.
37691 al 37693 Orellana M., Mario; Til-Til.
37694 Olavarría P., Alfonso; Los Andes.
37695 al 37696 Ortega O., Noelia; Santiago.
37697 al 37700 Olivares C., Antonio; Santiago.
37701 al 37703 Oyarce M., Fernando; Santiago.
37704 Orbones Y., Manuel; Santiago.
37705 al 37710 Ortega O., Aránzazu; Santiago.
37711 al 37728 Ovando G., Aniceto; Punta Arenas.
37729 al 37730 Ottone, Jaime; La Serena.
37731 al 37751 Olavarría P., Alfonso; Los Andes.
37752 Olate M., Eduardo; Santiago.
37753 Ossandón L., Gustavo; Quintero.
37754 al 37757 Olate M., Eduardo; Santiago.
37758 Orellana M., Mario; Til-Til.
37759 al 37760 Ossandón R., Raúl; La Calera.
37761 al 37763 Ossandón L., Gustavo; Quintero.
37764 al 37771 Ossandón L., Pedro; Quintero.
37772 al 37774 Ossandón L., Gustavo; Quintero.
37775 al 37787 Opazo M., Hilda; Antofagasta.
37788 Oyarce E., Jaime; Iquique.
37789 al 37790 Ordenes A., Luis; Santiago.
37791 al 37801 Ortiz Z., Ulises; Concepción.
37802 al 37803 Ozúa M., Alfredo; La Serena.
37804 Orellana M., Mario; Til-Til.
37805 Ormeño T., Correa; Santiago.
37806 al 37812 Ortiz Z., Ulises; Concepción.
37813 al 37815 Olguín G., Guillermo; Stgo.
37816 al 37824 Olavarría P., Alfonso; Los Andes.
37825 al 37827 Olguín R., José C.; Santiago.
37828 al 37834 Orellana M., Mario; Til-Til.
37835 al 37849 Olavarría, Alfonso E.; Los Andes.
37850 al 37861 Orellana M., Aldo; Hospital.
37862 al 37864 Orellana S., Arturo; Parral.
37865 al 37866 Ossa A., Raúl; Peñaflor.
37867 al 37870 Orellana S., Arturo; Parral.
37871 Olave H., José I.; Santiago.
37872 Opazo L., Luis; Santiago.
37873 al 37879 Olave H., José I.; Santiago.
37880 Orden V., Eliana; Santiago.
37881 al 37882 Olivares M., Juan C.; Stgo.
37883 al 37892 Ortiz E., Juan; Santiago.
37893 al 37925 Olivares Q., Emilio; Quillota.
37926 Orellana M., Aldo; Hospital.
39656 al 39666 Araya P., Jacobo; Santiago.
39667 al 39670 Albornoz D., Mario; Santiago.
39671 al 39675 Acevedo G., Arturo; Santiago.
39676 Araneda P., Irania; Llo-Lleo.
39677 al 39679 Arquímides S., Jorge; Santiago.
39680 Alcázar S., Carlos; Curicó.
39681 al 39683 Abarzúa N., Patricio; Santiago.
39684 al 39687 Arquímides S., Jorge; Santiago.
39688 Alday T., Mietza; Arica.
39689 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
39690 al 39691 Alday T., Myriam; Arica.
39692 Abarca G., Jorge; Rancagua.
39693 Araya F., Marina; Santa Cruz.
39694 al 39703 Aguirre G., Juan; Santiago.
39704 al 39705 Arancibia, Luis A.; Santa Cruz.
39706 al 39711 Azócar M., René E.; Peñaflor.
39712 Andaúr L., Guido; Arica.
39713 Alvarez M., Ramón; María Elena.
39714 Acuña R., Enrique; Punta Arenas.
39715 al 39717 Agurto A., Enrique; Arica.
39718 al 39729 Araya N., Brunilda; San Fernando.
39730 al 39741 Alvarez C., Eugenio; San Antonio.
39742 al 39744 Alvarez V., V. Manuel; Curacaví.
39745 al 39747 Arenas L., Raúl; Rancagua.
39748 al 39756 Ayala R., Fernando; Antofagasta.
39757 al 39758 Arqueros C., Rigoberto; Coquimbo.
39759 Contreras, Abdelia; Coquimbo.
39760 al 39764 Arqueros C., Rigoberto; Coquimbo.
39765 al 39805 Azócar B., Erardo; Río Negro.
39806 Araya V., Pedro; La Calera.
39807 al 39811 Alvarez de, Emilia; Santiago.
39812 Alvarez de, Emilia; Santiago.
39813 Alvarez A., Juan; Santiago.
39814 Araneda C., Héctor; San Fernando.
39815 Alvarez A., Enrique; Melipilla.
39816 Acuña C., Manuelito; San Antonio.
39817 al 39819 Alvarado P., Luis; Nos.
39820 Acuña R., Enrique; Punta Arenas.
39821 Arcos T., Hugo; Santiago.
39822 al 39823 Arancibia, Julio; Santiago.
39824 Bravo F., Jaime; Curicó.
39825 al 39826 Bravo N., Juan; Graneros.
39827 al 39828 Bruna, Y.; Curicó.
39829 al 39833 Bahamondes C., Gustavo; Rancagua.
39834 Bonvenito N., Hugo; San Antonio.
39835 al 39836 Bastías H., Jorge; Santiago.
39837 al 39851 Bustos A., María; Santiago.
39852 Barrera, Manuel; El Paico.
39853 al 39854 Bórquez H., Guillermo; San Antonio.
39855 Braldín P., Jorge; San Antonio.
39856 al 39875 Bustos A., Carlos; Rancagua.
39876 al 39878 Barrera, Manuel; El Paico.
39879 al 39880 Bravo M., Jaime; Santiago.
39881 al 39882 Bórquez H., Guillermo; San Antonio.
39883 Bustamante de A., Ruby; María Elena.
39884 al 39885 Barrera M., Guzmaco; El Paico.
39886 Bastías A., Jaime; La Calera.
39887 al 39902 Barraza C., Humberto; Coquimbo.
39903 Barrera G., Manuel; El Paico.
39904 Berríos de P., Lidia; Rancagua.
39905 Bravo M., Carlos; La Calera.
39906 Bustos R. C., Remigio; Traiguén.
39907 Bastías A., Elsa; La Calera.
39908 al 39909 Barbi I., Mario; Linares.
39910 Bravo M., Jaime; Santiago.
39911 al 39921 Berríos C., Miguel; La Ligua.
39922 Bustos, Ernesto; San Javier.

(CONTINUARA)

Hipódromo Chile

Domingo 11 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

10—12—10	1	Sacarino	56	8	J. Cañete	H. Galaz
8—9	2	Don Jack	55	1	E. Suárez	R. Méndez
5—4—9	3	T. Rubio	55	12	M. Plaza	N. Peralta
3—4	4	Comitiva	54	4	N. González	R. López
7—3—13	5	Petitero	54	7	A. Farías	E. Barticevic
7—13—4—14	6	Winchester	54	5	V. Romero	M. Viballos
15c—8c	7	Irupe	53	16	S. Pradenas	V. Contreras
14—10	8	London Smog	53	8	M. Ramírez	H. Inda
12—5	9	Musulmán	53	10	J. Rojas	P. Fuentes
6	10	Bermeo	52	17	L. Hevia	R. Luna M.
16c—11	11	Liana	50	2	Hugo Pilar	M. Araneda
16c—12	12	Sombrío	50	11	M. Carú	O. López
12—18c—3—3	13	Cruzeiro	49	15	O. 2.o Castillo	A. Donati
NO CORRE	14	A. Llanera	48	9	NO CORRE	R. Villa
2—5—6—16	15	Palotino	48	13	J. Meneses	M. Rendic
4—5—8	16	Freviro	47	14	A. Parra	M. Norambuena
11—13—8	17	Lixie	46	6	J. Duarte	R. Quiroz

CONTRATIEMPOS: COMITIVA, PETITERO, LONDON SMOG, MUSULMAN, LIANA, PALOTINO, FREVIRO y LIXIE.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

9	1	Bisturí	56	8	V. Bravo	P. Briones
Debutante	2	D. Ernesto	56	15	O. Hermosilla	A. H. García
Debutante	3	Florencio	56	1	E. Soto	F. Jacial
Reaparece	4	Gruñón	56	4	M. Plaza	O. Beuzenberg
8	5	Imolese	56	3	B. Campos	R. Rabello
Debutante	6	Impulsivo	56	16	B. García	E. Núñez
6—8	7	Madoc	56	14	V. Ubilla	J. Muñoz
14—8—16c	8	Oliverio	56	9	J. Meneses	A. Gutiérrez
12v	9	Pimpín	56	5	D. Cerda	C. Avila
6—7	10	Raquí	56	11	J. Barrios	J. R. Quinteros
3	11	Rascanio	56	10	L. García	E. Bécar
4	12	Recuerdo Mío	56	7	S. Pradenas	O. Jara
11	13	Rechulo	56	2	M. Carú	J. Troya
1—4	14	Ristem	56	12	H. Pilar	L. A. García
4—3	15	Tiltil	56	6	E. Araya	A. López
11	16	Yacal	56	13	O. 2.o Castillo	D. Torres

CONTRATIEMPOS: BISTURI y RECHULO.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

Reaparece	1	Amamir	56	2	J. Eguren	H. González
9—14	2	Asustado	56	16	O. 2.o Castillo	R. Maggi
11—8	3	Auxilio	56	4	O. Hermosilla	A. Luna Q.
Reaparece	4	Bichero	56	5	Or. Hermosilla	E. Rodríguez
Debutante	5	Blue Back	56	10	E. 2.o López	R. López
12	6	C. de Oro	56	6	F. Venegas	H. Miranda
Reaparece	7	El Burgalés	56	1	S. Pradenas	J. Castro R.
7—8	8	Ever Dandy	56	8	F. Toro	J. Muñoz R.
2	9	Fausto	56	12	J. Salinas	A. Ramírez
16	10	Flameador	56	7	E. Saavedra	J. H. Medina
Debutante	11	Oporto	56	9	J. Meneses	A. Gutiérrez
17	12	Solbronx	56	3	V. Alvear	H. Galaz
4—4	13	Temerario	56	11	H. Pilar	E. Valenzuela
14—3	14	Tirol	56	14	J. Martínez	R. Pérez
8	15	Transado	56	13	M. Plaza	O. Lizama
15	16	Vao-Godo	56	15	O. 2.o Castillo	M. A. Valenz.

CONTRATIEMPOS: ASUSTADO y FLAMEADOR.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— Condicional

12—14	1	Butantán	56	2	H. Salas	I. Duque
13c—13c	2	Dorogoy	56	7	N. González	H. Miranda
Reaparece	3	El Maya	56	13	S. Pradenas	J. Castro R.
7c	4	El Patriota	56	15	F. Venegas	A. Valenzuela
12	5	Inapreco	56	6	B. Campos	R. Rabello
14	6	I. Rojo	56	16	L. García	J. Posadas
Debutante	7	Lumaco	56	1	O. 2.o Castillo	G. Avila
9—16	8	Martillito	56	5	V. Barra	E. Cáceres
2—6	9	Mundial	56	12	F. Toro	J. Muñoz R.
2—18c	10	N. de Oro	56	4	C. Sepúlveda	P. Briones
8	11	P. Oriental	56	10	L. Hevia	H. Parra
3—5—3	12	Tabarín	56	11	M. Plaza	J. Bernal
13	13	Talismán	56	14	V. Ubilla	F. Gazmuri
9c—5c—7	14	Timoleón	56	8	I. Sandoval	R. López
12	15	Toyopet	56	3	G. Fernández	R. Castillo J.
9c	16	Tribunal	56	9	J. M. Aravena	P. Valderrama

CONTRATIEMPOS: INFIERNO ROJO, MARTILLITO, PRINCIPE ORIENTAL y TIMOLEON.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros. — A las 9.30 horas.— 10a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

9—2—3—3	1	Biblioteca	54	18	R. Madariaga	E. Navarro
14	2	Dust Mog	54	16	L. Camus	J. Manríquez
8—11—14	3	Indomable	54	12	O. Hermosilla	A. Muñoz
16—6c	4	Trueno	54	3	N. Vásquez	E. Barticevic
13—14—10—13	5	Lardaco	53	17	H. Basay	M. Rendic
7—4	6	Lucero	53	6	Héc. Pilar	E. Valenzuela
14—6—2—9	7	Sun Dream	53	14	M. Alquinta	C. Santos
6—9	8	Aromático	53	2	V. Ubilla	H. Gazmuri
4—8	9	Chapalita	53	11	V. Romero	R. Luna M.
11	10	Gimcrack	53	4	M. Torres	M. Valenzuela
1—5	11	Murray	53	10	G. Meneses	R. Bernal G.
10c	12	Secilo	53	15	A. Parra	R. Parra
1—12—9—10	13	Montalbán	52	1	F. Venegas	J. Santos
10—12—15	14	Temblador	52	7	S. Pradenas	A. Ramírez
10—13—14	15	Ofelita	50	8	Hugo Pilar	C. Rivera
8—5—6	16	Azulejo	50	5	J. Amestelly	A. Valenzuela
4—11—3	17	Clentarú	50	9	L. Hevia	A. H. García
15c—3—8—12	18	Petisa	49	13	B. Campos	E. Bécar

CONTRATIEMPOS: DUST MOG, TRUENO, LUCERO, AROMATICO, MONTALBAN y PETISA.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10 horas.— 9a. Serie.

10—7—12	1	Aloe	54	3	M. Torres	R. Peralta
12—12	2	Roseburg	54	5	C. Ojeda	D. Miranda
12—4	3	Ubaldino	54	4	L. Camus	H. Yáñez
15—7	4	Agrigento	53	1	A. Parra	A. Vodanovic
8—8—8	5	Casamata	53	6	J. Barrios	A. Muñoz
9	6	Mentón	53	13	S. Alcaide	M. Norambuen
3—1—5	7	Elisabethvil	52	11	D. Cerda	E. Vidal
13	8	Flautista	52	10	C. Sepúlveda	G. Pérez
3—5—2	9	Chambeco	52	2	B. García	D. Torres
6—9—9	10	Galanteo	52	14	L. Hevia	L. Guajardo
2v—1—5	11	Fragment	51	12	F. Toro	L. Santos
15—10—9	12	H. Luego	51	15	J. Toro	M. Araneda
11—4	13	Hill Boss	51	8	S. Pradenas	V. Contreras
1—1—3—2	14	Monina	51	7	L. Muñoz	A. Valenzuela
15	15	O. de Tigre	51	9	J. Martínez	J. Bernal

CONTRATIEMPOS: ALOE, ROSEBURG, FLAUTISTA, GALANTEO, y OJO DE AGUILA.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

Reaparece	1	Taguapire	59	13	I. Sandoval	F. Olave
4—7	2	Revelry	55	2	E. Soto	H. González
8c—4—1	3	Belep	54	1	F. Toro	J. Suárez
5—5—7—12	3a	Pegaso	51	10	G. Meneses	J. Suárez
6—8—2	4	Black Cargo	54	5	R. Madariaga	J. Arenas
6	5	Cosmopolitan	52	4	J. Barrios	J. R. Quinteros
6v—3v—4v	6	Blanqueado	52	7	J. M. Aravena	M. Maira
6c—4c	7	Silvinho	51	6	J. Toro	F. Castro
De Concepc.	8	La Rosona	50	9	J. Cañete	M. Velarde
3—1	9	Takú	50	11	J. Amestelly	A. Bullezú
6	10	Shameless	49	12	R. Montoya	G. Urquidi
8	11	Renegado	49	3	H. Basay	V. Contreras
5—2—12	12	Requerido	48	8	C. Sepúlveda	P. Bagú

CONTRATIEMPOS: TAGUAPIRE, PEGASO, COSMOPOLITAN y REQUERIDO.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 11 horas.

2—4	1	Rebotado	56	7	E. Soto	A. Sepúlveda
7—4	2	Servicial	55	11	R. Madariaga	J. Suárez
1—1	3	Yastá	54	4	F. Toro	M. Norambuena
4—7—8	4	Baribal	53	5	M. Alquinta	C. Santos
1	5	U. Recuerdo	53	2	H. Pilar	R. Pérez
1c—8	6	Ras Paddock	53	8	J. Amestelly	H. Miranda
Reaparece	7	Arnaga	50	9	C. Sepúlveda	A. Muñoz
3—5	8	Polichinela	50	0	J. Martínez	A. Vodanovic
9c—2	9	Riesgo	50	1	J. M. Aravena	J. Castro R.
6—5—3	10	Calerano	48	3	F. Meneses	H. Jara
3c—4c—7c	11	Hamurabi	48	10	A. Parra	V. Ramírez

CONTRATIEMPOS: YASTA, BARIBAL y RAS PADDOCK.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 11.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

	1	Noctámbulo	56	14	L. Camus	H. Yáñez
12—11	1a	Sunfall	49	1	J. Eguren	H. Yáñez
Reaparece	2	Presidencio	55	10	V. Alvear	H. Galaz
14—6—1—7	3	Siembra	54	9	R. Madariaga	H. Miranda
10—14—0	4	Labieno	53	6	J. Barrios	J. Bernal
1c—5—5	5	Naucino	53	4	J. Martínez	J. Abarca
7—6—9	6	Palmeta	52	3	C. Ojeda	E. Bécar
1—4c—3	7	Tío León	52	2	S. Pradenas	A. Lab
15—4—5	8	Estirón	52	15	F. Toro	H. Cisternas
3—3—10	9	Mirasierra	52	7	E. Soto	H. Parra
12—12—8c	10	A. mi Negro	50	10	A. Mora	L. Contreras E.
4—9—3—4	11	Hill Duke	49	5	C. Sepúlveda	P. Briones
1—5—6	12	Trovador	49	11	G. Meneses	A. Amaro
7	13	Purey	48	12	V. Romero	M. Muñoz
1—6	14	Sedienta	48	13	J. Amestelly	O. Becerra
13—2	15	Siniscola	47	8	O. 2.o Castillo	O. Lizama G.

CONTRATIEMPOS: SUNFALL, LABIENO, NAUCINO, PALMETA, TIO LEON, MIRASIERRA, HILL DUKE, TROVADOR y SEDIENTA.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.10 horas. 8a. serie.

15—10	1	Parlante	54	13	P. Bustos	L. Orellana E.
3—12—8	2	Atalanta	54	2	N. González	M. Martínez
1—10	3	Estampada	54	11	R. Madariaga	E. Valenzuela
10	4	Francis	54	10	A. Parra	R. Parra
0—6	5	Semilla	54	3	G. Meneses	R. Bernal G.
11—6—5	6	Milagrito	53	12	F. Toro	A. Amero
1—9	7	Renown	53	12	J. Barrios	H. Gazmuri
7—7—12	8	Ronquido	53	15	L. García	F. Gazmuri
6	9	Cuadrilátero	52	14	C. Sepúlveda	A. Ramírez
12—2—5—1	10	Rojelana	52	1	Héc. Pilar	J. Bernal
11—3	11	Match	52	17	J. Toro	J. Posadas
3—10—14	11a	Celaje	49	18	N. Vásquez	J. Posadas
3—3—3c—2	12	Rajah	52	6	J. Martínez	L. Galarno
6—1	13	Volantín	51	9	E. Soto	C. Santos
3—4—5—9	14	Miltown	50	16	L. Hevia	M. Valenzuela
5—4—1—7	15	Alguacil	49	8	J. Amestelly	R. Quiroz
13—13c	16	Benavides	49	5	U. Gaete	R. Villa
Descartado	DA	R. Segundo	52	7	J. García	G. de la Cerda

CONTRATIEMPOS: PARLANTE, ESTAMPADA, RENOWN, ROJELANA, RAJAH y BENAVIDES.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Hipódromo Chile)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Freviro Musulmán Cruzeiro	Ristem Tiltil Pimpín	Tirol E. Dandy Fausto	El Maya Mundial Tabarín	Biblioteca Lucero Clentarú	Monina Elisabethville Fragment	Belep Takú Shameless	Yastá U. Recuerdo R. Paddock	Siembra H. Duke Trovador	Rajah Rojelana Volantín	Chalons Contumaz A. Rojo	Holocausto Birlocha Rebozo	Oeste Janequeo Don Jaime	Cachivache Baldosín Arcachón
GOLPE	Freviro Musulmán T. Rubio	Tiltil Ristem R. Mío	E. Dandy Tirol Temerario	El Maya Mundial Tabarín	Lucero S. Dream Murray	Monina Fragment Chambeco	Belep Takú Silvinho	Yastá R. Paddock Servicial	Siembra Naucino H. Duke	Rojelana Rajah Renown	Chalons Contumaz Maruja	Holocausto Rebozo Pretencioso	D. Oro Oeste Don Jaime	Cachivache Secante Doblete
LA TERCERA	Petitero Cruzeiro Comitiva	Tiltil Ristem R. Mío	Tirol Temerario Fausto	Mundial N. de Oro Tabarín	Lucero Biblioteca Murral	Chambeco Monina Fragment	Requerido Blanqueado B. Cargo	R. Paddock U. Recuerdo Yastá	T. León H. Duke Estirón	Rajah Match Milagrito	Renal Maruja Marinka	Beligerante Pretencioso Mirita	Don Jaime Madrecita D. Oro	Baman Cachivache Doblete
CLARIN	Cruzeiro Comitiva Musulmán	Tiltil Ristem B. Mío	Temerario Tirol Fausto	Mundial El Maya Timoleón	Lucero Biblioteca Murray	Fragment Monina Chambeco	Takú Belep B. Cargo	Yastá R. Paddock Riego	Estirón Siembra Sedienta	Rajah Rojelana Volantín	Contumaz Renal Torrentoso	Chillanejo Pretencioso Rebozo	Bernis Don Jaime D. Tomás	Cachivache Doblete Secante
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Cruzeiro Musulmán Comitiva	Tiltil Ristem Rascanio	Fausto Tirol E. Dandy	El Maya Tabarín Mundial	Lucero Clentarú Murray	Fragment Elisabethville Monina	B. Cargo Takú Belep	U. Recuerdo Yastá R. Paddock	H. Duke T. León Mirasierra	Rojelana Renown Rajah	Renal Maruja Inquisivi	Rebozo Pretencioso Holocausto	C. Pasos Muci Bernis	Cachivache Secante M. Caroline
LA SEGUNDA	Musulmán Cruzeiro Comitiva	Tiltil Rascanio Ristem	Fausto Tirol E. Dandy	Tabarín Mundial El Maya	Clentarú Lucero Murray	Fragment Monina Elisabethville	B. Cargo Belep Takú	Yastá U. Recuerdo R. Paddock	T. León Mirasierra Hill Duke	Rojelana Milagrito Rajah	Renal Inquisivi Maruja	Holocausto Chillanejo Rebozo	Oeste Muci C. Pasos	Cachivache M. Caroline Secante
ULTIMA HORA	Cruzeiro Palotino Comitiva	Tiltil Ristem Rascanio	Tirol Ever Dandy Fauto	Mundial El Maya Tabarín	Lucero Azulejo Murray	Fragment Chambeco Elisabethville	Taku Requerido Belep	Yasta Riesgo Ult. Recuerdo	Estirón Naucino Tío León	Volantín Rojelana Rajah	Renal Contumaz Chalons	Pretencioso Holocausto Rebozo	Cuenta Pasos Bernis Dollar Oro	Cachivache Secante Selecciones
LA HIPICA	Comitiva Bermeo Cruzeiro	Tilti Ristem Rascanio	Temerario Tirol E. Dandy	Mundial Tabarín T. León	Azulejo Lucero Biblioteca	Fragment Elisabethville Monina	Belep Takú B. Cargo	Yastá U. Recuerdo Riesgo	Mirasierra Sedienta Noctámbulo	Volantín Rajah Rojelana	Renal Marinka Torrentoso	Birlocha Holocausto Pretencioso	Madrecita Muci Dollar Oro	Cachivache Baman Doblete
NOT. HIPICO RADIO PANAMERICANA	Cruzeiro Musulmán L. Smog	Tiltil Rascanio Ristem	Fausto E. Dandy Amamir	Mundial El Maya Tabarín	Murray Lucero Aromático	Elisabeth Monina Fragment	Takú Belep Cosmopolitan	Yastá Riesgo R. Paddock	T. León Naucino Estirón	Rojelana Rajah Volantín	Renal Contumaz Maruja	Chillanejo Holocausto Pretencioso	Cuenta Pasos D. Oro Oeste	Cachivache Secante Doblete
D. HIPICO DE RADIO NACIONAL	Bermeo Cruzeiro Freviro	Tiltil Ristem Rascanio	Fausto Temerario E. Dandy	Mundial Tabarín N. de Oro	Lucero Trueno Aromático	Monina Elisabetville H. Boss	Requerido Takú B. Cargo	Calerano Riesgo Yastá	Estirón T. León Sedienta	Rojelana Volantín Alguacil	Renal Contumaz Chalons	Holocausto Chillanejo Pretencioso	Oeste C. Pasos Bernis	Selecciones Baman Shelltox

YASTA VA HOY POR SU SEXTA VICTORIA

EN UNA PRUEBA QUE SE CORRE EN EL HIPODROMO CHILE A [illegible] DE LA FUERZA AEREA DE CHILE

En homenaje a la FUERZA AEREA DE CHILE, se corre hoy la prueba central del programa palmeño. Es una carrera especial, programada en la distancia de 1.200 metros y que tiene una recompensa de 3.000 escudos al vencedor.

Nuestro pronóstico lo defenderá, una vez más, YASTA, una hija de Trois Moulins que ha cumplido en la arena, sobresaliente campaña, ya que de sus ocho presentaciones en esta cancha, ha conseguido cinco victorias. Dos veces ha corrido en el césped y en ambas, ha llegado muy mal. La nieta de Choker, llega a este compromiso con excelentes cotejos, siendo su último de 21 3|5, para 400 metros, de bajada.

Las opciones de los once participantes son las siguientes:

REBOTADO, 65,5 (E. Soto): Cuarto de Yastá en 1.300 metros con 56,5 kilos. Llega atropellando con bríos. Lo conduce, ahora, el jinete que más lo conoce. Buenos son sus últimos cotejos.

SERVICIAL, 55 (R. Madariaga).— Cuarto de Zorro Veloz en 1.500 metros con 53 kilos. Bien colocado vemos al pupilo de J. Suárez en este compromiso. Su apronte del jueves, de 36 segundos, para los 600 metros, demuestra su buen estado físico.

YASTA, 54 (F. Toro): Ganó a Riesgo en 1.300 metros con 48,4 kilos en 1.19 2|5. En 100 metros menos costará aventajarla. Por su último apronte en 400 metros, de 21 3|5, de bajada, por monta y campaña le damos la preferencia. NUESTRA FAVORITA.

BARIBAL, 53,5 (M. Alquinta): Penúltimo de Yastá en 1.300 metros con 54,5 kilos. A los pocos metros corridos tuvo serios contratiempos y no pudo correr como acostumbra. Gran Opción.

ULTIMO RECUERDO, 53 (Héctor Pilar): De reaparecida y de punta a punta dio cuenta de Rebotado en 1.200 metros con 46 kilos en 1.13. Aseguran que ahora es más fija que en su anterior. Buena monta. Para segunda.

RAS PADDOCK, 53 (J. Amestelly): Sexto de Ultimo Recuerdo en 1.200 metros. Tuvo un serio contratiempo al perder, su jinete, los estribos en la partida. No pudo retomarlos y llegó en buen sexto lugar. Peligroso. Para el tercer placé.

ARNAGA, 50,5 (Sepúlveda): Ultima, sexta de Mambrino en 1.100 metros con 58 kilos en Clásico del Club Hípico. A este peso y con su rapidez, pondrá en apuros a los favoritos.

POLICHINELA, 50,5 (J. Martínez): Quinto de Yastá en 1.300 metros con 51,5 kilos. Tuvo contratiempos. Con este jinete correrá como le gusta.

RIESGO, 50 (J. M. Aravena). Segundo de Yastá en 1.300 metros con 48,7 kilos. Pese a sus años, aún le da emoción. En su distancia precisa.

CALERANO, 48 (F. Meneses): Tercero de Yastá en 1.300 metros con 47,1 kilos. Venía de los últimos y atropelló abierto. Nuevamente en la pelea final.

HAMURABI, 48 (A. Parra): Ultimo de Doara en 1.100 metros con 54,4 kilos, en el C. Hípico. Livianito y con buenos cotejos. La sorpresa.

NO CORREN

Hasta el momento se han registrado, los siguientes retiros, oficiales, para las reuniones de hoy y mañana, en ambos hipódromos:

DOMINGO

HIPODROMO CHILE

Carrera
- 1a. Nº 14, Alma Llanera
- 4a. Nº 13 Talismán.
- 11a. Nº 4 Autócrata.
- 13a. N.o 10 Don Tomás.

CLUB HIPICO

Carrera
- 3a. N.o 1 Jardinero.
- 5a. Nº 4 Disuelto.
- 7a. N.o 6 Vejestorio.
- 9a. Nº 4 Faras.
- 10a. N.o 5-A, Salteño y Nº 11, Autócrata.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.400 metros. A las 12.45 horas.— 7a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).—

1c—10—11c	1	Gran Clarín	56	6	A. Jaque	P. Fuentes
1	2	Chalons	55	18	O. Castillo	F. Gazmuri
2—9	3	Inquisivi	55	4	D. Cerda	C. Tapia
NO CORRE	4	Autócrata	54	16	NO CORRE	J. H. Medina
17—11—11	5	Orgulloso	54	2	B. García	L. A. Orellana
Reaparece	6	Chadrón	54	9	S. Pradenas	J. Castro R.
9—2—3	7	Renal	53	8	E. Soto	H. Cisternas
Reaparece	8	Sorrentino	53	14	H. Salas	J. Zúñiga
5	9	Aerolito Rojo	53	11	C. Ojeda	D. Miranda
14—1—10	10	Vino Dulce	52	5	R. Madariaga	M. Araneda
Reaparece	10a	Dagualte	50	3	L. Heyia	M. Araneda
1c—5c—4c—6c	11	Marinka	52	1	J. Pacheco	E. Rodríguez
4v—5v—4v—3	12	Maruja	51	7	L. Camus	H. Jara
5—5—1—4	13	Torrentoso	51	15	J. Barrios	J. Santos
8—9	14	Choc	51	10	H. Vilches	A. Henríquez
4	15	Contumaz	51	17	J. Toro	Fdo. Castro
1—9—1—11	16	Hammed	50	12	C. Sepúlveda	A. Muñoz
7—7	17	Ballantain	49	13	J. Cañete	M. Velarde

CONTRATIEMPOS: INQUISIVI, AUTOCRATA, ORGULLOSO, CHADRON, VINO DULCE y DAGUALTE.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.20 horas.— 6a. serie —

14c—3	1	Rebozo	55	4	J. Amestelly	M. Norambue.
8—14	2	Tediosa	55	13	R. Madariaga	E. Scala
10v—12v	3	Birlocha	54	3	E. Soto	H. Jara
4—11—10	4	Dorian Grey	54	8	L. Hevia	L. A. Orellana
14—3—0	5	Paicaví	54	15	S. Pradenas	S. Olivares
9c—12c	6	Rigor	54	17	H. Basay	H. Medina
8—4—0	7	Nebucanita	53	16	B. García	E. Núñez
12—11—0	8	Bachicha	53	7	M. Alquinta	C. Santos
5—8—3	9	Beligerante	53	2	Jge. Aravena	O. Beuzenberg
5	10	Chillanejo	52	9	C. Sepúlveda	A. Ramírez
1—4—6	11	Monosabio	52	6	L. Camus	I. Duque
10—14c	12	Peñascazo	52	11	A. González	P. Briones
6—8—2—2	13	Pretencioso	52	5	O. Castillo	M. A. Valen.
Reaparece	14	Sansón	52	14	J. García	G. de la Cerda
11v—3—6	15	Mirita	51	1	D. Cerda	G. Avila
4—2	16	Holocausto	51	10	J. Toro	D. Torres
3c-7c—2c—13c	17	Pollo de Oro	51	12	J. Martínez	O. Silva

CONTRATIEMPOS: REBOZO, CHILLANEJO, y PEÑASCAZO.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.55 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	Janequeo	54	17	J. Barrios	H. Gazmuri
2—4	1	a) Sátiro	51	11	V. Ubilla	H. Gazmuri
2—11—1—1	2	Oeste	54	18	H. Salas	O. Jara
14—9—11c	3	Too Good	54	15	A. Parra	R. Parra
8—5—3	4	Dóllar Oro	53	12	J. Martínez	G de la Cerda
6—1	5	C. Pasos	53	16	V. Barra	E. Cáceres
1—0	6	Lombardero	53	17	J. Latorre	E. Navarro
3—6—3—5	7	Madrecita	52	8	S. Pradenas	C. Santos
11—5—5	8	Don Jaime	52	3	R. Madariaga	A. H. García
8—	9	Mudejar	52	2	M. Alquinta	J. Posadas
NO CORRE	10	Don Tomás	51	9	NO CORRE	A. Henríquez
11c—3—0	11	Encino	51	14	D. Cerda	E. Inda G.
2—1	12	Bernis	51	5	L. Camus	T. Bustos
7—9—10	13	Gjik	51	10	C. Sepúlveda	P. Briones
Reaparece	14	Nizám	51	7	E. Soto	H. Cisternas
15—10c—1	15	Muci	50	1	J. Toro	Ed. Rodríguez
4c—12c—12c	16	Cara Clara	50	6	J. Duarte	L. A. García
10—16c—15	17	Carezza	50	4	J. Salinas	A. Ramírez

CONTRATIEMPOS: MADRECITA, MUDEJAR, DON TOMAS, ENCINO, GJIK y MUCI.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 14.30 horas.

9c—9—13—14	1	Baldosín	55	10	L. Hevia	H. Parra
7—1—1—4	2	Futurete	55	14	A. González	P. Briones
1—2—4—2	3	Selecciones	55	12	I. Sandoval	A. Sepúlveda
Reaparece	3a)	Cachivache	52	13	E. Soto	A. Sepúlveda
7c—7—6	4	Arcachón	53	3	J. Martínez	R. Bernal G.
Reaparece	5	M. Caroline	53	1	D. Cerda	H. Medina
6—1—9	6	N. Estrellada	53	6	E. Saavedra	F. Chamorro
10c—7c—8c	7	Doblete	52	4	L. Camus	L. E. Toledo
2—2—11	8	Moliné	52	8	A. Parra	R. Parra
Reaparece	9	Baman	51	9	J. Barrios	J. Troya
10c—4	10	Sectario	49	5	J. Baeza	P. Bagú
13—	11	Secante	48	7	C. Sepúlveda	O. Beuzenberg
8—4—12	12	Shelltox	48	11	O. 2.o Castillo	G. Avila
6—	13	Parabellúm	48	2	N. Vásquez	A. Petit

CONTRATIEMPOS: CACHIVACHE y BAMAN.

HERNAN MIRANDA, eficiente preparador palmeño, presenta hoy a Ras Paddock, en la mejor prueba palmeña. Su triunfo es una sorpresa posible.

CAMARA DE DIPUTADOS

CONCURSO

Llámase a concurso público de competencia para proveer una vacante de Taquígrafo 3.o —a contrata— en la Redacción de Sesiones de la H. Cámara de Diputados.

Los interesados podrán inscribirse y presentar sus antecedentes todos los días, de 11 a 12 horas, en la Oficina del Oficial 1.o de la Redacción de Sesiones (tercer piso).

LA PRUEBA TAQUIGRAFICA TENDRA LUGAR EL DIA LUNES 26 DE OCTUBRE, A LAS 17 HORAS.

EL JEFE DE LA REDACCION

Guía del APOSTADOR

PRIMERA CARRERA.—COMITIVA: cuarta en su anterior y lleva monta muy efectiva; MUSULMAN, reapareció y entró quinto. Se ve lindo y el jinete le hará el dividendo; CRUZEIRO: tercero de VOLANTIN en 1.500. Mejoró y el jinete es bastante recomendable.



EMILIO CACERES
Martillito...

SEGUNDA CARRERA.—RASCANIO, tercero en su anterior; RECUERDO MIO, venía de los últimos y entró cuarto. Debutaba y quedó listo para lucirse; TILTIL, tercero de Bernis. Lo pillaron cerca del disco.

TERCERA CARRERA.—EVER DANDY, quinto en 1.40 metros. En esta distancia debe mejorar. Estará jugado por la monta. FAUSTO, segundo, atropellando, y lleva jinete que debuta; TIROL, con muchos contratiempos entró tercero de F. Laine; TEMERARIO, buscaron monta para asegurar.

CUARTA CARRERA.— EL MAYA, reaparece con muy buenos cotejos. Descarga un kilo su jinete. Corría con superiores; MUNDIAL, llegando cerca y en buen estado físico; TABARIN, baja 20 metros y lleva aprendiz que descarga cuatro kilos.

QUINTA CARRERA.—BIBLIOTECA, sus cuatro últimas son figuraciones, sube 200 metros; LUCERO, baja 100 metros y entró cuarto. Por jinete, estará muy jugado; MURRAY, atropelló tarde en 1.200 metros. CLENTARU, tercero en 1.200 metros. Sube 200 metros y se ve bien.

SEXTA CARRERA.—UBALDINO, cuarto en 1.200 metros. Sube 200 metros y ha trabajado muy bien; ELISABETHVILLE, peleando todas sus últimas; CHAMBECO, entró segundo de Estampada y pese a sus años, aún la pelea; FRAGMENT, en 1.200 metros ha figurado. Sube 200 metros y la monta es sugestiva.

SEPTIMA CARRERA.—BELEP, en el galope de Cuncumén entró segundo atropellando; en llave con Pegaso; REVELRY, tuvo contratiempos y a los palos se agranda; TAKU, ganó estrechamente a Requerido; SHAMELESS, último lejos venía y entró sexto.

NOVENA CARRERA: TIO LEON, estuvo a punto de caer en la rodada en masa; buenos sus aprontes; NAUCINO, no fue malo su quinto de Pillanlelbún en clásico. Bien colocado en el handicap; HILL DUKE, con pésima conducción entró cuarto. TROVADOR, con muchos altibajos ha estado corriendo.

DECIMA CARRERA.—ROJELANA: ganó estrechamente en 1.400. Con esta monta será favorita usuraria; RAJAH, se le cortó una acionera y corrió sin estribar más de 500 metros; VOLANTIN: ganó al "trote" y quedó listo para la otra.

UNDECIMA CARRERA.—CHALONS, de punta a punta y en gran tiempo venció a Holocausto. Mantiene buen estado y muchos le tuvieron miedo; RENAL, las tuvo todas para ganar y no fue capaz; AEROLITO ROJO: quinto de reaparecida y quedó listo. Buenos aprontes; MARUJA: figurando en las tres pistas; CONTUNAZ, cuarto en su anterior y aquí quedó en condiciones de lucirse.



DAVID CERDA
¿Doblona?

DUODECIMA CARRERA.—REBOZO: tercero en 1.200 metros. En su distancia precisa, y con buen jinete; BELIGERANTE, lo trajeron muy atrás y atropelló tarde; NEBUCANITA, con muchos contratiempos llegó en medio del pelotón en la ganada por Viento Sur. PRETENCIOSO, figurando y trabaja muy bien.

DECIMOTERCERA CARRERA.— OESTE, lleva dos al hilo y va tras la tercera; SATIRO, salió del descarte y la ha peleado; DOLLAR ORO, con tropiezos fue tercero; DON JAIME, sugestivo su quinto.

DECIMOCUARTA CARRERA.—CACHIVACHE, escoltó a Viento Sur en 1.500 metros. Si no tiene contratiempos en las primeras distancias, debe vender cara su derrota; SECANTE, cuarto en 1.200 metros y gustaba en fija. Los 200 metros serán su gran ayuda.

Propuesta Pública Nº 10/64

Se interesa al comercio en lo siguiente para la Escuela Naval:
- 10/64-1 Instalación de vidrios de ventanas
- 10/64-2 Puertas de madera
- 10/64-3 Impermeabilización de superficies

Bases y especificaciones generales y especiales, solicitarlas a Sección Adquisiciones, Escuela Naval, Casilla 23-V, Valparaíso. Fecha de apertura: viernes 23 de octubre de 1964, a las 18 horas. Lugar: Escuela Naval "Arturo Prat", Valparaíso.

EL DIRECTOR

CLUB HIPICO

Domingo 11 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas. 6a. serie.—

12—5—6	1	María Paola	57	3	F. Toro	J. Castro R.
8—11—2	2	Mister K.	55	10	P. Ulloa	L. Santos
13—5—7	2a	Doral	53	1	G. Jorquera	L. Santos
9—12—8	3	Malhumorada	54	2	E. Araya	A. López
2—7—8	4	Novelesco	54	7	E. Guajardo	Juan Melero
6—13—9	5	Pepa de Oro	52	9	P. Muñoz	P. Valderrama
18—13—17	6	Doña Nena	51	4	J. Baeza	A. Proschle
17—14—9	7	Cocorocó	48	5	J. M. Aravena	E. Inda S.
6—11—6	8	Medaille	45	6	J. Sepúlveda	P. Medina
13—8—16	9	Pretoria	45	8	O. 2.o Castillo	A. Donati

CONTRATIEMPOS: DOÑA NENA y COCOROCO.

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 13.24 horas.— Condicional.—

5—2—6	1	Agricultora	53	5	G. Jorquera	H. Cisternas
3—3—5	2	Court Secret	53	9	E. Guajardo	Juan Melero
3—2—7—4	3	Chere Amie	53	12	F. Venegas	E. Bécar
3—10—10	3a	Mostacera	53	8	C. Sepúlveda	E. Bécar
18—7—8	4	Egida	53	4	R. Montoya	S. Fuentes
17—14—11	5	Gildita	53	3	F. Suárez	H. Inda
13	6	Goa	53	10	F. Meneses	C. Tapia
10—9—4	7	Magnifique	53	6	F. Toro	F. León
4—7—9—2	8	Meseta	53	2	J. M. Aravena	S. Jacial
16—17—17	9	Pelusilla	53	2	Edo. Suárez	José Melero
19—7—14	10	Pretty Girl	53	11	J. Baeza	P. Inda
8—3—12	11	Sonia	53	7	R. Pilar	A. Breque
8—2—9—6	12	Venturera	53	1	P. Muñoz	L. A. García

CONTRATIEMPOS: EGIDA, GOA y PELUSILLA.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.48 horas.— Condicional.—

NO CORRE	1	Jardinero	57	4	NO CORRE	C. Covarrubias
1—0—1	2	Siempre Listo	57	3	M. Díaz	J. Muñoz
6—2—8—2	3	Merano	53	2	H. Pilar	A. Breque
2—5—1—0	4	Plucky Man	53	1	R. Pilar	O. Silva
11—5—9	5	Señuelo	53	5	E. Araya	J. B. Argagnon

TERCERA CARRERA —A— 1.800 metros.— Condicional.— (Se correrá después de la 3a. carrera.)

—1—6—2	1	Ult. Gaucho	56	2	R. Parodi	L. Espinoza
Reaparece	2	Cartazo	55	4	M. Ramírez	E. Rodríguez S.
—2—2—4	3	Flaming Girl	53	1	F. Toro	C. Covarrubias
—3—5—7	4	Vandolena	51	3	F. Venegas	E. Bécar

CUARTA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 14.21 horas.— Handicap.— (Nota: En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla|)

—6—8—1	1	Centinela	60	4	P. Ulloa	P. Inda
—6—4—6	2	M. Paquín	53	2	H. Pilar	J. M. Baeza
—5—3—1	3	Monrey	84	3	F. Meneses	J. Melero
—23—1—1	4	Kurt	47	7	J. M. Aravena	G. Sarmiento
—5—3	5	Soplido	46	1	P. Muñoz	F. León
—2—8	6	Chiflón	45	5	N. N.	J. Bernal
—4—2—5	7	Recidiva	45	6	R. Gatica	J. Chamorro

CONTRATIEMPOS: MADAME PAQUIN, SOPLIDO y CHIFLON.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.45 horas.— Condicional.— (Primera Válida de la Primera Apuesta Triple.— Cierre a las 14.32 horas).

12—16—17	1	Anticipo	55	6	E. Contreras	E. Inda S.
Debutante	2	Carolmo	55	12	J. Rojas	D. Sandoval
5—5—10	3	Chirimbolo	55	16	P. Muñoz	F. León
NO CORRE	4	Disuelto	55	7	NO CORRE	A. Castro
15—11	4a	Reverendo	55	10	F. Venegas	A. Castro
3—4—9—8	5	Gambito	5	1	J. Castro	J. Argagnon
15—7—6	6	Heredero	55	13	J. Eguren	L. E. Toledo
0—11—8	7	Kimber	55	8	N. González	J. Castro
10—8—6	8	Lebu	55	14	M. Ramírez	J. Melero
6—7—12	9	Monokini	55	2	M. Plaza	T. Herrera
9—16—6	10	M. Patria	55	9	E. Guajardo	P. Bagú
9—12—15	11	Obstinado	55	17	J. Toro	H. González
13—4—8	12	Quemadero	55	3	E. Araya	G. Urquidi
17—5—15	13	Saturno	55	18	R. Parodi	J. M. Baeza
0—12—14	14	Tamango	55	4	J. Sepúlveda	M. Velarde
3	15	Titín	55	11	F. Toro	Alv. Breque V.
8—8—4—9	16	Tufo	55	15	P. Ulloa	J. Zúñiga
12—10—4	17	Welcome	55	5	L. Espinoza	O. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: ANTICIPO y REVERENDO.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15 09 horas.— Condicional.— (Segunda Válida de la Primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.59 horas).

3—9—4	1	Archias	55	5	F. Toro	Emig. Castillo
0—15—10	2	Baurú	55	15	O. Moreno	A. Lab
3—15—2	3	Champión	55	6	P. Ulloa	J. Cavieres A
4—5—7	4	El Rolo	55	14	L. Toro	F. León
10—12—5	5	Montpellier	55	7	E. Araya	R. Allen
6—10—9	6	O. Limpio	55	10	R. Valenzuela	E. Inda
9—4—7	7	Pelé	55	13	E. Guajardo	J. Melero
17—13—12	8	Punjab	55	1	R. Latorre	L. Gajardo
3—5—8	8a	Sebastián	55	11	N. González	J. Castro R.
4—9—5	9	Puntal	55	16	J. Escobar	A. Castro
13—9—8	10	Quetrahue	55	8	E. Contreras	E. Inda S.
9—7—13	11	Ritmo	55	2	E. Salas	J. Fuentes
6—6—10	12	Tacora	55	3	M. Ramírez	J. Melero
18	13	Tesoro	55	9	J. Rojas	R. Méndez
14—17—0	14	Zandor	55	12	B. Campos	H. Cisternas
3—2—4	15	Zoquete	55	4	N. N.	G. Sarmiento

CONTRATIEMPOS: CHAMPION

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.33 horas.— 1.300 metros.— 2a. serie.— (Tercera válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 15.23 horas.)

3—5—5	1	Cap. Polito	55	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
1—7—3—7	2	Talito	55	5	J. García	P. Inda
10—6—4	3	Afectuoso	54	8	L. Espinoza	L. Espinoza
15—16—4	4	Báltica	52	2	F. Toro	Alv. Breque V.
13—13—8	5	Impresor	51	6	P. Muñoz	J. Inda
NO CORRE	6	Vejestorio	51	3	NO CORRE	O. Silva
6—7—4—5	7	Mino	50	7	J. M. Aravena	Ern. Inda
1—7—6	8	Metal Rojo	49	4	N. N.	A. López

OCTAVA CARRERA.— A las 15.57 horas.— 1.200 metros.— Especial.—

1—10—3	1	Argos	59	1	J. Toro	H. González
2—1—1—3	2	Lindofuerte	58	5	E. Araya	J. Fuentes
4—4—1—3	3	Cónclave	54	6	H. Pilar	J. Zúñiga
2—4—1—1	4	Vistosona	54	4	F. Toro	L. Espinoza
10—6—1	5	Petite Rouge	51	8	R. Madariaga	F. Olave C.
3—5—4	6	Boxeadora	50	2	J. Amestelly	A. Gutiérrez
3—13—6	7	New Lord	50	7	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
1—8—2—2	8	Ras del Sol	50	3	H. Salas	J.B. Argagnón

CONTRATIEMPOS: ARGOS.

NOVENA CARRERA.— A las 16.37 horas.— 1.300 metros.— 5a. serie.— (Primera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 16.22 horas.)

15—13—10	1	Callín	57	2	E. Contreras	E. Inda S.
11—1—15	2	Quiet	55	1	E. Peña	L. Gajardo
9—6—10	3	Cayetano	53	15	E. Guajardo	Juan Melero
NO CORRE	4	Faras	53	8	NO CORRE	A. Castro
6—9—2	5	Cachativa	52	13	C. Sepúlveda	L. A. García
12—12—15	6	La Mocha	52	5	J. Martínez	O. Becerra
4—1—3	7	Osnabal	52	12	P. Muñoz	F. León
6—1—8	8	Sun Vido	52	9	F. Toro	A. Petit
9—10—15	9	Ferid	50	6	M. Plaza	J. Zúñiga
11—3—1—3	10	Castelar	49	3	J. Amestelly	J. Suárez
11—10—14	11	Idéntico	49	10	L. Marchant	D. Sandoval
10—13—7	12	Radiant Girl	49	14	J. M. Aravena	J.B. Argagnón
6—7—10	13	Llora y Ríe	48	7	H. Pilar	A. Breque
6—3—2—9	14	Naushell	48	11	F. Meneses	J. Inda
5—8—10	15	Río Tajo	48	4	J. Sepúlveda	P. Medina

CONTRATIEMPOS: CALLIN, OSNABAL, SUN VIDO e IDENTICO.

DECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.700 metros.— 5a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 16.52 horas.)

1—11—12	1	Pie Ligero	58	3	R. Parodi	G. Urquidi
1	2	Van Dyck	58	10	R. Madariaga	F. León
13—6—13	3	Altunes	56	14	P. Ulloa	E. Inda
7—12—7	4	Sahumerio	56	2	J. Escobar	V. A. Polanco
1—5—5—4	5	Bandoneón	55	9	E. Araya	R. Allen
NO CORRE	5a	Salteño	54	1	NO CORRE	R. Allen
14—9—5	6	Lucanor	55	11	E. Salas	S. Gajardo
6—1—7—5	7	Senilita	53	15	E. Guajardo	S. Fuentes
1—0—5—4	8	Chany	52	8	L. Godoy	A. Breque
13—6—5	9	Niteroi	52	12	P. Muñoz	L. Santos
4—14—4	10	Royalera	52	4	J. M. Aravena	P. Bagú
NO CORRE	11	Autócrata	50	7	NO CORRE	J. Medina
2—9—1—8	12	El Rasillo	50	5	H. Pilar	A. Breque V.
5—8—2—1	13	Insolación	47	6	A. Parra	D. Torres
5—6—4—6	14	Venado	47	13	N. N.	E. Inda S.

CONTRATIEMPOS: PIE LIGERO, VAN DYCK, ALTUNES, SALTEÑO, SENILITA y EL RASILLO.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.33 horas.— 1.300 metros.— 4a. serie. — (Segunda válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 17.20 horas.)

7—7—3—7	1	Acreditado	55	4	J. Escobar	A. Castro
14—11	2	Carita Morena	55	9	P. Ulloa	E. Inda
14—4—1—5	3	Cecil Rhodes	55	13	O. Olivares	R. Allen
9—6—13—7	4	Terad	55	5	Edo. Suárez	P. Valderrama
10—6—1—8	5	Doreta	54	10	E. Guajardo	J. Zúñiga
10—11—12	6	Carnavalada	53	3	J. Baeza	E. Inda S.
7—9—5—9	7	Doraya	53	14	F. Toro	J. Salas
5—1—6—3	8	Persépolis	53	6	J. Martínez	J. Inda
3—2—1—4	9	Tao	52	11	H. Pilar	A. Breque
5—7—1—2	10	Coronada	51	15	J. Toro	J. Bernal
2—7—17	11	Loredana	51	2	R. Montoya	S. Fuentes
10—6—11	12	Lucrecio	51	7	G. Jorquera	P. Bagú
4—12—3	13	Boreas	50	12	J. M. Aravena	D. Sandoval
1—2—2—1	14	Kim Novak	50	17	J. Amestelly	J. Suárez
1—7—7—8	15	El Oscar	49	16	C. Sepúlveda	O. Silva
10—12—12	16	Mister Hill	49	1	F. Meneses	C. Tapia
11—11—10	17	Jarder	48	8	P. Muñoz	P. Medina

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.01 horas.— 1.300 metros.— 3a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 17.51 horas.)

1—7—2—4	1	Careo	57	4	P. Ulloa	E. Inda
3—2—2—2	2	Gualeta	57	9	L. Godoy	Alv. Breque V.
8—3—2—6	3	Adalid	54	5	R. Montoya	J. Inda
1—3—20	4	Bragado	54	13	E. Araya	A. López
3—6—14	5	Tabaola	54	6	G. Jorquera	A. Bullezú
1—5—6—4	6	La Porfiada	52	10	N. N.	C. Covarrubias
4—4—3—11	7	Q. Te Cuesta	52	1	F. Toro	M. Norambuena
7—1—2—1	8	Esteri	51	14	C. Sepúlveda	A. Abarca
2—2—2—2	9	Maverick	51	7	J. Toro	R. Allen
9—9	10	Amainado	50	11	J. Martínez	R. Parra
3—2—6—13	11	Fantástico	50	2	F. Suárez	L. Herrera
5—6—1—8	12	Lipipán	50	15	P. Muñoz	C. Tapia
1—2—2—2	13	Nitos	49	12	J. M. Aravena	J. M. Baeza
10—5—2	14	Clarión	48	3	F. Meneses	R. López
21—5—6	15	Vichiculén	48	16	H. Pilar	A. Breque
11—16—11	16	Radiante	45	8	A. González	L. H. Sorrel

CONTRATIEMPOS: LA PORFIADA, QUE TE CUESTA, MAVERICK, NITOS y CLARION.

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	3a. carrera "A"	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
LA NACION	Mister K. Novelesco Doral	Sonia Agricultora Meseta	Merano Señuelo	U. Gaucho F. Girl	M. Paquín Centinela	Titín Disuelto Tufo	Zoquete Champion Montpellier	Mino Afectuoso M. Rojo	R. del Sol Vistosona Cónclave	S. Vido Castelar Cachativa	El Rasillo Bandoneón P. Ligero	Tao Lucrecio Acreditado	Clarión Maverick Careo	Lakanal Imposible Itala
GOLPE	Mister K. M. Paola Cocorocó	Agricultora Meseta Ch. Amie	Merano S. Listo	U. Gaucho F. Girl	Centinela Kurt	Titín Welcome Lebú	Champion Puntal Zoquete	C. Polito Afectuoso Mino	Argos P. Rouge N. Lord	Osnabal S. Vido Castelar	El Rasillo Chany V. Dick	Coronada Tao Boreas	Gualeta Nitos Maverick	Chicoca Lakanal Brunswick
LA TERCERA	M. Paola Mister K. Malhumorada	Ch. Amie Agricultora Venturera	Merano Señuelo	U. Gaucho F. Girl	Kurt Monrey Recidiva	Titín Welcome Tufo	Zoquete Champion Puntal	Afectuoso Báltica Mino	N. Lord R. del Sol Vistosona	Naushell Cachativa Castelar	Chany Venado Royalera	Tao Boreas Persépolis	Vichiculén Nitos Clarión	Lakanal Brunswick Agrevca
CLARIN	Mister K. Malhumorada M. Paola	Meseta C. Secret Sonia	Merano S. Listo	U. Gaucho F. Girl	Centinela Monrey	Titín Welcome Disuelto	Champión Zoquete Puntal	Afectuoso Báltica Mino	Vistosona Lindofuerte Cónclave	Osnabal Castelar S. Vido	Chany El Rasillo V. Dick	Tao C. Rhodes Boreas	Esteri Nitos La Porfiada	Lakanal Quilquilco Chicoca
ULTIMAS NOTICIAS	Mister K. Novelesco Doral	Agricultora Ch. Amie Meseta	Merano Señuelo	U. Gaucho F. Girl	Kurt M. Paquín Centinela	Titín Quemadero Disuelto	Zoquete Champión Sebastián	C. Polito Afectuoso Mino	Vistosona Argos R. del Sol	Castelar Osnabal M. y Ríe	Senilita Chany El Rasillo	Tao Persepolis Boreas	Clarión Maverick Bragado	Brunswick Frisolera Lakanal
LA SEGUNDA	Mister K. Novelesco M. Paola	Meseta Agricultura Magnifique	Merano Señuelo S. Listo	U. Gaucho F. Girl Cartazo	Kurt Centinela Monrey	Titín Welcome Quemadero	Champión Zoquete Archias	Mino Afectuoso C. Polito	Vistosona Argos Lindofuerte	Cachativa Osnabal Castelar	Senilita Chany Bandoneón	Boreas Persépolis Tao	Bragado Nitos Meverick	Brunswick Chicoca Lakanal
ULTIMA HORA	Mister K María Paola Doral	Agricultura Meseta Court Secret	Merano Jardinero	U. Gaucho F. Girl	Monrey Kurt Centinela	Titín Welcome Quemadero	Champion Zoquete Archias	Báltica Afectuoso Mino	Vistosona Cónclave Argos	Castelar Cachativa Sun Vido	Chany Senilita Bandoneón	Tao Persépolis Boreas	Nitos Vichiculén Esteri	Lakanal Brunswick Chicoca
LA HIPICA	Mister K M. Paola Doral	Meseta Ch. Amie C. Secret	Merano S. Listo	U. Gaucho F. Girl	Recidiva Monrey Centinela	Titín Welcome Disuelto	Champion Zoquete Montpellier	Afectuoso Vejestorio M. Rojo	Vistosona Cónclave R. del Sol	Castelar Cachativa Quiet	El Rasillo Insolación Sahumerio	Tao Coronada K. Novak	Bragado Gualeta Maverick	Chicoca Lakanal Itala
N. HIPICO R. PANAMERICANA	Mister K M. Paola Novelesco	Meseta Agricultora Venturera	Merano S. Listo	U. Gaucho F. Girl	Kurt Monrey Centinela	Titín Welcome Disuelto	Champion Archias Talito	Mino Afectuoso Talito	Vistosona Cónclave Lindofuerte	Osnabal Cachativa Faras	Chany Insolación Sahumerio	Boreas Coronada C. Rhodes	Esteri Careo Clarión	Itala Lakanal Coquera
D. HIPICO DEL AIRE R. Nacional	Mister K M. Paola Novelesco	Meseta Ch. Amie Sonia	Merano S. Listo	U. Gaucho F. Girl	Monrey Soplido	Titín Welcome Lebu	Champion Zoquete Montpellier	Afectuoso Mino C. Polito	Arhos Vistosona R. del Sol	Castelar Sun Vido Naushell	Royalera Insolación Niteroi	Coronada Persépolis Tao	Gualeta Esteri La Porfiada	Quilquilco Agrevca Lakanal

Damos la preferencia a Ras del Sol

EL PUPILO DE JUAN B. ARGAGNON VA A UN PESO COMODO Y EN UNA DISTANCIA FAVORABLE

Una prueba especial sobre 1.200 metros se disputa esta tarde como número central de la jornada. Sólo uno de los anotados —New Lord—, viene de estar fuera del marcador. Los rivales anotados son:

ARGOS, 59 (J. Toro): Dándole quince terminó tercero de Petite Rouge en 1.000 metros. En corto, está resultando un gran valor.

LINDOFUERTE, 58 (E. Araya): Baja de distancia con respecto a su anterior. Corrió sólo hace una semana en 1.500 metros y lo alcanzaron al final.

CONCLAVE, 54 (H. Pilar): Muy bueno su tercero anterior de Vistosona donde dispensaba ventajas en el peso. Excelentes cotejos. En el tercer placé.

VISTOSONA, 54 (F. Toro): En 1.200 metros ganó su anterior demostrando atravesar por un estado de entrenamiento sobresaliente. Mucho valor tiene en esa victoria la marca empleada. Para el segundo lugar.

PETITE ROUGE, 51 (R. Madariaga): De "un viaje" ganó su anterior, que era un clásico, cargando 45 kilos en la distancia de un kilómetro. Sube de kilos.

BOXEADORA, 50 (J. Amestelly).— Una campaña pareja. Siempre disputando un lugar del marcador. En su anterior terminó cuarta de Petite Rouge y cargaba 51 kilos.

NEW LORD, 50 (J. M. Aravena).— Un elemento que estaba alternando en tiros superiores con los mejores areneros palmeños. Baja de distancia y cambia de pista. Es ganador en esta cancha.

RAS DEL SOL (Héc. Salas): Mantuvo por algunos instantes un sostenido duelo con Vistosona pero fue derrotado. Un elemento que liviano y al frente —como le agrada correr— vuelve a tener opción. Lo preferimos.

"CORRERA ADELANTE"

Juan Argagnón, entrenador de Ras del Sol, animador de la prueba central de esta tarde, expresó de la opción de su pupilo:

—Está muy bien y vuelve a tener en Vistosana a una rival de mucho peligro.

—¿Correrá adelante...?
—Es su forma. Y sacarla de ella es peligroso.

—¿Por qué le teme a Vistosona...?

—Es la hembra más rápida de la pista. Y los tiempos que emplea son de gran valor.

"COMO SE PRESENTE"

—¿Cómo llega Vistosona a la carrera...?
—Muy bien. Una vez más será gran animadora.
—¿Cómo correrá...?
—Como se presente...
—¿Cree que puede afectarle el cambio de jinete...?
—¡No! Pezoa y Toro son dos grandes látigos y eso no será ningún problema.
—¿El enemigo peligroso...?
—Todos. En carreras cortas surge lo más inesperado.

Conversación sostenida con Luis Espinoza, entrenador de la yegua Vistosona...

JUAN CAVIERES ACEVEDO, uno de los preparadores jóvenes más eficientes, presentará esta tarde a Brunswick, potrillo en el que tiene cifradas muchas esperanzas.

Guía del APOSTADOR

PRIMERA CARRERA.—MISTER K, segundo de Edmund en 1.300 con 52; NOVELESCO, octavo de Chalons en 1.500 con 50, en la arena; y DORAL, séptimo de Alunada en 1.100 con 55, nos resultan las mejores opciones de esta prueba.

SEGUNDA CARRERA.—SONIA: duodécima de Bravura en 1.200 con 52; AGRICULTORA: sexta de Conjunto en 1.700 con 53; y MESETA: segunda de Borraja en 1.200 con 51, tienen méritos para cambiar de categoría.

TERCERA CARRERA.—MERANO: segundo de Alcalá en 1.800 con 50; y SEÑUELO: noveno de Maporal en 2.000 con 56, son cartas recomendables en este reducido grupo.

CUARTA CARRERA "A".—ULTIMO RECUERDO: segundo de Demagogo en 1.600 con 54; y FLAMING GIRL: cuarta de Skittish en 1.600 con 53, deben estar en los primeros lugares.

JOSE ESCOBAR
Sahumerio

QUINTA CARRERA.— CENTINELA: que viene de ganar a Félix en 1.900 con 53; y MADAME PAQUIN: sexta del anterior con 50, pelearán por la recompensa.

ME PAQUIN: sexta del anterior con 50, pelearán por la recompensa.

SEXTA CARRERA.—TITIN: tercero de Van Dyck-Ponce de León en 1.100 con 55; DISUELTO: tercero de Osnabal en 1.100 con 55; y TUFO: noveno de Capotillo en 1.600 con 55, pueden conseguir su primera victoria.

SEPTIMA CARRERA.—ZOQUETE: cuarto de Capotillo en 1.600 con 55; CHAMPION: segundo de Osnabal en 1.100 con 55; y MONTEPELLIER, quinto de Procela en 1.500 con 56, pueden lograr su primer triunfo.

OCTAVA CARRERA.— MINO: quinto de Vistosona en 1.200 con 50; AFECTUOSO: cuarto de Banfield en 1.500 con 52; y METAL ROJO, sexto de Demagogo en 1.600 con 50, se disputarán la recompensa.

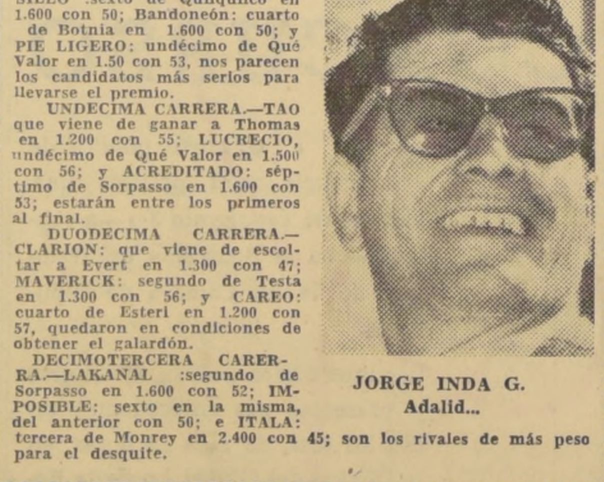
NOVENA CARRERA.—SUN VIDO: octavo la Botnia en 1.600 con 52; CASTELAR: tercero de Balconera en 1.100 con 55; y CACHATIVA: segunda de Nilhue en 1.300 con 53, cuentan con chances que les asignan un buen papel en ésta.

DECIMA CARRERA.—EL RASILLO :sexto de Quilquilco en 1.600 con 50; Bandoneón: cuarto de Botnia en 1.600 con 50; y PIE LIGERO: undécimo de Qué Valor en 1.50 con 53, nos parecen los candidatos más serios para llevarse el premio.

UNDECIMA CARRERA.—TAO que viene de ganar a Thomas en 1.200 con 55; LUCRECIO, undécimo de Qué Valor en 1.500 con 56; y ACREDITADO: séptimo de Sorpasso en 1.600 con 53; estarán entre los primeros al final.

DUODECIMA CARRERA.—CLARION: que viene de escoltar a Evert en 1.300 con 47; MAVERICK: segundo de Testa en 1.300 con 56; y CAREO: cuarto de Esteri en 1.200 con 57, quedaron en condiciones de obtener el galardón.

DECIMOTERCERA CARRERA.—LAKANAL :segundo de Sorpasso en 1.600 con 52; IMPOSIBLE: sexto en la misma, del anterior con 50; e ITALA: tercera de Monrey en 2.400 con 45; son los rivales de más peso para el desquite.



JORGE INDA G.
Adalid...

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.40 horas — 1.700 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 18.30 horas.)

1—8—7—13	1	Tapatío	57	2	G. Jorquera	C. Tapia
1—1—3—3	2	Chicoca	56	9	E. Araya	C. Muñoz G.
4—4—4—3	3	Itala	53	6	E. Guajardo	V. Ramírez
1—2—5—6	4	Frisolera	52	1	H. Pilar	R. Allen
6—4—3—2	5	Lakanal	52	11	C. Pezoa	R. Méndez
14—7—2—4	6	Brunswick	51	5	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
6—10—4—7	7	J. City	50	7	P. Muñoz	G. Sarmiento
8—4—6—1	8	Qué Valor	50	3	N. N.	C. Pfau
13—6—2—5	9	Agrevca	49	13	J. M. Aravena	J. Melero
10—6—9—8	10	Filántropo	49	8	R. Pilar	A. Breque V.
7—3—5—6	11	Imposible	48	10	N. N.	A. Vodanovic
4—8—1—2	12	Coquera	47	12	N. N.	P. Inda
5—3—3—1	13	Quilquilco	47	4	N. N.	O. Silva

CONTRATIEMPOS: LAKANAL, BRUNSWICK, AGREVCA, IMPOSIBLE y QUILQUILCO.

PAGARON E° 8.000 POR GRAHAM

Resultados de los remates de FS de dos años

Se subastaron ayer en la tarde los productos de dos años de los Haras Longaví, La Montaña y La Compañía. Resultados de los ramates:

HARAS LONGAVI

CHERRO (E. Honey-Cocharcas), E° 1.550, a M. Velarde.
YASHIM (E. Honey-Yasmín), E° 2.600, a F. Galleguillos.
CHUBASCO (Aguacero-Vasca), E° 3.600, a H. Gazmuri.
PIRATA (Aguacero-MissPirata), E° 1.000, a O. Cristesco.
SALPICADO (Aguacero-Dañina), E° 1.700, a E. López.
SUPERIOR (Aguacero-Jarmila), E° 5.000, a E. López.
GRAHAM (Teodolito-Garocha III), propio hermano de Garrochista, en E° 8.000, a F. León Ruiz.
KAROLUS (Teodolito-Karolinska), E° 3.000, al Hipódromo de Guayaquil.
SALTEO (Teodolito-Sofocada), E° 3.600, a T. Bustos.
LONGAVIANA (E. Honey-Tersaka), E° 1.200, a V. Contreras.
DESOLADA (Teodolito-Asolada), E° 1.500, a R. Monzón.

HARAS LA COMPAÑIA

POLARIS (Popular-Viscaria), E° 2.700, a Juan Melero.
THUBAN (Ghirlandaio-Discomanía), E° 5.800, a H. Inda.
FRESCA (Popular - Wall), E° 1.600, a José Melero.
BARCELONESA (Venerador-Braga), E° 2.400, a Alejandro Sanhueza.
CARATULA (Venerado-Mujeriega) E° 1.800, a E. López.
CITULA (Venerador-Fedora), E° 2.700, a Oscar Silva.
SYRMA (Venerador-Municipalidad), E° 1.100, a Milán Rendic.
CURSA (Ghirlandaio-Reacción), E° 4.200, a Luis Serrano.
MUSCA (Ghirlandaio-Aniloquis), E° 2.000, a T. Bustos.

HARAS LA MONTAÑA

BAILAHUEN (Coronado-Bryonia), E° 3.200, a M. Norambuena.
BISEL (Coronado - Biela) E° 2.500, a J. Huerta.
ROCAFORT (Coronado-Saliente), E° 3.500, a C. Santos.
SOÑADOR (Coronado - La Samaritana), E° 2.800, al stud "El Portal".
TILLELLY (Coronado - Trillada), E° 3.200, al Hipódromo de Guayaquil.
GRAND PRINCE (Sun Prince-Brava), E° 3.100, a Oscar Silva.
BLACK NIGHT (Coronado-Blackie), E° 2.400, a Luis Gajardo.
FLAMINIA (Coronado - Flámula), E° 2.700, a Edmundo Vallejos.

NOTA: Por disolución de la Sociedad, se remató el F. S. TATAO, el que fue adjudicado en E° 20.000, al señor Salvador Valenzuela.

Reemplazantes de Carlos Pezoa

Debido al accidente del látigo Carlos Pezoa, que guarda reposo en su hogar, varios elementos que debía conducir esta tarde, tendrán otros jinetes. Los siguientes son algunos de los cambios:

4a. Carrera: MADAME PAQUIN, H. Pilar.
5a. Carrera: WELCOME, L. Espinoza.
8.a Carrera: VISTOSONA, F. Toro.
9a. Carrera: CACHATIVA, C. Sepúlveda.
10a. Carrera: VAN DYCK, R. Madariaga.
11a. Carrera: PERSEPOLIS, J. Martínez.
12a. Carrera: LA PORFIADA, R. Madariaga.
13a. Carrera: LAKANAL, F. Toro.

En la sexta competencia, el tres años ZOQUETE, no tenía jinete por no encontrarse en Santiago el entrenador Guillermo Sarmiento.

PARA MAÑANA.— Podemos adelantar que en la reunión de mañana en las montas de Pezoa se registrarán los siguientes cambios:

1a. Carrera: EREBO, R. Parodi.
3a. Carrera: MACHERIO, E. Guajardo.
6a. Carrera: TEATINA, C. Sepúlveda.
9a. Carrera: BURLANOFF, P. Ulloa.
12a. Carrera: NOVEDAD, R. Valenzuela.



CLUB HIPICO

Lunes 12 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13 horas.— Condicional.

13—7—11	1	Apolindo	55	8	M. Ramírez	R. Allen
13—4—19	2	Capitalista	55	2	E. Guajardo	V. Ramírez
5—3—11	3	Collicano	55	10	G. Jorquera	O. Silva
10—15—9	4	Chasqui	55	13	L. Godoy	G. Urquidi
3—3—9—4	4a	Erebo	55	1	C. Pezoa	G. Urquidi
10—11	5	Didí	55	9	M. Yáñez	J. E. Argagnon
8—7—7	6	Don Juan	55	12	O. Olivares	A. Valdés
18	7	Louvois	55	11	E. Muñoz	J. M. Baeza
Reaparece	8	Millanes	55	6	E. Araya	J. Melero
11—2—2	9	Nizardo	55	3	L. Espinoza	C. Covarrubias
8—2—2—3	10	Petronio	55	4	H. Pilar	P. Bagú
3—5	11	Rucapequén	55	5	P. Ulloa	V. Polanco
8—11	12	Vivaracho	55	7	J. Escobar	A. Castro

CONTRATIEMPOS: CAPITALISTA, EREBO y PETRONIO.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 13.24 horas.

7—2—9—5	1	Delirio	55	8	J. Escobar	P. Bagú
5—10—9	2	Doménico	55	1	M. Ramírez	O. Silva
7—16—12	3	Licaonte	55	14	P. Ulloa	L. Santos
3—3—5—2	4	Young Man	55	2	E. Araya	F. León
2—10—3	4a	O'Pharad	50	5	L. Toro	F. León
Reaparece	5	Mantova	52	18	E. Guajardo	J. Melero
7—6—6—9	6	Meriana	52	10	E. Peña	L. Gajardo
13—12—15	7	Miss Pelusa	52	3	L. García	A. Gutiérrez
5—9—6	8	Seriedad	52	15	N. N.	J. Vial
11—15—16	9	B. Bam Bum	50	11	J. Mendoza	C. Pfau
3—4—2	9a	Agua Fría	47	17	F. Meneses	C. Pfau
7—2—8—4	10	Jusito	50	4	L. Sánchez	E. Rodríguez
5—9—8—8	11	Mimoso	50	16	C. Pezoa	E. Inda S.
14—18—5	12	Monísimo	50	19	N. N.	E. Navarro
4—2—4—7	13	Pandax	50	12	J. Sepúlveda	P. Medina
10—7—9	14	Luana	47	6	F. Arredondo	E. Rodríguez
1—7—11	15	Parsimoniosa	47	13	N. N.	D. Torres
11—7—15	16	Temeraria	47	7	J. Baeza	P. Inda

CONTRATIEMPOS: DELIRIO, YOUNG MAN, MERIANA, MISS PELUSA, BIM BAM BUM, MIMOSO, PANDAX, LUANA y TEMERARIA.

TERCERA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 13.48 horas.— Condicional.— (En esta carrera habrá solamente juego a ganador.)

4—7—3—6	1	Chiaroscuro	55	1	R. Parodi	
5—8—1	1a	Amitie	48	4	J. M. Aravena	J. M. Baeza
14—5—1	2	Alcalá	54	3	M. Ramírez	J. Melero
9—2—1—2	3	Páramo	54	6	F. Toro	J. Suárez
6—1—1	4	Capotillo	52	2	H. Pilar	A. Breque
18—2—2	5	Macherio	52	5	C. Pezoa	R. Allen

CONTRATIEMPOS: ALCALA y PARAMO.

TERCERATERCERA CARRERA.— "A".— 4.000 metros.— Steeplechase.— Handicap.— (En esta carrera habrá solamente juego a ganador y se correrá inmediatamente después de la 3a. carrera.)

3—1—6—8	1	Maremoto	89	6	A. Díaz	A. Carreño
6—4—2—1	2	Blade	79	9	E. Bravo	A. Proschle
6—5—3	3	Cucalón	69	1	J. Rojas	S. Fuentes
5—4	4	Lord Claro	68	7	A. Rojas	S. Olivares
9—0—5	5	Jasodito	66	3	L. Briones	A. Luna
6—6—7—9	6	Oreado	66	2	E. Rodríguez	P. Briones
10	7	Pato Negro	66	4	C. Oviedo	R. San Martín
.—.—.—.	8	Derrotero	62	10	M. Ruiz	C. Tapia
.—.—.—.	9	Red Stop	61	8	E. Carreño	J. Chamorro
0	10	Mi Estrellita	60	5	E. Cifuentes	R. Méndez

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.21 horas.— Handicap.— (Dupla.)

11—5—2	1	Batelier	51	5	O. Sepúlveda	A. López
1—9—6—1	2	Serpia	51	7	E. Guajardo	J. Inda
1—6—1—1	3	Sorpasso	51	3	H. Pilar	A. Breque
11—6—11	3a	Alex	45	4	E. López	F. Guzmán
2—2—1—7	4	Canceta	48	1	F. Meneses	G. Sarmiento
17—4—9	5	Lógico	47	6	J. Meneses	E. Navarro
1—2—4—1	6	Novaresse	47	8	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
5—4—7—8	7	Chambery	46	2	F. Arredondo	J. Salas

CONTRATIEMPOS: CANCETA.

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.45 horas.— Condicional.— (1a. válida de la 1a. Apuesta Triple), cierre a las 14.32 horas.—

11—10—14	1	Abejita Veloz	53	4	E. Salas	L. Santos
Debutante	1a	La Helade	53	18	N. N.	L. Santos
9—2	2	Albricias	53	14	C. Pezoa	J. Inda
6—4—4	3	Caro Kahn	53	10	E. Guajardo	P. Medina
7—5—5	4	Citroneta	53	5	P. Muñoz	D. Sandoval
15—18—10	5	Chatonada	53	15	N. N.	M. Velarde
5	6	Gacela	53	3	M. Plaza	J. Cavieres A.
13—10—7	7	Garota	53	11	E. Peña	S. Alamos
13—10—7	8	G. Crown	53	6	B. Campos	P. Briones
3—9—12	9	Juvenilia	53	16	E. Meneses	C. Tapia
13—14—5	10	Mar Soleada	53	2	J. Baeza	A. Abarca
12—11—15	11	Munina	53	7	L. Toro	V. Ramírez
Debutante	12	Pallajale	53	12	P. Muñoz	M. Amaya
15—17—11	13	Partitura	53	17	J. M. Aravena	G. Urquidi
6—14—8	14	Polinesia	53	19	M. Yáñez	R. San Martín
8—6	15	Rutina	53	1	E. López	E. Becar
10—6—10	16	Saladita	53	8	J. Meneses	H. Galaz
16—15	17	Serinette	53	13	F. Venegas	J. Argagnon
4—0—9	18	Zafada	53	9	A. Farías	J. García

CONTRATIEMPOS: RUTINA.

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.09 horas.— Condicional.— (2da válida de la 1a. Apuesta Triple).— Cierre a las 14.59 horas.—

16	1	Bauchita	53	3	L. Salas	L. Santos
Debutante	1a	Mandria	53	16	E. Peña	L. Santos
7—12—6	2	Clairette	53	17	J. Sepúlveda	A. Abarca
7—4—7	3	Dark Rose	53	9	G. Jorquera	J. Zúñiga
8—4—15	4	Fulvia	53	18	P. Muñoz	J. Inda
Debutante	4a	Yurz	53	14	R. Montoya	J. Inda
3—14—8	5	Gargarita	53	10	M. Ramírez	J. Araya
11—9—14	6	Honey Sweet	53	2	E. Muñoz	L. A. García
14	7	La Lampina	53	8	J. Meneses	H. Galaz
16—17	8	Morinda	53	11	J. Mendoza	J. Salas
9—9—5	9	Muriel	53	1	F. Toro	R. Maggi
10—14—14	10	Noria	53	7	M. Campos	C. Castro
5—7—4	11	Paciencia	53	12	M. Plaza	J. Cavieres A.
11—16—4	12	Quejumbre	53	19	M. Yáñez	R. San Martín
Debutante	13	Rareza	53	6	J. M. Aravena	G. Urquidi
9—15—8	14	Riachita	53	13	L. Toro	V. Ramírez
16—13—10	15	Sta. Inés	53	15	J. Aravena	M. Murillo
14—5—3	16	Teatina	53	4	C. Pezoa	C. Covarrub.
6—5—2	17	Zeferina	53	5	E. Guajardo	O. Silva

CONTRATIEMPOS: TEATINA.

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.33 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie.— (Tercera válida para la Primera Apuesta Triple. Cierre, a las 15.23 horas.).— Jinetes aprendices.

12—15—8	1	Mitotero	58	2	C. Ibarra	L. H. Sorrel
5—4—15	2	T. Gringa	57	13	J. Chamorro	J. Chamorro
14—1—8	3	Partidora	56	10	L. Godoy	A. Abarca
15—14—11	4	Yanuncay	56	15	F. Venegas	A. Castro
15—8	5	Africander	54	1	N. N.	I. Duque
1—3—14	6	Institutano	54	12	N. González	R. Quiroz
74—1—4	7	Montanaro	52	9	V. Romero	T. Bustos
4—10—4	8	P. León	52	14	M. Ramírez	E. Inda S.
8—5—5	9	Conjurado	51	3	N. N.	R. Méndez
7—6—12	10	D. Cristián	51	8	L. Sánchez	E. Rodríguez
3—6—5	11	El Camaleón	51	16	N. N.	A. Muñoz
6—8—8	12	El Parásito	51	4	F. Suárez	A. Carreño
11—13—8	13	Monette	51	11	E. Peña	P. Valderrama
10—17—15	14	Apenado	50	5	G. Ayub	J. Rodríguez
7—16—11	15	Pasión	47	6	O. Castillo	J. García
12—8—13	16	Itaituba	45	7	E. Suárez	P. Fuentes

CONTRATIEMPOS: PEDRO LEON.

OCTAVA CARRERA.— A las 15.57 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.

6—11—5	1	Saúl	55	4	P. Ulloa	P. Bagú
14—17—15	2	Tolondrón	55	8	J. García	P. Inda
1—1—4	3	Hanning	53	9	E. Guajardo	J. Melero
10—8—16	4	Lightkeeper	53	1	M. Yáñez	M. Rendic
4—2—1	5	Pastorcita	52	10	F. Meneses	R. Quiroz
11—4—4	6	C. Claro	51	5	G. Jorquera	M. Muñoz
13—8—8	7	Xochil	51	12	N. González	L. H. Sorrel
3—2—7	8	Girada	50	2	H. Pilar	A. Abarca
9—16—9	9	Micrófono	49	13	N. N.	M. Velarde
6—12—11	10	Rectángulo	48	6	L. Sánchez	E. Rodríguez
4—5—4	11	G. Poupée	48	14	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
3—9—12	12	Simpaticona	48	11	S. Alcalde	M. Norambuena
13—17—12	13	T. Puentes	47	7	J. Mendoza	J. Chamorro
	14	Chan Chan	46	3	F. Arredondo	T. Herrera

CONTRATIEMPOS: PASTORCITA.

NOVENA CARRERA.— A las 16.37 horas.— 3.000 metros.— Clásico.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 16.22 hrs.)

2—4—5	1	Burlanoff	59	5	C. Pezoa	R. Méndez
5—5—2	2	Félix	54	1	F. Toro	A. Breque V.
2—3—1	3	Cachuco	53	6	E. Guajardo	F. León
2—1—1	3a	Demagogo	48	11	P. Muñoz	F. León
3—1—1	4	Montbazón	53	7	E. Araya	J. B. Argagnon
3—4—2	5	Tatao	53	4	H. Pilar	J. B. Argagnon
1—4—6	6	Lord	50	10	N. N.	E. Rodríguez
5—6—11	7	Palmito	50	2	F. Meneses	L. Contreras A.
2—6—5	8	Quel Fou	49	8	C. Sepúlveda	O. Silva
1—5—2	9	Atardecer	46	9	L. Yáñez	O. Leiva
3—2—2	10	Lander	45	3	J. M. Aravena	P. Inda

CONTRATIEMPOS: LORD y LANDER.

DECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 16.52 horas.

1—9—13	1	Cantidad	55	2	E. Araya	P. Bagú
9—11—7	2	Niso	54	9	P. Ulloa	J. Cavieres A.
3—3—4	3	Cobra Gris	53	14	E. Guajardo	O. Silva
1—3—10	3a	Tigris	53	3	J. Toro	O. Silva
4—16—6	4	Juanucho	53	1	C. Pezoa	A. Breque V.
4—16—8	5	Negrito	53	8	F. Venegas	A. Muñoz
2—8—1	6	Balconera	51	10	H. Pilar	G. Sarmiento
1—3	7	Empeñosa	51	4	N. N.	L. Espinoza
5—1—9	8	Longa	51	12	F. Meneses	P. Medina
1—5—8	9	Pidenco	51	5	H. Salas	O. Jara
2—6—1	10	Artificiosa	50	11	N. N.	M. Norambue.
15—7—2	11	Dos Ases	50	6	N. González	L. H. Sorrel
1—3—6	12	Soldanella	50	13	J. M. Aravena	P. Valderrama
4—5—8	13	Vanigre	50	7	P. Muñoz	L. Santos

CONTRATIEMPOS: CANTIDAD, TIGRIS y VANIGRE.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.33 horas.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 17.20 horas).

10—4—3	1	Espacial	57	4	P. Ulloa	O. Silva
5—2—3	2	Curimont	56	12	R. Madariaga	A. Lab
8—1—5	3	Testá	56	7	H. Salas	O. Jara
15—1—2	4	Pentathlón	54	5	C. Pezoa	J. Inda
16—9—3	5	Pericansia	54	10	E. Araya	C. Tapia
2—1—4	6	Lupin	53	2	F. Toro	A. Henríquez
1—7—6	7	Messager	53	13	E. Guajardo	S. Alamos
1—2—5	8	Detita	52	3	J. M. Aravena	E. Inda
4—7—1	9	Zuliano	52	8	J. Toro	F. Castro
11—10—9	10	Seduisante	51	14	M. Yáñez	J. Argagnon
8—14—9	11	Gary	48	6	A. Parra	F. Gazmuri
14—9—15	12	Maquignon	48	9	H. Pilar	A. Abarca
15—2—1	13	Nosca	48	11	C. Sepúlveda	P. Bagú
11—3—8	14	Daric	47	1	N. N.	L. A. García

CONTRATIEMPOS: TESTA, LUPIN y SEDUISANTE.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Arrayanina Chiquitín Pireo	Mercenaria Gianpiero Bosquelina	Polvorín Marco A Chaqueta	Falcato Media Vuelta Atractiva	Reto Fontenoy Kindesita	Fleuret Krupp Ansioso	Enterprise Barrica Flor de Lis	Tatuada Voladora Reidor	Maravillado Donar Cipriano
GOLPE	Calandria Barriguita Arrayanina	Giampiero Mercenaria Bosquelina	Marco A A. Garnuer B. Flower	Atractiva M. Vuelta Mocambo	Sublevado Titián Fontenoy	C. Rato Krupp Fleuret	A. Aló Entrepiso F. de Lis	Reidor Voladora Aldi-La	Donar Q. Libertad Buque
EL TURFMAN	Chiquitín Barriguita Calandria	Mercenaria Dov Giampiero	Polvorín M. Aurelio F. Dorada	Atractiva Mocambo Platino	Kindesita Reto Busca	Torquemada Krupp C. Raro	Misteri Enterprise A. Aló	Aldi-La Voladora Tatuada	Maravillado Donar Cipriano

★HIPODROMO CHILE★

Lunes 12 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie.— A las 7.45 horas.

16c—12—11	1	Amargoso	54	6	F. Suárez	L. Herrera
10—3	2	Esar	53	16	V. Ubilla	H. Gazmuri
14—14—13	3	Don Adolfo	53	14	C. Moreno	A. Lab
3—13—6	4	Don Memo	53	2	R. Castillo J.	G. Avila
2—3—9	5	Liberada	53	7	L. Hevia	L. Guajardo
10—10	6	Ruleta	53	12	N. González	H. Yáñez
7—6—4	7	Bulgaria	52	10	L. Muñoz	A. Donati
Reaparece	8	Los Batros	52	1	J. Cañete	E. Castillo
4—15	9	Sanchona	52	9	M. Ramírez	C. Rivera
14—5	10	Rinalda	51	11	E. Peña	S. Alamos
5—9—15—10	11	B. Durmiente	51	3	M. Plaza	N. Peralta
10—11	12	Apanvichado	50	15	J. Baeza	J. Salas
Reaparece	13	Admiral Mar	49	5	H. G. Arancib	A. Peralta
9v—10—9	14	Operia	48	13	J. Eguren	O. Beuzenberg
0—15	15	Antiparra	48	8	C. Fernández	V. Cepeda
8—12—14	16	Esperia	47	4	Hugo Pilar	I. Duque

CONTRATIEMPOS: LIBERADA, SANCHONA, y ADMIRAL MAR.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

13—6	1	Angelola	54	6	M. Díaz	H. Miranda
10—10	2	Any	54	2	N. González	A. Santos
Reaparece	3	Arista	54	8	V. Espinoza	J. Santos
12—6	4	Balduina	54	8	M. Alquinta	O. Jara
11—10c—4	5	Callada	54	13	C. Sepúlveda	L. A. Contrer.
11—7	6	Ciba	54	1	J. Martínez	D. Miranda
9—2—7	7	Clairefontaine	54	12	S. Pradenas	A. Vodanovic
9	8	Doña Pepa	54	5	V. Ubilla	H. Gazmuri
4—12c—7c	9	Guasita	54	3	J. M. Aravena	A. Abarca
Debutante	10	Lloimávida	54	14	E. López	O. López
8	11	Maisonnette	54	10	H. Pilar	R. Bernal
4	12	Mauritana	54	16	R. Madariaga	F. Gazmuri
5—4	13	Melodist	54	11	J. Eguren	L. E. Toledo
3—4—3	14	Q. Victory	54	7	A. Parra	R. Parra
4—10	15	Sardina	54	9	J. Toro	A. Ramírez
16—5	16	Sidarta	54	4	M. Plaza	N. Peralta

CONTRATIEMPOS: ANY, ARISTA, CIBA, CLAIREFONTAINE, DOÑA PEPA y SIDARTA.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

6—7	1	Achornita	54	9	J. Duarte	R. Quiroz
12	2	Boratada	54	14	E. Soto	L. Castro R.
11c—9c	3	Chupilca	54	13	J. Eguren	L. E. Toledo
12c—8	4	Demandada	54	15	A. González	H. Jara
Debutante	5	F. Silvestre	54	6	C. Sepúlveda	P. Briones
6—8	6	Fraternité	54	4	H. Salas	J. M. Baeza
7—5	7	Galaxia	54	1	J. Salinas	A. Ramírez
10	8	Melina	54	5	V. Barra	E. Cáceres
Debutante	9	Mentolada	54	8	D. Cerda	G. Avila
11	10	Pelta	54	16	F. Toro	A. Bullezú
Reaparece	11	Rahue	54	10	J. Latorre	O. López
Reaparece	12	Resoluta	54	12	R. Madariaga	O. Jara
Debutante	13	Salvajona	54	7	A. Parra	R. Parra
12	14	Tarará	54	3	J. Martínez	A. Vodanovic
3	15	Tranquita	54	2	B. García	J. Vial
8—11	16	Zamacueca	54	11	C. Ibarra	C. Santos

CONTRATIEMPOS: BORATADA, DEMANDADA, PELTA, TARARA y TRNQUITA.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 9 horas.

15—15	1	Crespa	54	12	C. Ibarra	Eto. Castillo
13	2	Oidora	54	1	V. Barra	E. Cáceres
14—5	3	Rubén	54	6	R. Madariaga	P. Briones
9—5—3—1	3a	Cosenza	53	16	A. Parra	P. Briones
6—10	4	Monna Vanna	53	10	L. Muñoz	A. Vodanovic
2—2—10—14	5	Susanella	53	9	D. Cerda	R. Quiroz
9c—7	6	Amenazadora	53	8	J. Martínez	R. Pérez
13—13—13	7	Bazara	52	14	G. Meneses	O. Beuzenberg
11—4—7—15	8	Doña Clara	52	2	M. Alquinta	A. Lab
6—12—11—6	9	Mi Ranita	51	3	L. Hevia	H. Parra
12	10	Conglomerado	51	13	F. Suárez	L. Herrera
Reaparece	11	Jacamara	51	15	S. Allende	H. Yáñez
9—7—2	12	Pamelito	50	11	C. Sepúlveda	C. Castro
11—7—10	13	Raspadura	50	5	H. Basay	M. Rendic
12—8—12	14	Dulce Noche	49	4	J. Amestelly	O. Becerra
12	15	Marisol	49	7	J. Duarte	T. Herrera

CONTRATIEMPOS: OIDORA, COSENZA, SUSANELLA y DOÑA CLARA.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

3	1	Atocongo	54	11	H. Salas	H. Jara
12—6	2	Nuncho	54	9	C. Sepúlveda	R. Rabello
1	3	Monocle	53	3	V. Romero	J. H. Medina
1—6—9	4	Corsi	53	4	S. Pradenas	D. Torres
—4—2—6	5	Cuete	53	13	M. Alquinta	M. Valenzuela
6—4—2—1	6	Cosmic Ray	52	6	D. Cerda	R. Quiroz
7—2	7	Waltari	52	7	B. García	E. Bécar
7—11—13	8	Lagarterana	52	1	M. Torres	R. Peralta
8—3—5—7	9	Don Marcos	51	10	L. Hevia	A. Lab
13—9—14	10	Girondine	51	12	L. García	E. Scala
6—11—9	11	Mortimer	51	2	L. Camus	P. Briones
12c—11	12	Joan Bennett	50	14	J. Martínez	A. Amaro
11—6—7—7	13	Primaveral	50	[illegible]	J. Amestelly	J. Bernal
6v—17c	14	Zarpada	49	5	J. Cañete	Eto. Castillo

CONTRATIEMPOS: CORSI, CUETE, MORTIMER, y JOAN BENNETT.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10 horas.

13—2	1	Beotis	54	13	I. Sandoval	M. Velarde
7—12—6—10	2	Megatón	54	7	A. Parra	R. Parra
13—12c	3	Kerville	53	14	S. Pradenas	M. Muñoz
2—3—2—5	4	Ancoa	52	11	G. Meneses	C. Rivera
4c—8c—10c	5	Coneja	52	2	E. Soto	A. Carreño
13c	6	Cuckoo	52	5	J. Toro	Fdo. Olave
16—16	7	Langostino	52	6	L. García	R. Villa
4c—6c—9c	8	Mofa	52	3	J. Amestelly	A. López
16—12—14	9	Aplicación	51	9	J. Cañete	L. E. Toledo
7—7—12	9a	Despreciado	50	10	J. Eguren	L. E. Toledo
14—14—8	10	Carmorán	51	16	J. Barrios	A. H. García
9—13	11	Las Lomas	51	4	V. O. Alvear	H. Galaz
10—2	12	Guapo	50	1	B. García	E. Núñez
2—5—11	13	Barbián	50	8	E. González	J. Muñoz R.
5—16c	14	Kikita	50	15	J. M. Aravena	A. Proschle
1—10—13	15	Petulancia	50	12	R. Montoya	F.29 Chamorro

CONTRATIEMPOS: CUCKOO.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

10—3	1	Artillero	58	1	U. Gaete	J. Troya
10c—2	2	Aristócrata	57	4	P. Ulloa	O. Silva
1c—1	3	Cuncumén	57	12	J. Toro	M. Araneda
2—9—11	4	Big Winner	55	13	M. Ramírez	T. Herrera
Reaparece	5	Big Money	54	7	D. Cerda	R. Quiroz
6c—3—1	6	Brochazo	53	10	R. Madariaga	C. Muñoz G.
12—3c—4c	7	Barniz	53	5	F. Toro	J. Suárez
1—5—1	8	Gauchesco	53	2	J. Martínez	J. Castro R.
7c—3c—8c	9	Bataclán	52	9	E. Soto	R. Rabello
7—8—13c—12c	10	Bangkok	51	11	E. López	E. Bécar G.
9—5—3	11	Esponja	51	14	E. Peña	J. Salas
3—10—12	12	Big American	50	3	J. Amestelly	H. Jara
12c—8—13	13	Hill Pormy	50	15	A. Parra	R. Parra
7c—9c—8	14	P. Rubio	48	8	N. Vásquez	F. Galleguillos
6—1—9—9	15	Sendero	47	6	J. M. Aravena	A. Petit

CONTRATIEMPOS: BIG WINNER.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 11 horas.

1—7c	1	Zorro Veloz	64	4	F. Toro	J. Suárez
1—3—2	2	Fiel	57	9	E. Araya	D. Torres
12c—4	3	Coal	53	3	E. Soto	O. Silva
12c—3	4	Tubib	52	10	H. Pilar	A. Petit
1c—9	5	Esfumada	50	2	F. Meneses	J. Inda G.
1—1c	6	Mantagua	50	8	J. Martínez	J. Melero
8c—2	7	Caluga	49	1	C. Sepúlveda	P. Briones
3c—7c—3	8	Rico Milla	48	7	J. Amestelly	O. Becerra
7—4c—1c—3c	9	Skittish	47	6	A. Parra	V. Ramírez
2c—8c	10	Numen	45	5	S. Escudero	J. Salas

CONTRATIEMPOS: ZORRO VELOZ y SKITTISH.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 11.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

10c—12	1	Cantahor	54	4	J. Martínez	R. Pérez
6—1—6—2	2	Compleja	54	10	L. Hevia	L. A. Orellana
4	2a	Pudorosa	51	9	B. García	L. A. Orellana
13—9	3	Norfolk	54	16	D. Cerda	R. Quiroz
14—11—6	4	Tarsiana	54	14	F. Toro	A. Valenzuela
6—14	5	Ariadna	53	11	R. Madariaga	R. Briones
14c	6	Rinsol	53	3	C. Sepúlveda	J. B. Castro
8—1—9—5	7	Boston Pal	52	7	G. Meneses	O. Beuzenberg
1	8	El Solitario	52	7	E. Soto	A. Petit
14—8—13	9	Scapin	52	6	N. González	J. Suárez
5—5—3	10	Sirena	52	8	C. Ibarra	H. Jara
2—6—7	11	Balarina	52	1	M. Alquinta	O. Silva
2—2	12	Tameli	52	12	J. Toro	F. Olave
7—14—14—3	13	Salima	51	13	L. Camus	H. Yáñez
5—17	14	Tía Claudina	51	15	C. Ojeda	D. Miranda
11—4—9—4	15	Romy	51	5	H. Pilar	H. González

CONTRATIEMPOS: CANTAHOR, BALARINA y SALIMA.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 12.10 horas.

14—13—9—9	1	Egílope	54	10	J. Barrios	L. E. Toledo
11	2	Yacuto	54	4	J. Latorre	R. López
15—7—2	3	Golazo	53	11	F. Toro	H. Cisternas
1—3—2—8	4	Robinson	53	15	G. Meneses	C. Rivera
7—6	5	Alazán	53	14	M. Plaza	N. Peralta
Reaparece	6	Tomasito	53	5	M. Torres	R. Peralta
Reaparece	7	Holandesa	52	7	B. García	J. Vial
3c—10c—11—14	8	Perseguidora	52	2	D. Cerda	G. Avila
3—6—3—1	9	Sun Ren	52	6	J. Toro	R. Rabello
7c—10c	10	Salinita	52	13	L. Camus	I. Duque
Reaparece	11	Gaeta	51	1	A. Díaz	F. Castro
11—13	12	Standard	51	9	L. Muñoz	J. R. Quinter.
13	13	Dactilógrafa	50	3	E. González	O. Becerra
2—9—12	14	Mirthita	50	12	L. Hevia	R. Quiroz
13—10	15	Titanita	50	8	N. González	M. Martínez

CONTRATIEMPOS: ROBINSON, STANDARD y TITANITA.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 12.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

Reaparece	1	Aracajú	54	7	B. García	J. Viel
13—7—2	2	S. Triunfos	54	2	D. Cerda	G. Avila
11—9—13—11c	3	D. Panchita	54	16	J. Duarte	T. Herrera
6—9—0	4	Mr. Chuki	54	1	M. Alquinta	J. Posadas
Reaparece	5	Malva	53	14	J. Amestelly	A. Bullezú
10—9—7	6	Cabiria	52	4	L. García	E. Scala
11—5	7	Curiosidad	52	13	J. Toro	A. Gutiérrez
1c—1c—4—16	8	O. Negro	52	6	L. Camus	A. Sepúlveda
13—10	9	Capacitada	52	9	B. Campos	A. López
11c—9c—10	10	Dyna	52	11	H. Vilches	M. Rendic
1—5—4	11	L. M. Linda	52	3	J. Barrios	A. Vodanovic
1—3—7c	12	Silvestre	52	5	J. Martínez	J. Santos
1—10	13	Turf Doll	52	12	V. Ubilla	F. Gazmuri
15	14	Hill Fox	51	8	J. Meneses	C. Rivera
4—1—5	15	Pic Pic	51	15	C. Sepúlveda	A. Petit
6—9—12c	16	Spartana	51	10	L. Muñoz	J. B. Castro

CONTRATIEMPOS: DOÑA PANCHITA, CURIOSIDAD, ORFEO NEGRO, y HILL FOX.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.20 horas.

11—14—12c	1	M. Arthur	54	6	L. Camus	P. Briones
4v—7v	2	Pomona	54	3	J. Martínez	L. E. Vásquez
6v—7c	3	Sweet Boy	54	16	R. Madariaga	E. Rodríguez
2—8c—2c	4	Hill Love	54	10	A. Parra	R. Parra
10—11—14	5	B. Nuevo	54	7	P. Bustos	L. Orellana E.
11—13c—4	6	Batuca	53	1	E. Soto	O. Becerra
8c	7	Damisela	53	9	J. Amestelly	P. Valderrama
10c—14c	8	Kina	53	12	J. Toro	F. Castro
16	9	Lipanguina	53	4	N. González	J. Suárez
16c—5—15—6	10	Tanteo	52	8	V. Barra	S. Gajardo
9—7—5	11	A. Cider	52	5	D. Cerda	H. González
7	12	Mi Cholita	52	2	L. García	A. Gutiérrez
7—4—1—8	13	Noblesse	52	11	M. Alquinta	C. Santos
4—2—3—1	14	O. de Aguila	52	15	J. Barrios	J. Bernal
2—11—9	15	Sensato	52	13	L. Muñoz	A. Vodanovic
6—11—11	16	Mr. Magoo	51	14	S. Allende	A. Ramírez

CONTRATIEMPOS: MADAME ARTHUR, BARRIO NUEVO, TANTEO, APPLE CIDER, MI CHOLITA y NOBLESSE.

DECIMOTERCERA CARRERA— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— (Tercera Válida para la Apuesta Triple).

10—15	1	Deudor	54	5	C. Ibarra	A. López
13—6	2	Dollinco	54	1	R. Madariaga	J. Arenas
11c	3	Saxón	54	14	S. Pradenas	O. Beuzenberg
12—13	4	El Campero	53	16	R. Castillo J.	R. Castillo J.
4—1—7—5	5	Reñeco	53	3	C. Sepúlveda	C. Castro
7—8—8	6	Samovar	53	11	J. Barrios	A. Vodanovic
5c—5—4c—5c	7	Decadrón	53	12	J. Toro	D. Miranda
4—2—8—7	8	La Centella	53	4	N. González	P. Briones
5c—3c—7c	9	Nawel	53	2	J. Martínez	J. Melero
10—12—12	10	Excelsa	52	9	D. Cerda	G. Avila
6—3—2—6	11	Baldón	52	8	J. Amestelly	A. Lab
6—2—8—13	12	Marfilino	52	10	B. Campos	H. Cisternas
18c	13	Canilla	51	6	J. Sepúlveda	M. Norambuen
3—10	14	Mirabel	51	15	L. García	J. Posadas
9—5—2	15	Magdalena	50	7	L. Camus	A. Henríquez
3—12	16	Lakmi	49	13	G. Meneses	A. Gutiérrez

CONTRATIEMPOS: DEUDOR y EL CAMPERO.

DECIMOCUARTA CARRERA.—1.200 metros.— A las 14.30 horas. — 4a. Serie.

4—1—3—1	1	Polar	57	1	J. Martínez	R. Pérez
4—10	2	Blackamoor	56	15	L. Camus	L. E. Toledo
8c—15c—16	3	Calabres	56	5	O. Hermosilla	J. Suárez
10—12—9	4	Cariñoso	55	10	E. Soto	A. Proschle
11—4—3—11	5	Bobby	54	4	N. N.	R. Quiroz
8c—1	6	Esquel	54	14	N. N.	R. Villa
3—4—5	7	Cuyano	53	12	C. Sepúlveda	G. Pérez
5—8—8	8	Bujara	52	8	D. Cerda	M. Maira
9c—9—13—14	9	Futurete	52	11	A. González	P. Briones
8	10	Enderby	51	7	B. García	J. Vial
13c—1c	11	Precavida	50	9	J. Toro	A. Petit
11c	12	Ermitaño	50	2	J. Amestelly	A. Bullezú
9—10—7	13	Muktara	49	3	A. Parra	J. Castro R.
3	14	Meteoro	49	6	G. Meneses	F. Gazmuri
7—6—9	15	Pelluca	49	13	J. Sepúlveda	M. Velarde
Reaparece	16	Naicura	48	16	B. Campos	A. López

CONTRATIEMPOS: POLAR, BOBBY y BUJARA.

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.01 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 17.51 horas.)

12—3—15	1	Excel	55	4	E. Araya	Em. Castillo
20—4—4	2	Melinda	54	15	F. Toro	A. Breque V.
6—5—6	3	Apolista	53	5	C. Sepúlveda	R. Allen
8—6—7	4	Novedad	53	11	C. Pezoa	C. Covarrubias
6—8—16	5	Polignac	53	16	E. Peña	M. Amaya
4—4—7	6	Rivotorto	53	6	L. García	R. López
3—1—12	7	Cantante	52	12	E. Guajardo	A. Valdés
1—4—7	8	La Pirula	52	7	L. Godoy	G. Sarmiento
8—6—1	9	Missive	52	8	M. Ramírez	Juan Melero
11—8—3	10	Negra Buena	52	13	J. Baeza	P. Inda
15—8—1	11	Tiberio	52	1	F. Meneses	L. Herrera
1—5—1	12	Borraja	51	2	G. Jorquera	P. Bagú
6—1—6	13	Giambellina	51	3	H. Pilar	A. Breque
	14	Nepal	51	9	H. Salas	J. Zúñiga
Reaparece	15	Pinta Fina	51	14	J. M. Aravena	M. Maira
8—9—11	16	Lamballe	50	17	J. Meneses	C. Rivera
6—19—14	17	Paliquero	50	10	N. N.	J. F. González

CONTRATIEMPOS: LA PIRULA, GIAMBELLINA y PALIQUERO.

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 18.30 horas.)

14—14—16	1	Borinquén	55	8	R. Madariaga	O. Jara
14—10—7	2	Drácula	55	15	E. Saavedra	M. Noramb.
2—2—2	3	Sineus	55	2	P. Ulloa	J. Maldonado
10—1—1	4	Alunada	54	14	E. Guajardo	H. Godoy
17—11—10	5	Piba Linda	54	7	N. N.	M. Amaya
19—4—12	6	Nefer	53	1	E. Salas	J. Cavieres A.
14—18—15	7	Lucano	52	16	J. García	I. Duque
1—7—6	8	Pelayo	52	9	C. Pezoa	J. Inda
10—7—5	9	Tamar	51	13	L. Godoy	A. Breque V.
11—3—9	10	Trilogy	51	6	H. Pilar	Juan Melero
7—11—13	11	Bella Vista	50	10	N. N.	J. Castro R.
2—1—10	12	P. de León	50	3	F. Venegas	A. Castro
12—5—8	13	Tejuelita	50	17	F. Meneses	M. Muñoz
16—3—2	14	Ematina	49	11	C. Sepúlveda	L. Espinoza
2—6—5	15	Mono Fox	49	4	J. Martínez	A. Vodanovic
7—4—14	16	Queridita	49	12	P. Muñoz	O. Silva
7—2—1	17	Esmerada	48	5	J. M. Aravena	C. Covarrubias

CONTRATIEMPOS: SINEUS, TRIGOLY, EMATINA y QUERIDITA.

Valparaíso Sporting Club

Domingo 11 de octubre de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 21-29.— A las 13.30 horas.

0—6—0—0	1	Trigonia	55	12	G. Lerma	O. Leiva
3	2	Arrayanina	53	6	J. Monardes	E. Vidal
0	3	Bella Sombra	53	[illegible]	L. Vásquez	S. Fuentes
5—5—2	4	Chiquitín	52	2	J. Bórquez	S. Fuentes
0—3—3—2	5	Calandria	53	9	E. Frías	H. Alcántara
Reaparece	6	Mi Platita	53	13	L. Mejías	G. Avila
0	7	Cantora	52	3	R. Núñez	L. Bernal
3—0—3	8	Barriguita	51	10	P. Hernández	F. Parisi
0	9	Catalán	51	4	Luis A. Salas	F. Galeguillos
3—6—6—6	10	Cumulus	50	11	V. Lobos	O. Aliaga
0—0—0—0	11	Pireo	49	1	L. Yáñez	L. Alvarez B.
0—0—0—0	12	Indiano	47	8	C. Jorquera	O. Castillo
0	13	Shell City	47	7	R. Wastavino	H. Jara

CONTRATIEMPOS: TRIGONIA y BELLA SOMBRA.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 14 horas.

0	1	Copetín	57	11	G. Lerma	G. Sarmiento
4—0—0—0	2	Chadar	52	4	C. Astorga	G. Sarmiento
6—2—5	3	Dov	55	6	E. Romero	G. Avila
0—0—0	4	Monofiel	55	1	D. Santibáñez	L. Romero
— — — —	5	Shangay Li	55	5	D. Ahumada	U. Duque
0—0—0	6	Wolfgang	55	3	J. Bórquez	O. Aliaga
0	7	Comofuego	54	12	L. Duque	M. Maira
0—0—2—0	8	Rediablo	54	7	E. Muñoz	Or. Silva
3—3—2—4	9	Gianpiero	50	13	S. Azócar	Alv. Breque
5—0—0—6	10	Bien Bella	47	9	R. Durán	D. Araya
3—0—5—3	11	Bosquelina	47	8	J. Miranda	R. Carvajal
4—5—5—2	12	Mercenaria	47	2	L. Yáñez	I. Saavedra
0—0—6—4	13	Skyros	47	10	J. Monardes	L. Alvarez B.

CONTRATIEMPOS: DOV

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 14.30 horas

1	1	Big Flower	55	10	J. Manríquez	H. Navarro
Reaparece	2	Polvorín	55	5	C. Astorga	G. Sarmiento
0—0—2—0	3	Pompello	55	7	E. Romero	M. Maira
Reaparece	4	Antique	53	1	N. N.	U. Duque
3—0—1	5	Marco A	52	2	J. Miranda	O. Urbina
0—4—0—4	6	Ava Gardner	51	6	L. A. Salas	Or. Silva
0—4—0—0	7	Sogaval	50	4	J. Monardes	D. Alvarez
1—1—0—0	8	Australiana	49	11	R. Quiroz	O. Leiva
0—0—0—0	9	Flecha Dorada	49	9	S. Azócar	G. Pérez
0—0—0—0	10	Chaqueta	48	8	Edo. Vásquez	F. Castro C.
1—0—0—0	11	Lunik	46	3	L. Yáñez	R. Saavedra

CONTRATIEMPOS: POMPELLO, AUSTRALIANA y FLECHA DORADA.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 15.05 horas.— (Primera Apuesta Doble.)

0—0—0—6	1	Mirácolo	60	9	O. Saavedra	R. Saavedra
2—6—4— 2	2	Mocambo	57	3	G. Farfán	E. Vidal
———	3	D. Fugata	56	2	C. Astorga	G. Sarmiento
	4	D. Quijote	54	4	J. Farías	F. Castro C.
0—1—3—0	5	P. Escocés	54	5	R. Arredondo	G. Mancilla
2—0—6—6	6	G. Conde	52	10	S. Arellano	H. Jara
———	7	Itahue	49	12	H. Obregón	H. Godoy
6—4—0—2	8	Platino	49	6	S. Azócar	Or. Silva
3—4—4—1	9	Falcato	48	1	J. Miranda	G. Sarmiento
Reaparece	10	Chanaz	47	11	J. Monardes	D. Bernal
1—3—3—1	11	M. Vuelta	47	8	L. Yáñez	L. Alvarez B
3—1—2—2	12	Atractiva	46	7	P. Hernández	A. Martínez

CONTRATIEMPOS: PRINCIPE ESCOCES y GRAND CONDE.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 15.40 horas.

0—1—2—1	1	Titián	59	1	E. Muñoz	Or. Silva
Reaparece	2	Busca	50	[illegible]	J. Miranda	Or. Silva
2—0—2—6	3	Reto	55	3	C. Astorga	G. Sarmiento
1—0—1—3	4	Sublevado	55	8	G. Farfán	E. Vidal
0—5—1	5	Kindesita	54	6	S. Azócar	R. Carvajal
2—3—5—3	6	Tabalí	52	[illegible]	J. Monardes	E. Vidal
1—2—4—0	7	Arroyo	50	4	R. Durán	D. Araya
6—6—5—5	8	Fontenoy	48	7	L. Yáñez	H. Jara

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 16.15 horas.— (Primera Apuesta Triple.)

0—5—0—5	1	B. Emperor	57	6	G. Saavedra	D. Alvarez
6—0—6—3	2	Fleuret	56	8	N. Bravo	A. Marchesini
0—0—3—0	3	Piccolino	52	4	D. Santibáñez	H. Jara
2—4—2—5	4	Ansioso	51	2	S. Azócar	L. E. Vásquez
5—3—0—4	5	Torquemada	48	10	J. Monardes	L. E. Vásquez
———	6	Parece	49	7	J. Miranda	O. Beuzenberg
5—2—2—2	7	C. Raro	46	1	L. Yáñez	E. Saavedra
5—0—4—3	8	Luzón	46	9	P. Hernández	C. Muñoz
6—0—3—1	9	Krupp	45	3	R. Durán	F. Galleguillo
0—4	10	R. Flush	45	3	L. Duque	R. Carvajal

CONTRATIEMPOS: ROYAL FLUSH.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 39-49.— A las 16.50 horas.— (Segunda Apuesta Doble.)

0—1—0—0	1	Barrica	56	11	O. Saavedra	O. Urbina
0—2—0	2	M. Burn	47	6	J. Parra	O. Urbina
0—1—0—0	3	C. Gitano	56	5	E. Romero	Or. Silva
2—2—3—3	4	Aló Aló	50	9	J. Bórquez	L. Romero
0—3—0	5	Colmao	50	12	P. Hernández	F. Parisi
0—5—3—0	6	Magancia	50	7	J. Gálvez	J. Manríquez
0—1—0—0	7	Mistery	50	2	S. Azócar	Alv. Breque
0—5—2—0	8	P. Dauphine	50	1	R. Durán	O. Aliaga
5—6—6	9	El Ganó	49	8	J. Miranda	G. Pérez
0—0—0—1	10	F. de Lis	49	3	L. A. Salas	U. Bravo
1—0—0—0	11	Benévola	47	13	J. Monardes	E. Vidal
0—1—6—4	12	Entrepiso	47	10	L. Yáñez	L. Alvarez B.
.—.—.—.	13	Grimpola	46	4	L. Duque	L. E. Vásquez

CONTRATIEMPOS: MISTER BURN, CANTOR GITANO, COLMAO, MAGANCIA, MISTERY y BENEVOLA.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 53-61.— A las 17.25 horas.— (Segunda Apuesta Triple.)

6—3—1—5	1	Huilco	55	4	E. Romero	D. Alvarez
0—1—1—3	2	Tatuada	53	12	G. Farfán	F. Castro C
0—0—0—0	3	Tipo Rico	52	10	J. Farías	Alv. Breque
0—0—0—0	4	Ben Alí	51	3	L. Mejías	R. Saavedra
2—3—0—1	5	Voladora	51	5	J. Miranda	R. Saavedra
1—4—6—0	6	Lujosa	50	6	E. Vásquez	H. Jara
0—0	7	De Repente	49	8	P. Hernández	H. Jara
Reaparece	8	Nerone	49	8	S. Azócar	E. Vidal
0—0—6—1	9	Aldi La	48	11	J. Monardes	E. Vidal
0	10	Resala	49	7	L. A. Salas	Or. Silva
5—0—0—1	11	Reidor	48	2	L. Yáñez	A. Martínez
0	12	R. Chandía	48	13	N. N.	D. Bernal
5—6—0—0	13	Tamboreo	47	1	J. Gálvez	J. Manríquez

CONTRATIEMPOS: TIPO RICO, BEN ALI, DE REPENTE, RESALA y TAMBOREO

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 43-52.— A las 18 horas.— (Tercera Apuesta Triple.)

0—5—0—0	1	Landeau	55	5	R. Núñez	R. Bernal
1—0—2—0	2	Patrullera	55	10	J. Gálvez	L. E. Vásquez
5—0—0—0	3	Bañador	54	8	S. Arellano	H. Jara
2—2—3—5	4	Buque	54	1	G. Farfán	A. Marchesini
2—0—3—2	5	Cipriano	54	2	E. Romero	Alv. Breque
0—0—0—3	6	Q. Libertad	54	6	E. Muñoz	Or. Silva
6—0—6—0	7	Donar	52	9	C. Astorga	G. Pérez
1—4—4	8	San Carlos	50	11	R. Durán	D. Araya
3—3—3—1	9	Ivonne	49	7	S. Azócar	R. Carvajal
0—0—0—0	10	Maravillado	49	4	J. Miranda	N. Ramírez
0—0—5—6	11	Big Prince	48	12	E. Vásquez	O. Castillo
	12	Mi Choquita	48	3	L. Yáñez	L. Alvarez B

CONTRATIEMPOS: LANDEAU, BAÑADOR, BUQUE, SAN CARLOS, DONAR y BIG PRINCE.

"ROMEO Y JULIETA" OVACIONADA ANOCHE EN SU ESTRENO OFICIAL



DIANA SANZ y MARCELO ROMO, protagonistas de la bella historia "ROMEO Y JULIETA", que anoche recibió la más calurosa acogida del público que llenaba completamente el Teatro Antonio Varas. Esta obra, que fuera dirigida por EUGENIO GUZMAN, con escenografía y diseño de trajes de AMAYA CLUNES, contó, además, con una acabada traducción del poeta nacional PABLO NERUDA. Hoy única función, 19 horas. Presentación extraordinaria del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

TRES FUNCIONES PORTEÑAS, NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, GRAN EXITO ESTADIO BARON

El público porteño, los niños, familias y adultos de todos los sectores de Valparaíso se han volcado a la Carpa Impermeable Chilena "Cóndor", instalada en el ex Estadio Barón, con el atrayente y alegre espectáculo del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1964, en base a sus excitantes nuevos trapecistas voladores mexicanos, "Los Cuatro Hnos. Quiroga", el Indio Sioux "Red Arrow" Pluma Roja, el gran ventrílocuo Mr. Chasman y su gracioso muñeco "Chirolita", y los extraordinarios perchistas equilibristas españoles "Los Cantillanas".

El espectáculo fue recibido con entusiasmo y agrado por los porteños. Hicieron un debut sobresaliente y favorable en crítica y en gran público asistente.

Conquistan muchísimos aplausos los nuevos gimnastas españoles "Los Cuatro Videla", de prestancia física impresionante; los juveniles mexicanos acróbatas saltadores "Los Cuatro Hnos. Valencia"; Lupe, el azteca suicida saltador en el alambre alto; The Smith Bross, malabaristas acrobáticos: los graciosos "Beatles" de Zapallar; los elefantes twisteros del domador alemán Karl Marek, y los leones africanos del Capitán Norman Scott. Muy graciosas las actuaciones cómicas de Chicharrita, Zapatín, Chamaco, Pituto y Lechuguita.

Hoy domingo ofrecen tres penúltimas funciones en Valparaíso, matiné infantil a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40.

Mañana lunes 12, igualmente tres últimas funciones a igual horario.

El Circo Motorizado "Las Aguilas Humanas" 1964 actuará en Villa Alemana, Quilpué, Viña del Mar, Limache, La Ligua, La Calera, Quillota, San Felipe y Los Andes, bajando a Maipú, Puente Alto, San Bernardo, Talagante, Melipilla, San Antonio, Buin, Graneros, Rengo, Rancagua, Doñihue, San Fernando, hasta Concepción y Coronel.

INFORMACIONES GREMIALES

Seminario de Capacitación Sindical realizan UITA y el IADSL en Chillán

Participan dirigentes de las industrias de la alimentación

Con el auspicio del Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL), y la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación (UITA), se está desarrollando en la ciudad de Chillán un Seminario de Capacitación Sindical, con participación de 30 alumnos que siguen los cursos que se realizan desde las 9 a las 18.30 horas, bajo la dirección de Valentín Suazo.

El temario de este seminario comprende la organización de sindicatos, federaciones y confederaciones; administración sindical y temas de actualidad relacionados con la Alianza para el Progreso y el Mercado Común Latinoamericano (ALALC). Las clases están complementadas con la realización de mesas redondas y exhibición de películas, y a ellas asisten dirigentes gremiales de los obreros de la industria lechera, carnicerías, frigoríficos, hoteles, restaurantes y de la industria vinícola.

CONFLICTO DE MADECO EN MINISTERIO DEL TRABAJO

El Ministro del Trabajo y Previsión Social Miguel Schweitzer, recibió ayer a las partes del conflicto de empleados de la Industria MADECO, con el objeto de buscar una solución al pliego de peticiones presentado por el personal.

En esta reunión estuvieron presentes Américo Simonetti, Gerente General de MADECO, los dirigentes gremiales y los abogados de las partes, Malaquías Concha y Eduardo Long Alessandri. A la salida de la reunión expresaron que las conversaciones iban bien encaminadas para llegar a un arreglo satisfactorio.

REAJUSTE DE LA ASIGNACION FAMILIAR

El Ministro del Trabajo y Previsión Social recibió ayer a la Directiva de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), que preside Ernesto Lennon, quienes le solicitaron que se enviara el proyecto al Parlamento para autorizar a la Caja de Empleados Particulares para reajustar la asignación familiar.

Al respecto, declararon los dirigentes, el Ministro habría manifestado que sobre el particular el actual Gobierno no innovaría y que este problema sería solucionado después de asumir el Presidente Electo, Eduardo Frei, a solicitud de él.

INAUGURACION DE "VILLA ESPAÑA"

En un acto que se llevará a efecto mañana, a las 10.30 horas, en Av. Panamericana Norte 770, se procederá a la inauguración de la "Villa España", con asistencia del Embajador de ese país, Tomás Suñer y Ferrer, de autoridades del Gobierno y parlamentarios.

La Junta de Vecinos de "Villa España" ha preparado para esta ocasión un programa especial, que se iniciará a la hora indicada y se procederá a la bendición de las viviendas de esta población.

NUEVO DIRECTORIO DE "LIGA DEL TRABAJO"

Mañana, a las 13 horas, en los salones del Club Social Arturo Matte, en calle Santa Laura 1362, se llevará a efecto un almuerzo de camaradería de los socios de la Sociedad de Socorros Mutuos "Liga del Trabajo", con motivo de la renovación del Directorio de la institución.

A este acto han sido invitados dirigentes mutualistas nacionales y provinciales, parlamentarios y representantes de la prensa y de la radio.

FEDERACION PROVINCIAL MUTUALISTA

La Federación Provincial Mutualista de Santiago incorporó a sus registros a los delegados de la Sociedad Vicente Navarrete, Ignacio Parra y Agusto Tapia y tomó la promesa de estilo a los representantes de la Sociedad Fermín Vivaceta, Juan Olguín, Angel Quintanilla y Ernesto Farfán.

La Federación informa además, a los mutualistas cuyos hijos deseen ingresar a la Universidad Técnica del Estado, que pueden solicitar desde ya los antecedentes a los delegados de sus respectivas sociedades.

CONCENTRACION DE OBREROS DE BEBIDAS

En una concentración realizada por la Federación Nacional de Trabajadores de las Bebidas, se acordó respaldar el Proyecto de Ley, ya aprobado por la Comisión de Legislación de la Cámara de Diputados, que acuerda una indemnización de un mes por año de servicio como desahucio, y apoyar la campaña de la CUT, relacionada con el pago de un 13.o mes de sueldo, como compensación.

ASIGNACION DE ESTIMULO PARA SNS

Con el número del Decreto 273 fue publicado en el Diario Oficial, el acuerdo que otorga una asignación de estímulo del 50% del sueldo, a los profesionales no médicos, del Servicio Nacional de Salud, por los meses restantes del presente año.

Este beneficio favorece a más de 4 mil funcionarios de las Escalas Directiva y Técnica del Servicio Nacional de Salud.

CONFERENCIA NACIONAL DE LA "CENAPO"

Hoy, a las 15 horas, será inaugurada en el Teatro "Chorrillos", la Segunda Conferencia Nacional de la Central de Pobladores (CENAPO), con asistencia de delegados de las poblaciones de todo el país.

En este torneo gremial, se tratarán los diversos problemas relacionados con la vivienda económica, la erradicación de las poblaciones "callampas" y los planes futuros para abordar el Problema Habitacional, que realizará el Gobierno de Eduardo Frei.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 horas: "Intimas... Intimas".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Juegos para marido y mujer".

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: "Adorable Mentiroso".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19 y 22 horas: Compañía de los Cuatro: "El ojo público y el oído privado".

REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 19 y 22 horas: Sinfonía en el Hielo de Alemania.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 50657).— 18.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.30, 21.45 y 23.30 horas: Cía. Bim Bam Bum: "El fantasma de Copacabana". Manolo González. Ritmos brasileños y un gran elenco cómico.

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Dos seductores. Not. Mayores 21 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 Días en Pekín. EE. UU. Aventuras. May. y Menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (489061).— Matinal a las 11 horas: La espada mágica. Not. y Agregados. May. y Menores. Matinée a las 13.30 horas: Tiko y el tiburón. Not. y Agregados. 16.10, 19.10 y 22.15 horas: Cuando hierve la sangre. Mayores de 18 años. Not. y Agregados.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El Burócrata González. Chilena. Cómica. May. y Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14 16.15, 19 y 22 horas: Los hijos del trueno. EE. UU. Acción. Mayores y Menores.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15, 19 y 22 horas: Monsieur Cognac. Not. y Agregados. May. y Menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.45, 16.15, 18.45 y 22 horas: La noche de la Iguana. Not. Mayores 21 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — Matinée 14.30 horas: La hazaña de los chilenos. Quesos y besos. 19 y 22 horas: Cuatro por Eexas. EE. UU. Cómica. Mayores 18 años.

EL GOLF, Apoquinod 614 (480046). — Matinée a las 15 horas: Festival de Tom y Jerry. Menores. 18.30 y 22.15 horas: Los hijos del trueno. EE. UU. Acción. Mayores y Menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13, 16, 19 y 22 horas: Resurrección. Not. y Agregados. Mayores 18 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) — 14, 16.15, 19 y 22 horas: — Yeah, Yeah, Yeah. George, Ringo Paul, John. EE. UU. Musical. May. y Menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Los Monstruos. Italiana. Mayores 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 14, 16.30, 19 y 22 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Italiana. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). — Matinée a las 14.30 horas: Himno de batalla. El cara pálida. 19.15 y 22 horas: Monsieur Cognac. Not. y Agregados. USA. Comedia. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 43116).— Matineé 14.30 horas: Hogueras de odio. Las tres noches de Eva. 18.45 y 22 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Italiana. Mayores 21 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13, 15.45, 19 y 22 horas: Venus Imperial. Mayores 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matinée a las 14.30 horas: El guardián enmascarado. La venganza del Conde de Montecristo. 18.45 y 22.15 horas: Avance a la retaguardia.

METRO, Bandera 137 (83361).— Gran matinal infantil 11 horas: Selección de Cortos. Viajes Descriptivos. Not. Metro. etc.: 13.30, 16, 19 y 22 horas: Cuando hierve la sangre. Mayores 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15, 18.30 y 22.15 horas: El Burócrata González. Chilena. Cómica. May. y Menores.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: Un nuevo modo de amar. Mayores 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée a las 14.30 horas: Hogueras de odio. Las tres noches de Eva. 18.30 y 22.15 horas: Cuatro por Texas. EE. UU. Cómica. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— Matiné, a las 14.30: El señor fotógrafo. Adiós, ídolo mío. 18.45 y 22 hrs.: El doctor insólito. EE. UU. Mayores de 14 años.

REX Huérfanos 735 (31143-31144).— — 14, 16.15, 19 y 22 horas: El Burócrata González. Menores.

SANTA LUCIA, Avenida B. O'Higgins 615 (34718).— Matinée a las 10.30 horas. 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.15, 15.45, 18.45 y 22 horas: Los Monstruos. Not. Italiana. Mayores 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. desde las 13 horas: Espartaco. Mal hijo.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rot. desde las 13 horas: El señor fotógrafo. Un hombre fenómeno. La gallina de los huevos de oro.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. desde las 14 horas: Los reyes del sol. Los Vikings. Tercio de un hombre.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Rot. desde las 14 horas: Las maravillas de Aladino. Los reyes del sol. Chicas, chicas y más chicas.

ALHUE (Población Dávila).— Rot. desde las 14 horas: Rubias morenas y pelirrojas. Un soltero en el paraíso. El vuelo del globo perdido.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— 14 horas: Perseo el invencible. El premio. La patrulla de Bataan.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: Un genio anda suelto. Los reyes del sol. Los vikings.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 días. El gran circo. Un niño espera.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 13 horas: El puente sobre el río Kwai. La espada redentora.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. desde las 14 horas: El gran circo. Matar un ruiseñor. El fútbol y yo.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rot. desde las 14 horas: El príncipe valiente. Fiebre de sangre.

CARRERA, Av. B. O'Higgins (86685). — Rot. desde las 14 horas: Tin Tan el hombre mono. Los cinco halcones. El gallo giro en España.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). — Rot. desde las 14 horas: Soy mi verdugo (El séptimo jurado). Francesa. Policial. May. de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). Rot. desde las 13 horas: La mancornadora. La historia de una noche.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo: Mosqueteros del oeste y Not. Mayores de 15 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rot. desde las 13 horas: Así era mi madre. Kid Galahad. La espada mágica.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: La furia de los Vikings. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Himno de batalla. Los Vikings. El satélite chiflado.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) —Rot. desde las 14 horas. El fantasma de la ópera. Frente a la vida. La mujer del faraón.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Rot. desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 11 horas: Lancha torpedera PT. 109. EE. UU. Acción Menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: El suceso. Las ganas locas. Los nuevos ángeles.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —Rot. desde las 11 horas: Los amantes. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: Matar un ruiseñor. Amor al vuelo. Rescate sangriento.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112). — Rot. desde las 14 horas La vuelta al mundo en 80 días. Las tres coquetonas. Su primer millón.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Desde las 14.30 horas: El americano feo. Así lo quiso la suerte. Rosa de sangre. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rot. desde las 14 horas. La cuadrilla maldita. Paranoico. La diligencia de la muerte.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) Rot. desde las 14 horas: El verdugo Eichmann. El señor fotófrago. Torero por un día.

LIRA, Pintor Cicarelli N.o 293 (52181). — Rot. desde las 14 horas: Del matrimonio al amor. Vamonos a la feria. A capa y espada.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Rot. desde las 14 horas: Tormenta sobre Washington. La edad de la inocencia. Locura de terror.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) Rot. desde las 13 horas: El príncipe valiente. Cinco dedos. Fiebre de sangre.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rot. desde las 14 horas: El gallo giro en España. Yo soy el aventurero. Tin Tán, el hombre mono.

MARCONI, Matinal a las 11 horas: Pedrito el lobo. Por la Cía. "ICTUS".— Rot. desde las 14 horas: Soñando con la felicidad. Sin familia.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rot. desde las 14 horas: Valiente hasta la muerte. Eco de tambores.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —David y Betsabé. Sangre en la playa. Yo, ella y la otra.

MISTRAL, San Diego 279 ((63994) —Rot. desde las 13 horas. David y Betsabé. an gre en la playa. Yo. ella y la otra.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. desde las 14 horas: La lanza rota. Quo Vadis. La edad de la inocencia.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Rot. desde las 13 horas: Amores célebres. El premio. Boccaccio 70.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Rot. desde las 14 horas: Entrega inmediata. Las tres coquetonas. El fútbol y yo.

NACIONAL, Independencia 801. — (370594).— Rot. desde las 14 hrs.: Perseo, el invencible. Eco de tambores. El premio.

NAVIA.— Rot. desde las 14 hrs.: Encaje de medianoche. Palabra de mulo. A capa y espada.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rot. desde las 11 horas: Irma la dulce. EE. UU. Comedia. May. 21 años.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. desde las 14 hrs.: El gatopardo. Cielo amarillo.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rot. desde las 14 hrs.: Una venus a la venta. El gran circo. Acción inmediata.

O'HIGGINS, San Pablo 2285. — (86929).— Rot. desde las 14 hrs.: Tin Tán, el hombre mono. El gallo giro en España. Yo soy el aventurero.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rot. desde las 14 hrs.: Los pájaros. Quo Vadis. Fray Escoba.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Rot. desde las 14 hrs.: El puente sobre el río Kwai. Detectives espectros. Melodía inmortal.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). — Rot. desde las 10 horas: Cuando hierve la sangre. Mayores 18 años.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 13 hrs.: El señor fotógrafo. Torero por un día. Tiko y el tiburón.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rot. desde las 14 hrs.: La patrulla de Batáan. La casa embrujada. El rostro impenetrable.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Rot. desde las 13 hrs.: Por amor y por dinero. Música y lágrimas. Imitación a la vida.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 11 horas: La furia de los vikings. Not. y Agregados. Italo-americana. Acción. May. de 14 años.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 hrs.: Charada. La ánfora mágica.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. desde las 13 hrs.: El reposo del guerrero. Odisea desnuda. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. desde las 11 hrs.: Muerte en la noche. Selección de agregados.

ROMA, San Diego 236 (67258).— oRt. desde las 14 hrs.: Tin Tán, el hombre mono. Los cinco halcones. El gallo giro en España.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 11 hrs.: Operación bikini.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. desde las 11 hrs.: A pleno sol. Noticiarios Universal y UFA.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rot. desde las 14 hrs.: El puente sobre el río Kwai. La espada redentora.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rot. desde las 11 hrs.: Charada. La ánfora mágica.

SAN MIGUEL, Euclides 1202. — (51262).— Rot. desde las 14 hrs.: Tuya hasta la muerte. El rostro impenetrable. Los fugitivos de Zarahin.

SANTA FE, San Diego 1950. — (55103).— Rot. desde las 14 hrs.: Pobres millonarios. Valientes y temerarios. Eva quiere acostarse.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890.— (50965).— Rot. desde las 14 hrs.: Quo Vadis. Los pájaros. La lanza rota.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 15 hrs.: El burócrata González. Menores. Función especial de 12 a 14 hrs.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rot. desde las 11 hrs.: Deseo bajo los olmos. EE. UU. Drama. Mayores de 15 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 hrs.: Melodía inmortal. El puente sobre el río Kwai. Detectives espectros.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rot. desde las 13 hrs.: Espartaco. Mal hijo.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 11 hrs.: Casamiento a la italiana. El mantenido. Not. y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rot. desde las 14 horas: Rififí entre los hombres. El marido de mi mujer.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rot. desde las 14 horas: La patrulla de Bataan. La casa embrujada. El rostro impenetrable.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rot. desde las 15 horas: El destripador de Londres. Madame Dubarry. Mi dulce Geisha.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 499704).— Rot. desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Mujer en peligro.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Rot. desde las 15 horas: El Burócrata González. Menores. Función especial de 12 a 14 horas.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo: Capitán Neuwman. No.t Mayores de 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Mat.: El matador de gigantes. Alakazan el mago. Rot.: El último cuplé. Carmen la de ronda.

CERVANTES (San Antonio).— Rot. desde las 15 horas: Ratas del desierto. Las Masajistas. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matinée a las 11 horas: La venganza del Conde de Montecristo. Menores. Vermouth 18.40 y noche 21.30 horas: La otra mentira. Mayores de 18 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (5•1530). — Maipú Rot. desde las 15 horas: Camisa de fuerza. Las dos caras de la ley. David y Betsabé. Not.

NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Aventurera. Candilejas.

PLAZA (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: Hogueras de odio. El infierno es para los héroes.

PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: El niño que robó un millón. Reina misteriosa. 8a. Función. Rot. desde las 16 horas: Cleopatra. Hombre sin rumbo.

SANTIAGO, (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El aventurero del Pacífico. Mis seis amores. Mayores de 14 años.

CITACION

Se cita a los Socios del Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile a la elección del nuevo Directorio que se llevará a efecto el jueves 15 de octubre a las 16 horas, en el Teatro Cariola, con la asistencia de un Inspector del Trabajo.

EL SECRETARIO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AMPLIACION PLAZO CONCURSO JUEGOS LITERARIOS GABRIELA MISTRAL

ACUERDO N.o 556, DE 28 DE SEPTIEMBRE DE 1964.

AMPLIASE hasta el 30 de OCTUBRE en curso, el plazo de recepción de las obras para concursar en los **JUEGOS LITERARIOS GABRIELA MISTRAL**, en los géneros de **POESIA, NOVELA, CUENTOS, TEATRO y ENSAYO.**

LAS BASES DEL CONCURSO PUEDEN RETIRARSE EN LA SECRETARIA DE COMISIONES, 2.o PISO, EDIFICIO CONSISTORIAL, PLAZA DE ARMAS, LUNES A VIERNES: DE 14 A 20 HORAS; SABADO: DE 9 A 12.30 HORAS.

ROBERTO GUNDELACH SALINAS
Secretario de Comisiones

"TIPPI" HEDREN EN EL PAPEL QUE GRACE KELLY DESEABA DESEMPEÑAR

En breve veremos en el Windsor, "MARNIE", la película de las mil emociones por minuto y con un tinte de pasión carnal. ¡Mayores de 18 años! Fascinante Color.

"MARNIE" es una ladrona, dice Alfred Hitchcock. "Marnie" es una enferma, dice su enamorado marido. "Marnie" es una víctima de mi pasado, dice su mamá, y juzgue por sí mismo. "Marnie", distribuída por la Universal, es un absorbente cinedrama en Technicolor, protagonizado por "Tippi" Hedren y Sean Connery. Nada lo intrigará y conmoverá tan profundamente como "Marnie", la película que no se parece a ninguna. No deje de ver "Marnie", en el Cine Windsor.

Teatro Silvia Piñeiro cumple mañana su primer año de exitosa actividad

Mañana lunes, Silvia Piñeiro y su Compañía apagarán una vela de la gran torta con que celebrarán un año de labor permanente en el Teatro que lleva su nombre. Cinco obras de la dramaturgia mundial han estrenado en este corto tiempo conquistándose una gran cantidad de público que ha seguido fielmente los distintos estrenos que se han sucedido cada dos meses. Directores de la calidad de Eugenio Guzmán, Fernando Colina, Franklin Caicedo, Charles Elseser, y otros, junto a escenógrafos como Ricardo Moreno, Fernando Colina y otros han aportado su talento para hacer de cada una de las producciones que presenta Silvia un espectáculo de categoría.

Ha tenido en sus numerosos repartos actores de primera categoría como Maruja Cifuentes, Mónica Araya, Pepe Guixé, Charles Elseser, Violeta Vidaurre, Archibaldo Larenas, Carla Cirsit, Cecilia Soler, Inés Pino, Anita Klesky y otros. Un año de fructífera labor que ha situado a la Compañía de Silvia Piñeiro como una de las más importantes del país.

"Intimas... Intimas..."

por MAGDALENA PETIT

Salvo con todos los re-millones de escudos que va a costar "Romeo y Julieta", pocas veces se han juntado, y esto para una simple comedia de ahora, tantos cooperadores. Me refiero a los que nos anuncia el programa. Al ver su ingeniosa y novedosa cubierta, sin duda me pregunté quién la imaginaria. Pero no tuvo el trabajo de averiguarlo: Mary Moore, figura como autora. Luego, adornan otras páginas ilustrativas, sus auspiciadores, supongo: salones de belleza, alta costura, Night and Day (para los que deseen, después de la función, un aperitivo), y algunas firmas que nos ofrecen calzado, pantalones, perfumes ,etc. En seguida, todo el equipo técnico, en el que no faltan ya los ayudantes, maquinistas. Es esto muy democrático, y simpre nos habíamos preguntado, cuando veíamos programas con tanto desfile de decoradores, vestuareros o vestuareras, operadores de luces, etc., por qué razón antisocial, nunca figuraban los mismos acomodadores, más el boletero: sin ellos, no tendríamos nuestras entradas ni lograríamos, al haberlas obtenido, colocarnos, sin molestias; una breve advertencia podría hacer constar, además, que los acomodadores también barren la sala y la flitean: sabríamos, así, a quiénes les debemos un aseo que nos permite asistir a la función olvidando el alérgico polvo que provoca toses y las pulgas que nos convierten en involuntarios sentados "twisteros". Y que me perdonen, Marta Piñeiro, que figura en el rubro "Administración", y Silvia Piñeiro, en el de "Producción", si provoco entre su gente una huelga —si no de hambre— de lo que podríamos llamar desde ahora, "Huelga de vanidades", con las consecuencias de contagio para las radioemisoras del país... Pero, vamos ahora, a lo substancial de esta Producción Piñeiro-Heiremans. Para lograr la existencia de la comedia "Ami-Ami-Intimas-Intimas", -debieron colaborar dos autores franceses, más uno chileno. Pierre Barrillet y J. P. Grédy fueron traducidos por Tito Heiremans, como nos lo explica en un comentario lleno de circunloquios para probarnos (los franceses dicen que "La salsa hace pasar el pescado") que no se habla igual en Francia que en Chile, no son exactamente iguales nuestras mujeres a las de allá: de aquí lo de adaptación libre, lo que "permite que la IDENTIFICACION se realice más flúidamente". Supongo que en este "flúidamente" está comprendido el lanzamiento, en cierto final, del querido apellido de Chile que las tontas francesas, de seguro, no conocen para descargo de sus nervios en tensión. Gracias, Tito, por no respetar del todo la identificación. Ese lenguaje teatral que Ud. busca, claro que lo tiene a mano. No conociendo la obra de los franceses, esta adaptación —así lo auguro— va a tener el mismo éxito que las anteriores suyas y por iguales razones: Ud. sabe a quiénes se dirige, ya tiene su público. ¿Y Silvia? Basta que se nos anuncie su actuación para tener la seguridad que llenará un teatro. Una vez más hemos tenido, así, el gusto de aplaudirla, junto a su elenco en que también se desempeñó con desenvoltura: Violeta Vidaurre especialmente, junto a las compañeras; Carlos Beecher junto a Guixé y compañeros. Y, a todo esto, ¿dónde dejé "El Director"? Como buen bocado final, es **Fernando Colina.**



SILVIA PIÑEIRO

"ROMEO Y JULIETA" DE SHAKESPEARE SENSACIONAL ESTRENO DEL ITUCH



Uno de los sucesos artísticos más importantes de la actual temporada teatral ha sido el estreno de la inmortal tragedia de William Shakespeare "ROMEO Y JULIETA", por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Hoy y todos los días se presenta en vermut a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas. Adquiera sus localidades con anticipación. En los roles protagónicos: Diana Sanz y Marcelo Romo. Dirigió Eugenio Guzmán. Brillante traducción del poeta Pablo Neruda. Escenografía y Vestuario, Amaya Clunes. Iluminación, Oscar Navarro. Música, Sergio Ortega. Actuación de un elenco seleccionado de primeras figuras.

RESIDENCIAL "LA PICHANGA", HOY TRES REPRESENTACIONES, CARPA-TEATRO ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1461

Utilizando el mismo escenario de "La Pérgola de las Flores" en su exitosa jira al sur de Chile, la aplaudida Compañía Cómico Radio Teatral "RESIDENCIAL LA PICHANGA" de César Enrique Rossel (C-B 114 Radio Corporación) hoy realiza tres espectáculos dominicales en su Carpa- Escenario Teatral, instalada en el céntrico terreno de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín.

La platea dispone de butacas como cualquier otro teatro y, además, magníficas instalaciones de sonidos e iluminaciones; el escenario lucirá hermosas decoraciones pintadas por Vicente Peralta y cada personaje de la audición radial "Residencial La Pichanga" actuará cos los vestuarios alusivos a cada club de fútbol que compite en el actual Campeonato Nacional 1964.

Las representaciones pichangueras son en homenaje a "Don Chuncho", Puntero en el Torneo.

"Residencial La Pichanga" hoy Domnigo 11 en tres funciones con matinée especial a las 3.20 de la tarde, en vermut 6.40 y noche 9.40. Mañana lunes 12 de octubre tres últimas representaciones a igual horario. Los precios son populares y los niños a mitad de precios, como un estímulo a los campeones de los equipos que desfilan en la graciosa y popularísima audición radial de C-B 114.

ULTIMA FUNCION DE "LA PRINCESA PANCHITA" EN MATINE DEL OPERA

La Compañía de Chela Hidalgo se presentará mañana en Talca, estrenando una versión chilena de "La Cenicienta"

Esta tarde, a las 15.30 horas se presentará por última vez en la matinée del Teatro Opera, la comedia musical para niños "La Princesa Panchita", de Jaime Silva y Luis Advis, que la Compañía de Chela Hidalgo ha puesto en escena para el ciclo "El Teatro del Cuento Calaf".



SUSANA VIEIRA, destacada actriz, integrante de la Compañía de Chela Hidalgo.

A pesar del enorme éxito alcanzado por esta obra y de estarse presentando todos los domingos a teatro lleno, pues su calidad y la forma en que ha sido presentada ha despertado por igual el interés del público adulto y el del público menudo, la obra deberá ser retirada de cartelera para dar paso a un nuevo estreno, "La Cenicienta", en una novedosa versión de Enrique Durán, con música de Luis Advis y canciones antiguas chilenas recopiladas por Raquel Barros.

Esta nueva comedia musical se dará a conocer en premiere que se efectuará mañana en la ciudad de Talca, donde la Compañía de Chela Hidalgo llevará también a su aplaudida "Princesa Panchita".

EXITOSA "SINFONIA EN EL HIELO", HOY DOS FUNCIONES T. CAUPOLICAN



"Sinfonía en el Hielo", de Berlín 1964, la famosa producción alemana de patinaje sobre hielo que patrocina la República Federal Alemana, ha obtenido resonante éxito de crítica y público en el Teatro Caupolicán.

"Scala Eis Revue", con 120 patinadores alemanes, brindan un espectáculo en que la habilidad, el buen gusto y la elegancia constituyen elementos principales. La fabulosa producción que dirige Knok Godfrey hace combinar admirablemente el ballet con el patinaje artístico, especialmente en "La Hostería del Caballito Blanco", "El Gran Vals" y "La Viuda Alegre", esplendoroso montaje con lujoso vestuario, auténticas operetas modernas que traen recuerdo nostálgico de la Viena Imperial.

Hoy, "Sinfonía en el Hielo" ofrece dos espectáculos dominicales, en vermut a las 7 y noche a las 10. Mañana lunes, Día de la Raza, también brinda dos "Eis Shows", en vermut a las 7 y noche a las 10. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana en el Teatro Caupolicán, convertido en el Palacio del Hielo con una pista luminosa de patinaje de 35 metros de largo por 20 metros de ancho y espléndidas instalaciones eléctricas de sonido e iluminación.

SINFONIA EN EL HIELO

Un espectáculo para todas edades y gustos

por CLAIRE ROBILANT

Antiguamente, allá por los años entre 1920 y 1933, se iba en Berlín durante los meses de invierno, y ataviado con gruesos abrigos y mucho ánimo al Sportpalast (Palacio de Deportes), algo parecido a nuestro Teatro Caupolicán. Allí se efectuaban mítines políticos, se realizaban las grandes e inolvidables carreras ciclísticas internacionales, se daban cita los boxeadores de fama mundial, y se hacían presente las grandes figuras del patinaje sobre el hielo. Este último, era en aquel entonces casi exclusivamente un deporte de invierno, que los demás mortales practicaban en canchas y lagunas de los parques durante los meses del riguroso invierno europeo. En el Sportpalast, todo el público, de platea a galería, tomaba parte en estos espectáculos ya tradicionales, que se alternaban con grandes encuentros de hockey sobre el hielo. Y cuando apareció, entre partido y partido de hockey, la gran, la inolvidable Sonia Henie, patinadora por excelencia, bailarina y deportista noruega, campeona invencible del patinaje artístico sobre el hielo durante largos años, las incomparables parejas de patinadores vieneses y muchos otros, el público cantaba y silbaha con la orquesta el "Sportpalastwalzer", y lanzaba flores sobre sus favoritos del patinaje y muy en especial sobre su "Haeseken" (Conejito), como cariñosamente llamaban a Sonia Henie.

Cuando Sonía se retiró de las canchas, puso sus experiencias y su arte al servicio de un público más amplio. Comenzó en los Estados Unidos a establecer las grandes Revistas Musicales sobre el Hielo.

Una de estas revistas, pero procedente de Alemania, nos visita ahora. Se trata de la **"Scala Eis Revue de Berlín"**, una Sinfonía en el Hielo, patrocinada gentilmente por la República **Federal de Alemania**, que actúa en el Teatro Caupolicán.

Bien coordinado, mantiene vivo el interés del público en todo momento y trae, además, una regia orquesta. Hay números muy buenos y otros regulares. Entre los muy buenos destacan aquellos bailados con elegancia, muy buena técnica y precisión, por una bailarina de rosado con hermosos cabellos plateados, que se llama Joy Aston (que bien le viene el nombre, porque Joy significa alegría). Su pareja es Alan Dijon, a quien recordamos junto a Anita Eckberg en la película "La Dolce Vita". Otra intérprete del patinaje sobre el hielo de categoría es Petra Damm, muy hermosa, esbelta y correctísima; allí están los tres cómicos bomberos, la Hostería del Caballito Blanco, un solo bailado por un "oriental" Frank Sawer, quien es realmente el intérprete más dotado, con una técnica impecable y gran elegancia en el estilo. Este mismo patinador luego se destaca, nuevamente, en el número denominado "La Viuda Alegre". La parodia del "payaso", aunque un tanto supersentimental, presentó otra vez a Frank Sawer, de categoría superior. Simpatiquísimos fueron los esquimales, los cocineros y el magnífico burro "Panchito", que se mezcló entre el público, causando la alegría de todos.

En lugar de llevar los hijos a ver películas de matanzas y superhombres imaginarios, vale la pena llevarlos a ver esta Revista sobre el Hielo. Junto con recibir una lección objetiva de gracia, elegancia, colorido y destreza, recibirán la impresión de maravilla que deja el espectáculo del cuerpo humano cuando se exhibe en su plasticidad virginal, sin complejos morbosos y exaltaciones sicológicas.

Cuéntelas Ud. Son 24 estrellas...



Y las verá todas en la producción Metro-Goldwyn-Mayer-Cinerama, LA CONQUISTA DEL OESTE, la historia salvaje de hombres y mujeres indómitos y valientes. Accion y aventuras nunca vistas en otra película. Las exhibiciones se iniciarán en el dia de mañana lunes en los cines Metro, Real, Continental y California, para mayores de 14 años y a precios corrientes.

¡EL COLMO DE LA RISA! CARCAJADAS Y MAS CARCAJADAS EN LA CARPA—ESCENARIO TEATRAL DE ALAMEDA 1461 ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN:

RESIDENCIAL "LA PICHANGA"

REPLETO DE ATRACCIONES EL SHOW MUSICAL DE C-B 114 RADIO CORPORACION... HOY TRES PENULTIMAS REPRESENTACIONES DOMINICALES EN MATINEE A LAS 3.20; EN VEMUT 6.40 Y EN NOCHE 9.40... ¡HOMENAJES A "DON CHUNCHO" PUNTERO DEL CAMPEONATO 1964... E° 2 Platea adultos; E° 1 Platea niños; E° 1 Tribunas adultos y $ 500 tribunas niños.

Público desbordante de todos los barrios de Santiago, deseoso de reír y más reír, asistió ayer a las primeras representaciones de **"RESIDENCIAL LA PICHANGA"** en el magnífico escenario de "La Pérgola de las Flores" bajo Carpa-Teatro de César Enrique Rossel (creador de La Pichanga) instalado en el céntrico terreno de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín.

Y adultos y niños aplaudieron a los diversos personajes de la audición radial más popular de Chile por C-B 114 Radio Corporación... DON JUAN COLO COLO, DON CHUNCHO, EL HERMANO CEATOLEI, EL BAISANO PALESTINO, DON PACO UNION, EL HUASO RANGERS, EL TIZNADO FERRO, CHAGO MORNING, DOÑA FORTUNATA, LA PELELA... LA TULA... todos actúan en el escenario luminoso luciendo hermosos decorados teatrales y vestuarios alusivos a cada Club que compite en el actual torneo 1964.

HOY TRES REPRESENTACIONES DOMINICALES EN MATINE A LAS 3.20, VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40 EN HOMENAJE AL PUNTERO "DON CHUNCHO"

La magnífica Compañía Cómica Radio Teatral "Residencial La Pichanga" hoy domingo 11, hace tres penúltimas representaciones en Alameda 1461 EN MATINE FAMILIAR a las 3.20 de la tarde, en VERMUT 6.40 y en NOCHE 9.40.

Cada representación tiene un notable show extra... los coléricos y shows musicales de C-B 114 que tanto agradan a nuestra juventud.

Los precios son económicos incluidos impuesto E° 2, platea adultos; E° 1, media platea niños; E° 1, tribunas adultos y $ 500 tribunas niños.

MAÑANA LUNES 12, TRES ULTIMAS REPRESENTACIONES PICHANGUERAS

La Carpa-Escenario Teatral de Alameda 1461 para mañana lunes 12, en las tres últimas representaciones de "Residencial La Pichanga" en tres funciones matiné a las 3 de la tarde, vermut 6.40 y última noche 9.40.

Primer Festival de Radio Corporación celebrando su Mes Aniversario

PLAZA ÑUÑOA



Una vista del público que acudió en gran cantidad el pasado sábado a la Plaza Ñuñoa, para presenciar el Gran Festival programado por Radio Corporación para festejar su aniversario. Al fondo se divisa el quiosco de dicha plaza, que fue ocupado para la presentación de los artistas y también el lienzo que, fijado en la parte superior del mismo, señala a la popular emisora santiaguina.

El sábado pasado tuvo lugar en la Plaza Ñuñoa, el primero de los cuatro festivales que ha organizado Radio Corporación para celebrar su mes aniversario. El mismo, se efectuó a las 3 de la tarde, y un público muy numeroso se fue congregando desde las primeras horas de la tarde, hasta alcanzar, al promediar la fiesta, gran cantidad.

El festival contó con la actuación de numerosos artistas, destacándose la orquesta Los Peniques, con su cantante Rudy Avalos; el conjunto vocal Los Pregoneros, el cantante Ferran Alabert, Los Deltas, el primer actor cómico Gabriel Araya y los tonies Flautín y Zapallín, que hicieron las delicias de la gente menuda. El público aplaudió entusiastamente la presentación de estos artistas, obligándoles a repetir sus actuaciones. La fiesta radial estuvo animada por la plana mayor de locutores de C-B 114.

Casi al final del acto y después de haber realizado varios concursos con grandes premios para la concurrencia, se procedió a sortear entre las numerosas cartas recibidas, una lavadora Hoover Matic, de un valor de un millón doscientos mil pesos, y la suerte favoreció al joven Javier Martínez, domiciliado en calle Girardi 1687, en Santiago, hijo de una familia modesta, resultando así favorecida con este magnífico premio de Radio Corporación.

Radio Corporación realizará un nuevo gran festival público, en la comuna de San Vicente, y se invita a las familias residentes de ese gran sector de Santiago, que acudan el sábado a presenciar la Fiesta de la Alegría, de C-B 114 en su mes aniversario, para disfrutar de los números artísticos y, a la vez, obtener bonitos regalos y otro magnífico obsequio, consistente en una cocina FERRILOZA, valor, 500 mil pesos.

Radio Corporación, de esta manera está cumpliendo con el vastísimo auditorio que manifiesta sus preferencias por Radio Corporación y su lema "En el mejor lugar, Corporación en su hogar".

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 34 páginas — Precio: E° 0.20

LA NACION

DOMINGO 11 DE OCTUBRE DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

Acción social de la mujer



EL MINISTRO DE JUSTICIA, Enrique Ortúzar Escobar, en una emisión por Cadena Nacional de Radios, explicó al país los alcances y proyecciones del Proyecto "Acción Social de la Mujer", que viene a incorporar a las nuevas generaciones femeninas en una obra de beneficio nacional, al hacer obligatorio su servicio de asistencia social para la población, capacitándolas así para su verdadera misión como mujer chilena.

Los Jets LAN a EE. UU.



LA LINEA AEREA NACIONAL inauguró ayer sus viajes a Estados Unidos con los aviones Jets Caravelle Rolls Royce, en un viaje al que se invitó a diversas personalidades y periodistas, en un viaje a la ciudad de Miami. EN EL GRABADO, aparece el Presidente del Consejo de LA NACION, don José Miguel Prado Valdés, en los momentos de subir al Caravelle LAN, invitado a este viaje inaugural.

RECONOCIMIENTO A LA LABOR CUMPLIDA



S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Jorge Alessandri Rodríguez, inició el lunes 5 del presente una jira por las provincias del norte, con el objeto de proceder a la entrega e inauguración de numerosas obras públicas proyectadas y realizadas durante su mandato de seis años, recibiendo en cada una de las ciudades y localidades que recorrió una entusiasta acogida, volcándose la población a las calles para rendirle el homenaje de agradecimiento y reconocimiento a su labor como Primer Mandatario. Así, fue visitando las ciudades de las provincias de Coquimbo, Atacama, Antofagasta y Tarapacá, dejando en cada una de ellas la muestra de la preocupacion que ha tenido su Gobierno por el progreso de esas zonas. EL GRABADO muestra a S. E. Jorge Alessandri, recorriendo a pie, como es usual en él hacerlo, las calles de la ciudad de Caldera, acompañado de las autoridades locales y los miembros de su comitiva, rodeado del pueblo que lo ovacionó en ella como a través de toda su jira, que finalizó ayer, regresando en avión desde Arica.

SIETE DIAS

Llegó nieta del Presidente Electo



UNA NOTA HUMANA TUVO EL PRESIDENTE ELECTO, Eduardo Frei Montalva, el martes 6 del presente, en medio de sus innumerables preocupaciones que le ha traído el haber sido elegido Presidente de la República, al recibir en el Aeropuerto de Los Cerrillos a su primera nieta, que pasó a ser el personaje más importante de la familia, pese al alto cargo de su abuelo. EN EL GRABADO, el Presidente Electo, Eduardo Frei, observa a su nieta María Paz, hija de Eugenio Ortega y de Carmen Frei, la segunda hija del Presidente, que llegaron desde Alemania, donde se encuentran residiendo, para traer a la nieta a conocer a sus abuelos y asistir a la Transmisión del Mando. Acompañan al Presidente Electo, su esposa María Ruiz Tagle de Frei y su otra hija.

"Jira peligrosa" de Reina Isabel II



LA REINA ISABEL II DE INGLATERRA, acompañada de su esposo el Príncipe Felipe, inició una jira por el Canadá, pese a las advertencias que no sería recibida con agrado en esa posesión británica, ya que hay elementos que propician la independencia total del territorio, en la región de Quebec. EN EL GRABADO, la Soberana revista a las tropas en la Isla Príncipe Eduardo de esa lejana posesion.

REHABILITACION DEL FUTBOL CHILENO





DESPUES DE UN DESALENTADOR resultado de la Selección Chilena de Fútbol en canchas argentinas, el popular deporte tuvo una noche de esplendor y rehabilitación, al lograr sus dos equipos más populares: Colo Colo y la Universidad de Chile, vencer a calificados rivales como lo son el River Plate de Argentina y el Santos de Brasil, con la estrella máxima del fútbol, "Pelé". EL GRABADO superior muestra a Ruben Marcos, interior del equipo estudiantil, en los momentos que realiza la jugada que significó el segundo gol del 3x1 con que venció a River Plate, y en el grabado inferior, se ve a nuestro compatriota, Eladio Rojas, que ahora juega por River Plate y que esa noche, por cortesía del equipo argentino, reforzó al cuadro albo, en su partido con Santos que ganó, también, por el score de 3x1.